

ЗАКОН ЗА ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА

В сила от 01.09.1999 г. Отражена деноминацията от 05.07.1999 г. Обн. ДВ. бр.20 от 5 Март 1999г., изм. ДВ. бр.1 от 4 Януари 2000г., изм. ДВ. бр.43 от 26 Април 2002г., изм. ДВ. бр.76 от 6 Август 2002г., доп. ДВ. бр.16 от 18 Февруари 2003г., доп. ДВ. бр.22 от 11 Март 2003г., изм. ДВ. бр.6 от 23 Януари 2004г., изм. ДВ. бр.70 от 10 Август 2004г., изм. ДВ. бр.85 от 28 Септември 2004г., изм. ДВ. бр.115 от 30 Декември 2004г., изм. ДВ. бр.79 от 4 Октомври 2005г., изм. ДВ. бр.92 от 18 Ноември 2005г., изм. ДВ. бр.99 от 9 Декември 2005г., изм. ДВ. бр.102 от 20 Декември 2005г., изм. ДВ. бр.103 от 23 Декември 2005г., изм. ДВ. бр.105 от 29 Декември 2005г., изм. ДВ. бр.30 от 11 Април 2006г., изм. ДВ. бр.34 от 25 Април 2006г., изм. ДВ. бр.61 от 28 Юли 2006г., изм. ДВ. бр.64 от 8 Август 2006г., изм. ДВ. бр.82 от 10 Октомври 2006г., изм. ДВ. бр.85 от 20 Октомври 2006г., изм. ДВ. бр.102 от 19 Декември 2006г., изм. ДВ. бр.22 от 13 Март 2007г., изм. ДВ. бр.51 от 26 Юни 2007г., изм. ДВ. бр.97 от 23 Ноември 2007г., изм. ДВ. бр.109 от 20 Декември 2007г., изм. ДВ. бр.36 от 4 Април 2008г., изм. ДВ. бр.43 от 29 Април 2008г., изм. ДВ. бр.69 от 5 Август 2008г., изм. ДВ. бр.88 от 10 Октомври 2008г., изм. ДВ. бр.102 от 28 Ноември 2008г., изм. ДВ. бр.74 от 15 Септември 2009г., изм. ДВ. бр.75 от 18 Септември 2009г., изм. ДВ. бр.82 от 16 Октомври 2009г., изм. ДВ. бр.93 от 24 Ноември 2009г., изм. ДВ. бр.54 от 16 Юли 2010г., изм. ДВ. бр.98 от 14 Декември 2010г., изм. ДВ. бр.100 от 21 Декември 2010г., изм. ДВ. бр.10 от 1 Февруари 2011г., изм. ДВ. бр.19 от 8 Март 2011г., изм. ДВ. бр.39 от 20 Май 2011г., изм. ДВ. бр.48 от 24 Юни 2011г., изм. ДВ. бр.20 от 9 Март 2012г., изм. и доп. ДВ. бр.47 от 22 Юни 2012г., изм. ДВ. бр.53 от 13 Юли 2012г., изм. ДВ. бр.54 от 17 Юли 2012г., изм. и доп. ДВ. бр.60 от 7 Август 2012г., изм. и доп. ДВ. бр.75 от 2 Октомври 2012г., доп. ДВ. бр.15 от 15 Февруари 2013г., изм. ДВ. бр.68 от 2 Август 2013г., изм. и доп. ДВ. бр.53 от 27 Юни 2014г., изм. ДВ. бр.107 от 24 Декември 2014г., изм. ДВ. бр.14 от 20 Февруари 2015г., изм. и доп. ДВ. бр.19 от 13 Март 2015г., изм. и доп. ДВ. бр.37 от 22 Май 2015г., изм. ДВ. бр.79 от 13 Октомври 2015г., доп. ДВ. бр.92 от 27 Ноември 2015г., изм. ДВ. бр.95 от 8 Декември 2015г., изм. и доп. ДВ. бр.101 от 22 Декември 2015г., изм. ДВ. бр.102 от 29 Декември 2015г., изм. ДВ. бр.13 от 16 Февруари 2016г., изм. ДВ. бр.50 от 1 Юли 2016г., изм. и доп. ДВ. бр.81 от 14 Октомври 2016г., доп. ДВ. бр.86 от 1 Ноември 2016г., изм. ДВ. бр.98 от 9 Декември 2016г., изм. и доп. ДВ. бр.101 от 20 Декември 2016г., изм. и доп. ДВ. бр.9 от 26 Януари 2017г., изм. и доп. ДВ. бр.11 от 31 Януари 2017г.

Глава първа. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

Чл. 1. (1) Този закон урежда правилата за движение по пътищата, отворени за обществено ползване, изискванията към пътните превозни средства за участие в движението по тези пътища, изискванията за правоспособност на водачите на пътните превозни средства, правата и задълженията на участниците в движението и на съответните служби и длъжностни лица, както и принудителните мерки, които се прилагат, и наказанията за нарушаване на разпоредбите на този закон и на издадените въз основа на него нормативни актове.

(2) Целта на този закон е да се опазват животът и здравето на участниците в движението по пътищата, да се улеснява тяхното

ROAD TRAFFIC ACT

Prom. SG. 20/5 Mar 1999, amend. SG. 1/4 Jan 2000, amend. SG. 43/26 Apr 2002, amend. SG. 76/6 Aug 2002, suppl. SG. 16/18 Feb 2003, suppl. SG. 22/11 Mar 2003, amend. SG. 6/23 Jan 2004, amend. SG. 70/10 Aug 2004, amend. SG. 85/28 Sep 2004, amend. SG. 115/30 Dec 2004, amend. SG. 79/4 Oct 2005, amend. SG. 92/18 Nov 2005, amend. SG. 99/9 Dec 2005, amend. SG. 102/20 Dec 2005, amend. SG. 103/23 Dec 2005, amend. SG. 105/29 Dec 2005, amend. SG. 30/11 Apr 2006, amend. SG. 34/25 Apr 2006, amend. SG. 61/28 Jul 2006, amend. SG. 64/8 Aug 2006, amend. SG. 82/10 Oct 2006, amend. SG. 85/20 Oct 2006, amend. SG. 102/19 Dec 2006, amend. SG. 22/13 Mar 2007, amend. SG. 51/26 Jun 2007, amend. SG. 97/23 Nov 2007, amend. SG. 109/20 Dec 2007, amend. SG. 36/4 Apr 2008, amend. SG. 43/29 Apr 2008, amend. SG. 69/5 Aug 2008, amend. SG. 88/10 Oct 2008, amend. SG. 102/28 Nov 2008, amend. SG. 74/15 Sep 2009, amend. SG. 75/18 Sep 2009, amend. SG. 82/16 Oct 2009, amend. SG. 93/24 Nov 2009, amend. SG. 54/16 Jul 2010, amend. SG. 98/14 Dec 2010, amend. SG. 100/21 Dec 2010, amend. SG. 10/1 Feb 2011, amend. SG. 19/8 Mar 2011, amend. SG. 39/20 May 2011, amend. SG. 48/24 Jun 2011, amend. SG. 20/9 Mar 2012, amend. SG. 47/22 Jun 2012, amend. SG. 53/13 Jul 2012, amend. SG. 54/17 Jul 2012, amend. SG. 60/7 Aug 2012, amend. SG. 75/2 Oct 2012, amend. SG. 15/15 Feb 2013, amend. SG. 68/2 Aug 2013, amend. SG. 53/27 Jun 2014, amend. SG. 107/24 Dec 2014, amend. SG. 14/20 Feb 2015, amend. and suppl. SG. 19/13 Mar 2015, amend. and suppl. SG. 37/22 May 2015, amend. SG. 79/13 Oct 2015, suppl. SG. 92/27 Nov 2015, amend. SG. 95/8 Dec 2015, amend. and suppl. SG. 101/22 Dec 2015, amend. SG. 102/29 Dec 2015, amend. SG. 13/16 Feb 2016, amend. SG. 50/1 Jul 2016, amend. and suppl. SG. 81/14 Oct 2016, suppl. SG. 86/1 Nov 2016, amend. SG. 98/9 Dec 2016, amend. and suppl. SG. 101/20 Dec 2016, amend. and suppl. SG. 9/26 Jan 2017, amend. and suppl. SG. 11/31 Jan 2017

Chapter one. GENERAL PROVISIONS

Art. 1. (1) This Act settles the rules for traffic on roads open for public use, the requirements for the vehicles participating in the traffic, the requirements for capacity of the drivers, the rights and the obligations of the participants in the traffic and of the respective services and officials, as well as the compulsory measures to be applied and the penalties for violation of the provisions of this Act and of the normative acts issued pursuant to it.

(2) The purpose of this Act is the protection of the life and the health of the participants in the traffic on the roads, the facilitation of their movement, the protection of the property of corporate bodies and individuals, as well as of the environment against pollution by vehicles.

<p>придвижване, да се опазват имуществото на юридическите и физическите лица, както и околната среда от замърсяването от моторните превозни средства.</p>	
<p>Чл. 2. (1) Отворен за обществено ползване е всеки път, условията за използване на който са еднакви за всички участници в движението. Лицата, стопанисващи пътища, които не са отворени за обществено ползване, са длъжни да ги обозначат.</p> <p>(2) Всеки има право да се движи по пътищата, отворени за обществено ползване, като спазва установените правила за движение.</p> <p>(3) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Този закон се прилага и за пътищата, които не са отворени за обществено ползване, освен ако с други правни разпоредби или от собственика или администрацията, управляваща пътя е определено друго. Компетентността на органите за контрол по този закон не се разпростира върху пътищата, които не са отворени за обществено ползване.</p>	<p>Art. 2. (1) Open for public use shall be every road, which conditions for using it are equal for all participants in the traffic. The persons managing the roads, not opened for public use shall be obliged to mark them.</p> <p>(2) Everybody shall have the right to travel on the roads which are opened for public use, observing the established traffic rules.</p> <p>(3) This Act shall also apply for roads which are not opened for public use, unless other legal provisions or the owner or the administration, managing the road do not determine otherwise. The competence of the control bodies under this Act shall not cover the roads which are not opened for public use.</p>
<p>Чл. 3. (1) (Доп. - ДВ, бр. 85 от 2004 г.) Лицата, които стопанисват пътищата, ги поддържат изправни с необходимата маркировка и сигнализация за съответния клас път, организират движението по тях така, че да осигурят условия за бързо и сигурно придвижване и за опазване на околната среда от наднормен шум и от замърсяване от моторните превозни средства.</p> <p>(2) (Изм. и доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) За организиране на движението по пътищата се използват светлинни сигнали, пътни знаци и пътна маркировка върху платното за движение и крайпътните съоръжения, които се поставят само след възлагане от собственика или администрацията, управляваща пътя, при условия и по ред, определени с наредбата по ал. 3. Светлинните сигнали, пътните знаци и пътната маркировка върху платното за движение и крайпътните съоръжения представляват единна система съгласно Конвенцията за пътните знаци и сигнали и се изработват и поставят така, че да бъдат лесно разпознавани.</p> <p>(3) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) Условията и редът за организиране на движението по пътищата, отворени за обществено ползване, се определят с наредба на министъра на регионалното развитие и благоустройството.</p>	<p>Art. 3. (1) (suppl., SG 85/04) The persons who manage the roads keep them in good shape by the necessary marking and signalling for the respective class of road, shall organise the traffic on them in such a way as to provide conditions of fast and secure movement and protection of the environment against pollution by above the standard noise by vehicles.</p> <p>(2) (suppl. SG 43/02; suppl. – SG 51/07) For organising the road traffic shall be used light signals, road signs and road marking on the traffic road and the roadside installations, which are put only after assigning by the owner or the administration, managing the road, under conditions and by order, determined with the ordinance of para 3. The light signals, road signs and road markings on the traffic road (carriageway) and the roadside installations shall constitute a unified system in conformity with the one prescribed by the Convention on Road Signs and Signals, and shall be placed in such a way as to be easily recognised.</p> <p>(3) (amend. SG 43/02; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013; amend. – SG, 14/2015) The conditions and the order of organising the road traffic, opened for public use, shall be determined with an ordinance of the Minister of Regional Development and Public Works.</p>
<p>Чл. 4. При необходимост движението по пътищата се регулира от упълномощени за това длъжностни лица.</p>	<p>Art. 4. If necessary the road traffic shall be directed by persons authorised for it.</p>
<p style="text-align: center;">Глава втора. ПРАВИЛА ЗА ДВИЖЕНИЕ ПО ПЪТИЩАТА Раздел I. Общи правила</p> <p>Чл. 5. (1) Всеки участник в движението по пътищата:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. с поведението си не трябва да създава опасности и пречки за движението, не трябва да поставя в опасност живота и здравето на хората и да причинява имуществени вреди; 2. трябва да опазва околната среда, като не изхвърля и не оставя на 	<p style="text-align: center;">Chapter two. ROAD TRAFFIC RULES Section I. General rules</p> <p>Art. 5. (1) Every participant in the traffic:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. must not, by his behaviour, create danger and obstructions for the traffic, must not endanger the life and the health of people and cause damages to property; 2. must protect the environment by not throwing out and

<p>пътя предмети или вещества, както и да вземе мерки за отстраняването им или за предупреждаване на останалите участници в движението, когато това ги застрашава.</p> <p>(2) Водачът на пътно превозно средство е длъжен:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. да бъде внимателен и предпазлив към уязвимите участници в движението, каквито са пешеходците и водачите на двуколесни пътни превозни средства; 2. (изм. - ДВ, бр. 85 от 2004 г.) с управляваното от него превозно средство да не затруднява другите участници в движението и живеещите в крайпътните имоти, като спазва действащите норми за шум и вредни емисии на отработени газове от моторното превозно средство, както и други норми и изисквания за опазване на околната среда; 3. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) 4. (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) да не извършва маневри, изразяващи се в последователно внезапно преминаване в лентите за движение. <p>(3) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) На водача на пътно превозно средство е забранено:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) да управлява пътно превозно средство под въздействие на алкохол и/или наркотични вещества или техни аналози; 2. да управлява пътно превозно средство, спряно от движение. 	<p>leaving n the road objects or substances, as well as take measures for their removal or for warning the remaining participants in the traffic when it endangers them.</p> <p>(2) The driver of the vehicle shall be obliged:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. to be careful and cautious to the vulnerable traffic participants which are the pedestrians and the drivers of two wheel vehicles; 2. (amend., SG 85/04) not to impede by his vehicle the other traffic participants and the residents of the roadside real estates by the vehicle driven by him, observing the current standards for noise and harmful emissions of exhaust gasses of the vehicle, as well as other standards and requirements for protecting the environment. 3. (new – SG 43/02; amend. – SG 51/07; revoked - SG 54/10) 4. (New - SG 101/16, in force from 21.01.2017) not to perform maneuvers, resulting in constant sudden shift of lanes. <p>(3) (new - SG 54/10) The driver of a vehicle shall be prohibited:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) to drive the vehicle under the influence of alcohol and/or narcotic substances or their analogues; 2. to drive a suspended vehicle.
<p>Чл. 6. Участниците в движението:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. съобразяват своето поведение със сигналите на длъжностните лица, упълномощени да регулират или да контролират движението по пътищата, както и със светлинните сигнали, с пътните знаци и с пътната маркировка; 2. изпълняват разпорежданията на лицата, упълномощени да регулират или да контролират движението по пътищата, независимо от светлинните сигнали, пътните знаци, маркировката на пътя и правилата за движение. 	<p>Art. 6. The traffic participants shall:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. comply their behaviour with the signals of the officials authorised to regulate or control the traffic on the roads, as well as with the light signals, the road signs and the road marking; 2. fulfil the orders of the persons authorised to regulate or control the traffic regardless of the light signals, the road marking and the traffic rules.
<p>Чл. 7. (1) Когато има несъответствие между сигналите на регулировчика и светлинните сигнали или пътните знаци относно предимството, участниците в движението са длъжни да се съобразяват със сигналите на регулировчика.</p> <p>(2) Когато има несъответствие между светлинните сигнали и пътните знаци относно предимството, участниците в движението са длъжни да се съобразяват със светлинните сигнали.</p> <p>(3) Когато има несъответствие между пътните знаци и маркировката на пътя, участниците в движението са длъжни да се съобразяват с пътните знаци.</p> <p>(4) Когато има несъответствие между пътен знак, поставен на преносима стойка върху платното за движение, и останалите пътни знаци, участниците в движението са длъжни да се съобразяват с пътния знак, поставен на преносимата стойка.</p> <p>(5) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) При строителство и ремонт, когато има временна пътна маркировка, положена с цел организация на движението за определен период от време, участниците в движението трябва да се съобразяват с временната пътна маркировка.</p>	<p>Art. 7. (1) In case of discrepancy between the signals of the regulating officer and the light signals or the road signs regarding the priority the traffic participants shall be obliged to observe the signs of the regulation officer.</p> <p>(2) If there is a discrepancy between the light signals and the road signs regarding the priority the traffic participants shall be obliged to observe the light signals.</p> <p>(3) When there is discrepancy between the road signs and the marking of the road the traffic participants shall be obliged to observe the road signs.</p> <p>(4) When there is discrepancy between a road sign placed on movable stand on the traffic lane and the remaining traffic signs the traffic participants shall be obliged to observe the road sign placed on the movable stand.</p> <p>(5) (new – SG 51/07) In case of construction or repairs, where there is temporary road marking, placed with the purpose of traffic organisation for a certain time period, the participants in the traffic shall consider the temporary road marking.</p>
<p>Чл. 8. (1) Водачите на пътни превозни средства използват дясната</p>	<p>Art. 8. (1) The drivers of vehicles shall use the right half of the road along the traffic except in the cases when a road</p>

половина на пътя по посока на движението си, освен в случаите, когато с пътен знак или със светлинен сигнал е указано нещо друго.
(2) Когато на дадено място от пътя едновременно е разрешено преминаването на нерелсови и релсови пътни превозни средства, водачът на нерелсовото пътно превозно средство е длъжен да пропусне релсовото пътно превозно средство независимо от неговото местоположение и посока на движение.

sign or a light signal indicates otherwise.
(2) When, at a certain place of the road simultaneously is permitted the passing of non-rail and rail vehicles the driver of the non-rail vehicle shall be obliged to let through the rail vehicle regardless of its location and direction of movement.

Чл. 9. (1) По пътищата, отворени за обществено ползване, е забранено движението на верижни машини и използването на гуми с шипове. Движение на пътни превозни средства с вериги за сняг е разрешено само когато пътните условия изискват това.
(2) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) Редът и условията за движение на верижни машини и машини с гуми с шипове от въоръжените сили се определят с наредба на министъра на отбраната и министъра на регионалното развитие и благоустройството.
(3) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., предишна ал. 2 - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Поставянето на предмети или извършването на дейност в обхвата на пътя, несвързани с предназначението му, може да става само след разрешение от собственика или администрацията, управляваща пътя.

Art. 9. (1) Prohibited on the roads open for public use is the traffic of chain vehicles and the use of tyres with prongs. Traffic of vehicles with snow chains is permitted only when the road conditions require that.
(2) (new – SG 51/07; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013; amend. – SG, 14/2015) The procedure and terms for traffic of chain vehicles and vehicles having tyres with spikes of the armed forces shall be determined by an ordinance of the Minister of Defence and the Minister of Regional Development and Public Works.
(3) (prev. text of para 2 – SG 51/07) The placing of objects or carrying out activity within the range of the road, not related to its purpose, can only be possible upon permit by the owner or the administration, managing the road.

Раздел II.

Сигнали за регулиране на движението от упълномощените длъжностни лица. Пътни светофари. Пътни знаци. Пътна маркировка

Чл. 10. (1) Всяко лице, упълномощено да регулира движението по пътищата, наричано по нататък "регулировчик", носи задължителни отличителни знаци, по които участниците в движението лесно да го разпознават и добре да го виждат както през деня, така и през нощта. Той може да ползва регулировъчна палка и полицейска свирка, а когато регулира движението при строително-ремонтни работи на пътя - червен флаг.
(2) Сигнали на регулировчика са следните положения на тялото и ръцете му:
1. дясна ръка, вдигната вертикално - означава "ВНИМАНИЕ, СПРИ!"; това не се отнася за онези водачи, които в момента на подаването на този сигнал, след като им е било разрешено преминаването, са толкова близо до регулировчика, че не могат да спрат, без да създадат опасност за движението; при подаване на този сигнал на кръстовище участниците в движението, които са навлезли в кръстовището, трябва да го освободят;
2. ръка или ръце, протегнати хоризонтално встрани - след като е направил този жест, регулировчикът може да свали ръката или ръцете си. Сигналят означава:
а) "ПРЕМИНАВАНЕТО Е РАЗРЕШЕНО" за водачите, които се намират срещу лявото или дясното рамо на регулировчика и ще преминат направо или ще завият надясно, както и за пешеходците, които искат да преминат пред гърдите или зад гърба на регулировчика;
б) "ПРЕМИНАВАНЕТО Е ЗАБРАНЕНО" за всички останали участници в движението;
3. дясна ръка, протегната хоризонтално напред, означава:
а) "ПРЕМИНАВАНЕТО Е РАЗРЕШЕНО" за водачите на пътни превозни средства, които се намират срещу лявото рамо на

Section II.

Signals for regulation of the traffic by the authorised officials. Traffic lights. Road signs. Road marking

Art. 10. (1) Every person authorised to control the traffic on the roads, called hereinafter "traffic controller", shall wear obligatory identification signs by which the participants in the traffic can easily recognise him and see him well both during the day and during the night. He can use truncheon and police whistle and when he controls the traffic during construction and repair works on the road - a red flag.
(2) Signals of the traffic controller are the following positions of his body and arms:
1. right hand, lifted vertically means "ATTENTION, STOP!"; this does not regard those drivers who, at the moment of giving this sign, after having permit to pass, are so close to through the traffic controller that they cannot stop without creating danger for the traffic; when this signal is given at crossroads the participants in the traffic who have entered the crossroads must leave it;
2. arm or arms stretched horizontally to the side - after making this gesture the traffic controller may drop his hand(s). The signal means:
a) "PASSING IS PERMITTED" for the drivers located against the left or the right shoulder of the traffic controller and will go ahead or will turn right as well as for the pedestrians who want to pass in front or behind the traffic controller;
b) "PASSING IS PROHIBITED" for all remaining participants in the traffic;
3. right arm stretched horizontally ahead means:
a) "PASSING IS PERMITTED" for the drivers of vehicles located against the left shoulder of the traffic controller and for the pedestrians who want to pass behind his back;
b) "PASSING IS PROHIBITED" for all remaining

<p>регулировчика, и за пешеходците, които искат да преминат зад гърба му;</p> <p>б) "ПРЕМИНАВАНЕТО Е ЗАБРАНЕНО" за всички останали участници в движението.</p> <p>(3) Освен сигналите, посочени в ал. 2, регулировчикът може да използва и допълнителни разбираеми жестове за даване на други указания и разпореждания на участниците в движението.</p>	<p>participants in the traffic.</p> <p>(3) Besides the signals under para 2 the traffic controller can use additional understandable gestures for giving other instructions and orders to the participants in the traffic.</p>
<p>Чл. 11. (1) На железопътен прелез движението на пътните превозни средства може да се регулира от железопътен служител, който подава следните сигнали за спиране на пътните превозни средства пред прелеза:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. през деня - изпъната хоризонтално напред и напречно на оста на пътя дясна ръка с червен флаг; 2. през нощта - описваща полукръг червена светлина. <p>(2) Сигналите на железопътните служители са задължителни за водачите на пътни превозни средства, приближаващи прелеза и от двете му страни.</p>	<p>Art. 11. (1) At railroad crossing the movement of the vehicles can be controlled by a railroads employee who shall give the following signals for stopping the vehicles before the crossing:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. during the day - horizontally stretched ahead and across the axle of the road arm holding a red flag; 2. during the night - red light describing a semicircle. <p>(2) The signals of the railroads employees shall be obligatory for the drivers of vehicles approaching the crossing on both sides.</p>
<p>Чл. 12. (1) За регулиране движението на пътните превозни средства на кръстовища, пешеходни пътеки, стеснени и други участъци от пътя се използват пътни светофари, които подават сигнали с немигащи и мигащи светлини с червен, жълт и зелен цвят.</p> <p>(2) За регулиране движението на пътните превозни средства по отделна пътна лента се използват поставени над лентата пътни светофари, които подават сигнали с немигащи светлини с червен и зелен цвят.</p> <p>(3) За регулиране движението на превозните средства от редовните линии за обществен превоз на пътници се използват пътни светофари с четири светещи полета, които подават сигнали с немигащи светлини с лунно бял цвят на светлината. Значението на светлинните сигнали се определя съобразно разположението на светещите полета.</p> <p>(4) За регулиране движението на пешеходците се използват пътни светофари, които подават сигнали с немигащи и мигащи светлини с червен и зелен цвят.</p> <p>(5) За забраняване на пътните превозни средства да преминават през железопътен прелез се използва сигнал от мигаща червена светлина. Този сигнал може да се използва и пред подвижни мостове, на фериботи, пристанища и на места, където на пътя излизат моторни превозни средства със специален режим на движение.</p> <p>(6) (Нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 08.08.2013 г.) На кръстовища с интензивно движение се поставят устройства за отчитане на времетраенето на светлинния сигнал.</p>	<p>Art. 12. (1) For control of the traffic of the vehicles at crossroads, pedestrian crossings, narrow and other sectors of the road shall be used traffic lights giving signals by steady and flashing light of red, yellow and green colour.</p> <p>(2) For control of the traffic of the vehicles on a separate road lane shall be used traffic lights above the lane giving signals by steady light of red and green colour.</p> <p>(3) For controlling the traffic of the vehicles of the regular public transport shall be used traffic lights with four light sectors which give signals by steady light of moonlight colour. The meaning of the light signals shall be defined according to the location of the light sectors.</p> <p>(4) For controlling the movement of the pedestrians shall be used traffic lights giving signals by steady and flashing lights of red and green colour.</p> <p>(5) For prohibiting the crossing by vehicles of railroad crossing shall be used a signal of flashing red light. This signal can also be used before draw-bridges, on ferry boats, ports and places where vehicles with special regime of movement come out on the road.</p> <p>(6) (new – SG 60/12, in force from 08.08.2013) At intense traffic junctions shall be installed devices reading light signal's duration.</p>
<p>Чл. 13. (1) За предупреждаване на участниците в движението за опасности по пътя, за даване на различни предписания към тях - относно предимството, забраните, прилагането на специални правила, действията със задължителен характер, за указване на направления, посоки, обекти, както и за даване на различна допълнителна информация за улесняване на участниците в движението, на пътищата се поставят необходимите пътни знаци, допълнителни и други средства за сигнализиране.</p> <p>(2) За насочване движението на пътните превозни средства и на пешеходците по пътя, за отбелязване на определени площи от</p>	<p>Art. 13. (1) For warning the participants in the traffic about dangers on the road, for assigning various prescriptions to them - regarding priority, prohibitions, application of special rules, the actions of obligatory nature, for giving directions, destination, sites, as well as for providing additional information to the participants in the traffic placed on the road shall be the necessary road signs, additional and other devices for signalling.</p> <p>(2) For directing the movement of vehicles and pedestrians on the road, for marking definite sectors of the traffic lanes and for providing useful information to the participants in</p>

платното за движение, на обекти, намиращи се в опасна близост до платното за движение, и за даване на полезна информация на участниците в движението върху платното за движение и обектите, намиращи се в обхвата на пътя, се поставя съответната пътна маркировка.

the traffic the respective road marking shall be placed on the traffic lane and the objects within the range of the road.

Чл. 14. (1) (Предишен текст на чл. 14, изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) Министърът на регионалното развитие и благоустройството съвместно с министъра на вътрешните работи и министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията определят с наредба условията и реда за използване на пътните светофари, пътните знаци, пътната маркировка и другите средства за сигнализиране при организиране на движението по пътищата, отворени за обществено ползване.
(2) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) Министърът на регионалното развитие и благоустройството съвместно с министъра на вътрешните работи определят с наредба реда за установяване и обезопасяване на участъците с концентрация на пътнотранспортни произшествия по пътищата.

Art. 14. (1) (prev. art. 14, amend. SG 43/02; amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013; amend. – SG, 14/2015) The Minister of Regional Development and Public Works, in co-ordination with the Minister of Interior and the Minister of Transport, Information Technology and Communications, shall determine with an ordinance the conditions and the order for use of the road traffic lights, the road signs, the road marking and the other means for signalling at organising the road traffic, open for public use.
(2) (new – SG 43/02; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013; amend. – SG, 14/2015) The Minister of Regional Development and Public Works shall, together with the Minister of Interior, determine with an ordinance the order for establishing and safeguarding of the sections with concentration of traffic accidents on roads.

Раздел III.

Разположение на нерелсовите пътни превозни средства върху пътя

Section III.

Position of the non-rail vehicles on the road

Чл. 15. (1) На пътя водачът на пътно превозно средство се движи възможно най-вдясно по платното за движение, а когато пътните ленти са очертани с пътна маркировка, използва най-дясната свободна лента.
(2) Разпоредбите на ал. 1 не се прилагат и водачът на моторно превозно средство може да използва за движение най-удобната за него пътна лента в следните случаи:
1. (отм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.)
2. (изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) в населените места, на пътно платно с две и повече пътни ленти за движение в една посока, обозначени с пътна маркировка или пътен знак, по които е разрешено движението на пътни превозни средства със скорост не по-голяма от 80 km/h;
3. когато навлизането по пътната лента се разрешава от светлинен сигнал.
(3) Броят на пътните ленти се определя от пътната маркировка или от пътен знак, а когато няма такива - от водачите, съобразно широчината на платното за движение, широчината на недвуколесните пътни превозни средства и от необходимото странично разстояние между тях.
(4) Когато има път, платно за движение, пътна лента или алея, предназначени за движение на определени пътни превозни средства, водачите на тези превозни средства са длъжни да се движат по тях.
(5) Когато няма специално предназначена за тях пътна лента или алея, водачите на мотопеди, велосипеди и други немоторни превозни средства може да използват за движение разположения отдалечно по посоката на движението им пътен банкет, ако той е годен за това и ако това не пречи на другите участници в движението.
(6) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Когато пътна лента е сигнализирана

Art. 15. (1) On the road the driver of a vehicle shall move as far right as possible on the traffic lane and when the road lanes are marked by road marking he shall use the farthest right free lane.
(2) The provisions of para 1 shall not apply and the driver of the vehicle can use the most suitable for him road lane in the following cases:
1. (revoked – SG 51/07)
2. (amend. – SG 51/07; amend. - SG 54/10) in populated areas, on a road with two or more traffic lanes in one direction, marked by road marking or road sign on which is permitted the traffic of vehicles with a speed no higher than 80 km/h;
3. when the entering in the road lane is permitted by a light signal.
(3) The number of the road lanes shall be determined by the road marking or by a road sign and if there none - by the drivers, according to the width of the traffic lane, the width of three and more wheel vehicles and the necessary distance between them.
(4) When there is a road, traffic lane, road lane or alley designated for movement of definite vehicles the drivers of these vehicles shall be obliged to drive along them.
(5) When there is no specially designated for them road lane or alley the cyclists and drivers of other non-motor vehicles can use for movement the roadside on the right of the road at the direction of the traffic if it is fit for that and if it does not create obstruction for the other participants in the traffic.
(6) (new – SG 51/07) Where a road lane is signed for traffic only for vehicles of the regular public transport of

<p>за движение само на превозни средства от редовните линии за обществен превоз на пътници, се забранява движението на други пътни превозни средства. (7) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 37 от 2015 г.) Забранено е преминаването и паркирането на пътни превозни средства в паркове, градини и детски площадки в населените места извън обозначените за това места.</p>	<p>passengers, the traffic of other road vehicles shall be prohibited. (7) (new - SG 54/10; amend. - SG 37/15) The crossing and parking of vehicles in parks, gardens and playgrounds within populated areas outside the accordingly marked places shall be prohibited.</p>
<p>Чл. 16. (1) На пътно платно с двупосочно движение на водача на пътно превозно средство е забранено: 1. когато платното за движение има две пътни ленти - да навлиза и да се движи в лентата за насрещно движение освен при изпреварване или заобикаляне; 2. когато платното за движение има три пътни ленти - да навлиза и да се движи в крайната лява лента; навлизането и движението в средната лента е разрешено само при изпреварване или заобикаляне; 3. когато платното за движение има четири и повече пътни ленти - да навлиза и да се движи в лентите за насрещно движение. (2) На път с две или три самостоятелни платна за движение на водача на пътно превозно средство е забранено да навлиза в крайното ляво платно.</p>	<p>Art. 16. (1) On a traffic road of two-way traffic prohibited to the driver of the vehicle shall be: 1. when the traffic road has two lanes - to enter and drive along the lane for the opposite traffic except for overtaking or going round; 2. when the traffic road has three lanes - to enter and drive along the farthest left lane; the entering and the movement on the middle lane is permitted only for overtaking and going round; 3. when the traffic road has four and more lanes - to enter and drive on the lanes for the opposite traffic. (2) On a road with two or three independent traffic roads it shall be prohibited to the driver of a vehicle to enter the farthest left road.</p>
<p>Чл. 17. На пътно платно с три и повече пътни ленти за движение в една посока, обозначени с пътен знак, на водача на пътно превозно средство, което не може да развива или на което не е разрешено да развива максималната за пътя скорост, се забранява да навлиза в крайната лява лента за тази посока, освен при завиване или заобикаляне.</p>	<p>Art. 17. On a road with three and more traffic lanes for one way traffic, indicated by a road sign, it shall be prohibited to the driver of a vehicle which cannot develop or which is not allowed to develop speed maximal for the road, to enter the farthest left lane of this direction, except for turning or going round.</p>
<p>Чл. 18. (1) Водачът на бавнодвижещо се пътно превозно средство задължително се движи в най-дясната пътна лента, освен при завиване или заобикаляне. (2) Когато има обозначена с пътен знак пътна лента, предназначена за движение на бавнодвижещи се пътни превозни средства, водачите на такива превозни средства са длъжни да използват тази лента.</p>	<p>Art. 18. (1) The driver of a slow vehicle shall be obliged to drive on the farthest right lane except in turning or going round. (2) When there is a lane indicated by a road sign, designated for slow vehicles the drivers of such vehicles shall be obliged to use this lane.</p>
<p>Чл. 19. (1) (Предишен текст на чл. 19 - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Когато релсов път е разположен върху платното за движение, водачите на нерелсовите пътни превозни средства, които се намират върху него, са длъжни да го освободят по възможно най-бързия начин при приближаване на релсово превозно средство, за да го пропуснат да премине. (2) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Когато на пътя има платно, обособено за движение на релсови превозни средства, се забранява движението на нерелсови пътни превозни средства по него.</p>	<p>Art. 19. (1) (prev. art. 19 – SG 43/02) When there is railway on the traffic road the drivers of non-rail vehicles staying on it shall be obliged to leave it as fast as possible for approaching rail vehicle in order to let it through. (2) (new – SG 43/02) When on the road there is a lane, detached for movement of rail vehicles, the movement of not rail road vehicles shall be prohibited on it.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел IV. Скорост и дистанция. Намалване на скоростта</p> <p>Чл. 20. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) (1) Водачите са длъжни да контролират непрекъснато пътните превозни средства, които управляват.</p>	<p style="text-align: center;">Section IV. Speed and distance. Reduction of the speed</p> <p>Art. 20. (amend. SG 43/02) (1) The drivers shall be obliged to control permanently the road vehicles they drive. (2) (amend. – SG 51/07) The drivers of vehicles shall be</p>

(2) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Водачите на пътни превозни средства са длъжни при избиране скоростта на движението да се съобразяват с атмосферните условия, с релефа на местността, със състоянието на пътя и на превозното средство, с превозвания товар, с характера и интензивността на движението, с конкретните условия на видимост, за да бъдат в състояние да спрат пред всяко предвидимо препятствие. Водачите са длъжни да намалят скоростта и в случай на необходимост да спрат, когато възникне опасност за движението.

obliged at selecting the speed of movement to comply with the atmospheric conditions, with the relief of the locality, with the condition of the road and of the vehicle the cargo, with the character and the intensity of the traffic, with the concrete visibility conditions in order to be able to stop in front of each obstacle which can be foreseen. The drivers shall be obliged to reduce the speed, and if necessary, to stop in all cases, where danger for traffic occurs.

Чл. 21. (1) (Изм. и доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 47 от 2012 г.) При избиране скоростта на движение на водача на пътно превозно средство е забранено да превишава следните стойности на скоростта в km/h:

Art. 21. (1) (amend. SG 43/02; a and suppl. – SG 47/12) In choos driver of a vehicle shall be prohib following speed values in km/h:

Пътно превозно средство от:	Населено място	Извън населено място	Автомагистрала	Скоростен път
Категория А	50	80	100	90
Категория В	50	90	140	120
Категории С, D	50	80	100	90
Категории В+Е, С+Е, D+Е	50	70	100	90
Категории Т	50	50	-	-
Категория М	45	45	-	-
Самоходни машини	40	40	-	-

Vehicle	Populated area	Ru are
Category A	50	80
Category B	50	90
Category C, D	50	80
Categories B + E, C + E, D + E	50	70
Category T	50	50
Category M	45	45
Self-propelled machines	40	40

(2) Когато стойността на скоростта, която не трябва да се превишава, е различна от посочената в ал. 1, това се сигнализира с пътен знак.

(2) When the speed value, which different from the ones under par by a road sign.

Чл. 22. (1) Водачът на пътно превозно средство не трябва да се движи без основателна причина с твърде ниска скорост, когато по този начин пречи на движението на другите пътни превозни средства.
(2) Водач на пътно превозно средство, което се движи с ниска скорост и поради това причинява създаването на колона от пътни превозни средства, трябва да ги пропусне при първа възможност.
(3) На водача на моторно превозно средство е забранено да се движи с ниска скорост без включени аварийни светлини.

Art. 22. (1) The driver of a vehicle must not drive, without valid reason, with a too low speed, thus obstructing the traffic of the other vehicles.
(2) Driver of a vehicle which goes with a low speed, thus causing the formation of a column of vehicles, must let them through at the first possibility.
(3) Prohibited to the driver of a vehicle shall be to drive with a low speed without switched on emergency lights.

Чл. 23. (1) Водачът на пътно превозно средство е длъжен да се движи на такова разстояние от движещото се пред него друго превозно средство, че да може да избегне удряне в него, когато то намали скоростта или спре рязко.
(2) За улесняване на изпреварването по двулентовите двупосочни пътища извън населени места водачите на пътни превозни средства или състави от пътни превозни средства с дължина над 7 метра, с изключение на случаите, когато те извършват изпреварване, трябва да поддържат такова разстояние между своето превозно средство и движещото се пред него друго превозно средство, че изпреварващите ги пътни превозни средства да могат безопасно да заемат място между тях.

Art. 23. (1) The driver of a vehicle shall be obliged to drive at such a distance from the vehicle driving in front of him that he can avoid hitting it when it reduces the speed or abruptly stops.
(2) To facilitate the overtaking on the two-lane roads outside populated areas the drivers of vehicles or of compositions of vehicles longer than 7 meters, with exception of the cases when they overtake, must keep such a distance between their vehicles and the other vehicle driving ahead of them, so that the overtaking vehicles can safely take the place between them.

Чл. 24. (1) Водачът на пътно превозно средство не трябва да намалява скоростта рязко, освен ако това е необходимо за

Art. 24a. (new – SG 51/07; amend. - SG 54/10) (1) In order to limit the speed of traffic shall be used artificial bumps or

<p>предотвратяване на пътнотранспортно произшествие. (2) Преди да намали значително скоростта на движение на управляваното от него пътно превозно средство, водачът е длъжен да се убеди, че няма да създаде опасност за останалите участници в движението и че няма да затрудни излишно тяхното движение. В този случай водачът на пътно превозно средство, което няма стоп - светлини или те са повредени, подава своевременно сигнал с ръка.</p>	<p>other means that shall be built or mounted on the traffic road. (2) The Minister of Regional Development and Public Works and the Minister of Interior shall determine in an ordinance the conditions for construction or mounting artificial bumps and other speed limiting means on the roads and the requirements thereto. (3) The construction or mounting of artificial traffic bumps on the republic roads outside populated areas shall be prohibited.</p>
<p>Чл. 24а. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) За ограничаване на скоростта на движение се използват изкуствени неравности или други средства, които се изграждат или монтират на платното за движение. (2) (Изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) Министърът на регионалното развитие и благоустройството и министърът на вътрешните работи определят с наредба условията за изграждане или монтиране върху платното за движение на изкуствени неравности и други средства за ограничаване на скоростта на движение и изискванията към тях. (3) Не се допуска изграждане или монтиране на изкуствени неравности върху платното за движение по републиканските пътища извън населените места.</p>	<p>Art. 24a. (new – SG 51/07) In order to reduce the speed of traffic, speed bumps or other facilities can be built on traffic lane, determined by an ordinance of the Minister of Regional Development and Public Works and the Minister of Interior. (2) (amend. - SG 68/13, in force from 02.08.2013, amend. - SG 14/2015) The Minister of Regional Development and Public Works and the Minister of the Interior shall establish by an ordinance the terms for construction or installation on the roadway of speed bumps and other traffic speed limitation means and the requirements thereto. (3) Construction or installation of speed bumps on the roadway on national roads outside the settlements shall not be allowed.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел V. Маневри</p> <p>Чл. 25. (1) (Доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Водач на пътно превозно средство, който ще предприеме каквато и да е маневра, като например да заобиколи пътно превозно средство, да излезе от реда на паркираните превозни средства или да влезе между тях, да се отклони надясно или наляво по платното за движение, в частност за да премине в друга пътна лента, да завие надясно или наляво за навлизане по друг път или в крайпътен имот, преди да започне маневрата, трябва да се убеди, че няма да създаде опасност за участниците в движението, които се движат след него, преди него или минават покрай него, и да извърши маневрата, като се съобразява с тяхното положение, посока и скорост на движение. (2) При извършване на маневра, която е свързана с навлизане изцяло или частично в съседна пътна лента, водачът е длъжен да пропусне пътните превозни средства, които се движат по нея. Когато такава маневра трябва едновременно да извършат две пътни превозни средства от две съседни пътни ленти, с предимство е водачът на пътното превозно средство, което се намира в дясната пътна лента.</p>	<p style="text-align: center;">Section V. Manoeuvres</p> <p>Art. 25. (1) (suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Driver of a vehicle who intends to make any manoeuvre whatsoever, such as for instance overtaking a vehicle, going out of the line of parked vehicles or enter between them, turn left or right on the traffic road, shifting to another lane, turn left or right in order to enter another road or roadside real estate must be convinced, before starting the manoeuvre, that he will not create danger for the participants in the traffic who drive after him, before him, or who pass by him, and to fulfil the manoeuvre conforming with their position, direction and speed. (2) In carrying our manoeuvre which involves entering, entirely or partially, a neighbouring lane the driver shall be obliged to let through the vehicles driving on it. When such manoeuvre must be accomplished simultaneously by two vehicles from two neighbouring lanes the driver of the vehicle on the right lane shall have priority.</p>
<p>Чл. 26. Преди да завие или да започне каквато и да е маневра, свързана с отклонение встрани, водачът е длъжен своевременно да подаде ясен и достатъчен за възприемане сигнал. Сигналът се подава със светлинните пътепоказатели на превозното средство, а за превозните средства, които нямат светлинни пътепоказатели или те са повредени - с ръка. Сигналът, подаван със светлинните пътепоказатели, трябва да е включен през цялото време на извършване на маневрата и се прекратява веднага след</p>	<p>Art. 26. Before turning or starting any manoeuvre whatsoever, involving departure to the side, the driver shall be obliged to give, in due time, a signal easy enough to comprehend. The signal shall be given by lights of the vehicle, and for the vehicles which have no lights or they are damaged - by hand. The signal given by the lights must be switched on during the whole time of the manoeuvre and be stopped immediately after the conclusion of the manoeuvre. The signal given by hand can be stopped</p>

<p>приключване на маневрата. Сигналът, подаван с ръка, може да бъде прекратен непосредствено преди започване на маневрата.</p>	<p>immediately before starting the manoeuvre.</p>
<p>Чл. 27. При наличие на остров или препятствие на платното за движение водачът на пътно превозно средство може да премине от неговата лява или дясна страна, освен в случаите, когато:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. пътен знак указва страната, от която да се премине; 2. островът или препятствието са разположени в средата на пътното платно с двупосочно движение; в този случай водачът е длъжен да премине от неговата дясна страна. 	<p>Art. 27. If there is an isle or an obstacle on the road the driver of the vehicle can pass on its left or right side except in the cases when:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. a road sign indicates the side of passing; 2. the isle or the obstacles are located in the middle of the road for two-way traffic; in this case the driver shall be obliged to pass on its right side.
<p style="text-align: center;">Раздел VI. Сигнали, подавани от участниците в движението</p> <p>Чл. 28. (1) За предупреждаване на останалите участници в движението за намерението си да извърши маневра водачът на пътно превозно средство подава следните сигнали:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. ляв пътепоказател или лява ръка, изпъната хоризонтално встрани - за завиване наляво или за отклонение наляво; 2. десен пътепоказател, дясна ръка, изпъната хоризонтално встрани, или лява ръка, сгъната в лакътя и насочена нагоре - за завиване надясно или за отклонение надясно. <p>(2) Като допълнителен сигнал при маневра водачът може да използва превключването на светлините, а извън населените места - и звуков сигнал.</p>	<p style="text-align: center;">Section VI. Signals given by the participants in the traffic</p> <p>Art. 28. (1) For warning the other participants in the traffic about his intention to manoeuvre the driver of the vehicle shall give the following signals:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. left indicator or left arm stretched horizontally to the side - for left turn or left deviation; 2. right indicator, right arm, stretched horizontally to the side, or left arm bent at the elbow and pointed upwards - for right turn or for right deviation. <p>(2) As additional signal for manoeuvre can be used the switching of the lights and, outside the populated areas - sound signal.</p>
<p>Чл. 29. Сигналът за спиране, подаван от водач на пътно превозно средство, което няма стоп-светлини или те са повредени, е лява или дясна ръка, изпъната нагоре.</p>	<p>Art. 29. The signal for stopping used by the driver of a vehicle which has no stop lights or they are damaged, by left or right arm stretched up.</p>
<p>Чл. 30. Използването на звуков сигнал в населените места е забранено, освен за предотвратяване на пътнотранспортно произшествие.</p>	<p>Art. 30. The using of sound signal in populated areas is prohibited except for prevention of traffic accident.</p>
<p>Чл. 31. За предупреждаване на участниците в движението за опасност водачът може да подава аварийен сигнал чрез едновременно включване на всички пътепоказатели.</p>	<p>Art. 31. For warning about danger the participants in the traffic the driver can give emergency signal by simultaneous switching of all light indicators.</p>
<p>Чл. 32. (1) Преди да навлязат на платното за движение, пешеходците могат да сигнализират за намерението си чрез подаване на сигнал с ръка -лява или дясна ръка, изпъната нагоре или напречно на пътя.</p> <p>(2) Сигналът по ал. 1 не освобождава пешеходците от задължението, преди да навлязат на платното за движение, да се съобразят с разстоянието до приближаващите се превозни средства и с тяхната скорост на движение.</p>	<p>Art. 32. (1) Before entering the traffic road the pedestrians can signal their intention by an arm - left or right, stretched up or across the road.</p> <p>(2) The signal under para 1 does not relieve the pedestrians from the obligation, before entering the traffic road, to conform with the distance to the approaching vehicles and their speed.</p>
<p>Чл. 33. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) При пресичане на платното за движение от деца за спиране на пътните превозни средства може да се подава сигнал с палка "Стоп! Деца", с червен флаг или с ръка.</p>	<p>Art. 33. (amend. SG 43/02) When crossing the traffic road for movement of children a signal can be made with a truncheon "Stop! Children", by a red flag or by an arm.</p>

Чл. 34. (1) Моторно превозно средство със специален режим на движение подава едновременно светлинен сигнал с проблясваща синя или червена светлина и специален звуков сигнал.
(2) Моторно превозно средство, което поради специфичния характер на движението си представлява препятствие или опасност за другите участници в движението по пътя, се обозначава с жълта мигаща или проблясваща светлина.

Art. 34. (1) A vehicle with a special regime of movement shall give simultaneously light signal by flashing light or red light and a special sound signal.
(2) Vehicle, which due to the specific nature of movement presents obstruction or danger for the other participants in the traffic on the road shall be indicated by a yellow flashing or blinking light.

**Раздел VII.
Завиване надясно или наляво**

**Section VII.
Right or Left Turning**

Чл. 35. (1) Завиването надясно се извършва от най-дясната пътна лента по посока на движението, а когато лентите са обозначени за движение в съответна посока - от лента, предназначена за завиване надясно.
(2) Когато радиусът на завиване на пътното превозно средство е по-голям от радиуса на завоя, завиването може да започне и от друга част на платното за движение, но водачът на завиващото превозно средство е длъжен да пропусне пътните превозни средства, преминаващи от дясната му страна.
(3) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) При завиване надясно за навлизане в път с двупосочно движение водачът на пътното превозно средство завива така, че да навлезе по възможно най-краткия път в дясната част на платното за движение.
(4) Завой надясно е позволен при червена светлина на светофара само при наличие на съответен пътен знак или светлинен сигнал, като водачът е длъжен да пропусне пешеходците, да не пречи на движението и да завие, когато се е уверил, че пътят е свободен за преминаване.

Art. 35. (1) The right turning shall be made from the farthest right lane in the direction of the, and when the lanes are marked for driving in the respective direction - from a lane determined for right turn.
(2) When the turning radius of the vehicle is larger than the radius of the turn the turning can begin from another part of the traffic road, but the driver of the turning vehicle shall be obliged to let by the vehicles passing on his right side.
(3) (amend. - SG 54/10) In turning right for entering a two-way road the driver of the vehicle shall turn in such a way as to enter the shortest possible road on the right side of the traffic road.
(4) Right turn on red is allowed only in the presence of a respective road sign or light signal as the driver shall be obliged to let by the pedestrians, not to obstruct the traffic and to turn when he is convinced that the road is free for passing.

Чл. 36. (1) Завиването наляво се извършва от най-лявата пътна лента по посока на движението, а когато лентите са обозначени за движение в съответна посока - от лента, предназначена за завиване наляво.
(2) При завиване наляво за навлизане в път с двупосочно движение водачът на пътното превозно средство завива така, че да навлезе по възможно най-краткия път в дясната част на платното за движение.

Art. 36. (1) The left turn shall be made from the farthest left lane in the direction of the traffic and when the lanes are marked for driving in the respective direction - from a lane determined for left turn.
(2) For left turn for entering a road of two-way traffic the driver of the vehicle shall turn in such a way that he will enter in the shortest possible way the right part of the traffic road.

Чл. 37. (1) При завиване наляво за навлизане в друг път водачът на завиващото нерелсово пътно превозно средство е длъжен да пропусне насрещно движещите се пътни превозни средства. От същото правило помежду си се ръководят и водачите на релсовите пътни превозни средства.
(2) Водачът на нерелсово пътно превозно средство, завиващо наляво или надясно за навлизане в крайпътна територия, като двор, предприятие, гараж, паркинг, бензиностанция и други подобни, е длъжен да пропусне пътните превозни средства и пешеходците, движещи се по пътя, който той напуска.
(3) Водачът на пътно превозно средство, излизащо на път от крайпътна територия, като двор, предприятие, гараж, паркинг, бензиностанция и други подобни, е длъжен да пропусне пешеходците и пътните превозни средства, които се движат по този път.

Art. 37. (1) For left turn for entering another road the driver of the turning non-rail vehicle shall be obliged to let by the opposite vehicles. Lead by the same rule among themselves shall also be the drivers of the rail vehicles.
(2) The driver of non-rail vehicle turning left or right for entering roadside territory, such as yard, enterprise, garage, parking, gas station and the like, shall be obliged to let by the vehicles and the pedestrians travelling on the road he leaves.
(3) The driver of vehicle coming from a road from the roadside territory, such as yard, enterprise, garage, parking, gas station and the like, shall be obliged to let by the pedestrians and the vehicles driving on this road.

Раздел VIII.

Section VIII.

<p style="text-align: center;">Завиване в обратна посока. Движение назад</p> <p>Чл. 38. (1) Завиването в обратна посока се извършва наляво от най-лявата пътна лента по посока на движението. (2) При завиване в обратна посока водачът пропускат насрещно движещите се пътни превозни средства. (3) При недостатъчна широчина завиването в обратна посока може да започне и от друга част на платното за движение, но водачът на завиващото пътно превозно средство е длъжен да пропусне и попътното движещите се от лявата му страна пътни превозни средства. (4) При завиване в обратна посока на кръстовище не се разрешава движение назад.</p>	<p style="text-align: center;">U-turn. Reverse movement.</p> <p>Art. 38. (1) The U-turn shall be made on the left from the farthest left lane in the direction of the traffic. (2) In overtaking the driver of the vehicle shall leave the lane on which he is driving, shall enter the neighbouring lane entirely or partially, pass by the vehicle driving in the same direction and shall return to the lane he left. (3) Where the place is not wide enough, the U-turn may also start from the other part of the traffic road, however, the driver of the turning vehicle shall be obliged to let through the alongside driving vehicles on his/her left. (4) In case of U-turn on a crossroad reverse movement shall not be allowed.</p>
<p>Чл. 39. Завиването в обратна посока е забранено на пешеходна пътека, железопътен прелез, мост, надлез, в тунел, в подлез, при ограничена видимост или при намалена видимост под 50 метра.</p>	<p>Art. 39. The U-turn is prohibited on a pedestrian crossing, railway crossing, bridge, over bridge, tunnel, subway, in bad visibility under 50 meters.</p>
<p>Чл. 40. (1) Преди да започне движение назад, водачът е длъжен да се убеди, че пътят зад превозното средство е свободен и че няма да създаде опасност или затруднения за останалите участници в движението. (2) По време на движението си назад водачът е длъжен непрекъснато да наблюдава пътя зад превозното средство, а когато това е невъзможно, той е длъжен да осигури лице, което да му сигнализира за опасности.</p>	<p>Art. 40. (1) Before starting reverse movement the driver shall be obliged to convince himself that the road after the vehicle is free and he will not create danger or difficulties for the remaining participants in the traffic. (2) During the reverse driving the driver shall be obliged to constantly watch the road behind the vehicle, and if it is not possible, he shall be obliged to provide a person who will signal dangers.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел IX. Изпреварване</p> <p>Чл. 41. (1) Пътните превозни средства се изпреварват от лявата им страна. (2) При изпреварване водачът на пътното превозно средство напуска пътната лента, в която се движи, навлиза в съседната пътна лента изцяло или частично, преминава покрай движещото се в същата посока пътно превозно средство и се връща в напуснатата лента.</p>	<p style="text-align: center;">Section IX. Overtaking</p> <p>Art. 41. (1) The vehicles shall be overtaken by their left side. (2) In overtaking, the driver of the vehicle will leave the lane on which he drives, shall enter the neighbouring lane entirely or partially, shall pass by the vehicle driving in the same direction and shall return to the lane he has left.</p>
<p>Чл. 42. (1) Водач, който ще предприеме изпреварване, е длъжен: 1. преди да подаде сигнал, да се убеди, че не го изпреварва друго пътно превозно средство и че движещото се след него пътно превозно средство или това, което ще изпреварва, не е подало сигнал за изменение на посоката си на движение наляво; 2. след като е подал сигнал, да се убеди, че има видимост, свободен път на разстояние, достатъчно за изпреварване, и че може да заеме място в пътната лента пред изпреварваното пътно превозно средство, без да го принуждава да намалява скоростта или да изменя посоката на движение. (2) Водач, който изпреварва, е длъжен: 1. по време на изпреварването да осигури достатъчно странично разстояние между своето и изпреварваното пътно превозно средство; 2. когато при изпреварването навлиза в пътна лента, предназначена за насрещното движение, да не създава опасност или пречки за превозните средства, движещи се по нея;</p>	<p>Art. 42. (1) Driver who undertakes overtaking shall be obliged: 1. before giving a sign, to convince himself that another vehicle is not overtaking him and that the vehicle driving after him or the one which is going to overtake has not given a signal for change of direction to the left; 2. after giving the signal he is convinced that there is enough visibility, free road at a distance enough for overtaking and he can take a place on the lane in front of the overtaken vehicle, without forcing him to reduce the speed or change the direction. (2) Driver who overtakes shall be obliged: 1. during the overtaking to provide enough side distance between his and the overtaken vehicle; 2. when, during overtaking, he enters the lane designated for the opposite traffic not to create danger or obstacle for the vehicles driving on it; 3. to be convinced that by driving with safe speed he can</p>

<p>3. да се убеди, че като се движи с безопасна скорост, може да извърши изпреварването за кратко време. (3) Водачът на изпреварването пътно превозно средство е длъжен да не увеличава скоростта и да не пречи на изпреварването по какъвто и да е друг начин.</p>	<p>carry out the overtaking in a short time. (3) The driver of the overtaken vehicle shall be obliged not to increase the speed and not to obstruct the overtaking in any other way whatsoever.</p>
<p>Чл. 43. Изпреварването на моторни превозни средства, с изключение на мотопеди и мотоциклети без кош, е забранено: 1. когато разстоянието на видимост, ограничено поради характера на пътя или намалено поради мъгла, снеговалеж и други подобни, е по-малко от необходимото за изпреварването при избраната скорост на движение; 2. на кръстовище на равнозначни пътища; 3. на железопътен прелез без бариери; 4. при използване на пътна лента за насрещно движение, когато изпреварващият не може да се върне безпрепятствено в напуснатата пътна лента; 5. пред пешеходна пътека, когато изпреварването превозно средство закрива видимостта към пешеходната пътека; 6. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) пред и върху сигнализирана пешеходна пътека.</p>	<p>Art. 43. The overtaking of vehicles, with exception of mopeds and motor cycles without side-car is prohibited: 1. when the visibility distance, restricted due to the nature of the road or reduced due to a fog, snowing or other similar, is less than the necessary for overtaking at a chosen driving speed; 2. at crossroads with equal roads; 3. at railroad crossing without barrier; 4. in using the lane for opposite traffic when the overtaking vehicle cannot return safely to the lane it left; 5. before pedestrian crossing when the overtaken vehicle obstructs the visibility to the pedestrian crossing; 6. (new – SG 51/07) before and on signalled pedestrian crossing.</p>
<p>Чл. 43а. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Забранено е изпреварването и заобикалянето на релсово превозно средство от лявата страна.</p>	<p>Art. 43a. (new – SG 51/07) Overtaking and going round a rail vehicle from left side shall be prohibited.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел X. Разминаване</p> <p>Чл. 44. (1) При разминаване водачите на насрещно движещите се пътни превозни средства са длъжни да осигуряват достатъчно странично разстояние между пътните превозни средства. (2) Ако разминаването не може да се извърши безопасно поради наличието на препятствие или стеснение на платното за движение, водачът, чиято пътна лента е заета, е длъжен да намали скоростта или да спре, за да пропусне насрещно движещите се пътни превозни средства.</p>	<p style="text-align: center;">Section X. Passing each other</p> <p>Art. 44. (1) In passing each other the drivers of the vehicles of the opposite traffic shall be obliged to provide enough side distance between the vehicles. (2) If passing each other is not safe due to the presence of obstacles or narrowing of the traffic road the driver whose lane is occupied shall be obliged to reduce the speed or to stop in order to let by the opposite traffic.</p>
<p>Чл. 45. (1) На планински пътища и на пътища с голям надлъжен наклон, когато разминаването е невъзможно или е затруднено поради недостатъчна широчина на платното за движение, водачът на спускащото се превозно средство е длъжен да спре и да пропусне изкачващото се. (2) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Това правило не се прилага в случаите, когато местата за разминаване са разположени така, че водачът на изкачващото се превозно средство би могъл да спре на намиращото се пред него място за разминаване, без да възниква необходимостта от движение назад. (3) Когато разминаването е невъзможно без движение назад, тази маневра е длъжен да направи: 1. водачът на единичното пътно превозно средство по отношение на съставите от превозни средства и на съчленените пътни превозни средства; 2. водачът на по-лекото пътно превозно средство по отношение на по-тежкото; 3. водачът на товарния автомобил по отношение на автобуса. (4) Когато превозните средства са от една и съща категория, назад е</p>	<p>Art. 45. (1) On mountain roads and on roads of big longitudinal slope of the traffic road the driving of the descending vehicle shall be obliged to stop and let by the climbing vehicle. (2) (amend. SG 43/02) This rule shall not apply in the cases when the places for passing each other are so located that the driver of the climbing vehicle could stop at the place for passing each other ahead of him without a necessity of reverse driving. (3) When passing each other is impossible without reverse driving this manoeuvre must be made by: 1. the driver of the single vehicle with respect to the compositions of vehicles and of the articulated vehicles; 2. the driver of the lighter vehicle with respect to the heavier; 3. the driver of the lorry with respect to the bus. (4) When the vehicles are of the same category obliged to reverse driving shall be the driver of the descending vehicle, except in the cases when it is obvious that this is safer for the climbing vehicle, as well as when the latter is</p>

<p>длъжен да се придвижи водачът на спускащото се превозно средство, освен в случаите, когато е очевидно, че това е по-безопасно за изкачващото се превозно средство, както и когато последното е по-близо до специално устроено място за разминаване.</p>	<p>closer to the specially provided place for passing each other.</p>
<p>Чл. 46. Когато широчината на пътя не позволява разминаване между превозните средства без предприемането на допълнителни мерки за сигурност, водачът на превозното средство трябва да се движи с такава скорост, че да може да спре на разстояние не по-голямо от половината от дължината на пътя в зоната на своята видимост.</p>	<p>Art. 46. When the width of the road does not allow passing each other of the vehicles without additional measures for safety the driver of the vehicle must drive at such a speed as to be able to stop at a distance not larger than half of the length of the road within the zone of his visibility.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел XI. Преминаване през кръстовище</p> <p>Чл. 47. Водач на пътно превозно средство, приближаващо се към кръстовище, трябва да се движи с такава скорост, че при необходимост да може да спре и да пропусне участниците в движението, които имат предимство.</p>	<p style="text-align: center;">Section XI. Passing through crossroads</p> <p>Art. 47. Driver of vehicle approaching crossroads must drive at such a speed that, if necessary, he can stop and let through the participants in the traffic with priority.</p>
<p>Чл. 48. На кръстовище на равнозначни пътища водачът на пътно превозно средство е длъжен да пропусне пътните превозни средства, които се намират или приближават от дясната му страна, а водачът на нерелсово пътно превозно средство е длъжен да пропусне релсовите пътни превозни средства независимо от местоположението и посоката им на движение.</p>	<p>Art. 48. At crossroads of equivalent roads the driver of the vehicle shall be obliged to let through the vehicles located or approaching on his right side and the driver of non-rail vehicle shall be obliged to let through the rail vehicles regardless of their location and direction of movement.</p>
<p>Чл. 49. Водач на пътно превозно средство, което излиза от земен път на път с настилка, е длъжен да пропусне движещите се по пътя с настилка пътни превозни средства и пешеходци.</p>	<p>Art. 49. Driver of vehicle coming out from a dirt road to a pavement road shall be obliged to let through the traffic and pedestrians on the pavement road.</p>
<p>Чл. 50. (1) На кръстовище, на което единият от пътищата е сигнализиран като път с предимство, водачите на пътни превозни средства от другите пътища са длъжни да пропуснат пътните превозни средства, които се движат по пътя с предимство. (2) Когато на кръстовище е указано, че пътят с предимство променя направлението си, водачите, които се намират на този път, се ръководят помежду си от правилата на чл. 48. От същите правила се ръководят помежду си и водачите на превозните средства, които не се намират на пътя с предимство.</p>	<p>Art. 50. (1) At crossroads where one of the roads is signalled as a priority road the drivers of vehicles on the other roads shall be obliged to let through the vehicles on the priority road. (2) When at crossroads it is indicated that the priority road changes its direction the drivers on this road shall be guided among themselves and the drivers of vehicles who are not on the priority road.</p>
<p>Чл. 50а. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Забранено е навлизането в кръстовище дори и при разрешаващ сигнал на светофара, ако обстановката в кръстовището ще принуди водача да спре в кръстовището или да възпрепятства напречното движение.</p>	<p>Art. 50a. (new – SG 51/07) Prohibited shall be the entering in a crossroad even in case the signal of the traffic light is permitting, if the situation in the crossroad will force the driver to stop in it or to impede the cross traffic.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел XII. Железопътен прелез</p> <p>Чл. 51. (1) Всеки участник в движението трябва да проявява особено внимание при приближаване към железопътен прелез и преминаване през него.</p>	<p style="text-align: center;">Section XII. Railroad crossing</p> <p>Art. 51. (1) Every participant in the traffic must pay particular attention in approaching railroad crossing and passing through it. (2) The driver of a vehicle, when approaching railroad</p>

<p>(2) Водачът на пътно превозно средство, когато се приближава към железопътен прелез, трябва да се движи с такава скорост, която да му позволи при необходимост да спре пред прелеза.</p> <p>(3) Спирането на пътните превозни средства е задължително пред железопътен прелез, който няма бариери.</p> <p>(4) Ако няма други указания, дадени с пътни знаци или с пътна маркировка, пред железопътния прелез пътните превозни средства спират на разстояние не по-малко от 2 метра преди първата релса, а когато има бариери - на 1 метър от тях.</p>	<p>crossing, must drive at such a speed which allows, if necessary, to stop before the crossing.</p> <p>(3) The stopping of the vehicles shall be obligatory before the railroad crossing which has no barrier.</p> <p>(4) If there are not any other instructions given by the road signs or by the road marking the vehicles shall stop before the railroad crossing at a distance not less than 2 meters before the first rail and if there is a barrier - at 1 meter from them.</p>
<p>Чл. 52. На участниците в движението е забранено да преминават през железопътен прелез:</p> <p>1. при спуснати, започнали да се спускат или да се вдигат бариери, независимо дали от съответното за това устройство се подават светлинни или звукови сигнали, забраняващи навлизането в прелеза;</p> <p>2. при мигаща червена светлина на светофара или включена звукова сигнализация, независимо от положението на бариерите.</p>	<p>Art. 52. Prohibited to the participants in the traffic shall be prohibited to pass the railroad crossing:</p> <p>1. lowered barriers, lowering barriers or lifting barriers, regardless of whether the respective device gives sound or light signals prohibited the entry in the crossing;</p> <p>2. at flashing red light of the traffic lights or switched sound signalling, regardless of the position of the barriers.</p>
<p>Чл. 53. (1) Преди да премине през железопътния прелез, всеки участник в движението е длъжен, независимо от състоянието на бариерите, на светлинната и на звуковата сигнализация, да се убеди, че към прелеза не се приближава релсово превозно средство и че преминаването през прелеза е безопасно.</p> <p>(2) Водачът на пътно превозно средство не трябва да започва преминаването на железопътния прелез, ако не е предварително убеден, че няма да се наложи спиране върху релсите или на разстояние по-малко от 2 метра от тях, поради техническите особености на превозното средство, условията на движение или други предвидими причини.</p>	<p>Art. 53. (1) Before passing the railroad crossing every participant in the traffic shall be obliged, regardless of the position of the barriers, of the light and sound signals, to be convinced that rail vehicle is not approaching and the passing through the crossing is safe.</p> <p>(2) The driver of a vehicle must not start the passing of the railroad crossing if he is not convinced that stopping on the rails will not be necessary, or at a distance less than 2 meters from them, due to the technical particularities of the vehicle, the traffic conditions and other foreseeable reasons.</p>
<p>Чл. 54. (1) В случай на принудително спиране на превозното средство върху релсите или на разстояние, по-малко от 2 метра преди първата или след последната релса, водачът е длъжен:</p> <p>1. да изведе пътниците извън превозното средство на безопасно разстояние;</p> <p>2. да вземе мерки за извеждането на превозното средство извън обсега на релсовия път, а ако това е невъзможно, да направи всичко необходимо за предупреждаване на водачите на релсовите превозни средства от двете посоки за създалата се опасност.</p> <p>(2) Предупреждението за спиране на релсово превозно средство през деня се извършва с кръгово движение на ръката, в която се държи лесно забелязващ се предмет с ярък цвят, а през нощта - фенер или запалена факла.</p>	<p>Art. 54. (1) In case of a compulsory stopping of the vehicle on the rails or at a distance less than 2 meters before the first or after the last rail the driver shall be obliged:</p> <p>1. to take the passengers out of the vehicle at a safe distance;</p> <p>2. to take measures for moving the vehicles out of the range of the railroad and, if this is impossible, to do everything necessary for warning the drivers of the rail vehicles from both sides about the created danger.</p> <p>(2) The warning for stopping rail vehicle during the day shall be made by a circular movement of the arm holding easily noticeable object of bright colour and during the night - a lantern or a burning torch.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел XIII.</p> <p style="text-align: center;">Автомострада и скоростен път. Автомобилен път (Загл. изм. - ДВ, бр. 47 от 2012 г.)</p> <p>Чл. 55. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., доп. - ДВ, бр. 47 от 2012 г.) На път, обозначен като автомагистрала или скоростен път със съответния пътен знак, е разрешено движението само на автомобили и мотоциклети, чиято конструктивна максимална скорост надвишава 50 km/h. Движението на други пътни превозни средства, както и движението на пешеходци, воденето на животни и навлизането на автомобили,</p>	<p style="text-align: center;">Section XIII.</p> <p style="text-align: center;">Motorway and high-speed road. Roadway (title amend.– SG 47/12)</p> <p>Art. 55. (1) (amend. SG 43/02; amend. - SG 54/10; suppl. – SG 47/12) On a road marked as motorway or as a high-speed road by the respective road sign shall be permitted only the driving of automobiles and motorcycles whose constructive maximal speed exceeds 50 km/h. The driving of other vehicles, as well as the walk of pedestrians, leading animals and entering by automobiles towing</p>

<p>теглещи пътни превозни средства с гъвкава връзка, е забранено. (2) (Доп. - ДВ, бр. 47 от 2012 г.) На автомагистрала или скоростен път е забранено движението на превозни средства с рекламна цел, провеждането на технически изпитания на автомобили и мотоциклети, организирането на демонстрации и движението на рекламни и други шествия.</p>	<p>vehicles by flexible connection is prohibited. (2) (suppl. – SG 47/12) Driving vehicles with advertising purpose, for technical tests of automobiles and motorcycles, organising demonstrations and advertising and other processions shall be prohibited on motorways and high-speed roads.</p>
<p>Чл. 56. (Изм. - ДВ, бр. 47 от 2012 г.) Водач, който навлиза на автомагистрала или скоростен път, е длъжен да пропусне движещите се по тях пътни превозни средства, а който иска да напусне автомагистралата или скоростния път, трябва своевременно да заеме място в съответната пътна лента за излизане от тях.</p>	<p>Art. 56. (amend.– SG 47/12) A driver who enters a motorway or a high-speed road shall be obliged to let through the vehicles driving there, and he who wants to leave the motorway or high-speed road must, in due time, take the place on the respective lane for exit.</p>
<p>Чл. 57. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Когато автомагистралата има три и повече пътни ленти за движение в една посока, на водачите на автомобили с допустима максимална маса над 3,5 тона, както и на водачите на състави от пътни превозни средства, чиято обща дължина, включително и товарът, е повече от 7 метра, е разрешено да се движат само в най-дясната и в съседната на нея пътна лента. Навлизането и движението по другите ленти е забранено, включително и при изпреварване.</p>	<p>Art. 57. (amend. SG 43/02) When the motorway has three and more lanes for one way traffic the drivers of automobiles with admissible maximum weight over 3.5 t, as well as the drivers of compositions of vehicles, whose total length, including the load, is longer than 7 m, shall be permitted to drive only on the farthest right and on the neighbouring lane. The entering and the driving on the other lanes is prohibited, including for overtaking.</p>
<p>Чл. 58. При движение по автомагистрала на водача е забранено: 1. да спира пътното превозно средство за престой или за паркиране извън специално обозначените за това места; 2. да завива в обратна посока, да се движи назад, да навлиза в разделителната ивица или да я пресича, включително и на местата, където тя е прекъсната; 3. (изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) да се движи или спира в лентата за принудително спиране, освен при повреда на пътното превозно средство, както и при здравословни проблеми на водача или пътниците в превозното средство; 4. (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) да се движи в платното за насрещно движение.</p>	<p>Art. 58. While driving on a motorway, prohibited to the driver shall be: 1. to stop the vehicle for a stay or for parking outside the places specially marked for it; 2. to make U-turns, to drive in the reverse, to enter the dividing strip or cross it, including at places where it is interrupted; 3. (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) to drive or stop in the lane for emergency stopping, except in the event of damage to the vehicle or health problems of the driver or of the passengers in the vehicle; 4. (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) to drive in the opposite traffic lane.</p>
<p>Чл. 58а. (Нов - ДВ, бр. 47 от 2012 г.) При движение по скоростен път на водача е забранено: 1. да спира пътното превозно средство за престой извън специално обозначените за това места; 2. да завива в обратна посока, да се движи назад, да навлиза в разделителната ивица или да я пресича, включително на местата, където тя е прекъсната; 3. (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) да се движи в платното за насрещно движение.</p>	<p>Art. 58a. (New - SG 47/12) Prohibited for drivers on a high-speed road shall be: 1. to stop the vehicle for a stay outside the specially designated areas; 2. to make U-turns, to drive in the reverse, to enter the dividing strip or cross it, including at places where it is interrupted. 3. (New - SG 101/16, in force from 21.01.2017) to drive in the opposite traffic lane.</p>
<p>Чл. 59. (1) Водачът на пътно превозно средство, принуден да спре поради независещи от него обстоятелства, може да направи това върху лентата за принудително спиране извън платното за движение, като през нощта и при намалена видимост сигнализира спряното пътно превозно средство с предупредителен светлоотразителен триъгълник или включен аварийен сигнал. При невъзможност да отстрани повредата и да продължи движението той е длъжен да вземе мерки за изтегляне на пътното превозно</p>	<p>Art. 59. (1) The driver of a vehicle forced to stop due to circumstances beyond his control he can do that on the lane for emergency stopping, outside the traffic lane, as during the night and in poor visibility he shall signal the stopped vehicle by a warning light reflecting triangle or switched on emergency lights. If unable to remove the failure and continue driving he shall be obliged to take measures for towing the vehicle from the motorway in the fastest possible way.</p>

<p>средство от автомагистралата по най-бърз начин. (2) Пътно превозно средство, получило повреда при движение по автомагистрала, може да бъде теглено с гъвкава връзка само до най-близкия изход на автомагистралата.</p>	<p>(2) Vehicle which was damaged during driving on a motorway can be towed by a flexible connection only to the closest exist of the motorway.</p>
<p>Чл. 59а. (Нов - ДВ, бр. 47 от 2012 г.) (1) Водачът на пътно превозно средство, движещо се по скоростен път, принуден да спре поради независещи от него обстоятелства, може да направи това върху площадката за принудително спиране извън платното за движение, като през нощта и при намалена видимост сигнализира спряното пътно превозно средство с предупредителен светлоотразителен триъгълник или включен аварийен сигнал. При невъзможност да отстрани повредата и да продължи движението той е длъжен да вземе мерки за изтегляне на пътното превозно средство от скоростния път по най-бърз начин. (2) Пътно превозно средство, получило повреда при движение по скоростен път, може да бъде теглено с гъвкава връзка само до най-близкия изход на скоростния път.</p>	<p>Art. 59a. (New - SG 47/12) (1) A driver of motor vehicle on a high-speed road, forced to stop due to circumstances beyond his control, is allowed to do so on the emergency stop area outside the traffic lane, provided that at night-time and when visibility is reduced the driver shall give signals of the stopped vehicle by a warning reflective triangle or by hazard warning flashers turned on. If it is not possible to fix the failure and proceed, the driver shall be obliged to take measures to pull the vehicle out of the high-speed road in the fastest possible way. (2) A vehicle which was damaged while moving on a high-speed road can be towed by a flexible connection only to the nearest high-speed road exit.</p>
<p>Чл. 60. Разпоредбите на чл. 55, 57, 58 и 59 се прилагат и за движението по автомобилните пътища, обозначени като такива със съответния пътен знак.</p>	<p>Art. 60. The provisions of Art. 55, 57, 58 and 59 shall also apply for the driving on the roadways indicated as such by the respective road sign.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел XIV. Особени правила за движение в жилищна зона</p> <p>Чл. 61. Жилищната зона е обособена, специално устроена територия в населено място, която е обозначена като такава на входовете и изходите ѝ с пътни знаци и където действат специални правила за движение.</p>	<p style="text-align: center;">Section XIV. Special rules for driving in residential areas</p> <p>Art. 61. The residential area is a separate, specially constructed territory of a populated area which is indicated as such at the entries and exits by road signs and where special rules of driving are in force.</p>
<p>Чл. 62. В жилищната зона действат следните специални правила: 1. пешеходците могат да използват за движение, а децата за игра пътя по цялата му широчина, без ненужно да пречат на движението на превозните средства; 2. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) водачите на пътни превозни средства са длъжни да се движат със скорост не по-голяма от 20 km/h, като не поставят в опасност пешеходците и не създават препятствия за тяхното движение; 3. паркирането в жилищната зона е разрешено само на специално обозначените места; 4. при излизане от жилищна зона на друг път водачите на пътни превозни средства са длъжни да пропуснат участниците в движението, движещи се по него; 5. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.)</p>	<p>Art. 62. The following special rules shall be in force in the residential areas: 1. the pedestrians can use for walking, and the children can play along its entire width, without unnecessarily obstructing the traffic; 2. (amend. - SG 54/10) the drivers of vehicles shall be obliged to drive at a speed not higher than 20 km/h, not endangering the pedestrians and not creating obstruction for them; 3. the parking in the residential zone shall only be permitted at specially marked places; 4. when leaving a residential zone to another road the drivers of vehicles shall be obliged to let through the participants in the traffic driving on it; 5. (new – SG 51/07; revoked - SG 54/10)</p>
<p style="text-align: center;">Раздел XV. Особени правила за движение в тунел</p> <p>Чл. 63. При движение в тунел, началото на който е обозначено с пътен знак, водачът е длъжен: 1. (отм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) 2. да изключи двигателя при принудително спиране в тунела, ако това спиране не е кратковременно; 3. (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) да включи</p>	<p style="text-align: center;">Section XV. Special rules for driving in tunnels</p> <p>Art. 63. When driving in a tunnel the beginning of which is marked by a road sign the driver shall be obliged: 1. (revoked – SG 60/12, in force from 07.08.2012) 2. to extinguish the engine in case of compulsory stopping in the tunnel if this stopping is not for a brief time. 3. (New - SG 101/16, in force from 21.01.2017) to have the</p>

къси светлини.	short lights switched on.
Чл. 64. При движение в тунел е забранено движението назад, завиването в обратна посока, спирането за престой и паркирането.	Art. 64. Prohibited in driving in the tunnel shall be the reverse driving, the U-turn, the stopping for a stay or the parking.
<p style="text-align: center;">Раздел XVI.</p> <p style="text-align: center;">Спирки на превозните средства от редовните линии за обществен превоз на пътници</p> <p>Чл. 65. При движение в пътна лента покрай спиращо, спряло или потеглящо пътно превозно средство от означена с пътен знак трамвайна, тролейбусна или автобусна спирка водачът на нерелсовото пътно превозно средство е длъжен своевременно да намали скоростта, за да може в случай на необходимост да спре.</p>	<p style="text-align: center;">Section XVI.</p> <p style="text-align: center;">Stops of vehicles of the regular public transport vehicles</p> <p>Art. 65. In driving on a lane by a stopping, stopped or pulling out vehicle from marked by a road sign tram, trolley or bus stop the driver of the non-rail vehicle shall be obliged to reduce the speed in due time in order to be able to stop if necessary.</p>
<p>Чл. 66. (1) При приближаване от дясната страна на трамвай, спиращ или спрял на означена с пътен знак спирка, водачът на нерелсовото пътно превозно средство е длъжен да спре на един метър зад трамвая.</p> <p>(2) При приближаване към спирка, на която има остров на платното за движение, водачът на нерелсовото пътно превозно средство е длъжен да намали скоростта и в случай на необходимост да спре, за да позволи на пешеходците безопасно да преминат през платното за движение между тротоара и острова.</p>	<p>Art. 66. (1) In approaching the right side of a tram, stopping or stopped at a stop marked by a road sign the driver of the non-rail vehicle shall be obliged to stop at one meter behind the tram.</p> <p>(2) In approaching a stop at which there is an isle on the traffic road the driver of the non-rail vehicle shall be obliged to reduce the speed if it is necessary to stop in order to provide for the pedestrians safe passing across the traffic road between the sidewalk and the isle.</p>
<p>Чл. 67. Водачът на нерелсово пътно превозно средство е длъжен да намали скоростта, а при необходимост и да спре, за да позволи на пътните превозни средства от редовните линии за обществен превоз на пътници да извършат необходимите маневри, свързани с потеглянето им от обозначените спирки. Това не освобождава водачите на пътните превозни средства от редовните линии за обществен превоз на пътници да вземат необходимите мерки за безопасност.</p>	<p>Art. 67. The driver of non-rail vehicle shall be obliged to reduce the speed and, if necessary, to stop in order to enable the vehicles of the regular public transport to make the necessary manoeuvres in connecting with their pulling off from the marked stops. This does not relieve the drivers of vehicles of the regular public transport from taking the necessary safety precautions.</p>
<p>Чл. 68. (1) Когато спирките са оформени със специално уширение на пътното платно, водачът на нерелсовото превозно средство от редовните линии за обществен превоз на пътници е длъжен да спира в това уширение, а когато такова няма, да спира възможно най-близо до границата на платното за движение.</p> <p>(2) Водачът на пътното превозно средство от редовните линии за обществен превоз на пътници е длъжен да осигурява възможност за безопасното качване и слизане на пътниците.</p> <p>(3) Качването на пътници в превозното средство от редовните линии за обществен превоз на пътници и слизането от него е разрешено само на спирките, когато превозното средство е неподвижно.</p>	<p>Art. 68. (1) When the stops are formed by a special extension of the traffic road the driver of the non-rail vehicle of the regular public transport shall be obliged to stop at this extension and if there is none as close as possible to the limit of the traffic road.</p> <p>(2) The driver of the vehicle of the regular public transport shall be obliged to provide possibility for safe ascending and descending of the passengers.</p> <p>(3) The ascending of passengers on the vehicle of the regular public transport and the descending from it shall be permitted only at the stops when the vehicle is immobile.</p>
<p>Чл. 69. На спирка на превозните средства от редовните линии за обществен превоз на пътници други пътни превозни средства могат да спират за слизане или качване на пътници само ако не пречат на превозните средства, за които е предназначена спирката. Престоят на таксиметрови автомобили с цел очакване на пътници е забранен.</p>	<p>Art. 69. Other vehicles can stop for ascending or descending passengers at a stop of the regular public transport vehicles only if they do not create obstruction for the vehicles for which the stop is designated. The stay of the taxi cabs awaiting passengers is prohibited.</p>
Раздел XVII.	Section XVII.

Използване на светлините**Using lights**

Чл. 70. (1) При движение през нощта и при намалена видимост моторните превозни средства и трамваите трябва да бъдат с включени къси или дълги светлини, габаритни светлини и светлина за осветяване на задната табела с регистрационния номер.

(2) Използването на дългите светлини е забранено:

1. при разминаване; в този случай превключването от дълги на къси светлини става, когато разстоянието между превозните средства е не по-малко от 150 метра или в момента, в който насрещният водач подаде сигнал чрез превключването на светлините;
2. при движение по осветени участъци от пътя;
3. при движение зад друго моторно превозно средство на разстояние, по-малко от 50 метра.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 61 от 2006 г., изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) През деня моторните превозни средства се движат с включени светлини за движение през деня или с къси светлини.

Art. 70. (1) When driving during the night and in reduced visibility the vehicles and the trams must have short or long lights on, dimensional lights and lights for the rear registration table.

(2) The using of long lights shall be prohibited:

1. in passing each other; in this case the switching from long to short lights shall be done when the distance between the vehicles is no less than 150 m or at the moment when the opposite driver gives a signal by switching the lights;
2. for driving in lighted sectors of the road;
3. for driving behind another vehicle at a distance less than 50 m.

(3) (amend. - SG 61/06; amend. – SG 60/12, in force from 07.08.2012) At day-time vehicles shall drive with their lights for daytime driving or short lights switched on.

Чл. 71. (1) Всяко пътно превозно средство с животинска тяга трябва да има два бели или жълти светлоотразителя отпред, два червени светлоотразителя отзад, а при движение през нощта и при намалена видимост - отзад вляво светещо тяло, излъчващо бяла или жълта добре различима светлина. Светлоотразителите трябва да са разположени симетрично от двете страни на превозното средство.

(2) Всяка ръчна количка, теглена или бутана, при движение през нощта и при намалена видимост трябва да има най-малко една бяла или жълта добре различима светлина отпред и най-малко една червена светлина отзад. Източникът на тези светлини може да е един, който да бъде разположен от лявата страна на количката. Светлините не са задължителни за ръчни колички с широчина, по-малка от 1 метър.

Art. 71. (1) Every animal-drawn vehicle must have two white or yellow light reflectors on the front, two red light reflectors on the back and for movement during the night and in reduced visibility - on the left back - lighting object of white or yellow, well distinguished light. The light reflectors must be located symmetrically on both sides of the vehicle.

(2) Every wheelbarrow, drawn or pushed, when moving during the night and in poor visibility must have at least one white or yellow well distinguished light on the front and at least one red light on the back. The source of these lights can be one, located on the left part of the wheelbarrow. The lights shall not be obligatory for wheelbarrows of width less than 1 m.

Чл. 72. Всяко намиращо се на платното за движение пътно превозно средство или състав от пътни превозни средства, към които не са приложими изброените по-горе изисквания, през нощта трябва да имат най-малко две бели или жълти добре различими светлини отпред и две червени светлини отзад.

Art. 72. Every vehicle on the traffic road or a composition of vehicles to which the above requirements do not apply must have at night at least two white or yellows well distinguished lights on the front and two red lights on the back.

Чл. 73. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) На път извън населено място през нощта или при намалена видимост всяко спряно на платното за движение моторно превозно средство и тегленото от него ремарке трябва да бъдат обозначени с включени габаритни светлини.

Art. 73. (amend. SG 43/02) On a road out of settlement at night and in poor visibility every vehicle and its trailer stopped on the traffic road must be indicated by turned on dimensional lights.

Чл. 74. (1) Допълнителни светлини за мъгла може да се използват само при значително намалена видимост поради мъгла, снеговалеж, дъжд или други подобни условия. Тези светлини не може да се използват самостоятелно.

(2) Допълнителна задна светлина за мъгла с червен цвят се използва само когато видимостта е намалена под 50 метра.

Art. 74. (1) Additional fog lights can be used only for considerably poor visibility due to fog, snowfall, rain or other similar conditions. These lights cannot be used independently.

(2) Additional back fog light of red colour shall only be used when the visibility is reduced under 50 m.

Чл. 74а. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Аварийният сигнал може да

Art. 74a. (new – SG 51/07) The emergency signal can be being turned on in order to warn the other participants in

<p>бъде включван за предупреждаване на останалите участници в движението за различни опасности, когато моторното превозно средство е спряло поради повреда или има участие в пътнотранспортно произшествие и не може да бъде отстранено веднага и се явява препятствие за другите участници в движението.</p>	<p>the traffic of various dangers in case the motor vehicle has stopped as a result of breakdown or because it has been involved in a traffic accident and it cannot be removed immediately and constitutes a hindrance to the other participants in the traffic.</p>
<p>Чл. 75. (Доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) През деня мотоциклетите и мопедите се движат с включена къса светлина отпред и с включена габаритна светлина отзад.</p>	<p>Art. 75. (suppl. – SG 51/07) During the day the motorcycles and mopeds shall drive with short lights on the front and dimensional light on the back.</p>
<p>Чл. 76. Забранено е използването на други светлини, освен предвидените в този закон и издадените въз основа на него нормативни актове.</p>	<p>Art. 76. Prohibited is the using of other lights except those stipulated by this Act and the normative acts issued on its grounds.</p>
<p>Чл. 77. При заслепяване водачът е длъжен да намали скоростта и при необходимост да спре.</p>	<p>Art. 77. If blinded the driver shall be obliged to reduce the speed and to stop if necessary.</p>
<p>Чл. 78. При движение през нощта и при намалена видимост извън населените места водачът на стадо, придвижващо се по платното за движение, трябва да го обозначи откъм страната на движението със запален фенер.</p>	<p>Art. 78. For night driving and reduced visibility outside populated areas the shepherd of a herd on the traffic road must indicate it on the side of the traffic by a lighted lantern.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел XVIII. Особени правила за някои участници в движението</p> <p>Чл. 79. За да участва в движението по пътищата, отворени за обществено ползване, всеки велосипед трябва да има изправни:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. спирачки; 2. звънец и да няма друг звуков сигнал; 3. устройство за излъчване на бяла или жълта добре различима светлина отпред и червен светлоотразител отзад; допуска се поставянето на устройство за излъчване на червена светлина отзад; 4. бели или жълти светлоотразители или светлоотразяващи елементи отстрани на колелата. 	<p style="text-align: center;">Section XVIII. Special rules for some participants in the traffic</p> <p>Art. 79. In order to participate in the traffic on the roads open for public use every bicycle must have fit:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. brakes; 2. bell and no other sound signal; 3. device for white or yellow easily distinguishable light on the front and red light reflector on the back; admitted shall be the placing of a device for red light on the back; 4. white or yellow light reflectors or light reflecting elements on the sides of the wheels.
<p>Чл. 80. (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) Водачът на велосипед е длъжен:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. да ползва светлоотразителна жилетка при управлението му извън населените места, през тъмната част на денонощието и при намалена видимост; 2. да се движи възможно най-близо до дясната граница на платното за движение. 	<p>Art. 80. (amend. – SG 60/12, in force from 07.08.2012) Cyclists shall be obliged:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. to wear reflective waistcoats when cycling outside settlements, at nighttimes and poor visibility; 2. to move as close as possible to the right border of the traffic lane.
<p>Чл. 81. На водача на двуколесно пътно превозно средство е забранено:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. да се движи успоредно до друго двуколесно пътно превозно средство; 2. да управлява превозното средство, без да държи кормилото с ръка, както и да освобождава педалите, с които контролира превозното средство; 3. да се движи в непосредствена близост до друго пътно превозно средство или да се държи за него; 	<p>Art. 81. Prohibited to the driver of a two-wheel vehicle shall be:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. to drive in parallel with another two-wheel vehicle; 2. to drive the vehicle without holding the wheel, as well as to release the pedals controlling the vehicle; 3. to drive in the immediate vicinity of another vehicle or hold on it; 4. to carry, draw or push object which hinder the driving of the vehicle and create danger for the other participants in the traffic;

<p>4. да превозва, тегли или тласка предмети, които пречат на управлението на превозното средство или създават опасност за другите участници в движението;</p> <p>5. да управлява превозно средство по площите, предназначени само за пешеходци; тази забрана не се отнася за велосипедисти на възраст до 12 години.</p>	<p>5. to drive the vehicle on the areas designated only for pedestrians; this prohibition does not regard cyclist of age below 12.</p>
<p>Чл. 82. Забранено е движението на велосипедисти в група за тренировка, ако пред и зад групата няма придружители с автомобил или мотоциклет.</p>	<p>Art. 82. Prohibited is the movement of cyclists in a group for training if in front and behind the group there is no automobile or motorcycle escort.</p>
<p>Чл. 83. (1) Тегленето на повредено моторно превозно средство се извършва с гъвкава връзка, с твърда връзка или от автомобил със специално приспособление.</p> <p>(2) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Тегленето на повредено моторно превозно средство с допустима максимална маса над 5 тона се извършва само с твърда връзка или от специален автомобил.</p> <p>(3) Водачите на теглещото и на тегленото моторно превозно средство са длъжни да съгласуват предварително помежду си сигнали за взаимно разбиране по време на движение и по-специално - сигнала за спиране.</p>	<p>Art. 83. (1) The drawing of damaged vehicle shall be carried out by a flexible connection, by solid connection or by a vehicle with special equipment.</p> <p>(2) (amend. SG 43/02) The drawing of damaged vehicle with admissible maximal weight over 5 t shall be carried out only by solid connection or by a special vehicle.</p> <p>(3) The drivers of the drawing and the drawn vehicle shall be obliged to coordinate in advance among themselves signals for mutual understanding during the driving and especially the stopping signal.</p>
<p>Чл. 84. (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., доп. - ДВ, бр. 47 от 2012 г.) При теглене разрешената максимална скорост на движение е 40 km/h, а при теглене с твърда връзка по автомагистрала и скоростен път - 70 km/h.</p>	<p>Art. 84. (amend. - SG 54/10; suppl. – SG 47/12) In drawing the permitted maximal driving speed is 40 km/h and for drawing by solid connection on motorway or high-speed road - 70 km/h.</p>
<p>Чл. 85. (1) При теглене с твърда връзка тегличът трябва да е с дължина от 2 до 4 метра и да е оцветен напречно с червени и бели ивици. Тегленото моторно превозно средство трябва да бъде с изправна кормилна уредба.</p> <p>(2) При теглене с гъвкава връзка дължината ѝ трябва да бъде от 4 до 6 метра и поне на две места да бъде сигнализирана с червен флаг. Тегленото с гъвкава връзка моторно превозно средство трябва да има изправна кормилна и спирачна уредба.</p>	<p>Art. 85. (1) In drawing by solid connection the draw-bar must be of length from 2 to 4 meters and to be coloured across by red and white strips. The drawn vehicle must have fit driving wheel.</p> <p>(2) In drawing by flexible connection its length must be from 4 to 6 meters and to be indicated, in at least two places, by red flags. The vehicle drawn by flexible connection must have fit driving wheel and brake system.</p>
<p>Чл. 86. (Доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) По време на движение теглещото моторно превозно средство трябва да бъде с включени къси светлини и аварийен сигнал, а тегленото - с включен аварийен сигнал или с поставен отзад предупредителен светоотразителен триъгълник. При движение през нощта или в условията на намалена видимост и при неизправна осветителна уредба тегленото моторно превозно средство трябва да има отзад в лявата страна червена светлина.</p>	<p>Art. 86. (suppl. - SG 54/10) While in motion the drawing vehicle must have short lights on and hazard lights, and the drawn vehicle - emergency signal or warning light reflecting triangle on the back. For driving at night or in conditions of reduced visibility and failure in the light system the drawn vehicle must have a red light on the left back side.</p>
<p>Чл. 87. Забранено е:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. превозването на пътници в тегленото моторно превозно средство; 2. тегленето на двуколесни пътни превозни средства и на мотоциклети с кош и използването им за теглене; 3. тегленето на моторно превозно средство от моторно превозно средство с ремарке или обратното; 	<p>Art. 87. Prohibited is:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the transportation of passengers in the drawn vehicle; 2. the drawing of two-wheel vehicles and motorcycles with side cars and their using for drawing; 3. the drawing of vehicle or vehicle with trailer or vice versa; 4. the drawing in reduced visibility under 50 m;

<p>4. тегленето при намалена видимост под 50 метра; 5. тегленето с гъвкава връзка по хлъзгав път.</p>	<p>5. the drawing by flexible connection on slippery roads.</p>
<p>Чл. 88. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Организираните шествия и състезания по пътищата, отворени за обществено ползване, могат да се провеждат само след разрешение на собствениците или администрацията, управляваща пътя и след предварително съгласуване на маршрутите, условията и времето на провеждането им с органите на Министерството на вътрешните работи.</p>	<p>Art. 88. Organised processions and competitions on the roads open for public use can be carried out only upon permit of the managers of the road and upon preliminary coordination of the routes, the conditions and the time of holding them with the bodies of the Ministry of Interior.</p>
<p>Чл. 89. Движението на шествия се извършва в колона по най-дясната свободна пътна лента. Широчината на колоната не може да бъде по-голяма от широчината на една пътна лента за движение.</p>	<p>Art. 89. The movement of processions shall be carried out in a column on the farthest right free traffic lane. The width of the column cannot be larger than the width of one traffic lane.</p>
<p>Чл. 90. Забранява се на останалите участници в движението да пресичат шествие.</p>	<p>Art. 90. Prohibited to the remaining participants in the traffic is to cross the procession.</p>
<p>Чл. 91. (1) Моторни превозни средства със специален режим на движение са автомобилите и мотоциклетите, които при движението си подават едновременно светлинен сигнал с проблясваща синя и/или червена светлина и специален звуков сигнал. (2) Специалният режим на движение се ползва само при необходимост. (3) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 85 от 2004 г., изм. - ДВ, бр. 82 от 2006 г., изм. - ДВ, бр. 102 от 2006 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 109 от 2007 г., в сила от 01.01.2008 г., изм. - ДВ, бр. 69 от 2008 г., изм. - ДВ, бр. 102 от 2008 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 48 от 2011 г., в сила от 24.06.2011 г., доп. - ДВ, бр. 53 от 2014 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 81 от 2016 г., в сила от 01.01.2017 г., доп. - ДВ, бр. 86 от 2016 г.) Специален режим на движение ползват моторните превозни средства на: Спешна медицинска помощ, Държавна агенция "Национална сигурност", главните и областните дирекции на Министерството на вътрешните работи, Народно събрание, Национална служба за охрана, Главна дирекция "Охрана" и Главна дирекция "Изпълнение на наказанията" на Министерството на правосъдието, Бюрото по защита при главния прокурор, служба "Военна полиция" към министъра на отбраната, военнопололицейските формирования от Българската армия, други служби на Министерството на вътрешните работи, определени от министъра на вътрешните работи и структури на Държавната комисия по сигурността на информацията, определени от председателя на комисията. (4) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Министърът на вътрешните работи определя с наредба условията и реда, при които се ползва специален режим на движение за моторните превозни средства.</p>	<p>Art. 91. (1) Vehicles with special regime of driving are the automobiles and motorcycles which, while driving give simultaneously light signal of flashing blue and/or red light and a special sound signal. (2) The special regime of driving shall be used only when necessary. (3) (amend. SG 43/02; suppl., SG 85/04; amend. - SG 82/06; amend. - SG 102/06 amend. and suppl. - SG 109/07, in force from 01.01.2008; amend. – SG 69/08; amend. – SG 102/08; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. – SG 48/11, in force from 24.06.2011; suppl. – SG 53/14, amend. and suppl. - SG 81/16, in force from 01.01.2017; suppl. – SG 86/16) Special regime of driving shall use the motor vehicles of: Emergency medical unit, State Agency "National Security", the chief and district directorates of the Ministry of Interior, the National Assembly, the National guard service, Chief Directorate "Guarding" and Chief Directorate "Execution of the penalties" of the Ministry of Justice, Protection Bureau to the Chief Prosecutor, the Service "Military Police" to the Minister of Defence, Military police units of the Bulgarian Army, of some offices to the Ministry of Interior, determined by the Minister of Interior and structures of the State Commission on Information Security, designated by the Chairperson of the commission. (4) (new – SG 43/02) The Minister of Interior shall determine with an ordinance the conditions and the order, under which is used special regime of driving for the motor vehicles.</p>
<p>Чл. 92. (1) Водачът на моторно превозно средство със специален</p>	<p>Art. 92. (1) The driver of a vehicle with special driving regime can:</p>

<p>режим на движение може:</p> <p>1. да преминава при забраняващ сигнал на светофара или да преминава, без да спира, при наличие на пътен знак, който изисква това, но само след като намали скоростта достатъчно, за да извърши това безопасно;</p> <p>2. да надвишава разрешената максимална скорост на движение дотолкова, доколкото няма да застраши нечий живот или имущество;</p> <p>3. да не се съобразява с организацията на движението, когато това се отнася до посока на движение и завиване в определени направления;</p> <p>4. да паркира или да престоява независимо от разпоредбите на този закон; през това време той може да подава само светлинни сигнали.</p> <p>(2) Разпоредбите на ал. 1 не освобождават водачите на моторни превозни средства със специален режим на движение, както и водачите на съпровожданите от тях автомобили от задължението да управляват по безопасен начин.</p>	<p>1. pass at prohibiting signal of the traffic lights or pass without stopping in the presence of a road sign requiring it, but only after reducing the speed enough to be able to do that safely;</p> <p>2. exceed the permitted maximal driving speed inasmuch as it would not threaten somebody's life or property;</p> <p>3. not observe the organisation of the traffic when it regards the traffic direction and turning in definite directions;</p> <p>4. park or stay regardless of the provisions of this Act; during this time he can give only light signals.</p> <p>(2) The provisions of para 1 do not release the drivers of vehicles with special regime of driving, as well as the drivers of the automobiles escorted by them, from the obligation to drive safely.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел XIX.</p> <p>Престой. Паркиране. Пътно превозно средство, спряно поради повреда (Загл. доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.)</p> <p>Чл. 93. (1) Пътно превозно средство е в престой, когато е спряно за ограничено време, необходимо за качване и слизване на пътници или за извършване на товарно-разтоварни работи в присъствието на водача.</p> <p>(2) Паркирано е пътно превозно средство, спряно извън обстоятелствата, които го характеризират като престояващо, както и извън обстоятелствата, свързани с необходимостта да спре, за да избегне конфликт с друг участник в движението или сблъскване с някакво препятствие, или в подчинение на правилата за движение.</p>	<p style="text-align: center;">Section XIX.</p> <p>Stay. Parking. Road vehicle, stopped due to trouble (title amend. SG 43/02)</p> <p>Art. 93. (1) A vehicle is considered staying when it stops for an indefinite time, necessary for ascending and descending of passengers or for loading and unloading in the presence of the driver.</p> <p>(2) Parked is a vehicle stopped beyond the circumstances which characterise it as stay, as well as beyond the circumstances related to the necessity of stopping in order to avoid a conflict with another participant in the traffic or a collision with an obstacle or in observing the traffic rules.</p>
<p>Чл. 94. (1) За престой извън населените места пътните превозни средства се спират извън платното за движение. Когато това е невъзможно, спирането за престой се извършва успоредно на оста на пътя, най-вдясно на пътното платно.</p> <p>(2) За паркиране извън населените места пътните превозни средства се спират извън платното за движение. Паркирането на платното за движение е забранено.</p> <p>(3) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) За престой и паркиране в населените места пътните превозни средства се спират възможно най-вдясно на платното за движение по посока на движението и успоредно на оста на пътя. Допуска се престой и паркиране на моторни превозни средства с допустима максимална маса до 2,5 тона върху тротоарите, само на определените от собствениците на пътя или администрацията места, успоредно на оста на пътя, ако откъм страната на сградите остава разстояние най-малко 2 метра за преминаване на пешеходци.</p> <p>(4) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) На път с еднопосочно движение се допуска престой и от лявата страна по посока на движението, ако това не пречи на движението на пътните превозни средства.</p>	<p>Art. 94. (1) For a stay outside the populated areas the vehicles will stop outside the traffic road. When this is impossible the stopping for a stay shall be carried out in parallel to the axle of the road to the farthest right of the traffic road.</p> <p>(2) For parking outside the populated areas the vehicles will stop outside the traffic road. The parking on the traffic road is prohibited.</p> <p>(3) (amend. SG 43/02; amend. and suppl. – SG 51/07) For a stay or parking in the populated areas the vehicles shall stop as possibly to the right of the traffic road at the traffic direction and in parallel to the axle of the road. Stay and parking of vehicles with admissible maximal weight up to 2.5 tons shall be admitted on the sidewalks, only on the places, determined by the owners of the road or by the administration, in parallel to the axle of the road, if between them and the side of the buildings remain a distance of at least 2 meters for the pedestrians passing.</p> <p>(4) (amend. SG 43/02) On a road shall also be admitted a stay on the left side at the direction of the traffic if it does not obstruct the driving of the vehicles.</p>
<p>Чл. 95. (1) (Предишен текст на чл. 95 - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Водачът и пътниците могат да отворят врата, да я оставят отворена, да се качват и да слизат от превозното средство, спряно за престой или</p>	<p>Art. 95. (1) (prev. text of Art. 95 – SG 51/07) The driver and the passengers can open the door or leave it open, ascend or descend the vehicle stopped for a stay or parking upon</p>

<p>паркирано, след като се уверят, че няма да създадат опасност за останалите участници в движението.</p> <p>(2) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Слизането и качването на деца до 12 години от и в автомобил, спрял на пътното платно, се извършва откъм страната на тротоара или банкета.</p>	<p>becoming convinced that they will not create danger for the remaining participants in the traffic.</p> <p>(2) (new – SG 51/07) Ascending and descending of children up to 12 years of age to and into an automobile, which has stopped on the traffic road, shall only be carried out on the side of the sidewalk or hard shoulder.</p>
<p>Чл. 96. Водачът на спряно за престой или паркирано пътно превозно средство е длъжен да вземе мерки то да не може да се приведе в движение или да потегли само.</p>	<p>Art. 96. The driver of a vehicle stopped for a stay or parking shall be obliged to take measures preventing its starting on its own.</p>
<p>Чл. 97. (1) На път извън населено място водачът на недвуколесно пътно превозно средство, спряно на платното за движение поради повреда, е длъжен незабавно да го измести извън него.</p> <p>(2) На път в населено място водачът на недвуколесно пътно превозно средство, спряно на платното за движение поради повреда, е длъжен незабавно да го измести на място, където е разрешено паркирането, или извън платното за движение.</p> <p>(3) В случаите по ал. 1 и 2, когато изместването е невъзможно, водачът е длъжен да обозначи повреденото превозно средство с предупредителен светлоотразителен триъгълник или по друг подходящ начин, така че то да бъде забелязано навреме от водачите на приближаващите се пътни превозни средства.</p> <p>(4) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Предупредителният светлоотразителен триъгълник се поставя на разстояние не по-малко от 30 метра от повреденото пътно превозно средство, в пътната лента, заета от него, и срещу посоката на движение на заобикалящите го пътни превозни средства. На автомагистрала и пътища с разрешена скорост на движение над 90 km/h предупредителният светлоотразителен триъгълник се поставя на разстояние не по-малко от 100 метра.</p> <p>(5) Като допълнителен сигнал за обозначаване на повредено пътно превозно средство може да се използва включването на аварийен сигнал или габаритни светлини.</p> <p>(6) Правилата по ал. 4 и 5 се прилагат и за пътните превозни средства, които са спрели за оказване на помощ.</p> <p>(7) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) При извършване на пожарогасителни, аварийни и спасителни действия на пътното платно водачите на пътни превозни средства със специален режим на движение обозначават допълнително мястото със светлоотразителни конуси.</p>	<p>Art. 97. (1) On a road outside a populated area the driver of a vehicle of three or more wheels, stopped on the traffic road due to a failure, shall be obliged to move it immediately out of it.</p> <p>(2) On a road in a populated area the driver of a vehicle of three or more wheels stopped on the traffic road due to a failure shall be obliged to move it immediately to a place where the parking is permitted or outside the traffic road.</p> <p>(3) In the cases under para 1 and 2, when the movement is impossible, the driver shall be obliged to indicate the damaged vehicle by a warning light reflecting triangle or in another suitable way, so that it can be noticed in time by the drivers of the approaching vehicles.</p> <p>(4) (amend. – SG 51/07; amend. - SG 54/10) The warning light reflecting triangle shall be placed at a distance not less than 30 m from the damaged vehicle, on the traffic lane occupied by it and against the traffic direction of the vehicles passing by it. On motorways and roads with permitted driving speed over 90 km/h the warning light reflecting triangle shall be placed at a distance not less than 100 m.</p> <p>(5) As additional signal for indicating the damaged vehicle can be used emergency lights or dimensional lights.</p> <p>(6) The rules under Art. 4 and 5 shall also apply for the vehicles which have stopped for assistance.</p> <p>(7) (new – SG 51/07) At carrying out fire fighting, emergency and rescue activities on the traffic road, the drivers of vehicles with special regime of movement shall mark additionally the place by light-reflecting cones.</p>
<p>Чл. 98. (1) Престоят и паркирането са забранени:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. на място, където превозното средство създава опасност или е пречка за движението или закрива от другите участници в движението пътен знак или сигнал; 2. до престояващо или паркирано пътно превозно средство от страната на движението; 3. в тунели и подлези, на мостове, надлези, стеснени участъци от пътя и в участъци с ограничена видимост; 4. върху трамвайни и железопътни линии или в такава близост до тях, която може да затрудни движението на релсовите превозни средства; 5. на пешеходни или велосипедни пътеки и на разстояние, по-малко от 5 метра преди тях; 6. на кръстовище и на по-малко от 5 метра от тях; 	<p>Art. 98. (1) The stay and the parking shall be prohibited:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. at a place where the vehicle creates danger or is an obstacle for the traffic or covers for the other participants in the traffic a road sign or signal; 2. by staying or parked vehicle on the side of the traffic; 3. in tunnels and subways, on bridges, over-bridges, narrowed sectors of the road and in sectors of limited visibility; 4. on tramways and railroads or in such vicinity to them which can obstruct the movement of the rail vehicles; 5. on pedestrian or bicycle crossings, no less than 5 meters before them; 6. at crossroads and no less than 5 meters from them; 7. on the traffic road where the distance between the

<p>7. на платното за движение, където разстоянието между пътното превозно средство и пътната маркировка, забранена за пресичане, е по-малко от 3 метра или с пътен знак е забранено изпреварването;</p> <p>8. върху пътна лента, предназначена за движение на бавнодвижещи се пътни превозни средства, обозначена с пътен знак.</p> <p>(2) Освен в посочените в ал. 1 случаи паркирането е забранено:</p> <p>1. (изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) пред входовете на паркове, театри, кина, предприятия, както и на други места, където е възможно да влизат или да излизат пътни превозни средства;</p> <p>2. на платното за движение и на тротоара непосредствено пред входовете на жилищни сгради и гаражи, когато това затруднява достъпа до тях;</p> <p>3. на спирките на превозните средства от редовните линии за обществен превоз на пътници;</p> <p>4. (изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) на места, определени за хора с трайни увреждания;</p> <p>5. (нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г., изм. - ДВ, бр. 81 от 2016 г., в сила от 01.01.2018 г., изм. относно влизането в сила от ДВ, бр. 81 от 2016 г. - ДВ, бр. 98 от 2016 г., в сила от 01.01.2017 г.) на пътя - за регистрирани пътни превозни средства, свидетелството за регистрация на които е отнето или върнато в Държавно предприятие "Център за предоставяне на услуги";</p> <p>6. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) пред входовете и на прилежащите тротоари на детските заведения и училищата.</p>	<p>vehicle and the road marking, prohibited for crossing, is less than 3 m or a road sign prohibits the overtaking;</p> <p>8. on a road lane designated for driving slow vehicles, indicated by a road sign.</p> <p>(2) Besides in the cases under para 1 the parking shall be prohibited:</p> <p>1. (amend. – SG 51/07) in front of entrances of parks, theatres, cinemas, as well as in other places where vehicles can possibly enter or exit;</p> <p>2. on the traffic road and on the sidewalk immediately in front of the entrances of housing buildings and garages when this obstructs the access to them;</p> <p>3. on the stops of the vehicles of the regular public passengers transport;</p> <p>4. (amend. – SG 60/12, in force from 07.08.2012) on the places determined for the persons with permanent disabilities.</p> <p>5. (new, SG 85/04, amend. - SG 81/16, in force from 01.01.2018; amended as regards the date of entry into force in SG 81/16 – SG 98/16, in force from 01.01.2017) on the road – for registered vehicles, the registration certificate which has been withdrawn or returned to the state-owned enterprise "Centre for provision of services";</p> <p>6. (new – SG 51/07) in front of the entrances and sidewalks adjacent to the kindergartens and schools.</p>
<p>Чл. 99. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) В населените места собственикът или администрацията, управляваща пътя може да определи райони, пътища или части от пътища за зони за платено и безплатно паркиране в определени часове на денонощието.</p> <p>(2) Местата за паркиране по ал. 1 се обозначават с пътни знаци, пътна маркировка и надписи, чрез които на водача се указват условията за паркиране.</p> <p>(3) (Изм. - ДВ, бр. 37 от 2015 г., изм. - ДВ, бр. 13 от 2016 г., в сила от 15.04.2016 г.) Общинският съвет определя цената за паркиране на местата по ал. 1, както и условията и реда за плащането й от водачите на специализираното звено на общината или на юридическото лице по чл. 13, ал. 1, т. 13 от Закона за обществените поръчки, на което е предоставено управлението на тези места, включително приема годишния инвестиционен план.</p>	<p>Art. 99. (1) (amend. – SG 10/11) In populated areas the owner or the administration, managing the road can determine regions, roads or parts of roads as zones for paid or free parking in definite hours of the day and night.</p> <p>(2) The parking lots under para 1 shall be marked by road signs, road marking and notices instructing the drivers on the parking conditions.</p> <p>(3) (amend. - SG 37/15; amend. - SG 13/16, in force from 15.04.2016) The municipal council shall determine a parking fee for the areas under para 1q as well as the terms and procedure for payment thereof by drivers to the specialized unit of the municipality or to the legal person under Art. 13 para. 1, item 13 of the Public Procurement Act, to whom is granted the management of these sites, and shall adopt the annual investment plan.</p>
<p>Чл. 99а. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) (Доп. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г., доп. - ДВ, бр. 37 от 2015 г.) Карта за паркиране на местата, определени за превозните средства, обслужващи хора с трайни увреждания и използване на улеснения при паркиране, се</p>	<p>Art. 99a. (new - SG 54/10) (1) (suppl. – SG 60/12, in force from 07.08.2012; suppl. - SG 37/15) Parking cards for spots dedicated to vehicles servicing persons with permanent disabilities and for benefitting from parking</p>

издава от кмета на съответната община или оправомощено от него длъжностно лице по образец съгласно приложението. Картата е валидна на територията на цялата страна.

(2) (Доп. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) Картата за паркиране по ал. 1 трябва да отговаря на изискванията на стандартизиран модел на Общността от Приложението към Препоръка 98/376/ЕО на Съвета от 4 юни 1998 г. относно картата за паркиране на хора с трайни увреждания.

(3) (Доп. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) Картата за паркиране на местата, определени за превозните средства, обслужващи хора с трайни увреждания и използване на улесненията при паркиране, издадено от друга държава - членка на Европейския съюз, е валидна на територията на Република България, ако е издадена в съответствие с изискванията на препоръката по ал. 2.

facilities shall be issued in a form according to the Appendix by the mayor of the municipality or an official authorized by the mayor. The card shall be valid throughout the territory of the state.

(2) (suppl. – SG 60/12, in force from 07.08.2012) The parking card referred to in Para 1 shall meet the requirements for the standard Community model of the Annex to the Council Recommendation 98/376/EC of 4 June 1998 on a parking card for people with permanent disabilities.

(3) (suppl. – SG 60/12, in force from 07.08.2012) The parking card for spots dedicated to vehicles servicing persons with permanent disabilities and for benefitting from parking facilities issued by another Member State of the European Union shall be valid on the territory of the Republic of Bulgaria if issued according to the requirements of the Recommendation referred to in Para 2.

Раздел XX.

Задължения на водачите на пътни превозни средства

Чл. 100. (1) (Предишен текст на чл. 100 - ДВ, бр. 6 от 2004 г.) Водачът на моторно превозно средство е длъжен да носи:

1. (доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) свидетелство за управление на моторно превозно средство от съответната категория и контролния талон към него;
2. (доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) свидетелство за регистрация на моторното превозно средство, което управлява и за тегленото от него ремарке;
3. (изм. - ДВ, бр. 103 от 2005 г., в сила от 01.01.2006 г., доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) документ за сключена задължителна застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилите за моторното превозно средство, което управлява и за тегленото от него ремарке;
4. (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) превозните документи, определени от министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията;
5. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) при напускане на територията на страната - валиден международен сертификат за "Гражданска отговорност" на автомобилите за чужбина - "Зелена карта";
6. (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) знак за първоначален технически преглед или удостоверение за периодичен преглед за техническа изправност.

(2) (Нова - ДВ, бр. 6 от 2004 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 39 от 2011 г., доп. - ДВ, бр. 101 от 2015 г., в сила от 22.12.2015 г., доп. - ДВ, бр. 11 от 2017 г., в сила от 31.01.2017 г.) Водачът на моторно пътно превозно средство е длъжен да залепи валиден винетен стикер за платена винетна такса съгласно чл. 10, ал. 1, т. 1 от Закона за пътищата в долния десен ъгъл на предното стъкло на моторното пътно превозно средство по начин, възпрепятстващ повторното му ползване при движение по републиканските пътища и да премахва незабавно винетния стикер след изтичането на неговата валидност. Водачът на моторно пътно превозно средство е длъжен да предоставя при необходимост валиден документ, доказващ плащането на съответните такси в съответствие с тарифата и наредбата по чл. 10, ал. 6 от Закона за пътищата.

(3) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Водачът на моторно превозно средство, което не е било спряно от движение, е длъжен да залепи в долния ляв ъгъл на предното стъкло на моторното превозно

Section XX.

Obligations of the drivers of vehicles

Art. 100. (1) (prev. text of art. 100 – SG 6/04) The driver of a vehicle shall be obliged to carry:

1. (suppl. – SG 51/07) driving licence for the respective category and the control counterfoil thereto;
2. (suppl. – SG 51/07) certificate for registration of the vehicle he drives and the pulled by it trailer;
3. (amend. - SG 103/05, in force from 01.01.2006; suppl. – SG 51/07) document for Civil liability insurance of the motorists for the vehicle he drives and for the trailer pulled by it;
4. (amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) the transport documents determined by the Minister of Transport, Information Technology and Communications;
5. (new – SG 51/07) when leaving the territory of the state - valid international Civil Liability Insurance Certificate of the motorists for abroad - "Green card".
6. (New - SG 101/16, in force from 21.01.2017) sign for an initial technical inspection or a certificate of periodic inspection for roadworthiness.

(2) (new, SG 6/04; amend. – SG 51/07; amend. – SG 39/11; amend. – SG 101/15, in force from 22.12.2015, suppl. - SG 11/17, in force from 31.01.2017) The driver of a motor vehicle shall be obliged to stick a valid vignette sticker for paid vignette fee according to Art. 10, Para 1, Item 1 of the Roads Act in the lower right corner of the windshield of the motor vehicle in a way that inhibits reuse for moving along the republic roads and to remove immediately the vignette sticker upon expiration of its validity. The driver of a motor vehicle is obliged to provide, where necessary, a valid document to prove the payment of the relevant fees in accordance with the Tariff and the Ordinance under Art. 10, para. 6 of the Roads Act.

(3) (new – SG 51/07) The driver of a motor vehicle, which has not been stopped from movement, shall be obliged to stick in the lower left corner of the front windshield of the motor vehicle a valid sticker of a sign for concluded compulsory Civil Liability Insurance of the motorists and to

средство валиден стикер на знак за сключена задължителна застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите и да носи контролен талон към знака. Когато моторното превозно средство технологично не разполага с предно стъкло и е невъзможно стикерът на знака да бъде залепен на указаното място, същият стикер на знака се залепва на застрахователната полица, която се носи от водача на моторно превозно средство, и при проверка се представя заедно с контролния талон.

(4) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Водачът на моторното превозно средство е длъжен да поддържа:

1. (доп. - ДВ, бр. 88 от 2008 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) табелите с регистрационния номер чисти и да не допуска поставянето върху тях на никакви предмети, материали и вещества;
2. устройствата за осветяване и светлинна сигнализация при маневри чисти, видими, регулирани и в изправност;
3. стъклата и огледалата чисти.

carry a control counterfoil to the sign. In case the motor vehicle does not have a front windshield and it is not possible the sticker of the sign to be stuck in the indicated spot, the same sticker of the sign shall be stuck on the insurance policy, which shall be carried along by the driver of the motor vehicle, and, in the event of inspection, shall be presented together with the control counterfoil.

(4) (new – SG 51/07) Driver of a motor vehicle shall be obliged to keep:

1. (suppl. - SG 88/08, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) the registration plates clean and refrain from placing or allowing anyone to place any objects, materials and substances on them;
2. the devices for lighting and the light signalling during manoeuvres clean, visible, regulated and in order;
3. the windows and the mirrors clean.

Чл. 101. (1) (Доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) При възникване по време на движение на повреда или неизправност в пътно превозно средство, която застрашава безопасността на движението, водачът е длъжен да спре и да вземе мерки за нейното отстраняване. В този случай, ако спряното пътно превозно средство се намира в обхвата на пътното платно, водачът, когато се намира извън превозното средство, трябва да е облечен със светлоотразителна жилетка.

(2) Когато отстраняването на повредата или неизправността на място е невъзможно, водачът може да придвижи пътното превозно средство на собствен ход до място за тяхното отстраняване, но само след като вземе необходимите мерки за безопасност на движението.

(3) Разпоредбите на ал. 2 не се прилагат при следните повреди или неизправности:

1. по основната спирачна уредба - при изтичане на спирачна течност или въздух или когато ефективността от работата на спирачната уредба не отговаря на нормативните изисквания, при което при спиране се нарушава устойчивостта на превозното средство или на състава от пътни превозни средства или се удължава спирачния им път;
2. по пневматичната спирачна уредба - когато освен посочените в т. 1 неизправности компресорът не осигурява необходимото налягане на въздуха за захранване на уредбата;
3. когато по кормилната уредба има незакрепени, неосигурени против саморазвиване или повредени, с нарушена цялост части и възли;
4. по рамата, кабината, каросерията и допълнителното оборудване, когато:
 - а) липсват или са повредени предписаните огледала за виждане назад; тази разпоредба не се отнася за превозните средства, които имат директна видимост от мястото на водача към пътя през задното и страничните стъкла;
 - б) не работят стъклочистачките по време на дъжд или снеговалеж;
 - в) неизправно е теглително-прикачното устройство на теглещото превозно средство или на ремаркетото или опорно-прикачното устройство на влекача или полуремаркетото;
 5. по силовото предаване - ако не работи съединителят, липсват или са повредени закрепващи елементи на карданния вал или полувалове;
 6. джантата на едно от колелата е повредена, с нарушена цялост,

Art. 101. (1) (supple. - SG 54/10) In case of occurrence of damage or failure of the vehicle during driving, which threatens the safety of the traffic the driver shall be obliged to stop and take measures for its removal. In such cases, if the stopped vehicle is located within the traffic road, the driver shall be dressed in a reflective vest when outside the vehicle.

(2) When the removal of the damage or the failure on the spot is impossible the driver can move the vehicle by its own running to the place for its removal but only upon taking the necessary precautions for the traffic safety.

(3) The provisions of para 2 shall not apply for the following damages or failure:

1. of the basic braking system - for leakage of brake fluid or air or when the efficiency of the work of the braking system does not meet the normative requirements whereby the stopping disturbs the stability of the vehicle or of the composition of vehicles or the braking road is increased;
2. of the pneumatic braking system - when, besides the failures under item 1 the compressor does not provide the necessary air pressure for feeding the system;
3. when there are unfixed, unsecured against unwinding, or with damaged entity, parts and units of the steering mechanism;
4. of the frame, the coupe, the carriage and the additional equipment when:
 - a) missing or damaged are the required rear view mirrors; this provision does not regard the vehicles which have direct visibility from the driver's seat to the road through the rear window and the side windows;
 - b) the windshield wipers do not work during snowfall or rain;
 - c) failing is the tugging equipment of the drawing vehicle or of the trailer or the bearing coupling of the tractor or of the semi-trailer;
5. of the power drive - if the clutch is out of operation, missing or damaged are elements of the cardan joint or of the differential axles;
6. the wheel rim of one of the wheels is damaged, with damaged entity, it is missing or a fixing element for the

<p>липсва или е повреден елемент за закрепване на джантата към главината на колелото;</p> <p>7. изтича гориво;</p> <p>8. липсват или са неизправни предвидените светлинни устройства или светлоотразители при движение през нощта;</p> <p>9. (нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г.) гумата има разкъсвания.</p>	<p>wheel rim for fixing the wheel rim to the hub of the wheel is missing;</p> <p>7. fuel is leaking;</p> <p>8. missing or failed are the necessary light systems or light reflectors for night driving.</p> <p>9. (new, SG 85/04) the tire has been torn.</p>
<p>Чл. 102. (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г., изм. - ДВ, бр. 11 от 2017 г., в сила от 31.01.2017 г.) На водача, собственика или упълномощения ползвател на моторно пътно превозно средство се забранява да предоставя моторното превозно средство:</p> <p>1. на водач, който е под въздействие на алкохол и/или наркотични вещества или техни аналози, или на неправопособен водач;</p> <p>2. за движение по републиканските пътища, включени в трансевропейската пътна мрежа, и по такива, които са извън нея, или по техни участъци без закупен и залепен винетен стикер, валиден към момента на предоставянето.</p>	<p>Art. 102. (amend. – SG 51/07, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017, amend. - SG 11/17, in force from 31.01.2017) To a driver, owner or authorised user of a road motor vehicle shall be prohibited to give the vehicle:</p> <p>1. to a driver, who is under the influence of alcohol and/or narcotic substances or their analogues, or to an uncertified driver.</p> <p>2. traffic on national roads included in the trans-European road network and on those outside it, or portions thereof without purchased and affixed vignette sticker valid at the time of delivery.</p>
<p>Чл. 103. При подаден сигнал за спиране от контролните органи водачът на пътно превозно средство е длъжен да спре плавно в най-дясната част на платното за движение или на посоченото от представителя на службата за контрол място и да изпълнява неговите указания.</p>	<p>Art. 103. When signal for stopping is given by the control bodies the driver of a vehicle shall be obliged to stop lightly at the farthest right part of the traffic road or at the place indicated by the representative of the control body and fulfil his instructions.</p>
<p>Чл. 104. (1) При приближаване на моторно превозно средство със специален режим на движение водачите на останалите пътни превозни средства са длъжни да освободят достатъчно място на пътното платно, а при необходимост и да спрат, за да осигурят безпрепятствено преминаване както на сигнализиращото, така и на съпровождащите от него превозни средства.</p> <p>(2) Забранено е на водачите на пътни превозни средства да се движат непосредствено зад превозните средства със специален режим на движение или зад придружаваните от тях автомобили.</p>	<p>Art. 104. (1) In case of approaching vehicle with special regime of movement the drivers of the remaining vehicles shall be obliged to vacate enough place on the traffic road and to stop if necessary in order to provide safe passage of both the signalling vehicle and the vehicles escorted by it.</p> <p>(2) It shall be prohibited to the drivers of vehicles to drive immediately after the vehicles with special regime of movement or behind the vehicles escorted by them.</p>
<p>Чл. 104а. (Нов - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 27.05.2002 г., изм. - ДВ, бр. 19 от 2015 г.) На водача на моторно превозно средство е забранено да използва мобилен телефон по време на управление на превозното средство, освен чрез устройство, позволяващо използването на телефона без участие на ръцете му.</p>	<p>Art. 104a. (new – SG 43/02; amend. - SG 19/15) It shall be prohibited for a driver of motor vehicle to use mobile telephone during the driving of the vehicle except by means of device, allowing the use of the telephone without the participation of his hands.</p>
<p>Чл. 104б. (Нов - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) На водача на моторно превозно средство е забранено да:</p> <p>1. организира или участва в нерегламентирани състезания по пътищата, отворени за обществено ползване;</p> <p>2. използва пътищата, отворени за обществено ползване, за други цели, освен в съответствие с тяхното предназначение за превоз на хора и товари.</p>	<p>Art. 104b. (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) The driver of a motor vehicle shall be prohibited from:</p> <p>1. organizing or participating in illegal racing on the roads open for public use;</p> <p>2. using roads open for public use for purposes other than in accordance with their purpose to transport people and cargo.</p>
<p>Чл. 105. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) (1) (Изм. и доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Забранява се ограничаване на видимостта през челното, задното и през страничните стъкла на автомобила, осигуряващи видимостта</p>	<p>Art. 105. (amend. SG 43/02) (1) (amend. and suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Prohibited is the restriction of the visibility through the windscreen, rear and side windows in the vehicle ensuring the visibility of the</p>

<p>на водача към пътя, както и намаляване на прозрачността им. (2) (Доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г., изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Ограничаване на видимостта, както и намаляване на прозрачността на стъкла, различни от челното и стъклата на предните странични врати, се допуска само при наличие на огледала за виждане назад от двете страни на автомобила. (3) (Нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г., изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Намаляване прозрачността на стъклата по ал. 1 се допуска само в границите на стойностите, определени в Правило № 43 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации.</p>	<p>driver onto the road, as well as the reduction of their transparency. (2) (suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017, amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) Restriction of visibility and reduction of transparency of the glass other than that of the windshield and those of the front side doors shall be allowed only in the presence of rear-view mirrors on both sides of the vehicle. (3) (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017, amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) The reduction of the transparency of the glass under par. 1 shall be permitted only within the values defined in Regulation № 43 of the United Nations's Economic Commission for Europe.</p>
<p>Чл. 106. (1) (Предишен текст на чл. 106 - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Водачите на пътни превозни средства с животинска тяга, на животни или на стада трябва непрекъснато да направляват животните, така че да не създават пречки и опасности за движението, и да не ги оставят без надзор в обхвата на пътя. (2) (Нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) През тъмната част на денонощието водачите на пътни превозни средства с животинска тяга носят светлоотразителни жилетки.</p>	<p>Art. 106. (1) (prev. text of Art. 6 - SG 101/16, in force from 21.01.2017) The drivers of vehicles with animal traction, the shepherds of herds or animals must constantly direct the animals so that they do not create obstructions and danger for the traffic and not leave them without supervision within the range of the road. (2) (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) In the nighttime, drivers of vehicles with animal traction must wear reflective vests.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел XXI. Правила за движение на пешеходците</p> <p>Чл. 107. Пешеходец е всеки участник в движението, който се намира на пътя извън пътно превозно средство и не извършва работа по пътя. За пешеходци се считат и лицата: 1. които бутат или теглят детска или инвалидна количка или друго пътно превозно средство без двигател и с широчина, по-малка от 1 метър; 2. които бутат велосипед, мотопед или мотоциклет; 3. (изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) които са с трайни увреждания и които се придвижват с инвалидни колички, задвижвани посредством тяхната мускулна сила или от двигател, ако се движат със скоростта на пешеходец.</p>	<p style="text-align: center;">Section XXI. Rules for movement of pedestrians</p> <p>Art. 107. Pedestrian is every participant in the traffic on the road outside a vehicle and who does not work on the road. Considered pedestrians shall also be the persons: 1. who push or draw perambulator or wheelchair or another vehicle without engine and of width less than 1 meter; 2. who push bicycles, mopeds or motorcycle; 3. (amend. – SG 60/12, in force from 07.08.2012) with permanent disabilities who move by wheelchair moving by their muscle force or by a motor if they move with the speed of a pedestrian.</p>
<p>Чл. 108. (1) Пешеходците са длъжни да се движат по тротоара или банкета на пътното платно. (2) Пешеходците могат да се движат по платното за движение, противоположно на посоката на движението на пътните превозни средства, по възможност най-близо до лявата му граница: 1. когато няма тротоар или банкет или е невъзможно те да бъдат използвани; 2. при пренасяне или тласкане на обемисти предмети, когато с това се затруднява движението на другите пешеходци.</p>	<p>Art. 108. (1) The pedestrians shall be obliged to move on the sidewalk or the banquette of the traffic road. (2) The pedestrians can move on the traffic road opposite to the traffic direction of the vehicles as close as possible to its left border: 1. when there is no sidewalk or banquette or it is impossible to use them; 2. in carrying or pushing large objects when this makes difficult the movement of other pedestrians.</p>
<p>Чл. 109. (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) Хората с трайни увреждания, които се придвижват с инвалидна количка със скоростта на пешеходец, могат да се движат и по платното за движение, като се придържат възможно най-близо до дясната му граница.</p>	<p>Art. 109. (amend. – SG 60/12, in force from 07.08.2012) The people with permanent disabilities who move by wheelchair with the speed of the pedestrians can move on the traffic road keeping as close as possible to its right border.</p>
<p>— —</p>	<p>Art. 110. Outside populated areas, in lack of banquette or</p>

<p>Чл. 110. Извън населените места, при липса на банкет или тротоар или при невъзможност те да бъдат използвани, лицата, бутачи велосипед, мопед или мотоциклет, са длъжни да се движат по платното за движение, като се придържат възможно най-близо до дясната му граница.</p>	<p>sidewalk, or if it is impossible to use them, the persons pushing bicycles, mopeds or motorcycles shall be obliged to move on the traffic road keeping as close as possible to its right border.</p>
<p>Чл. 111. (1) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Група пешеходци с водач, организирана група от военнослужещи, ученическа група и други подобни могат да се движат по платното за движение в редици до четирима, като се придържат възможно най-близо до дясната му граница. В този случай те трябва да са обозначени от лявата страна, както следва: 1. през деня - отпред и отзад с червен флаг; 2. през нощта - отпред с бяла светлина, а отзад - с червена светлина; когато дължината на образуваната колона е над 20 метра, вървящите от лявата страна на всеки 10 метра носят допълнително светещо тяло, излъчващо бяла светлина. (2) При намалена видимост или при интензивно движение движението на група пешеходци с водач по платното за движение се разрешава само в колона един след друг.</p>	<p>Art. 111. (1) (amend. – SG 51/07) A group of pedestrians with a leader, an organised group of military personnel, a group of students and the like can move on the traffic road in rows of up to four, keeping as close as possible to its left border. In this case they must be indicated on the left side as follows: 1. during the day - by a red flag in the front and in the back; 2. during the night - by a white light in the front and by a red light in the end; when the length of the column is over 20 meters those walking on the left side at every 10 meters shall carry additional lighting object of white light. (2) In case of reduced visibility or intensive traffic the movement of the group of pedestrians with a leader on the traffic road shall only be permitted for a single row column.</p>
<p>Чл. 112. (1) (Предишен текст на чл. 112 - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Организирана група деца на възраст до 10 години може да се движи само по тротоара или банкета, като първото и последното дете носят светлоотразителна жилетка, и задължително се води най-малко от две лица на възраст над 18 години. При пресичане на платното за движение водачът на групата е длъжен своевременно да подаде сигнал с палка "Стоп! Деца", с червен флаг или с ръка, за да спре движението на пътните превозни средства. (2) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) За осигуряване безопасното пресичане на платното за движение от деца всяко лице на възраст над 18 години може да подаде сигнал с палка "Стоп! Деца", с червен флаг или с ръка.</p>	<p>Art. 112. (1) (prev. art. 112 – SG 43/02; suppl. – SG 51/07) Organised group of children up to 10 years of age can move only on the sidewalk or the banquette, provided that the first and the last one shall wear light reflecting vests, and shall obligatory be led by at least two persons over 18 years of age. When crossing the traffic road the leader of the group shall be obliged to give, in due time, a signal with the truncheon "Stop! Children", by a red flag or by arm, in order to stop the traffic of vehicles. (2) (new – SG 43/02) For ensuring the safe crossing of the lane for traffic of children each person over 18 years of age can make signal with truncheon "Stop! Children", with a red flag or with hand.</p>
<p>Чл. 113. (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) (1) При пресичане на платното за движение пешеходците са длъжни да преминават по пешеходните пътеки при спазване на следните правила: 1. (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) преди да навлязат на платното за движение, да се съобразят с приближаващите се пътни превозни средства; 2. да не удължават ненужно пътя и времето за пресичане, както и да не спират без необходимост на платното за движение; 3. да спазват светлинните сигнали и сигналите на регулировчика; 4. да не преминават през оградения от парапети или вериги. (2) Извън населените места и по двулентовите двупосочни пътища в населените места, когато в близост до пешеходците няма пешеходна пътека, те могат да пресичат платното за движение и извън определените за това места, като при това спазват правилата по ал. 1, т. 1, 2 и 4.</p>	<p>Art. 113. (amend. – SG 51/07) When crossing the traffic road the pedestrians shall be obliged to pass on pedestrian crossings, observing the following rules: 1. (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) before entering the traffic road to consider the approaching vehicles; 2. not to prolong unnecessarily the way and the time of crossing, as well as not to stop unnecessarily on the traffic road; 3. to observe the light signals and the signals of the regulating officer; 4. not to pass through fencings of parapets or chains. (2) Outside populated areas and on two-lane roads in populated areas, in case there is no pedestrian crossing nearby, the pedestrians can cross the traffic road outside the places determined for that purpose, observing the rules laid down in para 1, items 1, 2 and 4.</p>
<p>Чл. 114. На пешеходците е забранено: 1. да навлизат внезапно на платното за движение;</p>	<p>Art. 114. Prohibited to the pedestrians shall be: 1. to enter the traffic road suddenly; 2. to cross the traffic road in case of restricted visibility;</p>

<p>2. да пресичат платното за движение при ограничена видимост; 3. да извършват търговия и услуги на платното за движение.</p>	<p>3. to carry out trade and services on the traffic road.</p>
<p>Чл. 115. (1) Пешеходците изчакват пристигането на превозните средства от редовните линии за обществен превоз на пътници на тротоара, на острова за безопасност или на местата, очертани с маркировка, а ако няма такива - на банкетата. (2) При подаване на сигнал от моторно превозно средство със специален режим на движение пешеходците са длъжни да освободят платното за движение. Пресичането се разрешава след преминаване на сигнализиращото моторно превозно средство и на съпровождащите от него пътни превозни средства.</p>	<p>Art. 115. (1) The pedestrians shall wait for the arrival of the vehicles of the regular public transport on the sidewalk, on the safety island or at the places marked for the purpose, and if there are none - on the banquette. (2) When a signal is given by a vehicle with special regime of movement the pedestrians shall be obliged to leave the traffic road. The crossing shall be permitted after the passing of the signalling vehicle and of the vehicles escorted by it.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел XXII. Поведение на водачите към пешеходците</p> <p>Чл. 116. (Изм. и доп. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) Водачът на пътно превозно средство е длъжен да бъде внимателен и предпазлив към пешеходците, особено към децата, към хората с трайни увреждания, в частност към слепите, които се движат с бял бастун, към слепо-глухите, които се движат с червено-бял бастун и към престарелите хора.</p>	<p style="text-align: center;">Section XXII. Behaviour of the drivers toward the pedestrians</p> <p>Art. 116. (amend. and suppl. – SG 60/12, in force from 07.08.2012) The driver of a vehicle shall be obliged to be careful and cautious to the pedestrians, especially the children, the persons with permanent disabilities, in particular to the deafblind who move with white and red canes and to the elderly people.</p>
<p>Чл. 117. При приближаване към място, където на пътя или в близост до него се намират деца, водачът на пътно превозно средство е длъжен да намали скоростта, а при необходимост - и да спре.</p>	<p>Art. 117. When approaching a place where, on the road or in its vicinity, there are children the driver of the vehicle shall be obliged to reduce the speed and stop if necessary.</p>
<p>Чл. 118. При подаден от водач на организирана група деца сигнал с палка "Стоп! Деца", с червен флаг или с ръка водачите на пътни превозни средства са длъжни да спрат и да изчакат преминаването на децата.</p>	<p>Art. 118. If a signal "Stop! Children", a red flag or raised arm is given by the leader of an organised group of children the drivers of vehicles shall be obliged to stop and wait for the passing of the children.</p>
<p>Чл. 119. (1) При приближаване към пешеходна пътека водачът на нерелсово пътно превозно средство е длъжен да пропусне стъпилите на пешеходната пътека или преминаващите по нея пешеходци, като намали скоростта или спре. (2) При заобикаляне на спряло пред пешеходна пътека пътно превозно средство водачът на нерелсовото пътно превозно средство е длъжен да се движи с такава скорост, която да му позволи да спре, за да пропусне преминаващите по пешеходната пътека пешеходци. (3) (Отм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) (4) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Водачите на завиващите нерелсови пътни превозни средства са длъжни да пропуснат пешеходците. (5) (Нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) При пътнотранспортно произшествие с пешеходец на обозначена пътна маркировка "пешеходна пътека", когато водачът е превишил разрешената максимална скорост за движение или е нарушил друго правило от Закона за движението по пътищата, имащо отношение към произшествието, пешеходецът не се счита за съпричинител за настъпване на съответното произшествие.</p>	<p>Art. 119. (1) When approaching a pedestrian crossing the driver of a non-rail vehicle shall be obliged to let through the pedestrians who have stepped on or are passing on the pedestrian crossing by reducing the speed or stopping. (2) When driving round a vehicle stopped before a pedestrian crossing, the driver of a non-rail vehicle shall be obliged to drive at such a speed which allows him to stop in order to let through the pedestrians on the pedestrian crossing. (3) (revoked – SG 51/07) (4) (new – SG 51/07; suppl. - SG 54/10) The drivers of turning non-railroad vehicles shall be obliged to let through the pedestrians. (5) (new - SG 9/17, in force from 26.01.2017) In case of a traffic accident on a road marking "pedestrian crossing" involving a pedestrian, when the driver has exceeded the maximum speed allowed or has violated another rule of the Road Traffic Act pertaining to the accident, the pedestrian shall not be deemed joint causer for the occurrence of the said accident.</p>
<p>–</p>	<p>Art. 120. (1) When the passing of pedestrians on</p>

<p>Чл. 120. (1) Когато преминаването на пешеходците през пешеходна пътека се регулира с пътен светофар или от регулировчик, водачът на пътно превозно средство е длъжен:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. при подаване на сигнал, който забранява преминаването - да спре пред пешеходната пътека; 2. след подаване на сигнал, който му разрешава преминаването - да пропусне пешеходците, които все още се намират на пешеходната пътека; 3. да не навлиза на пешеходна пътека, ако не е убеден, че няма да бъде принуден да спре и да остане на пешеходната пътека след подаване на сигнал, който забранява преминаването. <p>(2) Когато пешеходец, стоящ на банкета или тротоара, сигнализира с ръка за намерението си да премине по пешеходната пътека, водачът на нерелсово пътно превозно средство е длъжен, без да създава опасност за движението, да спре, за да пропусне пешеходеца.</p>	<p>pedestrian crossing is directed by traffic lights or by a traffic controller the driver of the vehicle shall be obliged:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. when a signal is given, prohibiting the passing, to stop before the pedestrian crossing; 2. after a signal which permits the passing - to let through the pedestrians who are still on the pedestrian crossing; 3. not to enter a pedestrian crossing if he is not convinced that he will not be forced to stop and remain on the pedestrian crossing after a signal prohibiting its crossing. <p>(2) When a pedestrian, staying on the banquette or the sidewalk, signals by arm his intention to pass on the pedestrian crossing the driver of the non-rail vehicle shall be obliged, without creating danger for the traffic, to stop in order to let through the pedestrian.</p>
<p>Чл. 121. Когато на платното за движение има вода, кал или дребни камъни, водачът на пътно превозно средство е длъжен да преминава с такава скорост, че да не причини изцапване или нараняване на пешеходците.</p>	<p>Art. 121. When there is water, mud or pebbles on the traffic road the driver of the vehicle shall be obliged to pass at such a speed as not to cause splashing or injuries to the pedestrians.</p>
<p>Чл. 122. (Доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Водачът на пътно превозно средство при приближаване към спиращ, спрял или потеглящ автобус, обозначен с опознавателен знак, че превозва организирана група деца, е длъжен да намали скоростта и при необходимост да спре, за да осигури безопасността на децата.</p>	<p>Art. 122. (suppl. SG 43/02) The driver of a vehicle, in approaching stopping, stopped or pulling out bus, marked by identification sign that it transports an organised group of children, shall be obliged to reduce the speed and if necessary to stop in order to provide the safety of the children.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел XXIII. Поведение при пътнотранспортно произшествие</p> <p>Чл. 123. (1) Водачът на пътно превозно средство, който е участник в пътнотранспортно произшествие, е длъжен:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. без да създава опасност за движението по пътя, да спре, за да установи какви са последиците от произшествието; 2. когато при произшествието са пострадали хора: <ol style="list-style-type: none"> а) да уведоми компетентната служба на Министерството на вътрешните работи; б) (изм. - ДВ, бр. 53 от 2014 г.) да остане на мястото на произшествието и да изчака пристигането на компетентните органи на Министерството на вътрешните работи; в) (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 53 от 2014 г.) до пристигането на органите по буква "б", съобразно необходимостта, да вземе мерки за безопасността на движението и да окаже помощ на пострадалите, ако това не представлява опасност за него; г) (изм. - ДВ, бр. 70 от 2004 г., в сила от 01.01.2005 г., изм. - ДВ, бр. 53 от 2014 г.) да не премества превозното средство, ако то не пречи на движението, както и да не променя състоянието му до идването на органите на Министерството на вътрешните работи, освен ако с него е необходимо да превози до лечебното заведение пострадалите, след което е длъжен веднага да се завърне на мястото на произшествието; д) да вземе мерки следите от пътнотранспортното произшествие да бъдат запазени до тяхното фиксиране или описване от компетентните служби; е) (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) да не 	<p style="text-align: center;">Section XXIII. Behaviour in case of traffic accident</p> <p>Art. 123. (1) The driver of a vehicle, a party to a traffic accident shall be obliged:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. to stop, without creating danger for the traffic on the road, in order to establish what are the consequences of the accident; 2. when people are affected by the accident: <ol style="list-style-type: none"> a) to inform the competent body of the Ministry of Interior; b) (amend. – SG 53/14) to remain at the place of the accident and to wait for the arrival of competent bodies of the Ministry of Interior; c) (amend. SG 43/02; amend. – SG 53/14) until the arrival of the authorities under letter "b", in accordance to the necessity, to take measures for the safety of the traffic and for rendering aid to the injured, if this does not represent a danger for him; d) (amend., SG 70/04; amend. – SG 53/14) not to move the vehicle if it does not obstruct the traffic, as well as not to change its condition until the arrival of the authorities of the Ministry of Interior unless it is necessary for the transportation to a medical establishment of the injured in the accident, upon which he shall be obliged to return immediately to the place of the accident; e) to take measures for the preservation of the traces of the traffic accident until their fixing or description by the competent bodies; f) (new – SG 43/02) not to consume alcohol drinks till the

<p>консумира алкохолни напитки до пристигането на контролните органи.</p> <p>3. когато при произшествието са причинени само имуществени вреди:</p> <p>а) да окаже съдействие за установяване на вредите от произшествието;</p> <p>б) (изм. и доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) ако между участниците в произшествието има съгласие относно обстоятелствата, свързани с него, те преместват превозните средства, така че да не възпрепятстват движението и попълват своите данни в двустранен констативен протокол за пътнотранспортното произшествие;</p> <p>в) ако между участниците в произшествието няма съгласие относно обстоятелствата, свързани с него, те, без да напускат местопроизшествието, уведомяват съответната служба за контрол на Министерството на вътрешните работи на територията, на която е настъпило произшествието, и изпълняват дадените им указания.</p> <p>(2) (Доп. - ДВ, бр. 103 от 2005 г., в сила от 01.01.2006 г.) Всеки участник в пътнотранспортно произшествие е длъжен при поискване от други участници в движението да дава данни за самоличността си и за задължителната си застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите, а в зависимост от последиците от произшествието и да уведоми собствениците на имуществото, което е повредил в резултат на произшествието.</p>	<p>arrival of the control bodies;</p> <p>3. when only property damages are caused by the accident:</p> <p>a) to render assistance for establishing the damages caused by the accident;</p> <p>b) (amend. and suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) if there is agreement between the participants in the accident regarding the circumstances related to it, they shall move the vehicles so as they do not block the traffic and shall fill out their data in a bilateral protocol of findings for the traffic accident;</p> <p>c) if between the participants in the accident there is no agreement on the circumstances related to it they shall, without leaving the place of the accident, inform the respective control body of the Ministry of Interior on whose territory the accident has occurred and shall fulfil the instructions they are given.</p> <p>(2) Every participant in a traffic accident shall be obliged, upon request by other participants in the traffic, submit data about his identity and his obligatory insurance "Civic responsibility" and, depending on the consequences to inform the owners of the property he has damaged as a result of the accident.</p>
<p>Чл. 124. Водач на моторно превозно средство, който не е участник в пътнотранспортно произшествие, когато пристигне на мястото на произшествието, съобразно необходимостта е длъжен:</p> <p>1. (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) да вземе мерки за осигуряване безопасността на движението и да окаже помощ на пострадалите, ако това не представлява опасност за него;</p> <p>2. (доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) да уведоми за произшествието органите на Министерството на вътрешните работи или администрацията на общината, на чиято територия е станало произшествието, ако при произшествието има пострадали хора.</p>	<p>Art. 124. The driver of a vehicle, who is not a participant in a traffic accident, upon arrival at the place of the accident, according to the necessity, shall be obliged:</p> <p>1. (amend. SG 43/02) to take measures for providing the safety of the traffic and to render aid to the injured, if this does not represent a danger for him;</p> <p>2. (suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) to inform about the accident the bodies of the Ministry of Interior or the administration of the municipality, on whose territory the accident has occurred, if there are people harmed from the accident.</p>
<p>Чл. 125. Службите за контрол на Министерството на вътрешните работи посещават задължително мястото на пътнотранспортното произшествие, когато:</p> <p>1. при произшествието има убит или ранен човек;</p> <p>2. произшествието е предизвикало задръстване на платното за движение;</p> <p>3. в произшествието участва пътно превозно средство, което превозва опасен товар или товар, който се е разпилял на пътя и в резултат на това създава опасност за движението;</p> <p>4. (отм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.)</p> <p>5. (изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) има съмнение, че участник в произшествието е под въздействието на алкохол и/или наркотични вещества или техни аналози или не притежава необходимите права за управление на моторно превозно средство;</p> <p>6. (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 102 от 2005 г., изм. - ДВ, бр. 109 от 2007 г., в сила от 01.01.2008 г.) произшествието е с участието на пътно превозно средство на Министерството на отбраната или на Българската армия, както и на съюзнически и/или чужди въоръжени сили, преминаващи през</p>	<p>Art. 125. The control bodies of the Ministry of Interior shall be obliged to visit the place of the accident when:</p> <p>1. there is a killed or injured person;</p> <p>2. the accident has caused traffic congestion;</p> <p>3. vehicle was involved in the accident, which carries dangerous cargo, which has been spilled on the road and as a result of it creates danger for the traffic;</p> <p>4. (revoked - SG 101/16, in force from 21.01.2017)</p> <p>5. (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) a doubt exists that a participant in the traffic accident is under the influence of alcohol and/or narcotic substances or their analogues, or is not certified with the rights necessary to drive a vehicle;</p> <p>6. (amend. SG 43/02, suppl., SG 102/05; amend. - SG 109/07, in force from 01.01.2008) the accident is with participating a vehicle of the Ministry of Defence or of the Bulgarian Army; as well as of allied and/or of foreign armed forces, transiting or staying on the territory of the Republic of Bulgaria; in this case service "Military Police" at the Minister of defence shall be informed;</p>

<p>територията на Република България или пребиваващи на нея; в този случай се уведомява служба "Военна полиция" към министъра на отбраната;</p> <p>7. (изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) между участниците в произшествието има разногласие относно обстоятелствата, свързани с него;</p> <p>8. (нова - ДВ, бр. 103 от 2005 г., в сила от 01.01.2006 г.) произшествието е с един участник и моторното превозно средство не е в състояние да се придвижи на собствен ход поради причинените му от произшествието вреди.</p>	<p>7. (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) among the participants in the accident exists disagreement regarding the circumstances related to it;</p> <p>8. (new - SG 103/05, in force from 01.01.2006) the accident is with one participant and the vehicle is not in status to move by own drive due to the caused by the accident damages.</p>
<p>Чл. 125а. (Нов - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) (1) (Нова - ДВ, бр. 103 от 2005 г., в сила от 01.01.2006 г., изм. - ДВ, бр. 97 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 102 от 2015 г., в сила от 01.01.2016 г.) Службите за контрол на Министерството на вътрешните работи издават протокол за посещението по чл. 125 на мястото на пътнотранспортното произшествие. Ежемесечно до 25-о число на месеца Министерството на вътрешните работи предоставя на Информационния център към Гаранционния фонд по чл. 518 от Кодекса за застраховането информация, съдържаща индивидуализирани данни по реда на наредбата по ал. 2, за причинените през предходния месец пътнотранспортни произшествия и за участниците в тях.</p> <p>(2) (Предишна ал. 1, изм. - ДВ, бр. 103 от 2005 г., в сила от 01.01.2006 г.) Министърът на вътрешните работи и Комисията за финансов надзор определят с наредба документите, реда за съставянето им при пътнотранспортни произшествия в случаите по чл. 125 и реда за информирание съгласно ал. 1.</p> <p>(3) (Предишна ал. 2 - ДВ, бр. 103 от 2005 г., в сила от 01.01.2006 г.) Министърът на вътрешните работи и министърът на здравеопазването определят с наредба условията и реда за взаимодействие между контролните органи и лечебните заведения при оказване помощ на пострадалите при пътнотранспортни произшествия и реда за отчитането им.</p>	<p>Art. 125a. (new – SG 43/02) (1) (new – SG 103/05, in force from 01.01.2006; amend. – SG 97/07; amend. - SG 102/2015, in force from 01.01.2016) The services of control of the Ministry of Interior shall issue a protocol of visit upon the place of the road-transport accident. On a monthly basis until the 25th day of the month the Minister of Interior shall provide to the Information center to the Guarantee Fund referred to in Art. 518 of the Insurance Code information, containing personalized data following the procedure of par. 2, on cases during the preceding month traffic accidents and on the participants thereof.</p> <p>(2) (prev. text of Para 1 – amend., SG 103/05, in force from 01.01.2006) The Minister of Interior and the Commission of Finance Supervision shall determine with an ordinance the documents, the order of their drafting at occurrence of road-transport accidents, connected with the motor vehicles in the cases of Art. 125 and the procedure of informing as per Para 1.</p> <p>(3) (prev. text of Para 2 - SG 103/05, in force from 01.01.2006) The Minister of Interior and the Minister of Health shall determine with an ordinance the conditions and the order for interaction between the control bodies and the health establishments at rendering aid to the injured in road accidents and the order for accounting them.</p>
<p style="text-align: center;">Раздел XXIV.</p> <p style="text-align: center;">Особени правила при превоз на пътници и товари</p> <p>Чл. 126. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) При превозване на товари масата на натовареното пътно превозно средство не трябва да надвишава допустимата максимална маса, отразена в свидетелството му за регистрация.</p>	<p style="text-align: center;">Section XXIV.</p> <p style="text-align: center;">Special rules for transporting passengers and cargo</p> <p>Art. 126. (amend. SG 43/02) When carrying cargo the weight of the loaded vehicle must not exceed the admissible maximum weight indicated in the registration certificate.</p>
<p>Чл. 127. (1) Превозваните товари трябва:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. да не създават опасност за участниците в движението; 2. да бъдат укрепени и да не се влачат по пътя; 3. да не ограничават видимостта на водача и да не нарушават устойчивостта и управляемостта на пътното превозно средство; 4. да не закриват светлините, сигналните устройства, опознавателните знаци, табелите с регистрационни номера, огледалата за виждане назад и сигналите, подавани с ръка. <p>(2) Товарите, които може да бъдат разпилени, както и тези, които блестят и създават опасност от заслепяване, трябва да бъдат покрити.</p> <p>(3) Когато товарът излиза от страни на най-издадената част от</p>	<p>Art. 127. (1) The carried cargo must:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. not create danger for the participants in the traffic; 2. be fixed and not to be dragged on the road; 3. not obstruct the visibility of the driver and not to reduce the stability and the possibility of steering the vehicle; 4. not cover the lights, the signal devices, the identification signs, the registration plates, the rear view mirrors and the signals given by arm. <p>(2) The cargo which can be spilled, as well as those which shine and create danger of blinding must be covered.</p> <p>(3) When the cargo goes over the side of the most prominent part of the vehicle by more than 0.20 m, and if it is on the front or on the back - by more than 1 m, the cargo</p>

<p>превозното средство с повече от 0,20 метра, а отпред или отзад - с повече от 1 метър, товарът се обозначава с червен флаг, а при движение през нощта - с бял светлоотразител или с бяла светлина отпред и с червен светлоотразител или с червена светлина отзад.</p>	<p>shall be marked by a red flag and in driving at night - by white light reflector or white light on the front and by red light reflector or red light on the back.</p>
<p>Чл. 128. Когато по време на превозването товарът падне изцяло или частично на пътя, водачът е длъжен да вземе необходимите мерки за сигнализиране на товара и на пътното превозно средство и за почистване на пътното платно.</p>	<p>Art. 128. When, during transportation, the cargo falls entirely or partially on the road the driver shall be obliged to take the necessary precautions for indicating the cargo and of the vehicle and for cleaning the traffic road.</p>
<p>Чл. 129. Опасните товари се опаковат, етикетират, маркират и превозват съгласно изискванията на Европейската спогодба за международен превоз на опасни товари по шосе (ADR) (ДВ, бр. 73 от 1995 г.).</p>	<p>Art. 129. The dangerous cargo shall be packed, labelled, marked and transported in compliance with the requirements of the European Agreement for international transportation of dangerous cargo on roads (ADR) (SG, No 73 of 1995).</p>
<p>Чл. 130. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., доп. - ДВ, бр. 47 от 2012 г.) Допустимата максимална скорост на движение на моторни превозни средства, превозващи опасен товар в населено място, е 40 km/h, извън населено място - 50 km/h, по скоростен път и по автомагистрала - 90 km/h. (2) Паркирането на пътното превозно средство, което превозва опасен товар, се извършва само на паркинги, определени за тази цел, а когато няма такива - извън платното за движение, най-малко на 200 метра от населено място или от обозначена вододайна зона.</p>	<p>Art. 130. (1) (amend. SG 43/02; amend. - SG 54/10; suppl. - SG 47/12) The admissible maximal driving speed of vehicles carrying dangerous cargo in populated areas shall be 40 km/h and outside populated areas - 50 km/h and on motorway and high-speed road - 90 km/h. (2) The parking of vehicle carrying dangerous cargo shall only be permitted on parking lots determined for this purpose and if there not any - outside the traffic road, at least 200 meters from the populated areas or from indicated water supply zone.</p>
<p>Чл. 131. На водача на пътното превозно средство, което е извънгабаритно или превозва опасен товар, е забранено да престоява на платното за движение и да се движи при намалена видимост под 50 метра.</p>	<p>Art. 131. Prohibited to the driver of long vehicle of vehicle carrying dangerous cargo is to stay on the traffic road and to drive in conditions of reduced visibility under 50 meters.</p>
<p>Чл. 132. При превозване на пътници водачът е длъжен: 1. да извършва превоза само с предназначени за това пътни превозни средства съобразно товароносимостта, отразена в свидетелството за регистрация; 2. (изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) преди потегляне и по време на движение да осигури всички условия за безопасното им превозване; 3. да затваря вратите на автобуса, тролейбуса или трамвая преди потеглянето и да не ги отваря по време на движение; 4. да постави на превозното средство отпред и отзад съответния опознавателен знак при превозване на организирана група деца; това изискване не се отнася за пътните превозни средства от редовните линии за обществен превоз на пътници; 5. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) да спира за качване и слизане на пътници по допълнителна автобусна линия само на местата, определени за това от съответния общински съвет.</p>	<p>Art. 132. In transporting passengers the driver shall be obliged: 1. to carry out the transportation only by vehicles permitted for the purpose, in conformity with the load capacity indicated in the registration certificate; 2. (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) before driving off and during the drive, to ensure that all conditions for their safe transportation have been provided; 3. to close the doors of the bus, trolley bus or tram before driving off and not to open them during driving; 4. to fix on the front and on the back of the vehicle identification sign in case of transportation of organised group of children; this requirement shall not regard the vehicles of the regular public transportation; 5. (new - SG 51/07) to stop for boarding/leaving of passengers on additional bus line only at the places designated determined for that purpose by the respective municipal council.</p>
<p>Чл. 133. (1) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Забранява се превозването на по-голям брой пътници от определения в свидетелството за</p>	<p>Art. 133. (1) (amend. - SG 51/07) Prohibited is the transportation of a larger number of passengers than the</p>

<p>регистрация на моторното превозно средство. (2) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Превозването на деца до 12-годишна възраст е забранено на задната седалка на мотоциклет или мопед и на предната седалка на лек автомобил, освен ако за детето е поставена допълнителна специална седалка.</p>	<p>one indicated in the registration certificate of the vehicle. (2) (amend. – SG 51/07) The transportation of children under 12 years of age shall be prohibited on the rear seat of a motorcycle or a moped unless a special seat is additionally fixed for the child.</p>
<p>Чл. 134. (1) Забранява се превозването на пътници в туристически ремаркета, товарни ремаркета, самоходни шасита, трактори и други селскостопански машини, в каросерията на самосвали и в товарни кошове на мотоциклети. (2) В каросерията на товарен автомобил може да се превозват лица, които товарят, разтоварват, съпровождат, приемат или предават превозвания товар, като бъде осигурена тяхната безопасност. Броят им за всеки тон полезен товар е по един човек, но не повече от 8. Тези изисквания не се отнасят до моторните превозни средства на Министерството на отбраната.</p>	<p>Art. 134. (1) Prohibited is the transportation of passengers in camping trailers, cargo trailers, self propelled chassis, farm tractors and other farm machines, in the carriage of dumper lorries and in cargo cars of motorcycles. (2) Transported in the carriage of a lorry can be persons who load, unload, accompany, receive or supply the transported cargo, providing their safety. Their number of every ton of pay load is one person, but not more than 8. These requirements do not regard the vehicles of the Ministry of defence.</p>
<p>Чл. 135. (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Пътниците са длъжни да изпълняват указанията на водача и на персонала, обслужващ пътното превозно средство.</p>	<p>Art. 135. (amend. – SG 51/07) The passengers shall be obliged to fulfil the instructions of the driver and of the personnel servicing the vehicle.</p>
<p>Чл. 136. (Отм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.)</p>	<p>Art. 136. (revoked – SG 51/07)</p>
<p>Чл. 137. На пътниците е забранено: 1. да застават в непосредствена близост до водача и да ограничават видимостта му; да стоят на стъпалата или на други опасни места; да отварят вратите по време на движение; да пречат на затварянето им и да се навеждат навън от превозното средство; 2. да пътуват в моторно превозно средство, извършващо обществен превоз на пътници, с облекло и вещи, включително и домашни животни, които могат да замърсят или да наранят другите пътници; 3. да излизат извън превозното средство, спряно за проверка, без разрешение на контролния орган; 4. да изхвърлят или да разпиляват предмети или вещества, които създават опасност за движението или замърсяват пътя или околната среда.</p>	<p>Art. 137. Prohibited to the passengers shall be: 1. to stay immediately close to the driver and to obstruct his visibility; to stay on the steps or at other dangerous places; to open the doors during driving; to obstruct their closing and to bend outside the vehicle; 2. to travel in a vehicle carrying out public transportation of passengers with clothes and objects, including home pets which can pollute or hurt the other passengers; 3. to leave the vehicle stopped for inspection without the permit of the control body; 4. to throw or spill objects or substances which create danger for the traffic or pollute the road or the environment.</p>
<p align="center">Раздел XXV. Обезопасителни колани, защитни каски, системи за обезопасяване на деца (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г.)</p> <p>Чл. 137а. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) (1) Водачите и пътниците в моторни превозни средства от категории М1, М2, М3 и N1, N2 и N3, когато са в движение, използват обезопасителните колани, с които моторните превозни средства са оборудвани. (2) Могат да не използват обезопасителни колани: 1. бременните жени; 2. лицата, чието физическо състояние не позволява използването на обезопасителен колан; 3. (нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) лицата с трайни увреждания на горни крайници и/или опорно-двигателния апарат, които управляват моторни превозни средства, адаптирани съобразно техните нужди; 4. (предишна т. 3 - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) водачите на таксиметрови автомобили, когато превозват пътници в</p>	<p align="center">Section XXV. Safety Belts, Protection Helmets and Child Restraint Systems (new – SG 51/07)</p> <p>Art. 137a. (new – SG 51/07) (1) Drivers and passengers of motor vehicles of categories M1, M2, M3 and N1, N2 and N3, when in motion, shall use safety belts, with which the motor vehicles are equipped. (2) The following persons are allowed not to use safety belts: 1. pregnant women; 2. the ones, whose physical status does not allow the use of safety belt; 3. the drivers of taxi automobiles, when they transport passengers within settlements; 4. the instructors – when driving an automobile with training purpose.</p>

<p>рамките на населеното място; 5. (предишна т. 4 - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) инструкторите - при управление на автомобила с учебна цел.</p>	
<p>Чл. 137б. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) (1) Системите за обезопасяване на деца в зависимост от теглото на децата, за които са предназначени, се класифицират в пет групи: 1. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) група 0 - за деца с тегло под 10 kg; 2. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) група 0+ - за деца с тегло под 13 kg; 3. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) група I - за деца с тегло между 9 и 18 kg; 4. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) група II - за деца с тегло между 15 и 25 kg; 5. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) група III - за деца с тегло между 22 и 36 kg. (2) Системите за обезопасяване на деца се подразделят на два класа: 1. пълен клас, който включва комбинация от ленти или гъвкави компоненти с осигуряваща ключалка, регулиращи и присъединителни устройства и в някои случаи допълнителна седалка и/или защитна преграда, и могат да се закрепват чрез нейната вградена лента или ленти; 2. непълен клас, който представлява цялостна система за обезопасяване на деца и може да включва частично обезопасително устройство в комбинация с обезопасителен колан за възрастни, който обхваща тялото на детето или задържа устройството, в което детето е поставено.</p>	<p>Art. 137b. (new – SG 51/07) (1) Child-restraint systems depending on the weight of the children, for whom they are designated, shall be classified in five mass groups: 1. (amend. - SG 54/10) group 0 - for children of a mass of less than 10 kg; 2. (amend. - SG 54/10) group 0+ - for children of a mass of less than 13 kg; 3. (amend. - SG 54/10) group I - for children of a mass of from 9 kg to 18 kg; 4. (amend. - SG 54/10) group II - for children of a mass of from 15 kg to 25 kg; 5. (amend. - SG 54/10) group III - for children of a mass of from 22 kg to 36 kg. (2) Child-restraint system shall be subdivided into two classes: 1. an integral class comprising a combination of straps or flexible components with a securing buckle, adjusting device, attachments and in some cases a supplementary chair and/or impact shield, capable of being anchored by means of its own integral strap or straps; 2. a non-integral class that may comprise a partial safety restraint which, when used in conjunction with an adult safety belt which passes around the body of the child or restrains the device in which the child is placed, forms a complete child-restraint system.</p>
<p>Чл. 137в. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) (1) Пътниците в моторни превозни средства от категории M1, N1, N2 и N3, когато са в движение, използват системи за обезопасяване, с които моторните превозни средства са оборудвани. (2) (Изм. - ДВ, бр. 19 от 2015 г.) За деца с ръст под 150 сантиметра, които пътуват в моторни превозни средства от категориите M1, N1, N2 и N3, оборудвани със системи за обезопасяване, се използват системи за обезопасяване на деца от пълния или непълния клас по смисъла на чл. 137б, ал. 2, съобразен с теглото на детето, в съответствие със: 1. класификацията по чл. 137б, ал. 1 - за системите за обезопасяване на деца, одобрени в съответствие с чл. 137г, ал. 1, т. 1; 2. данни от производителя за височината и максималното тегло на детето, за което е предназначена системата за обезопасяване на деца, одобрена в съответствие с чл. 137г, ал. 1, т. 2. (3) В моторните превозни средства от категории M1, N1, N2 и N3, които не са оборудвани със системи за обезопасяване, не се допуска превозването на деца под тригодишна възраст, а децата на възраст три и повече години и с ръст под 150 сантиметра заемат седалка, която не е предна. (4) В таксиметрови автомобили, които не са оборудвани със системи за обезопасяване на деца, деца с ръст под 150 сантиметра се превозват на седалка, която не е предна. (5) Не се допуска превозването на деца в система за обезопасяване на деца, обърната в посока, обратна на нормалната посока на движение на превозното средство, когато тя е закрепена на</p>	<p>Art. 137c. (new – SG 51/07) (1) The passengers in motor vehicles of categories M1, N1, N2 and N3, when in motion, shall use safety systems, with which the motor vehicles are equipped. (2) (amend. - SG 19/15) Regarding children less than 150 cm in height occupying M1, N1, N2 and N3 vehicles fitted with safety systems shall be restrained by an integral or non-integral child-restraint system, within the meaning of Art. 137b, para 2, suitable for the child's mass in compliance with: 1. the classification under Art. 137b, Para - regarding the child-restraint systems approved as set out in Art. 137d, Para 1, Item 1; 2. manufacturer's information regarding the height and maximum weight of the child, for which is intended the child-restraint system approved as set out in Art. 137d, Para 1, Item 2. (3) In M1, N1, N2 and N3 vehicles that are not fitted with child-restraint systems, children under three years of age may not be transported, and children aged three and over and less than 150 cm in height shall occupy a seat other than a front one. (4) In taxi automobiles that are not fitted with child-restraint systems, children less than 150 cm in height shall be transported on a seat other than a front one. (5) Transporting children in a rearward-facing child-restraint system shall not be admitted, in case the said system is</p>

<p>пътническа седалка, с предно разположена въздушна възглавница, освен ако възглавницата не е деактивирана.</p>	<p>fitted on a passenger seat, protected by a front air bag, unless the air bag has been deactivated.</p>
<p>Чл. 137г. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 19 от 2015 г.) (1) Системите за обезопасяване на деца са одобрени съгласно изискванията на:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Правило № 44, серия от изменения 03 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации или на наредба по чл. 138, ал. 4 относно одобряване типа на нови моторни превозни средства по отношение на обезопасителните колани и на системите за обезопасяване и за одобряване типа на обезопасителни колани и системи за обезопасяване, или 2. Правило № 129 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации. <p>(2) Системите за обезопасяване на деца се монтират в съответствие с информацията за монтажа (инструкциите за употреба), предоставена от производителя на системата за обезопасяване на деца, в която се посочват начинът и типовете превозни средства, на които може да се използва безопасно.</p>	<p>Art. 137d. (new – SG 51/07; amend. - SG 19/15) (1) Child-restraint systems shall be approved in compliance with the requirements of:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Rule 44 rev. 03 of the United Nations Economic Commission of Europe or of ordinance referred to in Art. 138, para 4 concerning approval of the type of new motor vehicles with regards to safety belts and restraint systems and approval of the type of safety belts and restraint systems, or 2. Rule 129 of the United Nations Economic Commission of Europe. <p>(2) The child-restraint systems shall be installed in compliance with the installation information (instructions of use) supplied by the child-restraint system manufacturer, wherein shall be indicated the manner and type of vehicles for its safe use.</p>
<p>Чл. 137д. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 19 от 2015 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Всички седящи пътници в моторните превозни средства от категории М2 и М3, когато са в движение, използват системите за обезопасяване, с които моторните превозни средства са оборудвани. Системите за обезопасяване на деца под 12 години и с ръст под 150 см се одобряват в съответствие с чл. 137г, ал. 1.</p> <p>(2) Пътниците в превозните средства от категории М2 и М3 се уведомяват за задължението да поставят обезопасителен колан, когато са седнали и когато превозното средство е в движение. Те се уведомяват за това по един от следните начини:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. от водача; 2. от придружителя или от лицето, посочено като ръководител на групата; 3. чрез аудио-визуални средства; 4. с табели и/или пиктограма, поставени на видно място над всяко място за сядане. 	<p>Art. 137e. (new – SG 51/07) (1) (amend. - SG 19/15, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) All occupants of M2 and M3 vehicles in use shall use the safety systems with which they are fitted, provided while they are seated. Child-restraint systems for children under the age of 12 years and under 150 cm in height shall be approved in accordance with Art. 137d, Para 1.</p> <p>(2) Passengers in M2 and M3 vehicles shall be informed of the requirement to wear safety belts whenever they are seated and the vehicle is in motion. They shall be informed in one or more of the following ways:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. by the driver; 2. by the conductor or by the official designated as group leader; 3. by audio-visual means; 4. by signs and/or the pictogram, prominently displayed at every seating position.
<p>Чл. 137е. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Водачите и пътниците на мотоциклети и моторни превозни средства използват защитни каски.</p>	<p>Art. 137f. (new – SG 51/07) The drivers and passengers on motorcycles shall use protection helmets.</p>
<p style="text-align: center;">Глава трета. ПЪТНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА</p> <p>Чл. 138. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 79 от 2005 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) На пътищата, отворени за обществено ползване, се допускат превозни средства, които отговарят на изискванията на този закон и на издадените въз основа на него подзаконовни актове.</p> <p>(2) Изпълнителният директор на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" е компетентният орган за одобряване на типа на нови превозни средства, системи, компоненти и отделни технически възли.</p> <p>(3) Одобряването на типа на нови колесни и верижни трактори за селското и горското стопанство, на ремаркетата за тях и на сменяемата прикачна техника се извършва по реда на Закона за</p>	<p style="text-align: center;">Chapter three. VEHICLES</p> <p>Art. 138. (amend. SG 43/02; amend. - SG 54/10) (1) On the roads, open for public using, shall be admitted vehicles meeting the requirements of this Act and of the acts of secondary legislation issued on the grounds thereof.</p> <p>(2) The Executive Director of Executive Agency "Automobile Administration" shall be the competent authority approving the type of new vehicles, systems, components and separate technical units.</p> <p>(3) The approval of the type of new wheel and tracked tractors for the agriculture and forestry, of trailers for them and the removable detachable machinery shall be carried out as set out in the Act on Registration and Control of</p>

регистрация и контрол на земеделската и горската техника.
(4) (Изм. и доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.)
Министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията издава наредби за условията и реда за одобряване на типа на нови пътни превозни средства, системи, компоненти и отделни технически възли, за индивидуално одобряване на нови превозни средства, както и наредби за осигуряване на прилагането на регламенти на Европейския съюз в областта на одобряването на типа на превозните средства.
(5) (Изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.)
Съответствието на превозните средства, системите, компонентите и отделните технически възли с приложимите към тях технически изисквания се установява чрез извършването на процедури за:
1. одобряване на типа на нови превозни средства, както следва:
а) ЕС одобряване на типа - за превозни средства от категория L;
б) ЕО одобряване на типа - за превозни средства от категории, различни от L;
2. одобряване на типа на нови превозни средства, произведени в малки серии, както следва:
а) ЕС одобряване на типа - за превозни средства от категория L;
б) ЕО одобряване на типа - за превозни средства от категории, различни от L;
в) национално одобряване на типа;
3. индивидуално одобряване на нови превозни средства;
4. одобряване на типа на нови превозни средства по отношение на система или определени технически характеристики;
5. одобряване на типа на нови системи, компоненти и отделни технически възли;
6. ЕС или ЕО одобряване на типа на нови превозни средства, системи, компоненти и отделни технически възли, в които са вградени нови технологии или концепции;
7. одобряване на изменение в конструкцията на регистрираните превозни средства.
(6) (Изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) Министърът на икономиката съгласувано с министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията определя с наредба реда за създаване и начините за нанасяне на идентификационен номер (VIN код) на превозните средства, произведени в Република България.
(7) (Изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Пускането на пазара, регистрацията или пускането в употреба на нови превозни средства, за които се изисква одобряване на типа на цялото превозно средство, се извършва въз основа на валиден сертификат за съответствие.
(8) (Изм. и доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.)
Пускането на пазара или пускането в употреба на нови компоненти или отделни технически възли за превозни средства, за които се изисква одобряване на типа, се извършва с нанесени обозначения в съответствие с изискванията на приложим регулаторен акт.

Чл. 138а. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) При одобряване на типа на нови превозни средства и на системи, компоненти и отделни технически възли за нови превозни средства се прилагат процедурите и техническите изисквания, определени в приложим регулаторен акт.

Agricultural and Forestry Machinery.
(4) (amend. and suppl. – SG 9/17, in force from 26.01.2017) The Minister of Transport, Information Technologies and Communications shall issue ordinances on the conditions and the order of approving the types of new road vehicles, systems, components and other technical units, for individual approval of new vehicles and regulations to ensure the implementation of EU regulations in the field of vehicles type approval.
(5) (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) The compliance of the vehicles, systems, components and separate technical units with the applicable technical requirements shall be established by carrying out procedures for:
1. approval of the types of new vehicles as follows:
a) EU type approval - for vehicles of category L;
b) EC type approval - for vehicles of categories other than L;
2. approval of the type of new vehicles produced in small series as follows:
a) EU type approval - for vehicles of category L;
b) EC type approval - for vehicles of categories other than L;
c) national type approval;
3. individual approval of new vehicles;
4. type approval of new vehicles in terms of a system or technical features;
5. type approval of new systems, components and separate technical units;
6. EU or EC type approval of new vehicles, systems, components and separate technical units, in which new technologies or concepts have been incorporated;
7. approval of changes to the construction of the registered vehicles.
(6) (amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013; amend. – SG, 14/2015) The Minister of Economy shall, in co-ordination with the Minister of Transport, Information Technology and Communications, determine with ordinance the order for creating and the ways for marking identification code (VIN - code) on the vehicles, produced in the Republic of Bulgaria.
(7) (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) The placing on the market, the registration or the putting into service of new vehicles, for which type approval of the entire vehicle is required, shall be done based on a valid certificate of conformity.
(8) (amend. and suppl. – SG 9/17, in force from 26.01.2017) The placing on the market or putting into service of new components or separate technical units for the road vehicles, for which type approval is required, shall be done with indicated designations in accordance with the requirements of an applicable regulatory act.

Art. 138a. (new - SG 54/10) (1) (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) For type-approval of new vehicles and of systems, components and separate technical units for new vehicles shall apply the procedures and the technical requirements determined in an applicable regulatory act.

<p>(2) При подаване на заявление за извършване на процедури за одобряване на типа производителът представя пред изпълнителния директор на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" декларация, че не е направил искане пред друг орган по одобряването и не е започнала процедура за одобряване на същия тип в друга държава - членка на Европейския съюз, или в друга държава от Европейското икономическо пространство. Декларацията се подава при процедури за:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. одобряването на типа на ново превозно средство - базово, некомплектувано, комплектувано и напълно комплектувано; 2. одобряването на типа на ново превозно средство по отношение на система/определени технически характеристики, на система, компонент или отделен технически възел; 3. национално одобряване на типа на превозни средства, произведени в малки серии; 4. индивидуално одобряване на превозни средства; 5. одобряване на типа на части или оборудване за превозни средства. <p>(3) При превозни средства със специално предназначение производителът попълва и декларация за произход на базово/некомплектувано превозно средство.</p> <p>(4) Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" създава и поддържа национална информационна система за издадените от нея одобрения на типа на превозни средства, системи, компоненти и отделни технически възли и за получената информация по отношение на сертификатите за одобряване на типа, предоставена от компетентен орган на друга държава - членка на Европейския съюз.</p>	<p>(2) At filing an application for type approval procedures the manufacturer shall submit to the Executive Director of the Executive Agency "Automobile Administration" a declaration that he has not filed an application with another approving authority and no procedure for approval of the same type has been opened in another Member State of the European Union or in another state of the European Economic Area. A declaration shall be submitted in procedures for:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. type approval of a new vehicle - basic, non-coupled, coupled and fully coupled; 2. type approval of a new vehicle regarding system/certain technical characteristics, of system, component or a separate technical unit; 3. national type approval of vehicles manufactured in small series; 4. individual approval of vehicles; 5. type approval of parts or equipment for vehicles. <p>(3) For special purpose vehicles the manufacturer shall fill also a declaration for origin of a base/non-coupled vehicle.</p> <p>(4) Executive Agency "Automobile Administration" shall create and maintain a national information system for type approvals for vehicles, systems, components and separate technical units issued by it and for the information received about the type approval certificates that was provided by a competent authority of another Member State of the European Union.</p>
<p>Чл. 138б. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Изпълнителният директор на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" определя и нотифицира техническите служби, които извършват или контролират извършването на изпитванията, необходими за одобряването и извършването на проверки за установяване на съответствието с техническите изисквания и с изискванията за съответствие на производството на превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли с одобрения тип.</p>	<p>Art. 138b. (new - SG 54/10) The Executive Director of Executive Agency "Automobile Administration" shall determine and notify the technical services that carry out or control the trials required for the approval and the performance of checks for compliance with the technical requirements and with the requirements for compliance of the production of vehicles, systems, components or separate technical units with the type approved.</p>
<p>Чл. 138в. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Техническите служби са юридически лица или еднолични търговци, които отговарят на изискванията на приложим регулаторен акт и/или на чл. 61 от Регламент (ЕС) № 168/2013 на Европейския парламент и на Съвета от 15 януари 2013 г. относно одобряването и надзора на пазара на дву-, три- и четириколесни превозни средства (ОВ, L 60/52 от 2 март 2013 г.), наричан по-нататък "Регламент (ЕС) № 168/2013".</p> <p>(2) (Изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Съответствието с изискванията по ал. 1 се удостоверява с оценъчен доклад. Докладът може да включва и сертификат за акредитация по стандартите, посочени в приложимите регулаторни актове, както и други документи, издадени от компетентен орган на държава - членка на Европейския съюз, удостоверяващи възможността на техническите служби да извършват посочените в доклада дейности.</p> <p>(3) Оценъчният доклад по ал. 2:</p> <p>1. (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) се изготвя от Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" в резултат на проведена процедура за оценка на техническа служба при спазване</p>	<p>Art. 138c. (new - SG 54/10) (1) (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) Technical services shall be legal entities or sole traders which comply with the requirements of an applicable regulatory act and/or of Art. 61 of Regulation (EU) № 168/2013 of the European Parliament and of the Council of 15 January 2013 on the approval and market surveillance of two-, three- and four-wheel vehicles (OJ, L 60/52 of March 2, 2013), hereinafter referred to as "Regulation (EU) № 168/2013".</p> <p>(2) (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) Compliance with the requirements under par. 1 shall be certified by an assessment report. The report may also include a certificate of accreditation under the standards specified in the applicable regulatory acts, and other documents issued by a competent authority of a Member - State of the European Union certifying the capability of the technical services to carry out the activities specified in the report.</p> <p>(3) The assessment report referred to in Para 2:</p>

на изискванията, определени с приложимите регулаторни актове;
 2. (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) се издава за дейностите, за които техническата служба кандидатства да извършва, и с обхват, в който да са включени методите за изпитване и/или проверки, съгласно приложимите регулаторни актове.
 (4) (Доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Техническа служба, която е определена и нотифицирана от друга държава - членка на Европейския съюз, се нотифицира за техническа служба и на Република България. Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" признава оценъчен доклад, издаден от национален орган на друга държава - членка на Европейския съюз, определен за компетентен по чл. 42 на Директива 2007/46/ЕО или по чл. 66, т. 1 от Регламент (ЕС) № 168/2013, когато техническата служба ще извършва изпитванията и проверките на територията на държавата, издала оценъчния доклад.
 (5) Сертификатът за акредитация по ал. 2 се издава от Изпълнителна агенция "Българска служба за акредитация" или от националния орган по акредитация на държава - членка на Европейския съюз.

1. (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) shall be drawn up by the Executive Agency "Automobile Administration" following a procedure for assessment of the technical service in compliance with the requirements of the applicable regulatory acts;
 2. (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) shall be issued for the activities applied for by the technical service and shall have a scope including the assessment and/or check methods referred to in the applicable regulatory acts.
 (4) (suppl. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) The technical service, designated and notified by another Member - State of the European Union, shall be notified as technical service of the Republic of Bulgaria as well. The Executive Agency "Automobile Administration" shall recognize an assessment report, issued by a national authority of another Member – State, designated as competent under Art. 42 of Directive 2007/46/EC or under Art. 66, item 1 of Regulation (EU) № 168/2013, when the Technical Service will carry out tests and inspections on the territory of the country granting the evaluation report.
 (5) The certificate of accreditation under par. 2 issued by the Executive Agency "Bulgarian Accreditation Service" or by the national accreditation body of the country - member of the European Union.

Чл. 138г. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) (1) За издаване на удостоверение за определяне на техническа служба лицето по чл. 138в, ал. 1 или техническата служба по чл. 138в, ал. 4, или упълномощени техни представители подават заявление до изпълнителния директор на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" с приложени към него документи, посочени в наредбите по чл. 138, ал. 4.
 (2) Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" провежда процедура за оценка на техническата компетентност на кандидата за определяне като техническа служба и на съответствието му с изискванията на приложимите регулаторни актове.
 (3) Процедурата по ал. 2 се провежда и за определяне на техническа служба по чл. 138в, ал. 4, когато тя кандидатства за разширяване на обхвата, посочен в представения от нея оценъчен доклад.
 (4) При непълноти и/или нередовности в заявлението или приложените към него документи в едномесечен срок от постъпването на заявлението изпълнителният директор на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" уведомява заявителя и му предоставя срок за отстраняване на непълнотите и/или нередовностите. Този срок не може да бъде по-кратък от един месец.
 (5) В срок до 6 месеца от постъпването на заявлението или от отстраняването на непълнотите и/или нередовностите Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" изготвя доклад за резултатите от проведената процедура за оценка.
 (6) В срока по ал. 5 в зависимост от оценката в доклада (положителна или отрицателна) изпълнителният директор на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" издава удостоверение за определяне на техническата служба или съответно със заповед отказва издаването на удостоверение. Заповедта за отказ подлежи на оспорване по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

Art. 138d. (new - SG 54/10, amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) (1) For the issuance of a certificate for designation as technical service, the person under Art. 138c, para. 1 or the technical service of Art. 138c, para. 4, or their authorized representatives shall submit an application to the Executive Director of the Executive Agency "Automobile Administration", accompanied by the documents referred to in the regulations under Art. 138, para. 4.
 (2) The Executive Agency "Automobile Administration" shall hold a procedure for evaluating the technical competence of the candidate for designation as technical service and for its compliance with the requirements of the applicable regulatory acts.
 (3) The procedure under para. 2 shall be held also to determine technical service under Art. 138c, para. 4, where it is applying for extension of the scope, referred to in the presented assessment report.
 (4) In case of discrepancies and/or irregularities in the application or the documents attached thereto, within one month of receipt of the application the Executive Director of the Executive Agency "Automobile Administration" shall notify the applicant and provide him/her with a deadline for removal of the discrepancies and/or irregularities. This period may not be less than one month.
 (5) Within 6 months of receipt of the application or of removal of the discrepancies and/or irregularities, the Executive Agency "Automobile Administration" shall prepare a report on the results of the assessment procedure.
 (6) Within the deadline of para. 5, depending on the assessment in the report (positive or negative), the Executive Director of the Executive Agency "Automobile

(7) Техническите служби подлежат на периодичен надзор от Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация", а техническите служби, чиито сертификати за акредитация са включени в доклада по ал. 5, подлежат на надзор и от акредитиращия ги орган.

(8) Докладът за оценката по ал. 5 се преразглежда най-малко веднъж на три години по график, определен от изпълнителния директор на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация", и при условия и по ред, определени с наредбите по чл. 138, ал. 4.

(9) Техническите служби по чл. 138в, ал. 4 предоставят на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" копие от доклада за извършените повторни оценки или за преразглеждането на оценката, както и информация за всички промени в нотификацията и докладите от извършените надзорни проверки в другите държави - членки на Европейския съюз, в които са определени за технически служби и за които е нотифицирана Европейската комисия, в едноседмичен срок от тяхното издаване. Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" може да поиска техническата служба да предостави доклад за актуалните акредитации на службата.

(10) Правата, произтичащи от удостоверението за определяне на техническа служба, се прекратяват със заповед на изпълнителния директор на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация":

1. когато при надзора по ал. 7 се установи, че техническата служба е престанала да отговаря на изискванията на чл. 138в, ал. 1;
2. когато резултатът от процедурата по преразглеждане на доклада за оценката е отрицателен;
3. когато докладът за оценката не е преразгледан повече от три години по вина на техническата служба или когато техническа служба по чл. 138в, ал. 4 не е представила копия от докладите за повторни оценки или за преразглеждането на оценката;
4. по искане на лицето по чл. 138в, ал. 1;
5. при повторно нарушаване на процедурите, определени в приложим регулаторен акт.

(11) Заповедта на изпълнителния директор на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" по ал. 10 подлежи на оспорване по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

(12) Изпълнителният директор на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" нотифицира Европейската комисия за прекратените права на техническата служба.

(13) За дейностите по оценка, надзор и повторна оценка на технически служби Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" събира такси в размер, определен с тарифа, приета от Министерския съвет.

Administration" shall issue the certificate for designation as technical service or, respectively with order, shall refuse to issue a certificate. The refusal order shall be subject to challenge under the order of the Administrative Procedure Code.

(7) The technical services shall be subject to periodic monitoring by the Executive Agency "Automobile Administration" and the technical services, whose accreditation certificates are included in the report under para. 5, shall be subject to supervision by the accreditation authority thereof as well.

(8) The assessment report under par. 5 shall be reviewed at least once every three years on a schedule determined by the Executive Director of the Executive Agency "Automobile Administration" and under the terms and conditions laid down by the regulations of Art. 138, para. 4.

(9) The technical services under Art. 138c, para. 4 shall provide the Executive Agency "Automobile Administration" a copy of the report for the repeated assessments carried out or for the revision of the assessment, as well as information about any changes in the notification and the reports of the supervisory inspections carried out in other countries - EU member states, in which they have been designated as technical services and for which the European Commission has been notified, within one week of their issuance. The Executive Agency "Automobile Administration" may require the technical service to provide a report on current accreditations of the service.

(10) The rights arising from the certificate for designation as technical service shall be terminated by an order of the Executive Director of the Executive Agency "Automobile Administration":

1. when in supervision under par. 7 it is established that the technical service no longer meets the requirements of Art. 138c, par. 1;
2. when the outcome of the procedure of review of the assessment report is negative;
3. where the assessment report has not been reviewed more than three years due to the fault of the technical service, or when a technical service of Art. 138c, para. 4 has not submitted copies of the reports for repeated reassessments or for revision of assessment;
4. upon request of the person under Art. 138c, par. 1;
5. in repeated violation of the procedures specified in the applicable regulation act.

(11) The order of the Executive Director of the Executive Agency "Automobile Administration" under par. 10 shall be subject to appeal under the Administrative Procedure Code.

(12) The Executive Director of the Executive Agency "Automobile Administration" shall notify the European Commission on the terminated rights of the technical service.

(13) For the activities to do with assessment, supervision and re-assessment of technical services, the Executive Agency "Automobile Administration" shall collect fees in the amount determined by a tariff adopted by the Council of Ministers.

Чл. 139. (1) Движещите се по пътя пътни превозни средства трябва да бъдат:

1. технически изправни;
2. (изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) с размери, маса и натоварване на ос, които не надвишават нормите, установени от министъра на регионалното развитие и благоустройството, и с товари, които не представляват опасност за участниците в движението;
3. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) обозначени със съответните опознавателни знаци;
4. (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) с гуми, предназначени за зимни условия, или с гуми с дълбочина на протектора не по-малка или равна на 4 mm през периода от 15 ноември до 1 март.

(2) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Движещите се по пътя три- и четириколесни моторни превозни средства се оборудват и със:

1. обезопасителен триъгълник;
2. аптечка;
3. пожарогасител;
4. светлоотразителна жилетка.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2000 г., предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.)

Движението на пътни превозни средства с размери, маса и натоварване на ос, надвишаващи нормите, определени по реда на ал. 1, т. 2, както и движението на пътни превозни средства, превозващи опасни товари се извършват по ред, определен от министъра на регионалното развитие и благоустройството съгласувано с министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията, с министъра на околната среда и водите и с министъра на вътрешните работи.

(4) (Нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г., предишна ал. 3 - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Допуска се обозначаване на автомобили с опознавателни знаци за извършване на таксиметрови превози само ако са включени в списък към лиценз или удостоверение за регистрация за извършване на таксиметров превоз на пътници.

(5) (Нова - ДВ, бр. 6 от 2004 г., предишна ал. 3 - ДВ, бр. 85 от 2004 г., предишна ал. 4 - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 39 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2015 г., в сила от 22.12.2015 г.) Движението на определена категория пътни превозни средства по републиканските пътища се извършва след заплащане на съответната такса за тях, определена в Закона за пътищата.

Art. 139. (1) The vehicles driving on the road must be:

1. technically fit;
2. (amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013; amend. – SG, 14/2015) of sizes, weight and loading on axle which do not exceed the norms established by the Minister of Regional Development and Public Works and carrying cargo which present danger for the participants in the traffic;
3. (new – SG 43/02) marking with the respective identification signs.
4. (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) with tires designed for winter conditions or with tires with a tread depth of not less than or equal to 4 mm during the period from November 15 to March 1.

(2) (new – SG 51/07) Three- and four wheel vehicles driving on the road shall also be equipped with:

1. safety triangle;
2. automobile first-aid kit;
3. fire extinguisher;
4. reflection vest.

(3) (amend. SG 43/02; prev. text of para 2, amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013; amend. – SG, 14/2015) The driving of vehicles of size, weight and load on axle exceeding the norms determined by the order of para 1, item 2, as well as the movement of vehicles, transporting dangerous cargo shall be carried out by an order, determined by the Minister of Regional Development and Public Works, in coordination with the Minister of Transport, Information Technology and Communications, with the Minister of Environment and Waters and with the Minister of Interior.

(4) (new, SG 85/04; prev. text of para 3 – SG 51/07) Admitted shall be marking by signs for carrying out taxi services only if they are included in a list to a licence or a certificate for registration for carrying out taxi services of passengers.

(5) (new, SG 6/04; prev. para 3 – SG 85/04; prev. text of para 4 – SG 51/07; amend. – SG 39/11; amend. – SG 101/15, in force from 22.12.2015) The movement of certain categories of the vehicles on the republic road network, shall be carried out upon payment of the relevant fee for them, determined by the Roads Act.

Чл. 140. (1) (Доп. - ДВ, бр. 11 от 2017 г., в сила от 31.01.2017 г.) По пътищата, отворени за обществено ползване, се допускат само моторни превозни средства и ремаркета, които са регистрирани и са с табели с регистрационен номер, поставени на определените за това места. По републиканските пътища, отворени за обществено ползване, включени в трансевропейската пътна мрежа, и по такива, които са извън нея, или по техни участъци се допускат само моторни превозни средства с валиден винетен стикер, залепен по начин, възпрепятстващ повторното му ползване.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 79 от 2005 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 81 от 2016 г., в сила от 01.01.2018 г., изм. относно влизането в сила от

Art. 140. (1) (suppl. - SG 11/17, in force from 31.01.2017)

On roads open for public using shall be admitted only engine driven vehicles and trailers which are registered and have registration plate on the places determined for them. On national roads open for public use, included in the trans-European road network, and those outside it, or on portions thereof, shall be allowed only engine driven vehicles with a valid vignette sticker affixed in a way that inhibits its re-use.

(2) (amend. SG 43/02. SG 79/05; amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. - SG 54/10, amend. - SG 81/16, in force from 01.01.2018; amended as regards the date of entry into force in SG

ДВ, бр. 81 от 2016 г. - ДВ, бр. 98 от 2016 г., в сила от 01.01.2017 г.) Условието и редът за регистриране, отчет, пускане в движение и спиране от движение на моторните превозни средства и ремаркета, теглени от тях, се определя с наредба на министъра на вътрешните работи, съгласувано с министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията и министъра на отбраната. На моторните превозни средства и теглените от тях ремаркета при първоначална регистрация се извършва преглед за техническата им изправност (без новите пътни превозни средства) и тяхното комплектоване от специализирани служители на Държавно предприятие "Център за предоставяне на услуги". Спрените от движение моторни превозни средства и теглените от тях ремаркета се пускат в движение от същите органи след отстраняване на причината за тяхното спиране.

(3) Редът за регистриране и отчет на превозните средства - собственост на чуждестранни физически и юридически лица, се съгласува с министъра на външните работи.

(4) (Доп. - ДВ, бр. 85 от 2004 г., изм. - ДВ, бр. 79 от 2005 г., изм. - ДВ, бр. 102 от 2006 г., изм. - ДВ, бр. 102 от 2008 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) Пътните превозни средства от поделенията на въоръжените сили и бронираната, колесната и верижната техника, влекачите и специалната техника на Министерството на вътрешните работи се регистрират и отчитат по ред, определен от съответния министър. Формата, размерът и видът на регистрационните номера на превозните средства на въоръжените сили се съгласуват с министъра на вътрешните работи.

(5) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Пътни превозни средства с регистрация извън националния регистър се регистрират в националния регистър на пътните превозни средства след предоставяне на оригинални документи за регистрация от страната, в която са регистрирани.

(6) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 36 от 2008 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) Колесните трактори, тракторните ремаркета и друга самоходна техника, регистрирани съгласно Закона за регистрация и контрол на земеделската и горската техника, могат да се движат по изключение по пътищата, отворени за обществено ползване, по ред, определен с наредба, издадена от министъра на земеделието и храните, министъра на вътрешните работи и министъра на регионалното развитие и благоустройството.

(7) (Нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.07.2017 г.) Исторически превозни средства се регистрират при условия и по ред, определени с наредбата по ал. 2. При регистриране на историческо превозно средство се представят документ за собственост и идентификационна карта, издадена от Международната федерация за старинни автомобили или от друга упълномощена от нея организация на територията на държава - членка на Европейския съюз.

Чл. 141. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) За всяко регистрирано моторно превозно средство или ремарке се издава свидетелство за регистрация с безсрочна или с временна валидност по образец, утвърден от министъра на вътрешните

81/16 – SG 98/16, in force from 01.01.2017) The conditions and order of registering and taking account of, the setting into movement and stopping from movement of the motor vehicles and trailers, drawn by them, shall be determined by the Minister of Interior in co-ordination with the Minister of Transport, Information Technology and Communications and with the Minister of Defence. The motor vehicles and the trailers, drawn by them, at initial registration shall be inspected for technical fitness (excluding the new road vehicles) and their equipment by the employees in the specialized administration of the state-owned enterprise "Centre for provision of services". The motor vehicles, stopped from movement and the trailers, drawn by them, shall be set into movement by the same bodies after removal of the reason for their stopping.

(3) The order of registration and taking account of the vehicles, property of foreign individuals and corporate bodies, shall be coordinated with the Minister of Foreign Affairs.

(4) (suppl., SG 85/04, amend., SG 79/05; amend. - SG 102/06; amend. – SG 102/08; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) The road vehicles of the divisions of the armed forces and armour, undercarriage and chain machinery, the tugs and special machinery of the Ministry of Interior shall be registered and taken account of by an order determined by the respective minister. The form, the size and the type of the registration plates of these road vehicles of the armed forces shall be coordinated with the Minister of Interior.

(5) (new – SG 51/07) Road vehicles whose registration is out of the national register shall be registered in the national register of motor vehicles after the original documents for registration are provided by the country, where the vehicles are registered.

(6) (new – SG 51/07; amend. - SG 36/08; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013; amend. – SG, 14/2015) As an exception, wheel tractors, tractor trailers and other self-propelled machinery, registered according to the Act on Registration and Control of the Agricultural and Forestry Machinery, may drive on roads, open for public use following a procedure, determined by an ordinance, issued by the Minister of Agriculture and Food, the Minister of Interior and the Minister of Regional Development and Public Works.

(7) (new - SG 9/17, in force from 27.07.2017) Historic vehicles shall be registered under conditions and procedures specified by the ordinance under para. 2. When registering a historic vehicle shall be presented a proof of ownership and an identification card issued by the International Federation for antique cars or by other organization authorized by it in the territory of a Member - State.

Art. 141. (1) (amend. SG 43/02) For each registered motor vehicle or trailer shall be issued registration certificate of indefinite or temporary validity in a form, approved by the Minister of Interior, which shall contain the data about the

работи, което съдържа данните за превозното средство съгласно наредбата по чл. 140, ал. 2.
(2) Дубликат на свидетелството за регистрация на пътно превозно средство се издава, когато свидетелството е изгубено, откраднато или унищожено, за което собственикът на превозното средство подписва декларация.
(3) (Нова - ДВ, бр. 88 от 2008 г., изм. - ДВ, бр. 100 от 2010 г., в сила от 01.07.2011 г.) Декларацията за обстоятелствата по ал. 2 може да бъде подадена по електронен път, подписана с квалифициран електронен подпис.

vehicle according to the ordinance of art. 140, para 2.
(2) Duplicate of the registration certificate of a vehicle shall be issued when the certificate is lost, stolen or destroyed, for which the owner of the vehicle shall sign a declaration.
(3) (new - SG 88/08; amend. - SG 100/10, in force from 01.07.2011) A declaration on the circumstances under Para 2 may be filed electronically, signed with a qualified digital electronic signature.

Чл. 142. (Изм. - ДВ, бр. 50 от 2016 г., в сила от 01.07.2016 г.) (1) Министърът на вътрешните работи определя ред за служебно предоставяне на данни за регистрираните пътни превозни средства на заинтересованите лица. Службата за регистриране е задължена, когато предава данни от регистъра, да води записи, които да съдържат информация за предадените данни, момента на предаването им, данни за заявителя на справка и целите, за които се искат данните.
(2) Право на безплатен достъп в реално време имат всички държавни органи, организации и юридически лица, които обработват данните по силата на закон или акт на министъра на вътрешните работи.
(3) Министърът на вътрешните работи публикува ежемесечно данни за регистрираните пътни превозни средства в портала за отворени данни по реда на Закона за достъп до обществена информация.

Art. 142. (amend. - SG 50/16, in force from 01.07.2016) (1) The Minister of Interior shall determine the procedure for officially providing data on the registered vehicles to interested parties. The registration office shall be required, when transmitting data from the registry, to keep records containing information about the transmitted data, the time of transmission, data on the applicant of the request and the purpose for which they want the data.
(2) The right of free access in real time shall have all state bodies, organizations and legal entities which process the data by virtue of a law or an act of the Minister of Interior.
(3) The Minister of the Interior shall each month publish data on the registered vehicles in the open data portal pursuant to the Access to Public Information Act.

Чл. 143. (1) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Пътно превозно средство се регистрира на името на неговия собственик по поставения от производителя идентификационен номер на превозното средство.
(2) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Забранява се заличаването и/или подправянето на идентификационния номер и номера на двигателя на превозното средство.
(3) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Пътно превозно средство с подправен, заличен или повреден идентификационен номер не се регистрира, докато не бъде установен автентичният идентификационен номер, поставен от производителя, с изключение на изоставено, конфискувано или отнето в полза на държавата и предоставено за нуждите на бюджетна организация, като регистрацията на пътно превозно средство се извършва след поставяне на нов идентификационен номер по ред, определен с наредба на министъра на вътрешните работи.
(4) Възстановяването на идентификационния номер се извършва по ред, определен от министъра на вътрешните работи.
(5) (Нова - ДВ, бр. 79 от 2005 г.) Не се регистрират:
1. нови моторни превозни средства, за които е влязло в сила изискването за одобряване на типа и той не е одобрен по реда на чл. 138, ал. 4;
2. нови колесни трактори за селското и горското стопанство, за които е влязло в сила изискването за одобряване на типа и той не е одобрен по реда на чл. 9, ал. 8 от Закона за регистрация и контрол на земеделската и горската техника;
3. пътни превозни средства, които не са внесени по законоустановения ред;
4. пътни превозни средства с изменения в конструкцията, които не отговарят на изискванията на чл. 146;

Art. 143. (1) (amend. - SG 51/07) A vehicle shall be registered in the name of his owner by the identification number of the vehicle.
(2) (amend. - SG 51/07) Prohibited is the deletion and/or the forgery of the identification number and the number of the engine of the vehicle.
(3) (amend. - SG 51/07, suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Vehicle with forged, deleted or damaged identification number shall not be registered until the establishment of the identification number marked by the producer, except for a vehicle abandoned, seized or confiscated in favour of the state and provided for the needs of a budget organization, where the registration of a vehicle shall be done after affixing a new identification number, under an order determined by an ordinance of the Minister of Interior.
(4) The restoration of the identification number shall be made by an order determined by the Minister of Interior.
(5) (new - SG 79/05) Subject to registration shall not be:
1. new motor vehicles, for which the requirement for type approval has entered in force and not is not approved under the order of Art. 138, Para 4;
2. new wheel tractors for the agriculture and the forestry, for which the requirement for type approval has entered in force and not is not approved under the order of Art. 9, Para 8 of the Act on Registration and Control of Agricultural and Forestry Machinery.
3. road vehicles which are not imported observing the established by the law order;
4. road vehicles with changes of the construction, which do

5. пътни превозни средства, обявени за издирване, до изясняване на въпроса за собствеността.

(6) (Предишна ал. 5 - ДВ, бр. 79 от 2005 г., изм. - ДВ, бр. 61 от 2006 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Прекратяване на регистрацията на регистрирано пътно превозно средство се извършва с отбелязване в свидетелството за регистрация въз основа на писмено заявление от собственика и предоставяне на табелите с регистрационните номера. Със заявлението собственикът на пътното превозно средство представя документи, че то е прието за разкомплектуване, или декларация за съхраняването му в частен имот по образец, утвърден със заповед на министъра на околната среда и водите и съгласуван с министъра на вътрешните работи.

(7) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., предишна ал. 6 - ДВ, бр. 79 от 2005 г., изм. - ДВ, бр. 61 от 2006 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Прекратяване на регистрацията на изоставено регистрирано моторно превозно средство се извършва след писмено уведомление от службите за контрол, определени от кметовете на общините по чл. 167, ал. 2, т. 3, и предоставяне на табелите с регистрационните номера. В този случай се представят документи, че моторното превозно средство е прието за разкомплектуване.

(8) (Нова - ДВ, бр. 61 от 2006 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Прекратяване на регистрацията на изоставено регистрирано моторно превозно средство, на което табелите с регистрационните номера липсват и не могат да бъдат издирени по надлежния ред, се извършва след писмено уведомление от службите за контрол, определени от кметовете на общините по чл. 167, ал. 2, т. 3, като моторното превозно средство се идентифицира по номера на рамата или друг идентификационен номер. В този случай се представят документи, че моторното превозно средство е прието за разкомплектуване.

(9) (Нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Служебно прекратяване на регистрацията на регистрирано пътно превозно средство се извършва с отбелязване в автоматизираната информационна система при уведомление от компетентен орган на друга държава за регистрация на пътни превозни средства, при унищожаване или отнемане в полза на държавата, при уведомяване от службите за контрол по чл. 167, ал. 2, т. 3, както и при установяване, че пътното превозно средство е регистрирано с подправен, заличен или повреден идентификационен номер.

(10) (Нова - ДВ, бр. 102 от 2015 г., в сила от 01.01.2016 г.) Служебно се прекратява регистрацията на пътни превозни средства, за които е получено уведомление от Гаранционния фонд по чл. 574, ал. 11 от Кодекса за застраховането, и се уведомява собственикът на пътното превозно средство. Служебно прекратена регистрация на пътно превозно средство се възстановява служебно при предоставени данни за сключена застраховка от Гаранционния фонд по реда на чл. 574, ал. 6 или по желание на собственика след представяне на валидна застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилите.

(11) (Нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Служебно прекратяване на регистрацията на регистрирано пътно превозно средство се извършва с отбелязване в автоматизираната информационна система в случаите, предвидени в глава шеста. В този случай табелите с регистрационен номер и част 2 на свидетелството за регистрация на пътното превозно средство се отнемат със съставянето на акта за установяване на административното нарушение.

not meet the requirements of Art. 146;

5. road vehicles, announced for enquiry, till the matter of ownership is clarified.

(6) (prev., 5 – SG 79/05; amend. - SG 61/06, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Cancelling the registration of a registered vehicle shall be made by indication on the registration certificate upon application by the owner and returning of the registration plates. Together with the application the owner of the vehicle shall provide documents that it was accepted for dismantling or declaration for its storage in private property according to a sample approved by an order of the Minister of Environment and Waters and coordinated with the Minister of Interior.

(7) (amend. SG 43/02, prev. 6 – SG 79/05; amend. - SG 61/06, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Cancelling the registration of an abandoned registered vehicle shall be carried out upon written notification of the control services determined by the mayors of municipalities according to Art. 167, Para 2, Item 3 and returning of the registration plates. In this case documents that the vehicle was accepted for dismantling shall be provided.

(8) (new - SG 61/06, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Cancelling the registration of an abandoned registered vehicle which registration plates are not present and may not be found according to the legitimate order shall be carried out upon written notification of the control services determined by the mayors of municipalities according to Art. 167, Para 2, Item 3 where the vehicle shall be identified by the number of the frame or other identification number. In this case documents that the vehicle was accepted for dismantling shall be provided.

(9) (new – SG 101/16, in force from 21.01.2017) Official cancellation of the registration of a registered vehicle shall be done with a marking in the automated information system upon notification by the competent authority for the registration of vehicles from another country, upon destruction or confiscation in favour of the state, upon notification from the control services under Art. 167, para. 2, item 3, as well as upon establishing that the vehicle is registered with forged, deleted or damaged identification number.

(10) (new – SG, 102/2015, in force from 01.01.2016) Automatically suspended shall be the registration of vehicles, for which a notification has been received from the Guarantee Fund under Art. 574, Para. 11 of the Insurance Code, and the owner of the vehicle shall be notified. Automatically terminated registration of the vehicle shall be restored automatically upon provision of data on concluded insurance by the Guarantee Fund under Art. 574, Para. 6, or at the request of the owner upon presentation of a valid "Motor Third Party Liability" drivers' insurance.

(11) (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Official cancellation of the registration of a registered vehicle shall be done with a marking in the automated information system in the cases provided for in Chapter Six. In this case, the license plates with the number and Part 2 of the registration certificate of the vehicle shall be seized along

<p>(12) (Нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Възстановяването на служебно прекратена регистрация на пътно превозно средство по реда на ал. 11 се извършва по ред, определен с наредбата по чл. 140, ал. 2.</p> <p>(13) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., предишна ал. 9 - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Промяна в регистрацията на превозни средства с наложен запор или друго законово ограничение се извършва след отмяна или писмено разрешение на органа, постановил обезпечението, или на друг компетентен орган.</p> <p>(14) (Нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.07.2017 г.) По искане на собственика регистрираното пътно превозно средство може да бъде пререгистрирано като историческо превозно средство при условията и по реда за регистриране на такива превозни средства, определени с наредбата по чл. 140, ал. 2. В този случай предоставените при първоначалната регистрация оригинални документи за регистрация на пътното превозно средство може да бъдат върнати на собственика.</p>	<p>with drafting the act of establishment the administrative violation.</p> <p>(12) (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Restoring an officially terminated registration of a vehicle under the order of para. 11 shall be carried out in an order determined with the ordinance of Art. 140, para. 2.</p> <p>(13) (new - SG 51/07, previous para. 9 - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Change in registration of vehicles with imposed distraint or other legal restriction shall be done upon revocation or written authorization from the authority which decreed the collateral or from other competent authority.</p> <p>(14) (new - SG 9/17, in force from 27.07.2017) At the request of the owner, the registered road vehicle may be re-registered as a historic vehicle under the conditions and procedures for registration of such vehicles, determined with the ordinance of Art. 140, para. 2. In this case, the original documents for registration provided during the initial registration of the vehicle may be returned to the owner.</p>
<p>Чл. 144. (1) Собствеността на моторните превозни средства се прехвърля с писмен договор.</p> <p>(2) (Доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) При прехвърляне на собствеността на регистрирани автомобили, на регистрирани ремаркета с товароносимост над 10 тона, на регистрирани колесни трактори и на регистрирани мотоциклети с работен обем на двигателя над 350 cm³ подписите на страните трябва да бъдат нотариално заверени.</p>	<p>Art. 144. (1) The ownership of the vehicles shall be transferred by a written contract.</p> <p>(2) (suppl. SG 43/02; amend. - SG 54/10) In case of transferring the ownership of registered automobiles, of registered trailers with capacity over 10 tonnes, of registered wheel tractors and of registered motorcycles with volume of the engine over 350 cm³ the signatures of the parties must be notary certified.</p>
<p>Чл. 145. (1) При промяна на собствеността на регистрирано пътно превозно средство праводателят в двуседмичен срок предоставя на службата, издала регистрационния номер, копие от договора за прехвърляне на собствеността с данните на приобретателя.</p> <p>(2) Приобретателят на регистрирано пътно превозно средство е длъжен в двуседмичен срок да предостави на службата за регистрация по местоживеее копие от договора за придобитата собственост с данните на праводателя.</p> <p>(3) Разпоредбата на ал. 1 не се прилага по отношение на праводателя, когато отчуждаването е извършено чрез публична продажба.</p> <p>(4) (Нова - ДВ, бр. 88 от 2008 г.) Копие от договора за прехвърлената/придобитата собственост с данните на лицата по ал. 1 и 2 може да бъде предоставено от всяко от лицата по електронен път като сканирано изображение във формат, определен с наредбата по чл. 12, ал. 4 от Закона за електронното управление.</p>	<p>Art. 145. (1) For change of the ownership of registered vehicle the right ceding party shall present within two weeks to the office which has issued the registration plate copy of the contract for transfer of the ownership with the data for the acquirer.</p> <p>(2) The acquirer of a registered vehicle shall be obliged to present, within two weeks, to the office of registration at the place of residence, copy of the contract for the acquired property together with the data for the right ceding party.</p> <p>(3) The provision of para 1 shall not apply regarding the right ceding party when the expropriation is carried out through a public sale.</p> <p>(4) (new - SG 88/08) A copy of the contract for the transferred/acquired ownership with the data of the persons under Para 1 and 2 may be provided by each of the persons electronically as a scanned image in a format specified in the ordinance under Art. 12, Para 4 of the Electronic Government Act.</p>
<p>Чл. 146. (1) (Предишен текст на чл. 146, доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 85 от 2004 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Изменение в конструкцията на регистрираните пътни превозни средства и индивидуално одобряване на пътни превозни средства, регистрирани извън държавите - членки на Европейския съюз, или друга държава - страна по Споразумението</p>	<p>Art. 146. (1) (prev. art. 146, amend. SG 43/02; suppl., SG 85/04; amend. – SG 51/07 ; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. - SG 54/10) Changes of the construction of the registered vehicles and individual approval of road vehicles registered outside the Member States of the European Union or another contracting party to the Agreement for the European Economic Area, shall</p>

за Европейското икономическо пространство, се извършват при условия и по ред, определен с наредба от министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията.

(2) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 36 от 2008 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) Изменение в конструкцията на колесни трактори и теглените от тях ремаркета се извършва при условия и по ред, определени с наредба на министъра на земеделието и храните, съгласувано с министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията.

be introduced under terms and by an order determined with an ordinance by the Minister of Transport, Information Technology and Communications.

(2) (amend. – SG 51/07; amend. - SG 36/08 ; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) Change in the construction of wheel tractors and the trailers, drawn by them, shall implemented under conditions and by order, determined with an ordinance by the Minister of Agriculture and Food in co-ordination with the Minister of Transport, Information Technology and Communications.

Чл. 147. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) Регистрираните моторни превозни средства и теглените от тях ремаркета, с изключение на пътните превозни средства на поделенията на въоръжените сили, мотопедите и пътните превозни средства с животинска тяга, подлежат на задължителен периодичен преглед за проверка на техническата им изправност. Условията и редът за извършване на прегледа на превозните средства, с изключение на мотопедите, самоходните машини, колесните трактори и ремаркетата, теглени от тях, се определят с наредба на министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията съгласувано с министъра на вътрешните работи.

(2) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Колесните трактори и ремаркетата, теглени от тях, и самоходните машини, регистрирани по Закона за регистрация и контрол на земеделската и горската техника и по реда на наредбата по чл. 140, ал. 2 относно регистрацията, отчета, пускането в движение и спирането от движение на моторните превозни средства и на ремаркетата, теглени от тях, подлежат на периодични прегледи за проверка на техническата изправност по реда, определен в Закона за регистрация и контрол на земеделската и горската техника.

(3) (Нова - ДВ, бр. 92 от 2005 г., в сила от 18.11.2005 г., предишна ал. 2, изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Пътните превозни средства подлежат на преглед за проверка на техническата им изправност, както следва:

1. леките автомобили - на третата и петата година от първоначалната им регистрация като нови, след което - всяка година;
2. автобусите и таксиметровите автомобили - на всеки 6 месеца;
3. тролейбусите и трамвайните мотриси - на всеки 6 месеца;
4. товарните, специалните автомобили, ремаркетата и полуремаркетата с допустима максимална маса над 750 kg, от чиято първоначална регистрация са минали не повече от 10 години - всяка година, след което - на всеки 6 месеца;
5. мотоциклетите и ремаркетата с допустима максимална маса не повече от 750 kg - на всеки две години.

(4) (Нова - ДВ, бр. 92 от 2005 г., в сила от 18.11.2005 г., предишна ал. 3, доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Пътните превозни средства, превозващи опасни товари, подлежат на преглед за установяване на годността им да превозват определени опасни товари всяка година.

(5) (Доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., предишна ал. 2 - ДВ, бр. 92 от 2005 г., в сила от 18.11.2005 г., предишна ал. 4 - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Прегледът за проверка на техническата изправност обхваща комплектността и изправността на оборудването, частите, агрегатите, уредбите,

Art. 147. (1) (amend. SG 43/02; amend. – SG 51/07 ; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) The registered motor vehicles and trailers drawn by them, except for the vehicles of the divisions of the armed forces, mopeds and animal-drawn road vehicles, shall be subject to obligatory periodical inspection for checking their technical fitness. The conditions and the order of carrying out the inspection of the vehicles, except mopeds, self-propelled machinery, wheel tractors and the trailers, drawn by them, shall be determined by the Minister of Transport, Information Technology and Communications, in co-ordination with the Minister of Interior.

(2) (new – SG 51/07) Wheel tractors and trailers drawn by them, registered under the Act on Registration and Control of Agricultural and Forestry Machinery and according to the ordinance referred to in Art. 140, para 2 regarding registration, accounting, setting into movement and stopping from movement of the motor vehicles and trailers drawn by them, shall be subject to periodical inspections for check of technical fitness according to the Act on Registration and Control of Agricultural and Forestry Machinery.

(3) (new, SG 92/05; prev. text of para 2, amend. – SG 51/07; amend. - SG 54/10) The road vehicles shall be subject to inspection for check of technical fitness as follows:

1. the automobiles - on the third and fifth year from their initial registration as new and after that - every year;
2. the busses and taxis - every 6 months;
3. the trolleys and trams - every 6 months;
4. the trucks, special automobiles, trailers and semi-trailers with maximum load capacity exceeding 750 kg which initial registration is less than 10 years ago - every year, and after that - every 6 months;
5. the motorcycles and trailers with maximum load capacity under 750 kg - every two years.

(4) (new, SG 92/05; prev. text of para 3, suppl. – SG 51/07; amend. - SG 54/10) The road vehicles carrying dangerous cargoes shall be subject to inspection for their ability to transport certain dangerous cargoes every year.

(5) (suppl. SG 43/02, prev. (2) – SG 92/05; prev. text of para 4 – SG 51/07; amend. - SG 54/10) The inspection for check of the technical fitness shall comprise the completeness and the fitness of the equipment, parts, units, devices, mechanisms, components and characteristics of the road vehicles related to the safety of the traffic, protection of the environment and the fitness of

механизмите, елементите и характеристиките на пътните превозни средства, които имат връзка с безопасността на движението, опазването на околната среда и изправността на шумозаглушителните им устройства, определени в наредбата по ал. 1.

(6) (Нова - ДВ, бр. 85 от 2006 г., в сила от 20.10.2006 г., предишна ал. 5 - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Прегледът за проверка на техническата изправност на леките таксиметрови автомобили, автобусите и превозните средства, с които се извършват превози на опасни товари, включва освен елементите по ал. 4 и допълнителни елементи, свързани с предназначението на превозните средства, определени с наредбата по ал. 1.

(7) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Прегледите за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства се извършват от комисия, която се състои от председател и поне един технически специалист.

(8) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 01.01.2011 г.) Резултатите от извършените периодични прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства се регистрират в информационната система на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация". Информационната система за електронно регистриране отчита извършените от контролно-техническите пунктове прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства в реално време. Изискванията към информационната система се определят с наредбата по ал. 1.

the muffling systems determined in the ordinance referred to in Para 1.

(6) (new - SG 85/06, in force from 20.10.2006; prev. text of para 5 – SG 51/07) The inspection of the technical fitness of the light taxi vehicles, buses and transport vehicles for transportation of dangerous goods shall include besides the components referred to in Para 4 also additional components related to the purpose of the vehicles and determined in the ordinance referred to in Para 1.

(7) (new - SG 54/10) The vehicle technical fitness checks shall be carried out by a commission consisting of a chairman and at least one technical specialist.

(8) (new - SG 54/10, in force from 01.01.2011) The results of the periodical checks for technical fitness of the road vehicles shall be registered into the information system of the Executive Agency "Automobile Administration". The information system for electronic registration shall keep real time record of the vehicle technical fitness checks carried out by the control and technical points. The requirements to the information system shall be determined in the ordinance referred to in Para 1.

Чл. 148. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) Министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията, съгласувано с министъра на вътрешните работи, определя с наредба условията и реда за издаване на разрешения за извършване на периодичен преглед за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства, участващи в движението по пътищата, с изключение на колесните трактори и теглените от тях ремаркета.

(2) (Доп. - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) Разрешение за извършване на периодични прегледи за проверка на техническата изправност на пътни превозни средства се издава на физически или юридически лица, регистрирани по Търговския закон или по Закона за юридическите лица с нестопанска цел, както и на лица, регистрирани по законодателството на държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, от министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията или от упълномощено от него длъжностно лице.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) За издаване на разрешението лицата по ал. 2 подават заявление, към което прилагат декларация, че за тях не е открита процедура за обявяване в несъстоятелност, и документи, удостоверяващи съответствието с изискванията към лицето, извършващо прегледите, към контролно-техническия пункт, към председателя на комисията, извършваща прегледите, и към техническите специалисти, определени с наредбата по чл. 147, ал. 1.

(4) Разрешение за извършване на периодични прегледи за проверка на техническата изправност на пътни превозни средства се издава при следните условия:

1. (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) обектите,

Art. 148. (amend. SG 43/02) (1) (amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) The Minister of Transport, Information Technology and Communications shall, in co-ordination with the Minister of Interior, determine with an ordinance the conditions and the order of issuing permits for carrying out periodical inspection for check of the technical fitness of the vehicles, participating in the movement on roads, except the wheel tractors and the trailers, drawn by them.

(2) (suppl. – SG 22/07; amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) Permission for implementing periodic inspections for check of the technical fitness of vehicles shall be issued to natural or legal persons, registered under the Commerce Act or under the non profit corporate bodies, as well as to persons, registered under the legislation of a Member State of the European Union, or of another state – party to the European Economic Area Agreement, by the Minister of Transport, Information Technology and Communications or by official, authorised by him.

(3) (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) For issuing of the permission the persons of para 2 shall submit application, to which shall also be attached a declaration that a procedure for announcing insolvency has not been open for them, and documents certifying the compliance with the requirements to the person carrying out the inspections, to the control and technical point, to the chairman of the commission carrying out the inspections and to the technical specialists, determined in the ordinance under Art. 147, Para 1.

(4) Permission for implementing periodic inspections for checking the technical fitness of vehicles shall be issued

съоръженията, оборудването, уредите и средствата за измерване отговарят на изискванията и осигуряват изпълнението на целия обем проверки, предвидени в наредбата по чл. 147, ал. 1;

2. (доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 17.10.2010 г.) председателят на комисията, извършваща прегледите и техническите специалисти, които извършват прегледите, притежават необходимите образование, специализация и квалификация съгласно изискванията на наредбата по чл. 147, ал. 1 и са включени в регистъра по ал. 9;

3. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) лицата по ал. 2 отговарят на изискванията на наредбата по чл. 147, ал. 1.

(5) (Доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Разрешението се издава в срок до 30 дни от датата на подаването на заявлението. Неразделна част от разрешението е списък на председателя на комисията, извършваща прегледите, и на техническите специалисти.

(6) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията или оправомощено от него длъжностно лице отказва издаването на разрешение, когато:

1. кандидатът не отговаря на изискванията, определени с наредбата по чл. 147, ал. 1;
2. сградите, в които е разположен контролно-техническият пункт, или съоръженията, оборудването, уредите и средствата за измерване, с които ще се извършват периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства, не отговарят на изискванията, определени с наредбата по чл. 147, ал. 1;
3. председателят на комисията, извършваща прегледите, или техническите специалисти не отговарят на изискванията, определени с наредбата по чл. 147, ал. 1;
4. не са представени документите по ал. 3;
5. на кандидата е издавано разрешение, което е било отнето за нарушения на изискванията за извършване на периодични прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

(7) (Изм. - ДВ, бр. 30 от 2006 г., в сила от 12.07.2006 г.) Отказът подлежи на обжалване по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

(8) Разрешението по ал. 1 се издава за всеки технически пункт за срок 5 години.

(9) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 17.10.2010 г.) Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" води регистър за издадените разрешения по ал. 2, на председателите на комисии, извършващи прегледите, и на техническите специалисти.

(10) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 17.10.2010 г.) Председателят на комисията, извършваща прегледите, и техническите специалисти се вписват в регистъра по ал. 9, когато отговарят на изискванията, определени с наредбата по чл. 147, ал. 1, и се заличават от регистъра:

1. по искане на лицето, получило разрешение по ал. 2;
2. по искане на лицето, вписано в регистъра;
3. при повторно извършени нарушения на правилата за извършване на периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства;
4. когато са разпоредили да се издаде или са издали документ за извършен периодичен преглед за проверка на техническата изправност на пътно превозно средство, без то да е представено на

under the following conditions:

1. (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) the sites, the facilities, the equipment, the devices and the means for measurement meet the requirements and ensure the fulfilment of the whole amount of checks, provided in the ordinance of art. 147, para 1;

2. (supple. - SG 54/10, in force from 17.10.2010) the chairman of the commission carrying out the inspections and the technical specialists, who implement the inspections, have the necessary education, specialisation and qualification, according to the requirements of the ordinance of art. 147, para 1 and are entered into the register referred to in Para 9;

3. (new - SG 54/10) the persons under Para 2 meet the requirements set out in the ordinances under Art. 147, Para 1.

(5) (suppl. - SG 54/10) The permissions shall be issued within a term of 30 days after the day of submitting of the application. An integral part of the permission shall be a list of the chairman of the commission carrying out the inspections and of the technical specialists.

(6) (amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. - SG 54/10) The Minister of Transport, Information Technology and Communications or an official authorised by him shall refuse the issuing of permission, when:

1. the candidate does not meet the requirements set out in the ordinance under Art. 147, Para 1;
2. the building accommodating the control and technical point or the facilities, equipment, apparatus and the measurement means for carrying out the inspections of the technical fitness of the road vehicles do not meet the requirements set out in the ordinance under Art. 147, Para 1;
3. the chairman of the commission carrying out the inspections or the technical specialists do not meet the requirements set out in the ordinance under Art. 147, Para 1;
4. the documents referred to in Para 3 have not been submitted;
5. the candidates have been granted a permission that has been withdrawn due to violation of the requirements for carrying out periodical inspections for technical fitness of the road vehicles.

(7) (amend. - SG 30/06, in force from 12.07.2006) The refusal shall be subject to appeal by the order of the Administrative procedure code.

(8) The permission of para 1 shall be issued for each technical centre for a term of 5 years.

(9) (amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. - SG 54/10, in force from 17.10.2010) The Executive Agency "Automobile Administration" shall keep a register of the issued permissions of para 2, of the chairmen of commissions carrying out inspections and of the technical specialists.

(10) (amend. - SG 54/10, in force from 17.10.2010) The chairman of the commission carrying out the inspections and the technical specialists shall be entered into the register referred to in Para 9, when they meet the

преглед;

5. при повторно нарушение на изискването техническият специалист да уведоми Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" в определения с наредбата по чл. 147, ал. 1 срок, че индивидуалният му печат е изгубен, откраднат или унищожен;

6. когато председателят на комисията, извършваща прегледите, е предоставил паролата си за достъп до информационната система по чл. 147, ал. 8 на друго лице и то я използва;

7. когато техническият специалист предостави индивидуалния си печат за заверка на документите, удостоверяващи, че пътното превозно средство е технически изправно, на друго лице и то го използва;

8. когато председателят на комисията, извършваща прегледите, или техническият специалист престанат да отговарят на изискванията, определени с наредбата по чл. 147, ал. 1.

(11) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 17.10.2010 г.)
Заличаването от регистъра на председателите на комисииите, извършващи прегледите, и на техническите специалисти се извършва със заповед на министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията или на оправомощено от него длъжностно лице.

(12) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 17.10.2010 г.) Заповедта по ал. 11 подлежи на оспорване по реда на Административнопроцесуалния кодекс. Оспорването не спира изпълнението на заповедта.

(13) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 17.10.2010 г.)
Председател на комисията, извършваща прегледите, или технически специалист, заличени от регистъра по ал. 9 на някое от основанията, предвидени в ал. 10, т. 4 - 8, не могат да бъдат вписани отново в регистъра в продължение на две години от датата на заличаването.

(14) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 17.10.2010 г.) Правата, произтичащи от разрешението, се прекратяват:

1. когато се установи, че разрешението е издадено въз основа на неистински документ или на документ с невярно съдържание;
2. с прекратяването на дейността на лицето по ал. 2;
3. с изтичането на срока, за който е издадено;
4. по искане на неговия притежател;
5. с отнемането на разрешението по реда на чл. 148б.

requirements determined in the ordinance under Art. 147, Para 1 and shall be removed from the register:

1. at the request of the person who was granted permission under Para 2;
2. at the request of the persons entered into the register;
3. in case of repeated violation of the rules on performing the periodical inspections of the technical fitness of the road vehicles;
4. when they have ordered the issue or have issued a document for passed periodical inspection for technical fitness of a road vehicle without it being subject to such inspection;
5. in case of repeated violation of the requirement that the technical specialist has to notify the Executive Agency "Automobile Administration" within the time limit specified in the ordinance under Art. 147, Para 1 that his individual stamp has been lost, stolen or damaged;
6. when the chairman of the commission carrying out the inspections has provided his access password for the information system under Art. 147, Para 8 to a third person that uses it;
7. when the chairman of the commission carrying out the inspections and the technical specialist no longer meet the requirements specified in the ordinance under Art. 147, Para 1.

(11) (new - SG 54/10, in force from 17.10.2010) The removal from the register of chairmen of commissions carrying out inspections and of technical specialists shall be performed pursuant to an order of the Minister of Transport, Information Technologies and Communications or an official authorised by him.

(12) (new - SG 54/10, in force from 17.10.2010) The order referred to in Para 11 shall be subject to appeal as set out in the Administrative Procedure Code. The appeal shall not suspend the implementation of the order.

(13) (new - SG 54/10, in force from 17.10.2010) Any chairman of commission carrying out inspections or technical specialist that have been removed from the register referred to in Para 9 on any of grounds specified in Para 10, Items 4 - 8 may not be registered again for a period of two years from the date of removal.

(14) (new - SG 54/10, in force from 17.10.2010) The rights, ensuing from the permission, shall be terminated:

1. when it is established, that the permission is issued on the basis of untrue document or document with incorrect contents;
2. with the termination of the activity of the person referred to in Para 2;
3. with the elapse of the term, for which it has been issued;
4. upon application of his owner;
5. with the withdrawal of the permission as set out in Art. 148b.

Чл. 148а. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Лицата, получили разрешение за извършване на периодични прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства, са длъжни да:

1. извършват прегледите за техническа изправност в съответствие с

Art. 148a. (new - 51/07) The persons, who have acquired a permission to carry out periodical inspections for check of the technical fitness of vehicles, shall be obliged to:

1. carry out the periodical inspections for check of the technical fitness in accordance with the terms and the

условията и реда, определени в наредбата по чл. 147, ал. 1;
2. поддържат материалната база, съоръженията и средствата за измерване в съответствие с изискванията, определени в наредбата по чл. 147, ал. 1;
3. осигуряват на контролните органи по чл. 166 възможност за проверка на материалната база, съоръженията и средствата за измерване, както и да им предоставят за проверка цялата документация, свързана с извършването на периодични прегледи за техническата изправност на пътните превозни средства.

procedure, determined by the ordinance under art. 147, para 1;
2. maintain the material base, facilities and the measurement devices in compliance with the requirements, determined by the ordinance under art. 147, para 1;
3. provide the control bodies referred to in Art. 166 with an opportunity to inspect the material base, facilities and the measurement devices, as well as to provide them with the whole documentation related to carrying out periodical inspections for check of the technical fitness of vehicles.

Чл. 148б. (Нов - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., предишен текст на чл. 148а - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Разрешението и списъкът към него се отнемат, когато:
1. контролно-техническият пункт или лицето по чл. 148, ал. 2 престанат да отговарят на изискванията на този закон или на наредбата по чл. 147, ал. 1;
2. периодичните прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства се извършват от технически специалист, който не е вписан в регистъра по чл. 148, ал. 9;
3. контролно-техническият пункт е оборудван със средства за измерване, които не са одобрени по реда на Закона за измерванията или не са преминали задължителна проверка по реда на същия закон;
4. не е спазен срокът за уведомяване на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация", определен с наредбата по чл. 147, ал. 1, за изгубени, откраднати или унищожени документи, с които се удостоверява, че превозното средство е технически изправно;
5. в контролно-техническият пункт, в който лицето по чл. 148, ал. 2 извършва дейността, е издаден документ, който удостоверява, че пътното превозно средство е технически изправно, без то да е представено на преглед за проверка на техническата му изправност или без да е извършен преглед;
6. при повторно извършени нарушения на условията и реда за извършване на периодични прегледи за проверка на пътните превозни средства, определени с този закон или с наредбата по чл. 147, ал. 1, извън случаите по т. 5.
(2) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Разрешението се отнема с мотивирана заповед на министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията или на упълномощеното от него длъжностно лице.
(3) (Изм. - ДВ, бр. 30 от 2006 г., в сила от 12.07.2006 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) В заповедта по ал. 2 се постановява:
1. отнемане на предоставените на лицето по чл. 148, ал. 2 документи, с които се удостоверява извършването на периодичен преглед;
2. отнемане на индивидуалните печати за заверка на документи, с които се удостоверява извършването на периодичен преглед, предоставени на техническите специалисти, включени в списъка към разрешението, издадено на лицето по чл. 148, ал. 2;
3. прекратяване на достъпа на председателя на комисията, извършваща прегледите, до информационната система по чл. 147, ал. 8.
(4) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Отнемането подлежи на оспорване по реда на Административнопроцесуалния кодекс. Оспорването не спира изпълнението на заповедта.

Art. 148b. (new – SG 43/02 in force from 26.04.2002, prev. text of Art. 148a – SG 51/07) (1) (amend. - SG 54/10) The permission and the list thereto shall be withdrawn, where:
1. the control-technical point or the person referred to in Art. 148, Para 2 no longer meet the requirements of this Act or of the ordinance referred to in Art. 147, Para 1;
2. the periodical inspections for technical fitness of the road vehicles is carried out by a technical specialist, who is not registered in the register of Art. 148, Para 9;
3. the control-technical point is equipped with means for measurement which are not approved as set out in the Measurements Act or have not passed the mandatory check set out in the said law;
4. the time limit for notification of the Executive Agency "Automobile Administration", determined in the ordinance referred to in Art. 147, Para 1, of lost, stolen or damaged documents certifying that the vehicle is technical fit, has not been met;
5. in the control-technical point where the person referred to in Art. 148, Para 2 carries out the activity has been issued a document certifying that the road vehicle is technically fit without it being presented for inspection of its technical fitness or without inspection carried out;
6. in cases of repeated violations of the conditions and order for carrying out periodical inspections of the road vehicles specified in this Act or in the ordinance referred to in Art. 147, Para 1, except in the cases of Item 5.
(2) (amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. - SG 54/10) The permission shall be withdrawn with a motivated order by the Minister of Transport, Information Technology and Communications or by an official, authorised by him.
(3) (amend. - SG 30/06, in force from 12.07.2006; amend. - SG 54/10) The order referred to in Para 2 shall declare:
1. withdrawal of the documents granted to the person under Art. 148, Para 2 that certify the passing of a technical inspection;
2. withdraws of the individual stamps for sealing of documents that certify the passing of a technical inspection that have been granted to the technical specialists entered in the list at the permission issued to the person under Art. 148, Para 2;
3. termination of the access of the chairman of the commission carrying out the inspections to the information system under Art. 147, Para 8.
(4) (amend. - SG 54/10) The withdrawal shall be subject to contesting as set out in the Administrative Procedure Code.

	The contesting shall not suspend the performance of the order.
<p>Чл. 148в. (Нов - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., предишен текст на чл. 148б - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) (1) (Доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Пътна помощ по пътищата, отворени за обществено ползване, се извършва от физически или юридически лица, регистрирани по Търговския закон или по Закона за юридическите лица с нестопанска цел, както и от лица, регистрирани по законодателството на държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, регистрирани по реда на този закон.</p> <p>(2) (Доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) Удостоверението за регистрация се издава от министъра на регионалното развитие и благоустройството или от упълномощено от него длъжностно лице след представяне на копие от съдебното решение за регистрация по реда на Търговския закон или документ за регистрация по Закона за юридическите лица с нестопанска цел или от документ, удостоверяващ регистрация по законодателството на държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, удостоверение за актуално състояние, декларация за липса на открита процедура за обявяване в несъстоятелност, списък на превозните средства, с които ще се извършва пътната помощ, и телефонния номер за повикване на пътната помощ.</p> <p>(3) (Изм. - ДВ, бр. 64 от 2006 г., изм. - ДВ, бр. 69 от 2008 г., изм. - ДВ, бр. 75 от 2009 г.) Регистърът на лицата, извършващи пътна помощ, се води от Агенция "Пътна инфраструктура".</p>	<p>Art. 148c. (new – SG 43/02 , in force from 26.04.2006; prev. text of Art. 148b – SG 51/07) (1) (suppl. – SG 51/07) Assistance on roads, open for public use, shall be implemented by individuals or corporate bodies, registered under the Commerce Act or the Non-Profit Legal Entities Act, as well as by persons, registered according to the legislation of a Member State of the European Union or of another state – party to the Agreement on the European Economic Area, registered under the procedure of this Act.</p> <p>(2) (suppl. – SG 51/07; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013; amend. – SG, 14/2015) The certificate for registration shall be issued by the Minister of Regional Development and Public Works or by an official, authorised by him after the presenting of a copy of the court decision for registration by the order of the Commerce Actor a document for registration under the Non-Profit Legal Entities Act, or a document, certifying registration according to the legislation of a Member State of the European Union or of another state – party to the Agreement on the European Economic Area certificate for actual status, declaration about no opened procedure for announcing insolvent, list of the vehicles, with which assistance on roads will be implemented, and the telephone number for asking the road assistance.</p> <p>(3) (amend. – SG 64/06; amend. – SG 69/08; amend. – SG 75/09) The register of the persons implementing assistance on roads shall be kept by Agency "Road Infrastructure".</p>
<p>Чл. 149. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) За нуждите на одобряването на типа, превозните средства се делят на следните категории, обозначени с латински букви:</p> <p>1. (изм. - ДВ, бр. 79 от 2005 г., изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) категория L - моторни превозни средства, определени в чл. 4 от Регламент (ЕС) № 168/2013;</p> <p>2. (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) категория М - моторни превозни средства, проектирани и конструирани основно за превоз на пътници и техния багаж:</p> <p>а) категория М1 - превозни средства от категория М с не повече от 8 места за сядане, без мястото за сядане на водача; в превозните средства от категория М1 няма място за стоящи пътници; броят на местата за сядане може да бъде ограничен до едно (мястото за сядане на водача);</p> <p>б) категория М2 - превозни средства от категория М с повече от 8 места за сядане, без мястото за сядане на водача, с технически допустима максимална маса не повече от 5 t; в превозните средства от категория М2, освен местата за сядане, може да има място за стоящи пътници;</p> <p>в) категория М3 - превозни средства от категория М с повече от 8 места за сядане, без мястото за сядане на водача, с технически допустима максимална маса над 5 t; в превозните средства от категория М3 може да има място за стоящи пътници;</p> <p>3. (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) категория N - моторни превозни средства, проектирани и конструирани основно за</p>	<p>Art. 149. (amend. SG 43/02) (1) (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) For the purposes of type approval, vehicles shall be divided into the following categories marked with Latin letters:</p> <p>1. (amend. - SG 79/05, amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) category L - motor vehicles as defined in Art. 4 of Regulation (EU) № 168/2013;</p> <p>2. (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) category M - motor vehicles designed and constructed primarily for the transport of passengers and their luggage:</p> <p>a) category M1 - vehicles of category M with no more than 8 seats without the seat of the driver; in the vehicles of category M1 there is no space for standing passengers; the number of seats may be limited to one (the seat of the driver);</p> <p>b) category M2 – vehicles of category M with more than 8 seats without the seat of the driver, with a technically permissible maximum mass of not more than 5 t; in the vehicles of category M2, except for the seats, there may be space for standing passengers;</p> <p>c) category M3 – vehicles of category M with more than 8 seats without the seat of the driver, with a technically permissible maximum mass over 5 t; in vehicles of category M3 may be space for standing passengers;</p> <p>3. (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) category N - motor vehicles designed and constructed primarily for the</p>

превоз на товари:

- а) категория N1 - превозни средства от категория N с технически допустима максимална маса не повече от 3,5 t;
 - б) категория N2 - превозни средства от категория N с технически допустима максимална маса над 3,5 t, но не повече от 12 t;
 - в) категория N3 - превозни средства от категория N с технически допустима максимална маса над 12 t;
4. (отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.)
5. (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) категория О - ремаркета, проектирани и конструирани за превоз на товари или пътници, както и за настаняване на пътници:
- а) категория О1 - превозни средства от категория О с технически допустима максимална маса не повече от 0,75 t;
 - б) категория О2 - превозни средства от категория О с технически допустима максимална маса над 0,75 t, но не повече от 3,5 t;
 - в) категория О3 - превозни средства от категория О с технически допустима максимална маса над 3,5 t, но не повече от 10 t;
 - г) категория О4 - превозни средства от категория О с технически допустима максимална маса над 10 t;
6. категория G - моторни превозни средства с характеристики на моторните превозни средства от категория M или N и с повишена проходимост.

(2) Моторните превозни средства от категориите M2 и M3 за превоз на повече от 22 пътници, освен мястото на водача, са:

- 1. клас I - превозни средства, в чиято конструкция са предвидени площи за стоящи пътници с възможност за тяхното придвижване в салона на автомобила;
- 2. клас II - превозни средства, конструирани за превоз предимно на седящи пътници със или без площ за стоящи пътници; площта, предназначена за стоящите пътници, е в прохода между седалките; когато има обособено място за превоз на стоящи пътници, неговата площ не трябва да превишава площта на две двойни седалки;
- 3. клас III - превозни средства, конструирани за превоз само на седящи пътници.

(3) Моторните превозни средства от категориите M2 и M3 за превоз на не повече от 22 пътници, освен мястото на водача, са следните класове, обозначени с латински букви:

- 1. (изм. - ДВ, бр. 19 от 2015 г.) клас А - превозни средства, конструирани за превоз и на стоящи пътници; автобусите от този клас разполагат с места за сядане;
- 2. клас В - превозни средства, конструирани за превоз само на седящи пътници.

(4) (Отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.)

transport of goods:

- a) category N1 - vehicles of category N with a technically permissible maximum mass of not more than 3,5 t;
 - b) category N2 - vehicles of category N with a technically permissible maximum mass of over 3,5 t but not more than 12 t;
 - c) category N3 - vehicles of category N with a technically permissible maximum mass of over 12 t;
4. (revoked. - SG 54/10)
5. (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) category O - trailers designed and constructed for the transport of goods or passengers, as well as accommodation of passengers:
- a) category O1 - vehicles of category O with a technically permissible maximum mass of not more than 0,75 t;
 - b) category O2 - vehicles of category O with a technically permissible maximum mass of over 0,75 t, but not more than 3,5 t;
 - c) category O3 - vehicles of category O with a technically permissible maximum mass of over 3,5 t, but not more than 10 t;
 - d) category O4 - vehicles of category O with a technically permissible maximum mass of over 10 t;
6. category G - motor vehicles with characteristics of the motor transport vehicles of categories M and N and cross country vehicles.

(2) Motor vehicles in categories M2 and M3 for transport of more than 22 passengers, without the seat of the driver, shall be:

- 1. class I - vehicles, in which construction are provided spaces for standing passengers with option of movement in the cabin of the car;
- 2. class II - vehicles designed mainly for the transport of seated passengers, with or without space for standing passengers; the area for standing passengers is the aisle between the seats; when there is a special place for transport of standing passengers, its area must not exceed the area of two double seats;
- 3. class III - vehicles constructed to transport of only seated passengers.

(3) Motor vehicles from categories M2 and M3 for transport of no more than 22 passengers, without the seat of the driver, shall be the following classes marked with Latin letters:

- 1. (amend. - SG 19/15) class A - vehicles constructed to transport standing passengers as well; the buses of this class have seating spaces;
 - 2. class B - vehicles constructed to transport only seated passengers.
- (4) (revoked - SG 54/10)

Глава четвърта.

ПРАВОСПОСОБНОСТ НА ВОДАЧИТЕ НА ПЪТНИ ПРЕВОЗНИ СРЕДСТВА

Чл. 150. (Доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Всяко пътно превозно средство, което участва в движението по пътищата, отворени за обществено ползване, трябва да се управлява от правоспособен водач, освен когато превозното средство е учебно и се управлява от кандидат за

Chapter four.

CAPACITY OF THE DRIVERS OF ROAD VEHICLES

Art. 150. (suppl. - SG 54/10) Every road vehicle participating in the traffic on roads that are open for public use shall be driven by a driver having such capacity, unless the vehicle is intended for teaching purposes and is driven by an applicant for driver capacity for a motor vehicle at the

<p>придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство по време на обучението му по реда на наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 3 и при провеждането на изпита за придобиване на правоспособността по реда на наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 4.</p>	<p>time of his training set out in the ordinance referred to in Art. 152, Para 1, Item 3 or during the examination for obtaining capacity set out in the ordinance referred to in Art. 152, Para 1, Item 4.</p>
<p>Чл. 150а. (Нов - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) (1) За да управлява моторно превозно средство, водачът трябва да притежава свидетелство за управление, валидно за категорията, към която спада управляваното от него превозно средство.</p> <p>(2) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 19.01.2013 г.) За определяне правоспособността на водачите моторните превозни средства се делят на следните категории, различни от тези по чл. 149, обозначени с латински букви:</p> <p>1. (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) категория АМ - мотопеди - двуколесни или триколесни превозни средства с конструктивна максимална скорост не по-висока от 45 km/h, както са определени в чл. 4, параграф 2, букви "а" и "б" от Регламент (ЕС) № 168/2013 (категория L1e и категория L2e), с изключение на тези с конструктивна максимална скорост, по-малка или равна на 25 km/h, и леки четириколесни превозни средства, както са определени в чл. 4, параграф 2, буква "е" и приложение I от Регламент (ЕС) № 168/2013 (категория L6e);</p> <p>2. категория А1:</p> <p>а) мотоциклети с работен обем на двигателя не повече от 125 cm³, с максимална мощност не повече от 11 kW и с отношение мощност/тегло, което не превишава 0,1 kW/kg;</p> <p>б) триколесни моторни превозни средства с мощност, която не превишава 15 kW;</p> <p>3. категория А2 - мотоциклети с мощност, която не превишава 35 kW, и с отношение мощност/тегло, което не превишава 0,2 kW/kg, като удвоената реална мощност не е по-голяма от нетната мощност на двигателя;</p> <p>4. категория А - мотоциклети и триколесни моторни превозни средства с мощност над 15 kW:</p> <p>а) (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) мотоциклети - двуколесни превозни средства без кош (категория L3e) или с кош (категория L4e), с двигател с работен обем над 50 cm³, ако е с вътрешно горене, и/или с конструктивна максимална скорост, по-висока от 45 km/h, както са определени съответно в чл. 4, параграф 2, букви "в" и "г" от Регламент (ЕС) № 168/2013;</p> <p>б) (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) триколесни моторни средства - превозни средства с три симетрично разположени колела (категория L5e), с двигател с работен обем на цилиндъра над 50 cm³, ако е с вътрешно горене, и/или с конструктивна максимална скорост, по-висока от 45 km/h, както са определени в чл. 4, параграф 2, буква "д" и приложение I от Регламент (ЕС) № 168/2013;</p> <p>5. (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) категория В1 - четириколесни превозни средства (без тези от категория L6e) с маса без товар не повече от 400 kg (категория L7e) (550 kg за превозните средства, предназначени за превоз на товари), в която маса не се включва масата на акумулаторните батерии на електрическите превозни средства и които имат максимална нетна мощност на двигателя не повече от 15 kW, както са определени в чл. 4, параграф 2, буква "ж" и приложение I от Регламент (ЕС) № 168/2013; тези превозни средства трябва да отговарят на техническите изисквания, които се прилагат към триколесни</p>	<p>Art. 150a. (new – SG 43/02) (1) In order to manage motor vehicle, the driver must have driving license, valid for the category, into which is the vehicle, driven by him.</p> <p>(2) (amend. – SG 54/10, in force from 19.01.2013) For determining the competence of the drivers the motor vehicles are divided into the following categories, different from these of art. 149, indicated by Latin letters:</p> <p>1. (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) category AM – mopeds – two-wheel and three-wheel vehicles with constructive maximum speed of up to 45 km/h as defined in Art. 4, Para 2, letters "a" and "b" of Regulation № 168/2013 (category L1e and L2e), except those having constructive maximum speed lower or equal to 25 km/h and light four-wheel vehicles as defined in Art. 4, Para 2, letter "f" and Annex I of Regulation (EU) № 168/2013 (category L6e);</p> <p>2. category A1:</p> <p>a) motorcycles with engine working capacity up to 125 cm³, maximum power up to 11 kW and power/weight ratio up to 0,1 kW/kg;</p> <p>b) three-wheel vehicles with power of up to 15 kW;</p> <p>3. category A2 - motorcycles power up to 35 kW and power/weight ratio up to 0,2 kW/kg, where the doubled real power does not surpass the net power of the engine;</p> <p>4. category A – motorcycles and three-wheel vehicles with power exceeding 15 kW:</p> <p>a) (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) motorcycles – two-wheel vehicles without sidecar (category L3e) or with sidecar (category L4e), which engine working capacity exceeds 50 cm³, where with internal combustion, and/or with constructive maximum speed up to 45 km/h as defined respectively in Art. 4, Para 2, Letters "c" and "d" of Regulation (EU) № 168/2013;</p> <p>b) (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) three-wheel vehicles – vehicles with three symmetrically located wheels (category L5e), with an engine with cylinder working capacity exceeding 50 cm³, where with internal combustion, and/or with constructive maximum speed up to 45 km/h as defined respectively in Art. 4, Para 2, Letter "e" and Annex I of Regulation (EU) № 168/2013;</p> <p>5. (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) category B1 - four wheel motor vehicles (excluding those in category L6e) which mass without load does not exceed 400 kg (category L7e) (550 kg for the vehicles intended for transportation of loads), which mass does not include the batteries of electrical vehicles and with maximum net engine power up to 15 kW as defined in Art. 4, Para 2, Letter "g" and Annex I of Regulation (EU) № 168/2013; such vehicles shall meet the technical requirements applicable to three-wheel vehicles of category L5e, unless a normative act specifies different technical requirements for them;</p>

моторни средства от категория L5e, освен ако в нормативен акт са предвидени отделни технически изисквания за тях;

6. категория В - моторни превозни средства с допустима максимална маса, която не надвишава 3500 kg, проектирани и конструирани за превоз на не повече от 8 пътници плюс водача; моторните превозни средства от тази категория могат да образуват състав с ремарке с допустима максимална маса, която не надвишава 750 kg; без да се нарушават разпоредбите на правилата за одобряване на типа за съответните превозни средства, моторни превозни средства от тази категория могат да образуват състав с ремарке с допустима максимална маса, надвишаваща 750 kg, при условие че допустимата максимална маса на състава не надвишава 4250 kg;

7. категория ВЕ - без да се нарушават разпоредбите на правилата за одобряване на типа за съответните превозни средства, състав от пътни превозни средства, с теглещо превозно средство от категория В и ремарке или полуремарке, когато допустимата максимална маса на ремаркетото или полуремаркетото не надвишава 3500 kg;

8. категория С1 - моторни превозни средства, различни от тези в категории D1 или D, с допустима максимална маса над 3500 kg, но не по-голяма от 7500 kg, които са проектирани и конструирани за превоз на не повече от 8 пътници плюс водача; моторните превозни средства от тази категория могат да образуват състав с ремарке с допустима максимална маса, която не надвишава 750 kg;

9. категория С1Е:

а) без да се нарушават разпоредбите на правилата за одобряване на типа за съответните превозни средства, състав от превозни средства с теглещо превозно средство/влекач от категория С1 и ремарке или полуремарке с допустима максимална маса на ремаркетото или полуремаркетото над 750 kg, при условие че допустимата максимална маса на състава не надвишава 12 000 kg;

б) без да се нарушават разпоредбите на правилата за одобряване на типа за съответните превозни средства, състав от превозни средства с теглещо превозно средство от категория В и ремарке или полуремарке с допустима максимална маса на ремаркетото или полуремаркетото над 3500 kg, при условие че допустимата максимална маса на състава не надвишава 12 000 kg;

10. категория С - моторни превозни средства, различни от тези в категории D1 или D, чиято допустима максимална маса надвишава 3500 kg, които са проектирани и конструирани за превоз на не повече от 8 пътници плюс водача; моторните превозни средства от тази категория могат да образуват състав с ремарке с допустима максимална маса, която не надвишава 750 kg;

11. категория СЕ - без да се нарушават разпоредбите на правилата за одобряване на типа за съответните превозни средства, състав от пътни превозни средства с теглещо моторно превозно средство от категория С и ремарке или полуремарке с допустима максимална маса над 750 kg;

12. категория D1 - моторни превозни средства, проектирани и конструирани за превоз на не повече от 16 пътници плюс водача и с максимална дължина, непревишаваща 8 m; към моторните превозни средства от тази категория може да се прикачва ремарке, чиято допустима максимална маса не надвишава 750 kg;

13. категория D1Е - без да се нарушават разпоредбите на правилата за одобряване на типа за съответните превозни средства, състав от превозни средства с теглещо превозно средство от категория D1 и ремарке с допустима максимална маса над 750 kg;

14. категория D - моторни превозни средства, проектирани и конструирани за превоз на повече от 8 пътници плюс водача; към

6. category B - vehicles with maximum admissible mass not exceeding 3500 kg, designed and constructed for transportation of up to 8 passengers plus the driver; the vehicles under this category may form a composition with a trailer with maximum admissible mass not exceeding 750 kg; without infringing the provisions about the type approval rules for the respective vehicles, motor vehicles of this category may form a composition with a trailer of maximum admissible mass exceeding 750 kg, provided that the maximum admissible mass of the composition does not exceed 4200 kg;

7. category BE - without infringing the provisions about the type approval rules for the respective vehicles, a composition of road vehicles consisting of a towing vehicle of category B and a trailer or semi-trailer, where the maximum admissible mass of the trailer or the semi-trailer does not exceed 3500 kg;

8. category C1 - motor vehicles other than those in categories D1 or D with maximum admissible mass between 3500 kg and 7500 kg designed and constructed for transportation of up to 8 passengers plus the driver; the motor vehicles of this category may form a composition with a trailer with maximum admissible mass not exceeding 750 kg;

9. category C1E:

a) without infringing the provisions about the type approval rules for the respective vehicles, a composition of vehicles with a towing vehicle of category C1 and a trailer or semi-trailer with admissible maximum mass of the trailer or the semi-trailer exceeding 750 kg, provided that the admissible maximum mass of the composition does not exceed 12 000 kg;

b) without infringing the provisions about the type approval rules for the respective vehicles, a composition of vehicles with a towing vehicle of category B and a trailer or semi-trailer with admissible maximum mass of the trailer or the semi-trailer exceeding 3500 kg, provided that the admissible maximum mass of the composition does not exceed 12 000 kg;

10. category C - motor vehicles other than those in categories D1 or D with maximum admissible mass exceeding 3500 kg designed and constructed for transportation of up to 8 passengers plus the driver; the motor vehicles of this category may form a composition with a trailer with maximum admissible mass not exceeding 750 kg;

11. category CE - without infringing the provisions about the type approval rules for the respective vehicles, a composition of road vehicles consisting of a towing vehicle of category C and a trailer or semi-trailer with admissible maximum mass exceeding 750 kg;

12. category D1 - motor vehicles designed and constructed for transportation of up to 16 passengers plus the driver and with maximum length not exceeding 8 m; to the motor vehicles of this category may be attached a trailer with maximum admissible mass not exceeding 750 kg;

13. category D1E - without infringing the provisions about the type approval rules for the respective vehicles, a composition of road vehicles consisting of a towing vehicle

моторните превозни средства, които могат да се управляват със свидетелство от категория D, може да се прикачва ремарке, чиято допустима максимална маса не надвишава 750 kg;
15. категория DE - без да се нарушават разпоредбите на правилата за одобряване на типа за съответните превозни средства, състав от превозни средства, при които теглещото превозно средство е от категория D, и ремарке с допустима максимална маса над 750 kg;
16. категория T - колесни трактори (Ткт); към тази категория се приравняват и трамвайните мотриси (Ттм).
(3) (Отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 19.01.2013 г.)

of category D1 and a trailer with admissible maximum mass not exceeding 750 kg;
14. category D - motor vehicles designed and constructed for transportation of more than 8 passengers plus the driver; and with maximum length not exceeding 8 m; to the motor vehicles, which may be driven with a license of category D, may be attached a trailer with maximum admissible mass not exceeding 750 kg;
15. category DE - without infringing the provisions about the type approval rules for the respective vehicles, a composition of road vehicles consisting of a towing vehicle of category D and a trailer with admissible maximum mass exceeding 750 kg;
16. category T - wheel tractors (Ttc); to this category shall belong also the trams (Ttm).
(3) (revoked - SG 54/10, in force from 19.01.2013)

Чл. 151. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) (1) (Доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 19.01.2013 г.) Минималната възраст на водача за управление на моторно превозно средство е:
1. шестнадесет години - за управление на моторно превозно средство от категория AM;
2. шестнадесет години - за управление на моторно превозно средство от категория A1;
3. осемнадесет години - за управление на моторно превозно средство от категория A2;
4. двадесет и четири години - за управление на моторно превозно средство от категория A, или:
а) двадесет години - ако водачът притежава свидетелство за управление на мотоциклет от категория A2 от не по-малко от две години;
б) двадесет и една години - за управление на триколесни моторни превозни средства с мощност, превишаваща 15 kW;
5. седемнадесет години - за управление на моторно превозно средство от категория B1;
6. осемнадесет години - за управление на моторно превозно средство от категории B и BE;
7. осемнадесет години - за управление на моторно превозно средство от категории C1 и C1E, като не се ограничава прилагането на разпоредбите за управление на такива превозни средства, определени в наредбата по чл. 7б, ал. 5 от Закона за автомобилните превози;
8. двадесет и една години - за управление на моторно превозно средство от категории C и CE, като не се ограничава прилагането на разпоредбите за управление на такива превозни средства, определени в наредбата по чл. 7б, ал. 5 от Закона за автомобилните превози;
9. двадесет и една години - за управление на моторно превозно средство от категории D1 и D1E, като не се ограничава прилагането на разпоредбите за управление на такива превозни средства, определени в наредбата по чл. 7б, ал. 5 от Закона за автомобилните превози;
10. двадесет и четири години - за управление на моторно превозно средство от категории D и DE, като не се ограничава прилагането на разпоредбите за управление на такива превозни средства, определени в наредбата по чл. 7б, ал. 5 от Закона за автомобилните превози;

Art. 151. (Amend. - SG 43/02) (1) (Suppl. - SG 51/07, amend. - SG 54/10, in force from 19.01.2013) The minimum age at which drivers may drive a motor vehicle shall be:
1. sixteen years – for driving a motor vehicle of the AM category;
2. sixteen years – for driving a motor vehicle of the A1 category;
3. eighteen years – for driving a motor vehicle of the A2 category;
4. twenty-four years – for driving a motor vehicle of the A category, or:
a) twenty years, provided that the driver has held a motorcycle driving licence of the A2 category for at least two years;
b) twenty-one years – for driving a three-wheel motor vehicle the power whereof exceeds 15 kW;
5. seventeen years – for driving a motor vehicle of the B1 category;
6. eighteen years – for driving a motor vehicle of the B and BE categories;
7. eighteen years – for driving a motor vehicle of the C1 and C1E categories, without prejudice to the application of the provisions pertaining to the driving of such vehicles as set forth in the ordinance referred to in Art. 7b, para 5 of the Automobile Transport Act;
8. twenty-one years – for driving a motor vehicle of the C and CE categories, without prejudice to the application of the provisions pertaining to the driving of such vehicles as set forth in the ordinance referred to in Art. 7b, para 5 of the Automobile Transport Act;
9. twenty-one years – for driving a motor vehicle of the D1 and D1E categories, without prejudice to the application of the provisions pertaining to the driving of such vehicles as set forth in the ordinance referred to in Art. 7b, para 5 of the Automobile Transport Act;
10. twenty-four years – for driving a motor vehicle of the D and DE categories, without prejudice to the application of the provisions pertaining to the driving of such vehicles as set forth in the ordinance referred to in Art.7b, para 5 of the Automobile Transport Act;

11. двадесет и една години - за управление на трамвайна мотриса от категория Ттм;

12. осемнадесет години - за управление на колесен трактор от категория Ткт по републиканските и общинските пътища.

(2) (Доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 79 от 2015 г., в сила от 01.08.2022 г.) Свидетелство за управление на моторни превозни средства се издава от органите на Министерството на вътрешните работи на лице, завършило първи гимназиален етап на средно образование, което е физически годно да управлява моторни превозни средства за съответната категория, преминало е обучение за водач на моторно превозно средство и за оказване на първа долекарска помощ и е успешно издържало изпит за водач на моторно превозно средство.

(3) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Свидетелство за правоспособност за работа със самоходните машини от Българската армия и за тяхното управление се издава при условия и по ред, определени от министъра на отбраната.

(4) (Отм., предишна ал. 3 - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 19.01.2013 г.) Кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторни превозни средства от категориите С1, С, D1, D и Ттм (трамвайна мотриса) трябва да са и психологически годни.

(5) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 79 от 2015 г., в сила от 01.08.2016 г.) Свидетелство за управление на моторно превозно средство се издава на лица, които са установили обичайното си пребиваване в Република България, за което обстоятелство подписват декларация или представят доказателство, че се обучават във висше училище по чл. 17, ал. 1 от Закона за висшето образование или в училище по Закона за предучилищното и училищното образование или в професионален колеж в страната не по-малко от 6 месеца.

(6) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство трябва да отговарят на изискванията на ал. 5.

(7) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Едно и също лице може да притежава само едно свидетелство за управление на моторно превозно средство, издадено от държава - членка на Европейския съюз.

(8) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г., в сила от 19.01.2013 г.) Когато на водач на моторно превозно средство са наложени ограничения за управление на превозни средства, в свидетелството му за управление чрез съответния код на Европейския съюз, определен в наредбата по чл. 159, ал. 1, се указват условията, при които водачът има право да управлява моторно превозно средство.

(9) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) При издаване на дубликат или при подмяна на българско свидетелство за управление на моторно превозно средство или на свидетелство за управление на моторно превозно средство, издадено от държава - членка на Европейския съюз, или друга страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или Конфедерация Швейцария, не се изисква копие от документ за завършено най-малко основно образование. Подмяна на свидетелство за управление на моторно превозно средство се извършва при изтичане срока на валидност, при подмяна на стар образец с нов и при промяна в данните на водача. Дубликат на свидетелството за управление на моторно превозно средство се издава при повреждане, унищожаване, изгубване или кражба.

11. twenty-one years – for driving a tramcar of the Ttc category;

12. eighteen years – for driving a wheeled tractor of the Twt category on national and municipal roads.

(2) (suppl. - SG 51/07; amend. - SG 79/15, in force from 01.08.2016) A motor vehicle driving licence shall be issued by the bodies of the Ministry of Interior to a person who has completed first high school stage of secondary education, who is physically fit to drive motor vehicles of the corresponding category, who has passed motor vehicle driver training and first aid training, and has successfully passed an examination for a motor vehicle driver.

(3) (New - SG 51/07) The qualification licence for operation of self-propelled machines of the Bulgarian Army and for driving thereof shall be issued under terms and procedures set forth by the Minister of Defence.

(4) (prev. text of Para 3, SG 51/07, amend. - SG 54/10) Motor vehicle drivers licensing applicants for motor vehicles of the C1, C, D1, D, and Ttc (tramcar) categories shall also be psychologically fit.

(5) (New - SG 54/10; amend. - SG 79/15, in force from 01.08.2016) A motor vehicle driving licence shall be issued to a person who has established his/her habitual residence in the Republic of Bulgaria, provided that the applicant signs a declaration of that fact or presents proof of attendance of a higher education institution, as defined in Art. 17, Para 1 of the Higher Education Act or in a school under Pre-School and School Education Act in Bulgaria for at least 6 months.

(6) (New - SG 54/10) Applicants for motor vehicle driving licences shall meet the requirements of Para 5.

(7) (New - SG 54/10) One and the same person may hold only one motor vehicle driving licence issued by a European Union Member State.

(8) (New - SG 54/10, in force from 19.01.2013) Where any driving restrictions have been imposed on a motor vehicle driver, the terms and conditions subject where to the driver shall have the right to drive a motor vehicle shall be indicated in his/her driving licence through the relevant European Union code as specified in the ordinance referred to in Art. 159, Para 1.

(9) (New - SG 54/10) In case of duplicate issuance or replacement of a Bulgarian motor vehicle driving licence or a motor vehicle driving licence issued by a European Union Member State or another state which is a party to the European Economic Area Agreement or the Swiss Confederation, a copy of a document evidencing completion of at least primary education shall not be required. A motor vehicle driving licence shall be replaced upon the expiry of its period of validity, upon replacement of old forms by new ones, or in case the driver's details change. A copy of a motor vehicle driving licence shall be issued in case the original one has been damaged, destroyed, lost or stolen.

Art. 151a. (new – SG 51/07) The persons, who have

Чл. 151а. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Лицата, притежаващи свидетелство за управление, издадено от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или от Конфедерация Швейцария, могат да управляват моторно превозно средство на територията на Република България при спазване на изискванията за минимална възраст за съответната категория, определени в чл. 151.

driving license, issued by a Member State of the European Union, or by another state – party to the Agreement on the European Economic Area, or by Confederation Switzerland, may drive motor vehicles on the territory of the Republic of Bulgaria in observance of the requirements for minimum age regarding the respective category, determined by Art. 151.

Чл. 152. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) Министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията:

1. определя изискванията, на които трябва да отговарят водачите на моторни превозни средства от различните категории;
2. определя изискванията за психологическа годност на водачите на моторни превозни средства и условията и реда за психологическото изследване на:
 - а) (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторни превозни средства от категориите C, D, C1, D1, трамвайна мотриса и на тези, които се явяват на изпит, след като са загубили правоспособност поради отнемане на контролните точки;
 - б) (доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) на водачите, извършващи обществен превоз или превоз за собствена сметка на пътници или товари, както и на председателите на изпитни комисии;
 - в) (нова - ДВ, бр. 22 от 2007 г.) водачите, които са лишени от право да управляват моторно превозно средство на основание чл. 174, ал. 2, водачите, на които временно е отнето свидетелството за управление на моторно превозно средство по реда на чл. 171, т. 1, буква "а", както и на водачите, които са лишени от правото да управляват моторно превозно средство на основание чл. 343г от Наказателния кодекс;
3. (изм. - ДВ, бр. 74 от 2009 г., в сила от 15.09.2009 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г.) съгласувано с министъра на образованието и науката с наредба определя условията и реда за обучение на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторни превозни средства и условията и реда за издаване на разрешение за тяхното обучение;
4. с наредба определя условията и реда за провеждане на изпитите на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство, както и реда за провеждане на изпитите на лицата, на които временно е отнето свидетелството за управление по реда на чл. 171, т. 1, буква "в".

(2) (Нова - ДВ, бр. 22 от 2007 г.) Изследвания за психологическа годност на водачи на моторни превозни средства могат да се извършват и извън случаите на ал. 1 при постъпване на работа или при други случаи по искане на работодателя на водача.

(3) (Предишна ал. 2, доп. - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., доп. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г., изм. - ДВ, бр. 79 от 2015 г., в сила от 01.08.2016 г.) Разрешение за теоретично и практическо обучение на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство се издава на физически или на юридически лица, регистрирани по Търговския закон или Закона за юридическите лица с нестопанска цел, или на лица, регистрирани по законодателството на държава - членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по

Art. 152. (amend. SG 43/02) (1) (amend. – SG 51/07 ; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) The Minister of Transport, Information Technology and Communications shall:

1. determine the requirements to be met by the drivers of vehicles of different categories;
2. determine the requirements for psychological fitness of the drivers of motor vehicles and the conditions and the order for the psychological investigation of:
 - a) (amend. -SG 54/10) the candidates for acquiring of competence for driving of motor vehicles of the categories C, D, C1, D1, tram bus and of these, who sit the exam after they have lost their competence due to withdrawal of the control points;
 - b) (suppl. - SG 9/17, in force from 27.02.2017) the drivers, implementing public transport of passengers or loads or transport for one's own expense, as well as the chairpersons of exam commissions;
 - c) (new – SG 22/07) the drivers who are deprived from the right to drive a motor vehicle on the ground of Art. 174, para 2, the drivers, who have temporarily been deprived from driving license under the procedure of Art. 171, item 1, letter "a", as well as the ones, who are deprived from the right of driving a motor vehicle on the ground of Art. 343d of the Penal Code.
3. (amend. – SG 74/09, in force from 15.09.2009; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013) in co-ordination with the Minister of Education and Science, determine with an ordinance the conditions and the order for training the candidates for acquiring of competence for driving of motor vehicles and the conditions and the order for issuing permissions for their training;
4. determine with an ordinance the conditions and the order for carrying out the exams for the candidates for acquiring competence to drive a motor vehicle as well as the order for carrying out the exams for the persons, who have temporarily been deprived from driving license by the order of art. 171, item 1c).

(2) (new – SG 22/07) Apart from the cases referred to in para 1, psychological fitness tests of drivers of motor vehicles may also be conducted at appointment to work or in other cases upon request by the employer of a driver.

(3) (prev. text of para 2, suppl. – SG 22/07; amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; suppl. – SG 60/12, in force from 07.08.2012; amend. - SG 79/15, in force from 01.08.2016) Permission for theoretical and practical training of the candidates for acquiring competence for driving of motor vehicle shall be issued to individuals or corporate bodies, registered under the

Споразумението за Европейското икономическо пространство, както и на професионални гимназии, професионални колежи, средни училища с паралелки за професионална подготовка и акредитирани по реда на Закона за висшето образование висши училища, от министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията или от упълномощено от него длъжностно лице.

(4) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) За издаване или за удължаване на срока на разрешението лицата по ал. 3 подават заявление, към което прилагат декларация, че за тях не е открита процедура за обявяване в несъстоятелност, и документите, определени с наредбата по ал. 1, т. 3.

(5) (Предишна ал. 4 - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Разрешение за обучение на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство се издава на лицата по ал. 3 за всеки учебен център поотделно при следните условия:

1. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) учебният кабинет, учебната площадка, офисът и учебните пътни превозни средства отговарят на изискванията и осигуряват извършването на обучението съгласно наредбата по ал. 1, т. 3;
2. преподавателите, които извършват обучението, притежават необходимите образование и квалификация съгласно изискванията на наредбата по ал. 1, т. 3 и са включени в регистъра на преподавателите, извършващи обучение на кандидати за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство по ал. 17;
3. обучението е организирано съгласно изискванията на наредбата по ал. 1, т. 3;
4. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) ръководителят на учебната дейност и техническият сътрудник отговарят на изискванията, определени с наредбата по ал. 1, т. 3.

(6) (Предишна ал. 5 - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Издаването на разрешението и удължаване на срока му се извършват в 30-дневен срок от получаването на заявлението.

(7) (Предишна ал. 6 - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията или оправомощено от него лице отказва издаването на разрешение в случаите, когато кандидатът не отговаря на условията в наредбата по ал. 1, т. 3. Отказът се мотивира.

(8) (Изм. - ДВ, бр. 30 от 2006 г., в сила от 12.07.2006 г., предишна ал. 7 - ДВ, бр. 22 от 2007 г.) Отказът подлежи на обжалване по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

(9) (Предишна ал. 8 - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Разрешението по ал. 1, т. 3 се издава за срок 5 години. Срокът на разрешението се удължава за нови 5 години, когато лицето по ал. 3 е подало заявление за това преди изтичането на срока на разрешението и отговаря на изискванията, определени с наредбата по ал. 1, т. 3.

(10) (Предишна ал. 9 - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) Министерството на транспорта, информационните технологии и съобщенията води регистър за издадените разрешения по ал. 1, т. 3.

(11) (Предишна ал. 10 - ДВ, бр. 22 от 2007 г.) Правата, произтичащи от разрешението, се прекратяват:

Commerce Act or the Non-Profit Legal Entities Act, or by persons, registered under the legislation of a Member State of the European Union, or of another state – party to the European Economic Area Agreement, as well as to professional high schools, professional colleges, secondary schools with classes for professional training and higher schools, accredited following the procedure laid down in the Higher Education Act, by the Minister of Transport, Information Technology and Communications or by an official, authorised by him.

(4) (prev. text of para 3 – SG 22/07, amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) For issuance or extension of the permit's validity, the persons under para. 3 shall submit an application enclosing a declaration that for them is not open a procedure for bankruptcy, as well as the documents specified by the ordinance under para. 1, item 3.

(5) (prev. text of para 4 – SG 22/07; amend. – SG 51/07) Permission for training of the candidates for acquiring competence to drive motor vehicle shall be issued to the persons referred to in para 3 regarding each training centre individually under the following conditions:

1. (amend. - SG 54/10) the study hall, the study plot, the office and the study road vehicles meet the requirements and ensure the implementation of the training according to the ordinance of para 1, item 3;
2. the trainers, who implement the training, have the necessary education and qualification according to the requirements of the ordinance of para 1, item 3 and who are included in the register of trainers, carrying out training of candidates for acquiring competence for driving motor vehicle under para 17;
3. the training is organised according to the requirements of the ordinance referred to in para 1, item 3;
4. (new - SG 54/10) the head of the training activity and the technical assistant meet the requirements of the ordinance under Para 1, Item 3.

(6) (prev. text of para 5 – SG 22/07, amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) The issuance of the permit and extending its validity shall be done within 30 days of receipt of the application.

(7) (prev. text of para 6 – SG 22/07; amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009, suppl. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) The Minister of Transport, Information Technology and Communications or a person authorized by him/her shall refuse the issuing of permission in the cases when the candidate does not meet the conditions in the ordinance of para 1, item 3. The refusal shall be motivated.

(8) (amend. - SG 30/06, in force from 12.07.2006; prev. text of para 7 – SG 22/07) The refusal shall be subject to appeal by the order of the Administrative procedure code.

(9) (prev. text of para 8 – SG 22/07, amend. and suppl. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) The permission of para 1, item 3 shall be issued for a term of 5 years. The validity of the permit shall be extended for another 5 years, where the person under para. 3 has submitted an application for it before expiry of the permit's validity and meets the requirements set by the ordinance under para. 1, item 3.

(10) (prev. text of para 9 – SG 22/07; amend. – SG 51/07;

1. когато се установи, че разрешението е издадено въз основа на неистински документ или на документ с невярно съдържание;

2. с прекратяване дейността на търговеца или с прекратяване на юридическото лице с нестопанска цел;

3. когато в 6-месечен срок от издаването на разрешението лицето не започне дейността си или в течение на 6 месеца не е упражнявало дейността си;

4. с изтичане на срока, за който е издадено;

5. по молба на неговия притежател.

(12) (Предишна ал. 11 - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Разрешението се отнема, когато:

1. учебният кабинет, учебната площадка, офисът или учебното пътно превозно средство престанат да отговарят на изискванията на наредбата по ал. 1, т. 3;

2. лицето, получило разрешение по ал. 3, разпореди или допусне провеждането на обучението на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство в нарушение на условията и реда, определени с наредбата по ал. 1, т. 3 и учебната документация по чл. 153, т. 1;

3. лицето, получило разрешение по ал. 3, разпореди или допусне извършването на обучение на кандидати за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство:

а) в помещение, което не отговаря на изискванията, определени с наредбата по ал. 1, т. 3;

б) с моторно превозно средство, което не отговаря на изискванията, определени с наредбата по ал. 1, т. 3;

в) с преподавател, който не отговаря на изискванията, определени с наредбата по ал. 1, т. 3;

г) на учебна площадка, която не отговаря на изискванията, определени с наредбата по ал. 1, т. 3.

(13) (Предишна ал. 12 - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) Разрешението се отнема с мотивирана заповед на министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията или на упълномощено от него длъжностно лице по предложение на ръководителя на съответната служба за контрол по чл. 165 и 166.

(14) (Изм. - ДВ, бр. 30 от 2006 г., в сила от 12.07.2006 г., предишна ал. 13 - ДВ, бр. 22 от 2007 г.) Отнемането на разрешението подлежи на обжалване по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

(15) (Предишна ал. 14 - ДВ, бр. 22 от 2007 г.) Лицата, чието разрешение е отнето, могат да кандидатстват за получаване на ново разрешение не по-рано от една година от датата на отнемането му.

(16) (Предишна ал. 15 - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 79 от 2015 г., в сила от 01.08.2016 г.) Професионалните гимназии, професионалните колежи, средните училища с паралелки за професионална подготовка, както и висшите училища на бюджетна издръжка, обучаващи ученици и студенти за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство съгласно съответните учебни планове и утвърдения им държавен прием, не заплащат такса за издаване на разрешението по ал. 1, т. 3.

(17) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) В Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" се създава и поддържа регистър на преподавателите, извършващи обучение на кандидати за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство. В регистъра се вписват:

1. имената на преподавателя и единният му граждански номер;

2. датата на вписване в регистъра;

amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) The Ministry of Transport, Information Technology and Communications shall keep a register of the issued permissions of para 1, item 3.

(11) (prev. text of para 10 – SG 22/07) The rights, ensuing from the permission shall be terminated:

1. when it is established, that the permission has been issued on the basis of not true document or document with incorrect contents;

2. with the termination of the activity of the trader or with the terminating of the non profit corporate body;

3. when in 6 months term after the issuing of the permission the person does not start its activity or when for a 6 months term the person has not exercised his activity;

4. with the elapse of the term it has been issued for;

5. upon an application of its holder.

(12) (prev. text of para 11 – SG 22/07; amend. - SG 54/10) The permission shall be withheld when:

1. the training room, the training area, the office or the training road vehicle fail to meet the requirements of the ordinance under Para 1, Item 3;

2. the person that was granted a permission under Para 3 orders or allows the training of candidates for drivers' capacity to be carried out in breach of the conditions and order determined in the ordinance referred to in Para 1, Item 3 and the training documentation under Art. 153, Item 1;

3. the person granted a permission under Para 3 orders or allows the training of drivers' licence candidates to be carried out:

a) in premises that do not meet the requirements of the ordinance under Para 1, Item 3;

b) in a motor vehicle that fails to meet the requirements determined in the ordinance under Para 1, Item 3;

c) with a trainer who fails to meet the requirements of the ordinance under Para 1, Item 3;

d) on a training area that fails to meet the requirements of the ordinance under Para 1, Item 3.

(13) (prev. text of para 12 – SG 22/07; amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) The permission shall be withheld with a motivated order by the Minister of Transport, Information Technology and Communications or by an official, authorised by him upon a proposal by the chief of the respective service for control under art. 165 and 166.

(14) (amend. - SG 30/06, in force from 12.07.2006; prev. text of para 13 – SG 22/07) The withdrawal of the permission shall be subject to appeal by the order of the Administrative procedure code.

(15) (prev. text of para 14 – SG 22/07) The persons, which permission has been withdrawn, can apply for receiving a new permission not earlier than one year after the date of its withdrawal.

(16) (prev. text of para 15 – SG 22/07; amend. – SG 51/07; amend. - SG 79/15, in force from 01.08.2016) The professional high schools and professional colleges, the secondary schools with classes for professional training, as well as the higher schools with budget maintenance, educating students for acquiring of competence for driving

3. образованието и квалификацията на преподавателя;
 4. категориите превозни средства, за които преподавателят притежава правоспособност за управление;
 5. номерът и датата на удостоверението за допълнително обучение или специализация;
 6. номерата на всички разрешения по ал. 3, към които преподавателят има издадени удостоверения;
 7. данни за влезли в сила наказателни постановления за извършени нарушения на условията и реда за обучение на кандидати за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство;
 8. датата на заличаване от регистъра.
 (18) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Зачичаването от регистъра се извършва:
 1. по молба на преподавателя;
 2. при прекратяване на правата, произтичащи от разрешенията за обучение в списъците, към които е включен като преподавател;
 3. при повторно извършени нарушения на условията и реда за извършване на обучение на кандидати за придобиване на правоспособност за управление на моторни превозни средства от преподавателя;
 4. когато преподавателят престане да отговаря на изискванията на наредбата по ал. 1, т. 3.
 (19) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Преподавател, заличен от регистъра на основание ал. 18, т. 3, не може да бъде вписан отново в регистъра в продължение на две години.
 (20) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Преподавателите подлежат на периодично обучение за усъвършенстване на познанията им с продължителност не по-малка от 32 учебни часа на всеки 4 години. След завършване на обучението се издава удостоверение за допълнително обучение или специализация.
 (21) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Обучението по ал. 20 се извършва в курсове, организирани от висши училища, акредитирани по реда на Закона за висшето образование, по учебна документация, съгласувана с изпълнителния директор на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация".

of motor vehicle according to the respective study plans and the approved by the state number of students, shall not pay fee for issuing of the permission of para 1, item 3. (17) (new – SG 51/07) At the Executive Agency "Automobile Administration" shall be created and kept a register of the trainers, carrying out training of candidates for acquiring competence to drive motor vehicles. In the register shall be entered:
 1. the names of the trainer and his /her unified civil number;
 2. the date of entry in the register;
 3. education and qualification of the trainer;
 4. categories of vehicles for which the teacher has competence to drive;
 5. number and date of a certificate of additional training or specialisation;
 6. numbers of all permissions as per para 3, to which the trainer has certificates issued;
 7. information about entered into force penal decrees for committed breaches of the terms and the procedure of training of candidates for acquiring competence to drive motor vehicles;
 8. date of deletion from the register.
 (18) (new – SG 51/07) A deletion from the register shall be carried out:
 1. upon request by the trainer;
 2. in case of cancellation of the rights, ensuing from the permissions for training in the lists, in which he/she is included as a trainer;
 3. in case of repeated breaches of the terms and the procedure of carrying out training to candidates for acquiring competence to drive motor vehicles by the trainer;
 4. in the event the trainer no longer meets the requirements of the ordinance pursuant to para 1, item 3.
 (19) (new – SG 51/07; amend. - SG 54/10) A trainer, deleted from the register on the ground of para 18, item 3, may not be re-entered in the register within two years.
 (20) (new – SG 51/07) Trainers shall be subject to periodical training for improvement of their knowledge with duration of minimum of 32 school hours in every 4 years. After completion of the training a certificate of additional training or specialisation shall be issued.
 (21) (new – SG 51/07) The training as per para 20 shall be carried out in courses, organised by higher schools, accredited pursuant to the Higher Education Act according to school documentation, coordinated with the executive director of the Executive Agency "Automobile Administration".

Чл. 152а. (Нов - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Министърът на здравеопазването:
 1. (изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) съгласувано с министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията с наредба определя изискванията за физическа годност към водачите на моторни превозни средства и условията и реда за извършване на медицинските прегледи за установяване на физическата годност за водачите от различните категории;

Art. 152a (new – SG 43/02) The Minister of Health shall:
 1. (amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) in co-ordination with the Minister of Transport, Information Technology and Communications determine with an ordinance the requirements for the physical fitness to the drivers of motor vehicles and the conditions for implementing of the medical examinations for establishing the physical fitness of the drives of different categories;
 2. (amend. – SG 74/09, in force from 15.09.2009; amend. –

<p>2. (изм. - ДВ, бр. 74 от 2009 г., в сила от 15.09.2009 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г.) съвместно с министъра на образованието и науката с наредба определят условията и реда за обучение за оказване на първа долекарска помощ от водачите на моторни превозни средства.</p>	<p>SG 68/13, in force from 02.08.2013) together with the Minister of Education and Science determine with an ordinance the conditions and the order for training for rendering first pre-doctor help of the drivers of motor vehicles.</p>
<p>Чл. 153. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 74 от 2009 г., в сила от 15.09.2009 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г.) Министърът на образованието и науката:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. утвърждава учебната документация за обучение на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторни превозни средства; 2. утвърждава учебната документация и определя условията и реда за придобиване на правоспособност за обучаване на водачи на моторни превозни средства; 3. (изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) след съгласуване с министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията утвърждава учебната документация и определя условията и реда за придобиване на правоспособност за провеждане на изпити на кандидатите за водачи на моторни превозни средства; 4. съвместно с министъра на вътрешните работи утвърждава учебната документация за допълнително обучение на водачите на моторни превозни средства за частично възстановяване броя на точките, потвърждаващи валидността на свидетелството за управление. 	<p>Art. 153. (amend. SG 43/02; amend. – SG 74/09, in force from 15.09.2009; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013) The Minister of Education and Science shall:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. approve the study documentation for training of the candidates for acquiring of competence for driving of motor vehicles; 2. approve the study documentation and determine the conditions and the order for acquiring of competence for training of drivers of motor vehicles; 3. (amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) after co-ordination with the Minister of Transport, Information Technology and Communications approve the study documentation and determine the conditions and the order for acquiring of competence for carrying out exams with the candidates for drivers of motor vehicles; 4. together with the Minister of Interior approve the study documentation for additional training of the drivers of motor vehicles for partial restoration of the number of points, confirming the validity of the driving license.
<p>Чл. 153а. (Нов - ДВ, бр. 22 от 2007 г.) (1) Председателите на изпитни комисии за провеждане на изпити на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство подлежат на периодично обучение за усъвършенстване на:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. знанията и уменията им за провеждане на изпити с продължителност не по-малко от 32 учебни часа на всеки 2 години; 2. практическите умения за управление на моторно превозно средство с продължителност 5 дни на всеки 5 години. <p>(2) Обучението се извършва в курсове, организирани от висши училища, акредитирани по реда на Закона за висшето образование, по учебна документация, съгласувана с изпълнителния директор на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация". След завършване на обучението се издава удостоверение за допълнително обучение или специализация.</p>	<p>Art. 153a. (new – SG 22/77) (1) The chairmen of examination commissions for conducting exams of the candidates for acquiring competence to drive motor vehicles shall be subject to periodical training for improvement of:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. their knowledge and skills to conduct examinations with duration of at least 32 school hours in every 2 years; 2. their practical skills to drive motor vehicles with duration of 5 days in every 5 years. <p>(2) The training shall be carried out in courses, organised by higher schools, accredited following the procedure of the Higher Education Act, according to educational documentation, in coordination with the executive director of Executive Agency "Automobile administration". After the training is completed, a certificate for additional training or specialisation shall be issued.</p>
<p>Чл. 153б. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) Психологическите изследвания по чл. 152, ал. 1, т. 2 и ал. 2 се организират и провеждат:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. първото и второто психологическо изследване - от регистрирани при условията и по реда на този закон и притежаващи удостоверение за регистрация: <ol style="list-style-type: none"> а) (изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) болници за активно лечение и от групови практики за медицинска помощ, в които работи поне един психолог; б) (изм. - ДВ, бр. 54 от 2012 г.) медицински центрове и диагностично-консултативни центрове, в които работи поне един психолог; в) (изм. - ДВ, бр. 98 от 2010 г., в сила от 14.12.2010 г.) центрове за 	<p>Art. 153b. (new - SG 54/10) (1) The psychological examinations referred to in Art. 152, Para 1, Item 2 and Para 2 shall be organised and conducted:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the first and second psychological examination - by registered under the conditions and order of this Act and holding registration certificates: <ol style="list-style-type: none"> a) (amend. – SG 60/12, in force from 08.08.2012) active treatment hospitals and by group practices for medical aid employing at least one psychologist; b) (amend – SG 54/12) medical and diagnostic consultative centres employing at least one psychologist; c) (amend. - SG 98/10, in force from 14.12.2010) mental health centres, employing at least one psychologist;

психично здраве, в които работи поне един психолог;
2. (изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) третото психологическо изследване - в Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация".
(2) (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.)
Методическото ръководство за извършване на психологическите изследвания се извършва от Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация".
(3) Удостоверение за регистрация за извършване на психологически изследвания се издава на лицата по ал. 1, т. 1 при следните условия:
1. кабинетите и специализираното оборудване отговарят на изискванията и осигуряват извършването на изследването съгласно наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2;
2. лицата, които извършват изследванията, притежават необходимите образование и квалификация съгласно изискванията на наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2 и са включени в регистъра по чл. 153в, ал. 1;
3. изследването е организирано съгласно изискванията на наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2.

2. (amend. – SG 60/12, in force from 08.08.2012) the third psychological examination – by Executive Agency "Automobile Administration".
(2) (amend. – SG 60/12, in force from 08.08.2012) The organisational management for performance of the psychological examinations shall be carried out by Executive Agency "Automobile Administration".
(3) A registration certificate for carrying out psychological examinations shall be issued to the persons under Para 1, Item 1 under the following conditions:
1. the rooms and the specialised equipment shall meet the requirements and ensure the conduct of the examination as set out in the ordinance under Art. 152, Para 1, Item 2;
2. the examining persons shall hold the required education and qualification according to the requirements of the ordinance under Art. 152, Para 1, Item 2 and shall be entered into the register under Art. 153c, Para 1;
3. the examination was organised according to the requirements of the ordinance under Art. 152, Para 1, Item 2.

Чл. 153в. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) Регистрацията на лицата по чл. 153б, ал. 1, т. 1 се извършва от министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията или от оправомощено от него длъжностно лице.
(2) За вписване в регистъра лицата по чл. 153б, ал. 1, т. 1 подават заявление до министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията, комплектувано с документите, определени с наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2.
(3) При непълноти на представените документи по ал. 2 министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията или оправомощено от него длъжностно лице в 10-дневен срок от подаване на заявлението писмено уведомява лицето и дава срок за отстраняването им.
(4) (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) В 30-дневен срок от подаване на заявлението или от отстраняване на непълнотите по ал. 3 министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията или оправомощено от него длъжностно лице извършва регистрацията и издава удостоверение за регистрация на лицата, които отговарят на изискванията на наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2 и са приложили документите по ал. 2.
(5) Министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията или оправомощено от него длъжностно лице мотивирано отказва извършването на регистрация на лице, което не отговаря на някое от изискванията на наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2 или не е приложило към заявлението документите по ал. 2.
(6) Отказът да се извърши регистрация подлежи на оспорване по реда на Административнопроцесуалния кодекс.
(7) Правото да се организират и извършват психологически изследвания се прекратява от органа, извършил регистрацията:
1. когато регистрацията е извършена въз основа на неистински документ или на документ с невярно съдържание;
2. (нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) когато при извършване на дейността по организиране и провеждане на психологически изследвания от лице, работещо при притежателя на удостоверението за регистрация, е използван неистински документ или документ с невярно съдържание;

Art. 153c. (new - SG 54/10) (1) The registration of the persons referred to in Art. 153b, Para 1, Item 1 shall be carried out by the Minister of Transport, Information Technologies and Communications or by an official authorised by him.
(2) For entry into the register the persons referred to in Art. 153b, Para 1, Item 1 shall file an application with the Minister of Transport, Information Technologies and Communications, accompanied by the documents specified in the ordinance under Art. 152, Para 1, Item 2.
(3) Where the documents filed under Para 2 are incomplete, the Minister of Transport, Information Technologies and Communications or an official authorised by him shall notify the person within 10 days from filing the application and shall specify a time limit for correction.
(4) (amend. – SG 60/12, in force from 08.08.2012) Within 30 days from filing the application or from correction of the deficiencies referred to in Para 3 the Minister of Transport, Information Technologies and Communications or an official authorised by him shall perform the registration and shall issue a registration certificate to the persons that meet the requirements of the ordinance referred to in Art. 152, Para 1, Item 2 and have submitted the documents referred to in Para 2.
(5) The Minister of Transport, Information Technologies and Communications or an official authorised by him shall issue a reasoned refusal to register a person that fails to meet any of the requirements of the ordinance referred to in Art. 152, Para 1, Item 2 or has failed to submit the documents referred to in Para 2.
(6) The registration refusal may be appealed as set out in the Administrative Procedure Code.
(7) The right to organise and perform psychological examinations shall be cancelled by the authority that has performed the registration:
1. when the registration has been performed on the basis of a non-authentic or an altered document;

3. (нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) когато при извършване на дейността по организиране и провеждане на психологически изследвания от лице, работещо при притежателя на удостоверението за регистрация, е издадено удостоверение за психологическа годност, без да е извършено психологическо изследване;

4. (нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) при преотстъпване на правата, предоставени с удостоверението за регистрация за организиране и провеждане на психологически изследвания;

5. (предишна т. 2 - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) при повторно извършени нарушения на условията и реда за извършване на изследванията;

6. (предишна т. 3 - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) по молба на притежателя на удостоверението за регистрация;

7. (предишна т. 4 - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) с прекратяването на дейността на регистрираното лице.

2. (new – SG 60/12, in force from 08.08.2012) where during the organization and conducting of psychological examinations by an employee of the holder of certificate of registration an inauthentic or false document has been used;

3. (new – SG 60/12, in force from 08.08.2012) where during the organization and conducting of psychological examinations by an employee of the holder of certificate of registration a certificate of psychological fitness has been issued without psychological examinations being carried out;

4. (new – SG 60/12, in force from 08.08.2012) in case of assignment of the rights, provided by the certificate of registration for the purposes of organization and conducting of psychological examinations;

5. (prev. text of item 2 – SG 60/12, in force from 08.08.2012) in cases of repeated violations of the conditions and order for conducting the examination;

6. (prev. text of item 3 – SG 60/12, in force from 08.08.2012) upon request of the holder of the registration certificate;

7. (prev. text of item 4 – SG 60/12, in force from 08.08.2012) where the registered person terminates its activity.

Чл. 153г. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) В регистъра по чл. 153в, ал. 1 се вписват:

1. пореден номер и дата на вписване в регистъра;

2. наименованието, седалище и адрес на управление на регистрираното лице - за юридическите лица и едноличните търговци;

3. номер на издаденото удостоверение за регистрация;

4. данни за психолозите, които ще извършват изследванията:

а) имената на психолога и единният му граждански номер;

б) образованието и квалификацията на лицето, извършващо психологически изследвания;

в) данни за влезли в сила наказателни постановления за извършени нарушения на условията и реда за извършване на психологически изследвания;

г) данни за заличаване на регистрацията и основанието за това.

(2) Лицата, заличени от регистъра на основание чл. 153в, ал. 7, т. 1, не могат да кандидатстват отново за вписване в регистъра в продължение на две години от датата на заличаването.

(3) Искане за изменение и допълнение в регистъра и в удостоверението за регистрация се прави в 30-дневен срок от промяната на обстоятелствата, които подлежат на вписване.

(4) Зачичаването от регистъра се извършва със заповед на министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията или на оправомощено от него длъжностно лице, която подлежи на оспорване по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

(5) Редът за регистрация и заличаване от регистъра се определя с наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2.

Art. 153d. (new - SG 54/10) (1) Into the register referred to in Art. 153c, Para 1 shall be entered:

1. the consecutive number and the date of entry into the register;

2. name, seat and address of the headquarters of the registered person - in cases of legal persons and sole entrepreneurs;

3. number of the issued registration certificate;

4. information of the psychologists that shall perform the examinations:

a) name of the psychologist and his unified civil number;

b) education and qualifications of the persons performing psychological examinations;

c) information of penal decrees in force for violations of the conditions and order for performing psychological examinations;

d) information of cancellation of the registration and the grounds thereto.

(2) The persons removed from the register pursuant to Art. 153c, Para 7, Item 1 may not re-apply for entry into the register within two years from the date of cancellation.

(3) Requests for amendments and supplementation of the register and of the registration certificate shall be filed within 30 days from the change of the circumstances subject to entry.

(4) The removal from the register shall be executed by an order of the Minister of Transport, Information Technologies and Communications or an official authorised by him, which may be appealed as set out in the Administrative Procedure Code.

(5) The procedure for registration and cancellation of the registration shall be determined in the ordinance referred to in Art. 152, Para 1, Item 2.

Чл. 154. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) (1) За управление на моторни превозни средства от категория С може да се обучават само лица, издържали успешно изпит за придобиване на правоспособност за управление на моторни превозни средства от категория В или С1.

(2) (Доп. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) За управление на моторни превозни средства от категория D може да се обучават само водачи с права за управление на моторни превозни средства от категория С или категория Ттб и със стаж като водачи с тези права не по-малко от 2 години или от категория D1 и със стаж като водачи с тези права не по-малко от една година.

(3) За управление на моторни превозни средства от категория В+Е може да се обучават само водачи с права за управление на моторно превозно средство от категория В.

(4) За управление на моторни превозни средства от категория D+Е може да се обучават само водачи с права за управление на моторно превозно средство от категория D.

(5) За управление на моторни превозни средства от категория С1 може да се обучават само водачи с права за управление на моторно превозно средство от категория В.

(6) (Изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) За управление на моторни превозни средства от категория С1+Е може да се обучават само водачи с права за управление на моторно превозно средство от категория С1 и със стаж като водачи с тези права не по-малко от една година.

(7) (Изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) За управление на моторни превозни средства от категории D1 и С+Е може да се обучават само водачи с права за управление на моторно превозно средство от категория С и със стаж като водачи с тези права не по-малко от една година.

(8) За управление на моторни превозни средства от категория D1+Е може да се обучават само водачи с права за управление на моторно превозно средство от категория D1.

Art. 154. (amend. SG 43/02) (1) For driving of motor vehicles of category C can only be trained persons, who have successfully passed examination for obtaining driving licence for category B or C1.

(2) (suppl. – SG 60/12, in force from 07.08.2012, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) For driving of motor vehicles of category D can be trained only drivers with rights to drive motor vehicles of category C or category Ttb and with practice as drivers with these rights not less than 2 years or of category and with practice as drivers with these rights not less than one year.

(3) For driving of motor vehicles of the category B + E can be trained only drivers with rights to drive motor vehicle of category B.

(4) For driving of motor vehicles of the category D + E can be trained only drivers with rights to drive motor vehicle of category D.

(5) For driving of motor vehicles of the category C1 can be trained only drivers with rights to drive motor vehicle of category B.

(6) (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) For driving of motor vehicles of category C1 + E can be trained only drivers with rights to drive motor vehicle of category C1 and with practice as drivers with these rights not less than one year.

(7) (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) For driving of motor vehicles of category D1 and C + E can be trained only drivers with rights to drive motor vehicle of category C and with practice as drivers with these rights not less than one year.

(8) For driving of motor vehicles of the category D1 + E can be trained only drivers with rights to drive motor vehicle of category D1.

Чл. 154а. (Нов - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Стажът като водачи се зачита от датата на връчване на свидетелство за управление на моторно превозно средство от съответната категория, която е необходима за придобиване на по-висока категория. Времето, през което водачът е бил лишен от правото да управлява моторно превозно средство, не се зачита за стаж.

Art. 154a. (New - SG 101/16, in force from 21.01.2017) The practice as drivers shall be recognized from the date of handing the driving license in the respective category which is needed to acquire a higher category. The length of time, during which the driver has been banned from driving a motor vehicle, shall not count as practice.

Чл. 155. (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) Всеки водач има право да управлява моторно превозно средство от категорията, за която притежава свидетелство за управление, а водачът, притежаващ свидетелство за управление от категория Т - само превозно средство от вида, посочен в свидетелството за управление.

(2) Водач с право за управление на моторни превозни средства от която и да е от категориите по чл. 150а има право да управлява и превозни средства от категория АМ, а водач с право за управление на моторни превозни средства от категория С1 или С - и моторни превозни средства от категория Т - колесен трактор.

(3) Водач с право за управление на моторни превозни средства от категория А2 има право да управлява и превозни средства от категория А1.

(4) Водач с право за управление на моторни превозни средства от

Art. 155. (amend. - SG 54/10) (1) Every driver shall have the right to drive a vehicle of the category for which he holds driving licence, and the driver holding driving licence for category T - only vehicle of the type indicated in the driving licence.

(2) Driver with driving licence for vehicles of any of the categories under Art. 150a shall have the right to drive vehicles of category АМ, and those with the right of driving vehicles of category C1 or C – also motor vehicles of category T – wheel tractor.

(3) A driver with right to drive motor vehicles of category А2 shall have the right to drive also vehicles of category А1.

(4) A driver with right to drive motor vehicles of category А shall have the right to drive also vehicles of categories А1

категория А има право да управлява и превозни средства от категории А1 и А2.

(5) Водач с право за управление на моторни превозни средства от категории В, С или D има право да управлява и превозни средства съответно от категории В1, С1 или D1.

(6) Водач с право за управление на моторни превозни средства от категории С1Е, СЕ, D1Е или DE има право да управлява и състав от превозни средства от категория ВЕ.

(7) Водач с право за управление на моторни превозни средства от категория СЕ има право да управлява и превозни средства от категория DE, ако притежава правоспособност за управление на моторни превозни средства от категория D.

(8) Водач с право за управление на моторни превозни средства от категории СЕ и DE има право да управлява и състав от превозни средства от категории съответно С1Е и D1Е.

(9) Когато допустимата максимална маса на състава от моторно превозно средство от категория В с ремарке с допустима максимална маса до 750 kg надвишава 3500 kg, съставът се управлява от лица, издържали съответния изпит. Правото да се управлява такъв състав се указва в свидетелствата за управление чрез съответния код на Общността.

(10) За управление на тролейбус водачите, притежаващи категория D, преминават допълнително обучение по реда на наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 3. Правото да се управлява тролейбус се указва в свидетелствата за управление чрез съответния национален код.

and A2.

(5) A driver with right to drive motor vehicles of categories B, C or D shall have the right to drive also vehicles of categories B1, C1 or D1 respectively.

(6) A driver with right to drive motor vehicles of categories C1E, CE, D1E or DE shall have the right to drive also a composition of vehicles of category BE.

(7) A driver with right to drive motor vehicles of category CE shall have the right to drive also vehicles of category DE, if he has the right to drive motor vehicles of category D.

(8) A driver with right to drive motor vehicles of categories CE and DE shall have the right to drive also a composition of vehicles of categories C1E and D1E respectively.

(9) Where the admissible maximum mass of the composition of a motor vehicle of category B with a trailer with admissible maximum mass of 750 kg exceeds 3500 kg, the composition shall be driven by persons that have passed the required exam. The right to drive such composition shall be indicated in the driving licenses by the corresponding Community code.

(10) For driving a trolley the drivers holding category D shall pass additional training as set out in the ordinance under Art. 152, Para 1, Item 3. The right to drive a trolley shall be indicated in the driving licenses with the corresponding national code.

Чл. 156. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) За да придвижва самоходна машина по пътищата, водачът трябва да притежава свидетелство за правоспособност за работа с тази машина и свидетелство за управление на моторно превозно средство от която и да е от категориите по чл. 150а. Това изискване не се отнася за водачите на малобагаритни самоходни машини.

Art. 156. (amend. SG 43/02) In order to drive a self-propelled machine on the roads the driver must possess a driving licence for competence to work with this machine and a driving license for motor vehicle of whichever category of art. 150a. This requirement shall not regard the drivers of small-size self-propelled machines.

Чл. 157. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 01.07.2017 г.) При издаване на свидетелство за управление притежателят му получава контролен талон за потвърждаване валидността на притежаваното свидетелство и определен брой контролни точки за отчет на извършваните нарушения. Новият водач получава две трети от максималния брой контролни точки, а оставащите една трета контролни точки получава след придобиване на 24 месеца стаж като водач на моторно превозно средство.

(2) Когато водач с право да управлява моторни превозни средства от една категория получи право да управлява моторни превозни средства и от друга категория, броят на притежаваните от него контролни точки не се променя.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Министърът на вътрешните работи с наредба определя първоначалния максимален размер на контролните точки, условията и реда за отнемането и възстановяването им, както и списъка на нарушенията, при извършването на които от наличните контролни точки на водача, извършил нарушението, се отнемат точки съобразно допуснатото нарушение, както и условията и реда за издаване на разрешение за провеждане на допълнително обучение.

(4) Водач, на когото са отнети всички контролни точки, губи придобитата правоспособност и е длъжен да върне свидетелството

Art. 157. (1) (amend. SG 43/02, suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) For issuance of driving licence its holder shall receive a control counterfoil for confirmation of the validity of the possessed licence and a definite number of points for accounting the offences. The new driver shall get two-thirds of the maximum number of control points, and the remaining one-third control points shall get upon gaining 24 months of experience as a driver of a motor vehicle.

(2) When a driver, having the right to drive vehicles of one category, obtains a right to drive vehicles of another category, the number of the control points shall not be changed.

(3) (amend. SG 43/02) The Minister of Interior shall determine with an ordinance the initial maximal amount of the control points, the conditions and the order for taking and restoring them as well as the list of the offences, for committing which from the available control points of the driver who has committed the offence shall be withdrawn according to the committed offence as well as the conditions and the order for issuing of permission for carrying out of additional training.

(4) Driver, of whom all control points have been withdrawn,

за управление в съответната служба на Министерството на вътрешните работи.

(5) (Доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Лице, което е загубило правоспособност да управлява моторно превозно средство по реда на ал. 4, след като е върнало свидетелството си за управление, има право отново да бъде допуснато до изпит пред съответните органи за придобиване на такава правоспособност, но не по-рано от 6 месеца от датата, на която е върнато свидетелството. При кандидатстване за придобиване на правоспособност за категория, за която се изисква стаж, се зачита съответният стаж, придобит преди загубата на правоспособността.

(6) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) При съставяне на акт за нарушение по този закон контролният талон се отнема и се връща на водача след изпълнение на задължението по чл. 190, ал. 3. Актът за нарушението заменя контролният талон за срок до един месец от издаването му.

(7) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) При връчване на наказателното постановление и доброволно заплащане на наложената глоба контролният талон се връща незабавно.

(8) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Наказателното постановление заменя контролният талон за период от един месец след влизането му в сила, съответно решението или определението на съда при обжалване.

shall lose his licence and shall be obliged to return the driving licence to the respective office of the Ministry of Interior.

(5) (suppl. SG 43/02) A person who has lost the capacity of his driving licence by the order of para 4, after having returned his driving licence, shall have the right to be admitted again to an examination before the respective bodies for acquiring such capacity, but not earlier than 6 months from the date on which the certificate was returned. Upon applying for acquiring of competence for category, for which practice is required, the respective practice before the loss of the competence shall be respected.

(6) (new – SG 43/02, in force from 26.04. 2002; amend. – SG 51/07) At compiling of an act for offence under this Act the control counterfoil shall be withdrawn and shall be returned to the driver after fulfillment of the obligation under Art. 190, para 3. The act for offence shall substitute the control counterfoil for a period of one month from the issue thereof.

(7) (new – SG 51/07) At handing over the penal decree and upon voluntary payment of the imposed fine, the control counterfoil shall immediately be returned.

(8) (new – SG 51/07) The penal decree shall replace the control counterfoil for a period of one month after its entry into force, respectively the decision or the ruling of the court in the event of appeal.

Чл. 158. (1) Броят на точките за потвърждаване валидността на свидетелството се възстановява:

1. (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) чрез частично увеличаване с 1/3 от първоначалния брой точки след преминато допълнително обучение, но не повече от веднъж за срок от 1 година, при условие че водачът е изпълнил задълженията си по чл. 190, ал. 3, което удостоверява със съответните платежни документи;

2. (изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) служебно, до максималния размер, след изтичане на две години, считано от датата, на която е влязло в сила последното наказателно постановление, с което на водача са отнети контролни точки.

(2) Броят на точките за потвърждаване валидността на свидетелството може да се възстановява само до първоначалния максимален размер.

Art. 158. (1) The number of the points for confirming the validity of the certificate shall be restored:

1. (amend. SG 43/02; suppl. – SG 51/07) by partial increase by 1/3 of the initial number of points after additional education, but not more than once for a period of one year, provided that the driver has fulfilled his/her obligations as per Art. 190, para 3, which is being certified by the relevant payment documents;

2. (amend. – SG 51/07) officially, up to the maximal amount, after 2 years have elapsed considered from the date on which the last penal decree, with which control points have been withdrawn from the driver, entered in force;

(2) The number of the points for confirming the validity of the licence can be restored only up to the initial maximal amount.

Чл. 159. (1) (Предишен текст на чл. 159 - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 75 от 2012 г.) Министърът на вътрешните работи определя условията и реда за:

1. издаване на свидетелство за управление на моторно превозно средство;

2. водене на централен регистър на водачите на моторни превозни средства;

3. отчет на водачите на моторни превозни средства, за отчет на наложените им наказания и на точките, потвърждаващи валидността на свидетелството за управление;

4. служебното предоставяне и предоставянето срещу заплащане на данни за водените на отчет водачи на моторни превозни средства; службата за отчет на водачите е задължена, когато предава данни

Art. 159. (1) (prev. text of Art. 159 – SG 51/07; amend. – SG 75/12) The Minister of Interior shall determine the conditions and the order of:

1. issuance of driving licence;

2. keeping central register of the drivers;

3. account of the drivers of vehicles for the account of their punishments and of the points confirming the validity of the driving licence;

4. the official presentation and submission, against payment, of information on the drivers for whom account is taken; the office for taking account of the drivers shall be obliged, when submitting data of the register, to keep records containing information for the submitted data, the

<p>от регистъра, да води записи, които да съдържат информация за предадените данни, момента на предаването им, данни за заявителя на справката и целите, за които се искат данните. (2) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 75 от 2012 г.) Не се издава свидетелство за управление на моторно превозно средство или негов дубликат, както и отнето свидетелство не се връща до заплащане изцяло на дължимите глоби.</p>	<p>moment of their submission, data for the applicant of the reference and the purposes for which the data are requested. (2) (new – SG 51/07; amend. – SG 75/12) No driving licence for a motor vehicle or duplicate thereof shall be issued, and withdrawn ones shall not be returned until the person pays entirely the fines due.</p>
<p>Чл. 160. (Изм. - ДВ, бр. 88 от 2008 г.) (1) Дубликат на свидетелство за управление или на контролен талон към него се издава, когато свидетелството или контролният талон е изгубен, откраднат, повреден или унищожен, за което притежателят подписва декларация. (2) (Изм. - ДВ, бр. 100 от 2010 г., в сила от 01.07.2011 г.) Декларацията за обстоятелствата по ал. 1 може да бъде подадена по електронен път, подписана с квалифициран електронен подпис. (3) Дубликат на свидетелство за управление или контролен талон към него не се издава на водач, на когото са отнети всички контролни точки.</p>	<p>Art. 160. (amend. - SG 88/08) (1) Duplicate of the driving licence or the control counterfoil to it shall be issued when the driving licence or the control counterfoil is lost, stolen or destroyed, for which the holder shall sign a declaration. (2) (amend. - SG 100/10, in force from 01.07.2011) The declaration for the circumstances under Para 1 may be filed electronically, signed with a qualified electronic signature. (3) A copy of the driving license or the control counterfoil to it shall not be issued to a driver, who was deprived of all control points.</p>
<p>Чл. 161. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Свидетелство за управление на моторно превозно средство, издадено в друга държава, е валидно на територията на Република България за категорията, за която е издадено, в следните случаи: 1. държавата, в която е издадено, е договаряща страна по Конвенцията за движението по пътищата и свидетелството отговаря на изискванията на приложение № 6 към конвенцията; 2. държавата, в която е издадено, е договаряща страна по Споразумението между страните по Северноатлантическия договор относно статута на техните въоръжени сили при условията на чл. IV, буква "а" от него; 3. свидетелството е придружено от легализиран превод на български език; 4. свидетелството е международно и отговаря на изискванията на приложение № 7 към Конвенцията за движението по пътищата; 5. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) свидетелството е издадено от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или от Конфедерация Швейцария.</p>	<p>Art. 161. (amend. SG 43/02) The driving licence for a motor vehicle, issued in another country, shall be valid on the territory of the Republic of Bulgaria for the category it has been issued in the following cases: 1. the country of issuance is a country, party to the Convention for the road traffic and the driving licence meets the requirements of Appendix No 6 to the Convention; 2. the country, where it has been issued is a party to the Agreement between the countries of the North Atlantic Treaty Agreement about the statute of their armed forces under the conditions of art. IV, item "a" of it; 3. the driving licence is accompanied by a legalised translation in Bulgarian language; 4. the driving licence is international and it meets the requirements of Appendix No 7 to the Convention for the road traffic; 5. (new – SG 51/07) the driving licence is issued by a Member State of the European Union, or by another State – party to the agreement on the European Economic Area, or by confederation Switzerland.</p>
<p>Чл. 162. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) (1) (Доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Българските граждани могат да управляват моторни превозни средства на територията на Република България с чуждестранно национално свидетелство, когато то не е издадено от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или от Конфедерация Швейцария в срок до 3 месеца от датата на влизането им в страната. (2) (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Чужденци, дългосрочно пребиваващи в Република България, могат да управляват моторни превозни средства на територията на страната със свидетелство, което не е издадено от държава - членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо</p>	<p>Art. 162. (amend. SG 43/02) (1) (suppl. – SG 51/07) The Bulgarian citizens can drive motor vehicles on the territory of the Republic of Bulgaria with foreign national driving license, in case it is not issued by a Member State of the European Union, or by another State – party to the agreement on the European Economic Area, or by Confederation Switzerland within a period of 3 months from the date of entering in the country. (2) (amend. – SG 51/07, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Foreigners, staying for a long time in the Republic of Bulgaria, can drive motor vehicles on the territory of the country with a driving license, which is not issued by a Member State of the European Union, or by another State – party to the agreement on the European</p>

пространство, или от Конфедерация Швейцария до една година от датата на издаване на документ за пребиваване.

(3) Изискването по ал. 2 не се отнася за случаите по чл. 161, т. 2.

(4) (Доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Чуждестранно национално свидетелство за управление на моторно превозно средство на български гражданин или чужденец, издадено от държава, която не е членка на Европейския съюз, или от друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство, или от Конфедерация Швейцария се заменя с българско свидетелство за управление без полагане на изпит, ако държавата, в която е издадено, е договаряща страна по Конвенцията за движението по пътищата и свидетелството отговаря на изискванията на приложение № 6 към конвенцията.

(5) В случаите, когато чуждестранно национално свидетелство не отговаря на изискванията по ал. 4, българско свидетелство за управление на моторно превозно средство се издава след успешно полагане на изпит.

(6) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 75 от 2012 г.) Свидетелство за управление по чл. 161, т. 5 на лице, което е установило обичайното си пребиваване в Република България, може да бъде заменено по негово искане с равностойно българско свидетелство за управление без полагане на изпит.

(7) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Свидетелство за управление по чл. 161, т. 5 на водач, който е установил обичайното си пребиваване в Република България, се заменя с българско при установяване на административно нарушение, за което е предвидено отнемане на контролни точки, потвърждаващи валидността на свидетелството за управление на моторното превозно средство.

(8) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 75 от 2012 г.) В случаите по ал. 4 - 7 замяната с българско свидетелство за управление се извършва след представяне на чуждестранно национално свидетелство. Замененото свидетелство се връща на държавата, в която е издадено, като се посочват причините за извършване на замяната.

(9) (Нова - ДВ, бр. 75 от 2012 г.) При изгубено или откраднато свидетелство за управление по чл. 161, т. 5 на лице, което е установило обичайното си пребиваване в Република България, се издава българско свидетелство въз основа на доказателства за придобитата правоспособност от компетентните органи на държавата, която е издала изгубеното или откраднатото свидетелство. За обстоятелствата по издаване на българското свидетелство се уведомява държавата, издала изгубеното или откраднатото свидетелство.

(10) (Нова - ДВ, бр. 75 от 2012 г., изм. - ДВ, бр. 53 от 2014 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) Главна дирекция "Национална полиция" на Министерството на вътрешните работи обменя информация със съответните органи на друга държава при издаването или замяната на свидетелства за управление на моторно превозно средство.

Economic Area, or by Confederation Switzerland within a period of one year from the date of issuing a residence document.

(3) The requirement of para 2 shall not refer for the cases of art. 161, item 2.

(4) (suppl. – SG 51/07) Foreign national driving licence for a motor vehicle of a Bulgarian citizen or a foreigner, issued by a state, which is not a member of the European Union, or by another State – party to the agreement on the European Economic Area, or by Confederation Switzerland, shall be replaced by a Bulgarian driving licence without an exam, if the country, where it has been issued is a party to the Convention for road traffic and the license meets the requirements of appendix No 6 of the convention.

(5) In the cases, when a foreign national driving license does meet the requirements of para 4, Bulgarian driving license for a motor vehicle shall be issues after successful exam.

(6) (new – SG 51/07; amend. – SG 75/12) A driving license as per Art. 161, para 5 of a person, who has established his/her habitual residence in the Republic of Bulgaria, can be replaced by equivalent Bulgarian driving license upon his/her request without passing an examination.

(7) (new – SG 51/07) A driving license as per Art. 161, para 5 of a person, who has established his/her habitual residence in the Republic of Bulgaria, shall be replaced by equivalent Bulgarian one upon ascertaining of administrative offence, for which it is provided withdrawal of control points, confirming the validity of the driving license of the motor vehicle.

(8) (new – SG 51/07; amend. – SG 75/12) In those cases referred to in paras 4 - 7 the replacement with a Bulgarian driving license shall be carried out after a foreign driving license has been presented. The replaced license shall be returned to the country where it is issued, stating the reasons for the replacement.

(9) (new – SG 75/12) Where a driving licence under Art. 161, item 5 of a person who has established their habitual residence in the Republic of Bulgaria has been lost or stolen, shall be issued a Bulgarian driving licence on the grounds of evidence of acquired competence provided by the respective authorities of the state which has issued the lost or stolen driving licence. The state, which has issued the lost or stolen driving licence, shall be notified of the circumstances related to the issuance of a Bulgarian driving licence.

(10) (new – SG 75/12; amend. – SG 53/14; amend. – SG, 14/2015) Chief Directorate "National Police" at the Ministry of Interior shall exchange information with the respective authorities of another state upon issuance or replacement of driving licences.

Чл. 163. (1) (Предишен текст на чл. 161 - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Международно свидетелство за управление се издава въз основа на валидно национално свидетелство за управление, издадено в Република България. Това международно свидетелство не е валидно на територията на Република България.

Art. 163. (1) (prev. art. 163 – SG 43/02) International driving licence shall be issued on the basis of a valid national driving licence issued in the Republic of Bulgaria. This international driving licence shall not be valid on the territory of the Republic of Bulgaria.

(2) (new – SG 43/02) A person, which national driving

<p>(2) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Лице, на което е отнето издаденото в Република България национално свидетелство за управление на моторно превозно средство, е длъжно да върне международното си свидетелство в съответната служба на Министерството на вътрешните работи в 7-дневен срок от влизането в сила на акта за отнемане.</p> <p>(3) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Лице, на което при пребиваване зад граница е отнето международното свидетелство за управление на моторно превозно средство, издадено в Република България, е длъжно при завръщането си в България да уведоми за това съответната служба на Министерството на вътрешните работи в 7-дневен срок от влизането в страната.</p>	<p>license for motor vehicle, issued in the Republic of Bulgaria, has been withdrawn, shall be obliged to return his international driving license at the respective service of the Ministry of Interior in 7 days term after the act for withdrawing enters into force.</p> <p>(3) (new – SG 43/02) A person, which international driving license for a motor vehicle, issued in the Republic of Bulgaria has been withdrawn while being abroad, shall be obliged at returning in Bulgaria to inform about this the respective service of the Ministry of Interior in 7 days term after entering in the country</p>
<p>Чл. 164. (1) Пътно превозно средство, което не е моторно, може да се управлява по пътищата, отворени за обществено ползване, от лице, което е на възраст не по-малка от 12 години.</p> <p>(2) Водач под 12 години на пътно превозно средство, което не е моторно, може да се движи по платното за движение на пътищата, отворени за обществено ползване, с придружител на възраст не по-малка от 16 години.</p>	<p>Art. 164. (1) Vehicle which is nor engine driven can be driven along the roads open for public using by a person of age no less than 12 years.</p> <p>(2) Driver of vehicle under 12 years of age which is not motor driven can drive on the traffic roads open for public using, with an escort of age no less than 16 years.</p>
<p style="text-align: center;">Глава пета. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СЛУЖБИТЕ ЗА КОНТРОЛ И НАДЗОР НА ПАЗАРА (ЗАГЛ. ДОП. - ДВ, БР. 9 ОТ 2017 Г., В СИЛА ОТ 26.01.2017 Г.)</p> <p>Чл. 165. (1) Определени от министъра на вътрешните работи служби:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. контролират спазването на правилата за движение от всички участници в движението и техническата изправност на движещите се по пътя пътни превозни средства, като за целта служебните лица са длъжни при проверка да се обозначат ясно, осигурявайки необходимата видимост; 2. при необходимост регулират движението по пътищата; 3. (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) следят за състоянието на пътя и пътните принадлежности и издават писмени предупреждения, сигнални писма или разпореждания до собствениците или до администрацията, управляваща пътя, и до фирмата, поддържаща пътния участък, за отстраняване на установени неизправности по тях; 4. регистрират и водят отчет на пътнотранспортните произшествия; 5. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) извършват анализ на пътнотранспортните произшествия и предоставят информация на държавни органи, общини, обществени организации и на средствата за масово осведомяване; 6. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) водят националните регистри за водачите и техните нарушения и наказания, моторните превозни средства и пътнотранспортните произшествия и създават информационни фондове за съхраняване на данните; 7. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) извършват превантивна дейност за ограничаване на пътнотранспортните произшествия и последиците от тях; 8. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) въвеждат временна организация на движението съвместно със собственика или администрацията, управляваща пътя; 	<p style="text-align: center;">Chapter five. RIGHTS AND OBLIGATIONS OF MARKET CONTROL AND SUPERVISION AUTHORITIES (TITLE SUPPL. - SG 9/17, IN FORCE FROM 26.01.2017)</p> <p>Art. 165. (1) Appointed bodies by the Minister of Interior shall:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. control the observance of the traffic rules by the participants in the traffic and the technical fitness of the vehicles on the road, as for the purpose the officials shall be obliged to indicate themselves clearly, providing the necessary visibility; 2. regulate, if necessary, the road traffic; 3. (amend. – SG 51/07) see to the condition of the road and the road installations and issue written notifications, signal letters or orders to the owners or to the administration, managing the road, and to the company, maintaining the road of the road section for removal of the established failures on them; 4. register and take into account the traffic accidents; 5. (new – SG 43/02) implement analysis of the transport accidents and concede information to state bodies, municipalities, public organisations and mass media; 6. (new – SG 43/02) keep the national registers for the drivers and their offences and penalties, the motor vehicles and the road transport accidents and create information funds for storing the data; 7. (new – SG 43/02) implement preventive activity for restricting of the transport accidents and the consequences from them; 8. (new – SG 43/02) introduce temporary organisation of the traffic together the owner or the administration, managing the road; 9. (new – SG 43/02) can introduce temporary changes in the organisation of the traffic upon urgent danger for the traffic – accidentally occurred obstacle on the road, snow

9. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) могат да въвеждат временни промени в организацията на движението при внезапно появила се опасност за движението - аварийно възникнало препятствие по пътя, заснежаване или заледяване, пътнотранспортни произшествия, като незабавно уведомяват собственика или администрацията, управляваща пътя.

10. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 85 от 2004 г.) осъществяват контрол по изпълнение на учебните програми за извършване на допълнително обучение по чл. 157, ал. 3, като извършват проверки по документи и на място;

11. (нова - ДВ, бр. 6 от 2004 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2015 г., в сила от 22.12.2015 г., доп. - ДВ, бр. 11 от 2017 г., в сила от 31.01.2017 г.) осъществяват контрол по спазване на задължението за движение на пътните превозни средства по републиканските пътища след заплащане на съответната такса, определена в Закона за пътищата, поставянето на валидни винетни стикери и премахването на винетни стикери с изтекъл срок, както и заплащането на компенсаторна такса по чл. 10, ал. 2 от Закона за пътищата;

12. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) предотвратяват нарушения, свързани с опазването на пътя, на пътните съоръжения и пътните принадлежности.

13. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., отм. - ДВ, бр. 69 от 2008 г.)

14. (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) изпълняват наказателните постановления или решенията на съда, с които е постановено временно лишаване от право да се упражнява определена професия или дейност.

(2) При изпълнение на функциите си по този закон определените от министъра на вътрешните работи служби:

1. имат право да спират пътните превозни средства, да проверяват документите за самоличност и свидетелството за управление на водача, както и всички документи, свързани с управляването на превозно средство и с извършвания превоз;

2. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) имат право да изземват и задържат документите по т. 1, както и да отнемат табелите с регистрационен номер в допустимите от закона случаи;

3. (предишна т. 2 - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) не допускат управлението на моторно превозно средство от водач, който управлява моторно превозно средство, без да притежава съответното свидетелство за управление и/или е употребил алкохол с концентрация в кръвта от 0,5 на 1000 и/или наркотични вещества или техни аналози;

4. (предишна т. 3 - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) не допускат движение на пътно превозно средство, което има някоя от повредите или неизправностите, посочени в чл. 101, ал. 3;

5. (предишна т. 4 - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) имат право да отвеждат в поделенията на Министерството на вътрешните работи участници в пътнотранспортно произшествие, когато това е необходимо за разследване на произшествието;

6. (нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) имат право за установяване на нарушенията на правилата за движение по пътищата да използват технически средства или системи, заснежаване или записващи датата, точния час на нарушението и/или регистрационния номер на моторното превозно средство;

7. (нова - ДВ, бр. 69 от 2008 г.) обозначават места за контрол по спазването на правилата за движение от всички участници в движението, като поставят пътни знаци и техника за видеонаблюдение; контролът се осъществява само в обхвата на

or ice, road transport accidents, informing immediately the owner or the administration, managing the road;

10. (new – SG 43/02, suppl. SG 85/04) implement control over the fulfilment of the study programmes for implementing of additional training under art. 157, para 3 by making checks through documents and at the place;

11. (new, SG 6/04; amend. – SG 101/15, in force from 22.12.2015, suppl. - SG 11/17, in force from 31.01.2017) exercise control over the observance of the obligation for movement of the vehicles along the republic roads upon payment of a relevant fee, determined by the Roads Act, the placement of valid vignette stickers and the removal of expired vignette stickers, as well as the payment of a compensatory fee of Art. 10, para. 2 of the Roads Act;

12. (new – SG 51/07) prevent offences, related to protection of the road, road facilities and road installations;

13. (new – SG 51/07; revoked – SG 69/08)

14. (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) execute penal decrees or court decisions, which have ruled a temporary suspension of the right to practice a certain profession or business.

(2) In fulfilment of their functions under this Act the bodies appointed by the Minister of Interior shall:

1. have the right to stop the vehicles, to inspect the identification documents and the driving licence of the driver, as well as all documents related to the driven vehicle and the transportation;

2. (new – SG 43/02, suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) have right to take and keep the documents of item 1, as well as to confiscate the license plates in the admissible cases;

3. (prev. 2 – SG 43/02, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) not allow the driving of a motor vehicle by a driver who drives without holding the appropriate license and/or has consumed alcohol with concentration in the blood of 0.5 in 1000 and/or narcotic substances or their analogues;

4. (prev. 3 – SG 43/02) not admitted shall be the movement of vehicle with some of the damages or failures under Art. 101, para 3;

5. (prev. SG 43/02) have the right to bring to the divisions of the Ministry of Interior participants in traffic accidents when this is necessary for investigation of the accident.

6. (new – SG 85/04; amend. – SG 10/11) have right for establishing the violations of the rules for movement on roads to use technical means or systems, photographing or recording the date, the precise hour of the violation and/or the registration number of the motor vehicle;

7. (new – SG 69/08) indicate the places for control for observing the road traffic rules by all participants in the traffic by placing road signs and video surveillance equipment; the control shall be carried out only within the range of the video surveillance equipment;

8. (new - SG 19/15) mark by placing road signs, announce in the media or the website of the Ministry of Interior the road section, on which is carried out the control of compliance with the traffic rules by means of automated technical devices or systems;

9. (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) not allow

средствата за видеонаблюдение;
8. (нова - ДВ, бр. 19 от 2015 г.) обозначават чрез поставяне на пътни знаци, оповестяват в средствата за масово осведомяване или на интернет страницата на Министерството на вътрешните работи участва от пътя, на който се осъществява контрол по спазването на правилата за движение чрез автоматизирани технически средства или системи;
9. (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) не допускат управлението на моторно превозно средство от водач, който откаже да му бъде извършена проверка с техническо средство за установяване употребата на алкохол и/или наркотични вещества или техни аналози, или не изпълни предписанието за медицинско изследване на концентрацията на алкохол в кръвта му и/или за употребата на наркотични вещества или техни аналози;
10. (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) прекратяват служебно регистрацията на регистрирано пътно превозно средство;
11. (нова - ДВ, бр. 11 от 2017 г., в сила от 31.01.2017 г.) не допускат движение по републиканските пътища, включени в трансевропейската пътна мрежа, и по такива, които са извън нея, или по техни участъци на моторно превозно средство без валиден винетен стикер, залепен по начин, възпрепятстващ повторното му ползване.
(3) (Нова - ДВ, бр. 19 от 2015 г. (*)) Условието и редът за използване на автоматизирани технически средства и системи за контрол на правилата за движение се определят с наредба на министъра на вътрешните работи.

the driving of a motor vehicle by a driver who refuses to be inspected with a technical device establishing the use of alcohol and or narcotic substances or their analogues, or does not fulfill the prescription for medical evaluation of the concentration of alcohol in his/her blood and/or of the use of narcotic substances or their analogues;
10. (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) officially cancel the registration of a registered motor vehicle.
11. (new - SG 11/17, in force from 31.01.2017) not allow traffic on the national roads included in the trans-European road network and those outside it, or on portions thereof, of motor vehicles without a valid vignette sticker affixed in a way that inhibits its re-use.
(3) (new - SG 19/15 (*)) The conditions and order for use of automated technical devices and systems of control of the traffic rules shall be determined in an ordinance of the Minister of Interior.

Чл. 166. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) Министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията чрез Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" контролира:
1. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) спазването на правилата за извършване на обществен превоз и превоз за собствена сметка на пътници и товари, както и всички документи, свързани с извършването на превоза;
2. дейността на лицата, получили разрешение по реда на чл. 148 да извършват периодичен преглед за техническа изправност на регистрираните пътни превозни средства;
3. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) състоянието на материалната база и изпълнението на учебната документация в учебните центрове за подготовка на водачи на моторни превозни средства, получили разрешение по реда на чл. 152, ал. 1, т. 3;
4. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) състоянието на материалната база и спазването на условията и реда за извършване на психологически изследвания от лицата по чл. 153б, ал. 1;
5. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) съответствието с изискванията към техническите служби по чл. 138б;
6. (нова - ДВ, бр. 11 от 2017 г., в сила от 31.01.2017 г.) заплащането на таксите по чл. 10, ал. 1 и 2 от Закона за пътищата и поставянето на валидни винетни стикери.
(2) (Изм. - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) При изпълнение на функциите си по този закон определените от министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията служби:
1. (доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) имат право да спират пътните превозни средства, предназначени за извършване на обществен превоз и превоз за собствена сметка, да проверяват документите за

Art. 166. (amend. SG 43/02) (1) (amend. - SG 22/07; amend. - SG 93/09, in force from 25.12.2009) The Minister of Transport, Information Technology and Communications, through Executive Agency "Automobile Administration", shall exercise control over:
1. (amend. - SG 54/10) the observing of the rules for implementing of public transportation and private transportation of passengers and cargo, as well as all the documents related to transportation;
2. the activity of the persons having obtained permit by the order of Art. 148 to carry out periodical inspection of the technical fitness of the registered road vehicles;
3. (amend. - SG 54/10) the status of the material base and the fulfilment of the training documentation in the educational centres of training drivers of motor vehicles who have obtained permit by the order of Art. 152, para 1, item 3;
4. (new - SG 54/10) the conditions of the material base and the compliance with the conditions and order for the performing psychological examinations by the persons referred to in Art. 153b, Para 1;
5. (new - SG 54/10) the compliance with the requirements to the technical services under Art. 138b.
6. (new - SG 11/17, in force from 31.01.2017) the payment of fees under Art. 10, para. 1 and 2 of the Roads Act and the affixing of valid vignettes stickers.
(2) (amend. SG - 22/07; amend. - SG 93/09, in force from 25.12.2009) In fulfilment of their functions under this Act the services, determined by the Minister of Transport, Information Technology and Communications, shall:
1. (supple - SG 54/10) have the right to stop the road

самоличност и свидетелството за управление на водача, всички документи, свързани с управляваното превозно средство и с извършвания превоз, както и техническата изправност и транспортната годност на пътните превозни средства;

2. имат право да изземват и задържат документите по т. 1 в допустимите от закона случаи;

3. (изм. - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) дават предписания във връзка със състоянието на материалната база и с изпълнението на учебната документация в учебните центрове за подготовка на водачи на моторни превозни средства; при необходимост правят предложения до министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията за отнемане на разрешението за обучение, издадено по реда на чл. 152, ал. 1, т. 3;

4. (изм. - ДВ, бр. 22 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) дават предписания във връзка с периодичната проверка на техническата изправност на моторните превозни средства; при необходимост правят предложения до министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията за отнемане на разрешението, издадено по реда на чл. 148;

5. (нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г.) имат право да проверяват документите за самоличност на пътниците, превозвани с моторни превозни средства, предназначени за извършване на обществен превоз на пътници или за извършване на превоз за собствена сметка;

6. (нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г., доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) не допускат движение на пътно превозно средство, предназначено за извършване на обществен превоз и превоз за собствена сметка на пътници или товари, което има някоя от повредите или неизправностите, посочени в чл. 101, ал. 3;

7. (нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г.) имат право да спират учебните автомобили, с които се провежда обучението на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторни превозни средства, да проверяват документите за самоличност на обучаващия и обучавания, както и техническата изправност на превозното средство, с което се извършва обучението;

8. (нова - ДВ, бр. 22 от 2007 г.) имат право да ползват технически средства за измерване на размерите, масата или натоварването на ос и за проверка на техническата изправност на превозните средства, предназначени за обществен превоз или за превоз за собствена сметка на пътници и товари;

9. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) дават задължителни предписания във връзка със състоянието на материалната база и спазването на условията и реда за извършване на психологически изследвания;

10. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) дават задължителни предписания за отстраняване на несъответствия с изискванията към техническите служби по чл. 138б.

(3) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г., отм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.)

vehicles, designated to carry out public transportation and private transportation, to inspect the identification documents and the driving licence of the driver, all the documents, related to the driven vehicle and with the implemented transportation, as well as the technical fitness and the transport fitness of the road vehicles;

2. have the right to take and keep the documents of item 1 in the cases, admissible under the law

3. (amend. - SG 22/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. - SG 54/10) give instructions in connection with the condition of the material basis and with the fulfilment of the training documentation in the educational centres for training drivers of motor vehicles; if necessary, extend proposals to the Minister of Transport, Information Technology and Communications for withdrawal of the permit for training issued by the order of Art. 152, para 1, item 3;

4. (amend. - SG 22/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) give prescriptions in connection with the periodical inspection of the technical fitness of the vehicles; if necessary, extend proposals to the Minister of Transport, Information Technology and Communications for withdrawal of the permit issued by the order of Art. 148.

5. (new – SG 85/04) have right to check the identification documents of the passengers, transported with motor vehicles, designated for public transport of passengers or for transport for own account;

6. (new – SG 85/04; suppl. - SG 54/10) not admit movement of road vehicle, designated for public and private transport of passengers or cargo, which has some of the damages or faults, pointed out in art. 101, para 3;

7. (new – SG 85/04) have right to stop the training automobiles, with which training is conducted of the candidates for acquiring legal capacity to drive motor vehicles, check the identification documents of the trainer and the trainee, as well as the technical fitness of the vehicle, with which the training is implemented;

8. (new - SG 22/07) be entitled to use technical means for measuring the size, the mass and the pressure on axis and for checking the technical fitness of vehicles, intended for public transport or for transportation of passengers and cargo at his/her expenses;

9. (new - SG 54/10) issue mandatory prescriptions in relation to the conditions of the material base and the compliance with the conditions and order for performing psychological examinations;

10. (new - SG 54/10) issue mandatory prescriptions for rectification of deficiencies related to the requirements to the technical services under Art. 138b.

(3) (new - SG 54/10; revoked – SG 60/12, in force from 07.08.2012)

Чл. 166а. (Нов - ДВ, бр. 79 от 2005 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 99 от 2005 г., в сила от 10.06.2006 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) Комисията за защита на потребителите към министъра на икономиката, нейните регионални звена и звената за защита на потребителите към

Art. 166a (new – SG 79/05) (1) (amend., SG 99/05; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. – SG 54/10; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013; amend. – SG, 14/2015) The Commission of consumers protection at the Minister of Economy, its regional units and the units for consumers protection to the municipal administration shall,

общинската администрация в рамките на възложените им по чл. 166 от Закона за защита на потребителите компетенции контролират спазването на изискванията за:

1. (изм. и доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) наличие на валиден сертификат за съответствие на пуснатите на пазара нови моторни превозни средства, различни от категория L, и ремаркета;
2. (доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) обозначения на пуснатите на пазара нови компоненти или отделни технически възли за моторни превозни средства, различни от категория L, и ремаркета;
3. (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) спазването на изискването за предоставяне на информация на потребителите, когато предоставянето ѝ се изисква по силата на регулаторен акт;
4. осигуряване изпълнението на мерките, свързани с провеждането на кампании по изтегляне от пазара;
5. контролиране спазването на изискванията за пускането на пазара и търговията с одобрени части и оборудване, които могат да създадат значителен риск за правилното функциониране на основни системи, свързани с безопасността на превозните средства при движението им по пътищата или с техните екологични характеристики.

(2) (Нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.)

Председателят на Комисията за защита на потребителите е компетентният орган за надзор на пазара по смисъла на чл. 6, т. 1 от Регламент (ЕС) № 168/2013. Председателят на Комисията за защита на потребителите организира и извършва дейности по надзор на пазара на превозни средства от категория L, както и на системи, компоненти или отделни технически възли за тях, в съответствие с чл. 8 от Регламент (ЕС) № 168/2013 и глава III от Регламент (ЕО) № 765/2008 на Европейския парламент и на Съвета от 9 юли 2008 г. за определяне на изискванията за акредитация и надзор на пазара във връзка с предлагането на пазара на продукти и за отмяна на Регламент (ЕИО) № 339/93 (ОВ, L 218/30 от 13 август 2008 г.), което включва извършването на проверки за:

1. наличието на валиден сертификат за съответствие;
2. наличието на задължителните табели и маркировки за одобряване на типа, нанесени върху превозни средства, компоненти или отделни технически възли в съответствие с чл. 39 от Регламент (ЕС) № 168/2013;
3. нанесено наименование на производителя, регистрирано търговско наименование или регистрирана търговска марка и адреса в Европейския съюз върху произведените от него превозни средства, компоненти или отделни технически възли, предоставяни на пазара, или, ако това не е възможно, върху опаковката или в документ, който придружава компонента или отделния технически възел;
4. предприетите мерки от икономическите оператори по глава II и глава XII на Регламент (ЕС) № 168/2013 в случаите, в които задължението се отнася за органа по надзор на пазара;
5. съответствието на предоставените на пазара превозни средства, системи, компоненти или отделни технически възли с одобрения тип;
6. предоставянето на информация на потребителите съгласно Регламент (ЕС) № 168/2013, включително делегираните актове и актовете за изпълнение, издадени на основание на този регламент;
7. осигуряване изпълнението на мерки, свързани с провеждането на кампании по изтегляне от пазара, в случаите, в които съгласно Регламент (ЕС) № 168/2013 се изисква участие на органа по чл.

within their competence pursuant to Art. 166 of the Consumer Protection Act control the observation of the requirement for:

1. (amend. and suppl. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) availability of a valid certificate of compliance of new motor vehicles other than category L and trailers placed on the market;
2. (suppl. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) indications of the placed on the market new components or separate technical units for motor vehicles other than category L and trailers;
3. (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) compliance with the requirement for making information available to consumers, where required by a regulatory act;
4. implementation of the measures related to campaigns for withdrawal from the market;
5. control of the compliance with the requirements for placement on the market and trade with approved parts and equipment, which may cause substantial risk to the appropriate functioning of primary systems related to the safety of vehicles on the roads or to their environmental characteristics.

(2) (new - SG 9/17, in force from 26.01.2017) The

Chairperson of the Commission for Consumer Protection shall be the competent authority for market supervision within the meaning of Art. 6, para. 1 of Regulation (EU) № 168/2013. The Chairperson of the Commission for Consumer Protection shall organize and carry out supervisory activities on the market of vehicles of category L, and of systems, components and separate technical units for them, in accordance with Art. 8 of Regulation (EU) № 168/2013 and Chapter III of Regulation (EC) № 765/2008 of the European Parliament and of the Council of 9 July 2008 setting out the requirements for accreditation and market surveillance relating to the marketing of products and repealing Regulation (EEC) № 339/93 (OJ, L 218/30 of August 13, 2008), which includes performing inspections for:

1. the existence of a valid certificate of conformity;
2. the existence of statutory plates and markings for type approval placed on vehicles, components and separate technical units in accordance with Art. 39 of Regulation (EU) № 168/2013;
3. the placing of the manufacturer's name, registered trade name or registered trade mark and the address in the European Union on the vehicles manufactured by it, as well as components or separate technical units available on the market or, if this is not possible, on its packaging or in a document accompanying the component or the separate technical unit;
4. the measures taken by the economic operators under Chapter II and Chapter XII of Regulation (EU) № 168/2013 in cases, in which the obligation belongs to the market surveillance authority;
5. the compliance of the vehicles, systems, components or separate technical units found on the market with the approved type;
6. the provision of information to consumers under Regulation (EU) № 168/2013, including the delegated and

166a, ал. 2;

8. частите и оборудването, които могат да изложат на сериозен риск правилното функциониране на основни системи, свързани с безопасността на превозните средства при движението им по пътищата или с техните екологични характеристики.

(3) (Нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) При осъществяване на дейностите по надзор на пазара по ал. 2, т. 5, 7 и 8 на пътни превозни средства от категория L, както и на системи, компоненти или отделни технически възли за тях органът по чл. 166a, ал. 2 може да изисква необходимата му информация за осъществяване на надзора от Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" и от органа по регистрацията на пътните превозни средства в страната.

(4) (Предишна ал. 2, доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) При осъществяване на контролната си дейност органите по ал. 1 и 2 имат право:

1. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) на свободен достъп до обектите, в които са пуснати на пазара и се извършва търговия с нови моторни превозни средства, ремаркета, компоненти или отделни технически възли за тях;
2. (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) да изискват валиден сертификат за съответствие;
3. (доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) да проверяват за наличие на необходимите маркировки и обозначения върху компоненти или отделни технически възли за моторни превозни средства и ремаркета;
4. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) да вземат образци и мостри от компоненти или отделни технически възли, предназначени за монтиране в моторни превозни средства и ремаркета, за извършване на лабораторни изследвания за проверка на съответствието с одобрения тип;
5. да привличат при необходимост експерти в съответната област;
6. да дават задължителни предписания за отстраняване на несъответствия и нормативни нарушения;
7. да съставят актове за установяване на нарушения.

(5) (Предишна ал. 3, доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Органите по ал. 1 и 2 са длъжни да:

1. (доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) установяват фактите при извършвания от тях контрол или надзор на пазара;
2. опазват служебната, производствената и търговската тайна и да не разгласяват данни от проверките преди тяхното приключване, както и да не използват получената при проверките информация извън предназначението ѝ;
3. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) уведомяват Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация", когато са констатирани нарушения при пускането на пазара и извършването на търговия с нови моторни превозни средства, ремаркета, компоненти и/или отделни технически възли за тях;
4. (изм. - ДВ, бр. 36 от 2008 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 95 от 2015 г., в сила от 01.01.2016 г.) уведомяват Министерството на земеделието и храните, когато е констатирано нарушение на изискванията към нови компоненти или отделни технически възли за колесни трактори;
5. (изм. и доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) ползват акредитирани лаборатории или да привличат при констатиране на нарушения и извършване на проверки органите за контрол за изследване на съответствието на нови компоненти или отделни технически възли за моторни превозни средства и ремаркета с одобрения тип.

implementing acts issued pursuant to this Regulation;

7. the ensuring of the implementation of measures related to campaigning for the withdrawal from the market in cases, where under Regulation (EU) № 168/2013 participation of the body of art. 166a, para. 2 shall be required;

8. the parts and equipment which could pose a serious risk to the proper functioning of essential systems related to vehicle safety in their road use or with their environmental performance.

(3) (new - SG 9/17, in force from 26.01.2017) In carrying out the activities of market surveillance under para. 2, item 5, 7 and 8 of road vehicles of category L, and of systems, components or separate technical units for them, the authority under Art. 166a, para. 2 may require the necessary information in order to carry out the supervision from the Executive Agency "Automobile Administration" and from the registration authority of vehicles in the country.

(4) (prev. para. 2, suppl. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) In carrying out their control activities, the authorities under par. 1 and 2 shall be entitled to:

1. (amend. – SG 54/10) to free access to the sites where the new motor vehicles, trails, components or separate technical units for them were placed on the market or are traded;
2. (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) to require a valid certificate for compliance;
3. (suppl. – SG 54/10) to check for existence of the needed markings and designations on components or separate technical units for motor vehicles and trailers;
4. (amend. – SG 54/10) to take samples and prototypes of components or separate technical units designed for instalment in motor vehicles and trailers, for execution of laboratory researches to check the compliance with the approved type;
5. to involve in case of necessity experts of the relevant sphere;
6. to give obligatory prescriptions to remove incompliance and legislation breaches.
7. to issue acts of findings.

(5) (prev. para. 3, suppl. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) The authorities under para. 1 and 2 shall be obliged to:

1. (suppl. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) find the facts when carrying out market control or supervision;
2. keep the office, production and trade secret and not to announce data about the checks before their finalization, as well as not to use the obtained at the checks information beyond its purpose;
3. (amend. – SG 54/10) notify the Executive Agency "Automobile Administration" in event of found breaches at the release on the market and performing trade with new motor vehicles, trails, components and/or separate technical units for them;
4. (amend. - SG 36/08; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. – SG 54/10; amend. - SG 95/15, in force from 01.01.2016) notify the Ministry of Agriculture and Food in event of found breach of the requirements for new

(6) (Предишна ал. 4, доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Органите по ал. 1 и 2 осъществяват контрол или надзор на пазара върху търговията с употребявани резервни части за моторни превозни средства съвместно с органите на Министерството на вътрешните работи.

(7) (Нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г., предишна ал. 5, доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) При осъществяване на функциите по ал. 1 и 2 Комисията за защита на потребителите ползва данни от националната информационна система по чл. 138а, ал. 4.

components or separate technical units for wheel tractors; 5. (amend. and suppl. – SG 54/10) to use accredited laboratories or attract in event of finding breaches and executing of checks the bodies for control and research the compliance of new components or separate technical units for motor vehicles and trailers with the approved type.

(6) (prev. para. 4, suppl. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) The bodies under Para 1 and 2 shall perform market control or supervision over the trade with used spare units for motor vehicles jointly with the bodies of Ministry of Interior.

(7) (new – SG 54/10, prev. para. 5, suppl. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) In performing its functions referred to in Para 1 and 2, the Commission for Protection of Consumers shall use information from the national information system referred to in Art. 138a, Para 4.

Чл. 166б. (Нов - ДВ, бр. 79 от 2005 г.) (1) Когато въз основа на резултатите от проведени изпитвания са констатирани несъответствия на пуснати на пазара нови системи, компоненти или отделни технически възли за моторни превозни средства с одобрения тип, разходите за изпитванията, както и взетите образци и мостри, са за сметка на неизправната страна.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 99 от 2005 г., в сила от 10.06.2006 г.) Когато резултатите от проведени изпитвания на нови системи, компоненти или отделни технически възли за моторни превозни средства са удовлетворителни и не са констатирани техни несъответствия с изискванията за одобрения тип, разходите за изпитванията, както и взетите образци и мостри, са за сметка на Комисията за защита на потребителите.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 99 от 2005 г., в сила от 10.06.2006 г.) В 7-дневен срок от приключване на изпитванията за съответствие на нови системи, компоненти или отделни технически възли за моторни превозни средства с одобрения тип Комисията за защита на потребителите уведомява писмено лицето - обект на контрол, за резултатите, като му предоставя и копие от издадения протокол.

(4) Плащанията по ал. 1 се извършват в 14-дневен срок от датата на уведомлението по ал. 3.

Art. 166b. (new – SG 79/05) (1) Whereas on the base of the results of the conducted tests incompliance of released on the market new systems, components or separate technical units for vehicles with the approved type are found, the expenses for the tests, as well as the taken samples and prototypes shall be on the account of the offender.

(2) (amend., SG 99/05) Whereas the results of conducted tests of new systems, components or separate technical units for motor vehicles are satisfactory and are not found their incompliance with the requirements for the approved type, the expenses for the tests, as well as the taken samples and prototypes shall be on account of the Commission of Consumers Protection.

(3) (amend., SG 99/05) Within 7-days period after the finalization of the tests for compliance of new systems, components or separate technical units for motor vehicles with the approved type, the Commission of Consumers Protection shall notify in written the person – subject to control about the results and shall provide to the person a copy of the issued record.

(4) The payments under Para 1 shall be executed within 14-days period from the date of notification under Para 3.

Чл. 167. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Лицата, които стопанисват пътя, го поддържат в изправно състояние, сигнализират незабавно препятствията по него и ги отстраняват във възможно най-кратък срок. Те не могат да предоставят на трети лица ползването на част от обхвата на пътя, когато това ще затруднява участниците в движението. В населените места тротоарите могат да се използват за търговски и други цели само ако е запазена площ за преминаване на пешеходците с широчина не по-малка от 2 метра.

(2) Служби за контрол, определени от кметовете на общините: 1. (доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) контролират в населените места изправността и състоянието на пътната настилка, пътните съоръжения, пътната маркировка, средствата за организация и регулиране, както и спазването на правилата за паркиране от водачите на пътни превозни средства, на правилата за движение от пешеходците и на правилното използване

Art. 167. (1) (amend. SG 43/02) The persons, who manage the road, shall keep it in good condition, shall signalise immediately the obstacles on it and shall remove them in the possibly shortest period. They cannot submit to third persons the using of a part of the road range if it creates difficulties for the participants in the traffic. The sidewalks in the populated areas can be used for commercial and other purposes only if an area is provided for passing, of width no less than 2 meters.

(2) Control bodies appointed by the mayors of municipalities shall:

1. (suppl. – SG 51/07; suppl. – SG 54/10) control in the populated areas the good working order and the condition of the road pavement, road facilities, road marking, the means of organisation and regulation, as well as the observance of the rules for parking by the drivers of

на алармените инсталации, монтирани в пътни превозни средства за тяхната охрана;

2. (изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 37 от 2015 г.) използват техническо средство за принудително задържане на пътното превозно средство, за което не е заплатена дължимата цена за паркиране по чл. 99, ал. 3, до заплащане на цената и на разходите по прилагане на техническото средство;

3. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 61 от 2006 г.) контролират на територията на общината спазването на изискванията на Закона за управление на отпадъците по отношение на изоставените или сметите от отчет моторни превозни средства;

4. (нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г.) регистрират пътните превозни средства с животинска тяга.

(3) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., доп. - ДВ, бр. 69 от 2008 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 75 от 2009 г., изм. - ДВ, бр. 82 от 2009 г., в сила от 16.10.2009 г.) Службите за контрол, определени от собствениците или администрацията, управляваща пътя извън населените места, контролират състоянието и изправността на пътната настилка, пътните съоръжения, средствата за сигнализация и маркировка. Общата маса, осовото натоварване и габаритните размери на пътните превозни средства се контролират от длъжностни лица на Агенция "Митници" и на Агенция "Пътна инфраструктура" с оглед правилната експлоатация на пътищата и предпазването им от разрушаване. Агенция "Митници" осъществява контрол върху превозвачите и контролира спазването на маршрутите от превозвачите, влизачи или излизачи от страната.

(4) (Изм. - ДВ, бр. 1 от 2000 г., предишна ал. 3 - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Глобите, събирани при констатиране на нарушения във връзка с контрола по ал. 2, постъпват в бюджета на общината. В бюджета на общината се предвиждат средства за:

1. (доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) усъвършенстване на организацията и безопасността на движението;
2. подпомагане издръжката на общинските органи, осъществяващи контрол по този закон;
3. други дейности, свързани с изпълнението на този закон.

vehicles, of the traffic rules by the pedestrians and of the correct using of the alarm installations, assembled on vehicles for their protection;

2. (amend. – SG 10/11; amend. - SG 37/15) use technical devices for compulsory detention of the vehicle for which the due parking price has not been paid according to Art. 9, para 3, until the payment of the price and of the expenses related to the using of the technical device;

3. (new – SG 43/02; amend. and suppl. - SG 61/06) control on the territory of the municipality the observing of the requirements of the Waste Management Act with regard to the abandoned motor vehicles or those taken out of accounting;

4. (new – SG 85/04) register the animal pulled road vehicles.

(3) (new – SG 51/07; suppl. – SG 69/08; amend. and suppl. – SG 75/09; amend. – SG 82/09, in force from 16.10.2009) The control bodies, determined by the owners or the administration managing the road outside populated areas, shall control the condition and the good working order of the road pavement, road facilities, the means of signalling and marking. The total amount, the axis load and the clearance dimensions of the vehicles shall be controlled by officers of "Customs" Agency and of Agency "Road Infrastructure" to ensure the correct use of the roads and prevention of their destruction. The "Customs" Agency shall conduct control of the carriers and shall control the compliance of the carriers entering and leaving the country with the routes.

(4) (amend., SG 1/2000; prev. text of para 3 – SG 51/07) The fines collected for established violations in connection with the control under para 2 shall be deposited to the budget of the municipality. The budget of the municipality shall provide resources for:

1. (suppl. SG 43/02) improvement of the traffic organisation and the safety;
2. support of the municipal bodies carrying out control according to this Act;
3. other activities related to the fulfilment of this Act.

Чл. 168. (1) (Предишен текст на чл. 168, изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) Определените от министъра на вътрешните работи длъжностни лица от службите за контрол и/или длъжностни лица, определени от собствениците или администрацията, управляваща пътя, могат да преместват или да нареждат да бъде преместено паркирано пътно превозно средство на отговорно пазене на предварително публично оповестено място без знанието на неговия собственик или на упълномощения от него водач.

(2) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Органите, които извършват принудително преместване на пътни превозни средства, са длъжни да укажат предварително чрез съответните знаци местонахождението на преместеното пътно превозно средство.

Art. 168. (1) (prev. art. 168 – SG 43; amend. – SG 10/11) The officials of the control bodies appointed by the Minister of Interior and/or the official appointed by the owner or the administration, managing the road can move or order the moving of a vehicle at a place of custody, publicly announced in advance, without the knowledge of its owner or of the driver authorised by him.

(2) (new – SG 43/02) The bodies, implementing compulsory movement of road vehicles, shall be obliged to indicate in advance by the respective signs the location of the moved road vehicle.

Чл. 169. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 109 от 2007 г., в сила от 01.01.2008 г., изм. - ДВ, бр. 48 от

Art. 169. (1) (amend. SG 43/02; amend. - SG 109/07, in force from 01.01.2008; amend. – SG 48/11, in force from

2011 г., в сила от 24.06.2011 г.) Спазването на правилата за движение по пътищата от водачите на превозни средства на Министерството на отбраната, на структурите на пряко подчинение на министъра на отбраната и на Българската армия и пътниците в тях, организирани групи от военнослужещи, както и техническото състояние на военните превозни средства се контролират и от служба "Военна полиция" към министъра на отбраната.

(2) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 109 от 2007 г., в сила от 01.01.2008 г.) При изпълнение на контролните функции по ал. 1 органите на служба "Военна полиция" към министъра на отбраната се ползват с правомощията по чл. 165, ал. 2 по отношение на военните превозни средства.

(3) (Предишна ал. 2 - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) При придвижване по пътищата на военни колони от въоръжените сили движението може да се регулира и от техни представители.

24.06.2011) The observance of the traffic rules: by drivers of vehicles to the Ministry of Defence, by drivers to the structures of direct subordination of the Minister of Defence and of the Bulgarian Army, as well as by the passengers therein, and by the organised groups of military men shall also be controlled by service "Military Police" to the Minister of Defence.

(2) (new – SG 43/02; amend. - SG 109/07, in force from 01.01.2008) At fulfilling of the control functions of para 1 the bodies of service "Military Police" at the Minister of Defence shall have the authorities of art. 165, para 2 with regard to the military vehicles.

(3) (prev. (2) – SG 43/02; amend. – SG 51/07) For driving on the roads by military convoy of the armed forces the traffic can also be controlled by their representatives.

Чл. 170. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 85 от 2004 г.) Контролът по спазване на правилата за движение и на изискванията, определени от закона и издадените въз основа на него нормативни актове, се осъществява от съответните служби по тази глава. Същите налагат и предвидените в този закон наказания.

(2) (Отм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.)

(3) При спиране на пътно превозно средство за проверка или за оказване на съдействие служителят от органите за контрол подава своевременно ясен сигнал със стоп-палка. През нощта сигналът за спиране може да бъде подаден и с описваща полукръг червена светлина. Униформен полицай може да спира пътните превозни средства и чрез подаване на сигнал само с ръка. Сигнал за спиране може да бъде подаден и от движещ се полицейски автомобил или мотоциклет.

(4) Контролираните лица съдействат и осигуряват безпрепятствен достъп на представителите на службите за контрол до обектите за контрол при осъществяване на техните правомощия.

(5) Служителят, осъществяващ контрол, представя на спрения за проверка участник в пътното движение полицейски знак или служебна карта. Когато е необходимо, той може да покани спрения водач да излезе от превозното средство.

(6) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) Органите за контрол по този закон могат да пътуват безплатно с всяко моторно превозно средство за обществен превоз, с изключение на леките таксиметрови автомобили, въз основа на карти, издадени от министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията.

(7) (Нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г.) За неизпълнение на задълженията си по тази глава на лицата от службите за контрол се налага дисциплинарно наказание.

Art. 170. (1) (amend. SG 43/02, suppl. SG 85/04) The control over the observance of the traffic rules and of the requirements determined by the law and the normative acts issued on its grounds shall be carried out by the respective bodies under this chapter. The latter shall also impose the penalties, provided in this Act.

(2) (revoked – SG 43/02).

(3) In stopping a vehicle for inspection or for rendering assistance the employee of the control bodies shall give, in due time, signal by a stop truncheon. During the night the signal for stopping can be given by a light describing a circle. A uniformed policeman can stop the vehicles by also giving signal by an arm. Stopping signal can also be given by a police car or motorcycle.

(4) The controlled persons shall cooperate and provide free access to the representatives of the control bodies to the controlled objects in carrying out their authorisation.

(5) The employee, carrying out control, shall present to the participant in the traffic stopped for control a police sign or an official card. When necessary he can invite the stopped driver to come out of the vehicle.

(6) (amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) The control bodies under this Act can travel free of charge by every vehicle for public transportation, with exception of the taxi cabs, with cards issued by the Minister of Transport, Information Technology and Communications.

(7) (new – SG 85/04) Disciplinary sanction shall be imposed to the persons from the control services for not fulfillment of their obligations under this chapter.

Чл. 170а. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) (1) Лицата или администрацията, управляващи пътя, са длъжни:

1. да поддържат в изправност пътя, пътните съоръжения и средствата за организация и регулиране на движението;
2. да внедряват и поддържат технически средства и системи за регулиране и управление на движението;
3. ежегодно да извършват оценка и да приемат мерки за

Art. 170a. (new – SG 51/07) (1) The persons or the administration, managing the road, shall be obliged:

1. to keep in order the road, road facilities and the means for organisation and regulation of the traffic;
2. to introduce and maintain technical means and systems for regulation and management of the traffic;
3. to carry out evaluation and adopt measures for prevention of traffic accidents and reduction of the victims

ограничаване на пътнотранспортните произшествия и намаляване на жертвите от тях, дължащи се на техническото състояние на пътя.
(2) Администрацията, управляваща железния път, е длъжна да поддържа железопътните прелези и техните съоръжения в изправност.

thereof annually, which are result of the technical condition of the road.
(2) The administration managing the railroad shall be obliged to maintain the railway crossings and the facilities thereto in good working condition.

Чл. 170б. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г.) Министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията и министърът на вътрешните работи с наредба определят реда за служебно обследване на тежките пътнотранспортни произшествия, допуснати от водачи, придобили правоспособност за управление на моторни превозни средства от две години, и водачи на моторни превозни средства за обществен превоз или за собствена сметка на пътници и товари, и набеязване на мерки за тяхното ограничаване.

Art. 170b. (new – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009) The Minister of Transport, Information Technology and Communications and the Minister of Interior shall determine by an ordinance the procedure for official investigation of the heavy traffic accidents committed by drivers, who have competence to drive a motor vehicle for two years, and drivers of public transport motor vehicles or drivers of passengers and cargo at their own expense, and recommending measures for the restriction thereof.

Чл. 170в. (Нов - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 74 от 2009 г., в сила от 15.09.2009 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г.) Министърът на вътрешните работи и министърът на образованието и науката с наредба определят реда на взаимодействие по обмен на информация, анализиране на пътнотранспортните произшествия с участие на деца и набеязване мерки за тяхното ограничаване и намаляване на последствията.

Art. 170c. (new – SG 51/07; amend. – SG 74/09, in force from 15.09.2009; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013) The Minister of Interior and the Minister of Education and Science shall determine by an ordinance the procedure for interaction in relation to information exchange, analysing the traffic accidents involving children and recommending measures for the restriction thereof and reduction of the consequences.

**Глава шеста.
ПРИНУДИТЕЛНИ АДМИНИСТРАТИВНИ МЕРКИ**

**Chapter six.
COMPULSORY ADMINISTRATIVE MEASURES**

Чл. 171. (Доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) За осигуряване на безопасността на движението по пътищата и за преустановяване на административните нарушения се прилагат следните принудителни административни мерки:
1. временно отнемане на свидетелството за управление на моторно превозно средство на водач:
а) за когото видимо се установи, че не отговаря на медицинските или психологическите изисквания - до отпадане на основанието за това;
б) (изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) който управлява моторно превозно средство с концентрация на алкохол в кръвта над 0,5 на хиляда, установена с медицинско изследване или с техническо средство, определящо съдържанието на алкохол в кръвта чрез измерването му в издишания въздух, или е под въздействието на наркотични вещества или техни аналози, както и при отказ да бъде проверен с техническо средство или да даде кръв за медицинско изследване - до решаване на въпроса за отговорността му, но за не повече от 18 месеца; при наличие на медицинско изследване от кръвна проба по реда на чл. 174, ал. 4 установените стойности са определящи;
в) който поради незнание е извършил немаловажно нарушение на правилата за движение - до успешното полагане на проверочен изпит;
г) (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 85 от 2004 г.) който извършва обществен превоз на пътници или товари с превозно средство, което не е включено в списък към лиценз или удостоверение за регистрация - до решаване на въпроса

Art. 171. (amend. SG 43/02; amend. – SG 51/07) For providing safety of the road traffic and for terminating of the administrative offences the following compulsory administrative measures shall be applied:
1. temporary withdrawal of the driving licence of a driver:
a) for which it is visible that he does not meet the medical or psychological requirements until the dropping of the grounds for it;
b) (amend. – SG 51/07, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) who drives a vehicle with an alcohol concentration in the blood over 0.5 per thousand, ascertained by medical test, which determines the contents of alcohol in the blood by way of measuring it in the exhaled air, or who is under the influence of narcotic substances or their analogues, as well as in case of refusal by the driver to be tested by technical means or to give blood for a medical test - until the settlement of the issue regarding his responsibility, but for no more than 18 months; in case there is a medical test of a blood sample according to Art. 174, para 4, the ascertained values shall be decisive;
c) who, due to unawareness, has committed a significant violation of the traffic rules - until the approval examination;
d) (new – SG 43/02, amend. SG 85/04) who implements public transport of passengers or cargo with a vehicle, which is not included in the list of license or certificate for registration – till the solving of the issue of his responsibility, but not more than one month;

за отговорността му, но за не повече от един месец;

д) (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) който управлява моторно превозно средство с наложено наказание глоба, незаплатена в срока за доброволно заплащане - до заплащане на дължимата глоба;

е) (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) който управлява моторно превозно средство без застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите - до предоставяне на сключена валидна застраховка;

ж) (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) който при управление на моторно превозно средство навлиза след знак, забраняващ влизането на съответното пътно превозно средство при въведена временна забрана за движение извън населените места - за срок от един месец;

2. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) временно спиране от движение на пътно превозно средство:

а) (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) до отстраняване на неизправността, когато пътното превозно средство е технически неисправно, включително и когато съдържанието на вредни вещества в изгорелите газове или шумът са над установените норми или конструкцията му е изменена без съответното разрешение;

б) (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) до отстраняване на несъответствието, когато пътното превозно средство превозва опасен товар, но не отговаря на изискванията за класа и вида на превозвания товар;

в) (доп. - ДВ, бр. 103 от 2005 г., в сила от 01.01.2006 г.) на собственик, който няма задължителната застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите, до сключването ѝ;

г) (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 85 от 2004 г., отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.)

д) (нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г.) което е обозначено с опознавателни знаци за извършване на таксиметрови превози, но не е включено в списък към издаден лиценз или издадено удостоверение за регистрация или не отговаря на изискванията, определени в нормативен акт;

е) (нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г.) когато моторното превозно средство е със снети шумозаглушители;

ж) (нова - ДВ, бр. 43 от 2008 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2015 г., в сила от 22.12.2015 г.) когато не е заплатена съответната такса, определена в Закона за пътищата или е залепен невалиден винетен стикер;

з) (нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г., отм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.)

и) (нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) на собственик, който допуска или предоставя управлението на моторно превозно средство на лице, което не притежава съответното свидетелство за управление и/или е употребило алкохол с концентрация в кръвта над 0,5 на хиляда, наркотични вещества или техни аналози - за срок до един месец;

к) (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) на собственик, който управлява моторно превозно средство с наложено наказание глоба, незаплатена в срока за доброволно заплащане - до заплащане на дължимата глоба;

л) (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) на собственик, който при управление на моторно превозно средство превиши максимално разрешената скорост в населено място над 50 km/h - за срок един месец;

м) (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) на собственик, който допуска, организира или предоставя

е) (new – SG 51/07, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) who drives a motor vehicle with a fine as imposed penalty, outstanding at the period for voluntary payment;

ф) (new – SG 51/07) who drives a motor vehicle without Civil liability insurance of the motorists – till providing concluded valid insurance contract.

г) (new - SG 9/17, in force from 26.01.2017) who, while driving a vehicle, enters after a sign forbidding entry of respective vehicles in a temporary ban on driving outside populated places - for a period of one month;

2. (amend. – SG 54/10) temporary stopping of the road vehicle:

а) (amend. – SG 54/10) until the removal of the failure when the road vehicle is technically unfit, including when the contents of harmful substances in the exhaust gases or the noise are above the established norms or its construction has been changed without the respective permit;

б) (amend. – SG 54/10) until the removal of the discrepancy when the road vehicle carries dangerous cargo but does not meet the requirements for the class and the type of the carried cargo;

с) (suppl. - SG 103/05, in force from 01.01.2006) of owner who has no insurance "Civic responsibility" of the motorists until its conclusion;

д) (new – SG 43/02, amend. SG 85/04; revoked – SG 54/10)

е) (new – SG 85/04) which is marked with identification signs for making taxi transport but is not included in a list of issued license or issued certificate for registration or does not meet the requirements, defined in a normative act;

ф) (new – SG 85/04) when the motor vehicle is with dismantled mufflers;

г) (new - SG 43/08; amend. – SG 101/15, in force from 22.12.2015) when the relevant fee under the Roads Act was not paid or an invalid vignette sticker was placed.

h) (new - SG 60/12, in force from 07.08.2012, revoked - SG 101/16, in force from 21.01.2017)

i) (new - SG 60/12, in force from 07.08.2012, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) of an owner who allows or gives the driving of a motor vehicle to a person who does not have the appropriate license and/or has used alcohol with concentration in the blood over 0.5 per thousand, narcotic substances or their analogues - for up to one month;

ж) (new - 101/16, in force from 21.01.2017) of owner who drives a motor vehicle with a penalty imposed a fine unpaid in the period for voluntary payment - until payment of the fine due;

к) (new - 101/16, in force from 21.01.2017) of owner who, while driving a motor vehicle, exceeds the maximum authorized speed in a populated area over 50 km/h - for a period of one month;

л) (new - 101/16, in force from 21.01.2017) of owner who allows, organizes or gives the driving of a motor vehicle to a person to participate in illegal racing on the roads open for public use, or to use them for purposes other than in accordance with their purpose to transport people and

управлението на моторно превозно средство на лице за участие в нерегламентирани състезания по пътищата, отворени за обществено ползване, или ги ползва за други цели, освен в съответствие с тяхното предназначение за превоз на хора и товари - за срок три месеца;

н) (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) на собственик, който управлява или допуска управлението на моторно превозно средство от водач в участък от пътната мрежа с въведена временна забрана за движение извън населените места - за срок три месеца;

2а. (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) прекратяване на регистрацията на пътно превозно средство на собственик, който управлява моторно превозно средство, без да притежава съответното свидетелство за управление и/или е употребил алкохол с концентрация в кръвта над 0,5 на хиляда и/или наркотични вещества или техни аналози, както и при отказ да му бъде извършена проверка с техническо средство за установяване употребата на алкохол и/или наркотични вещества или техни аналози, или не изпълни предписанието за медицинско изследване на концентрацията на алкохол в кръвта му и/или за употреба на наркотични вещества или техни аналози - за срок от 6 месеца до една година;

3. задържане на отговорно пазене, до установяване на собствеността, на регистрирано или подлежащо на регистриране пътно превозно средство, на което идентификационният номер на рамата (шасито), поставен от производителя, липсва поради заличаване или отстраняване или е променен;

4. изземване на свидетелството за управление на лице, което не е изпълнило задължението си по чл. 157, ал. 4;

5. преместване на паркирано пътно превозно средство без знанието на неговия собственик или на упълномощения от него водач, когато превозното средство е:

а) (изм. - ДВ, бр. 53 от 2014 г.) паркирано правилно, но обстоятелствата налагат неговото преместване; за новото местоположение на превозното средство се уведомява районното управление на Министерството на вътрешните работи, а разходите, направени във връзка с преместването на превозното средство, са за сметка на лицето или организацията, поискала преместването;

б) (изм. и доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 53 от 2014 г.) паркирано в нарушение на правилата за движение на места, обозначени с неподвижен пътен знак, предупреждаващ за принудително преместване на паркирано превозно средство, както и когато създава опасност или прави невъзможно преминаването на другите участници в движението; в този случай лицата по чл. 168 уведомяват районното управление на Министерството на вътрешните работи, от територията на което е преместен автомобилът, за новото местоположение на превозното средство; разходите, направени във връзка с преместването на превозното средство, са за сметка на собственика на превозното средство, което може да бъде задържано до заплащане на тези разходи, а таксата за отговорното пазене на преместения автомобил се начислява от момента на уведомяването на районното управление на Министерството на вътрешните работи;

в) (доп. - ДВ, бр. 85 от 2004 г., изм. - ДВ, бр. 81 от 2016 г., в сила от 01.01.2018 г., изм. относно влизането в сила от ДВ, бр. 81 от 2016 г. - ДВ, бр. 98 от 2016 г., в сила от 01.01.2017 г.) без табели с регистрационен номер, поставени на определените за това места или са изминали 30 дни от отнемане или връщане на свидетелството за регистрация на пътното превозно средство.

cargo - for a period of three months;

m) (new - SG 9/17, in force from 26.01.2017) of an owner who drives or allows the driving of a motor vehicle by a driver in a stretch of the road network with a temporary ban on driving outside populated areas - for a period of three months.

2a. (New - 101/16, in force from 21.01.2017) cancelling the registration of a motor vehicle with owner who drives it without holding the appropriate license and/or has used alcohol with concentration in the blood over 0.5 per thousand and/or narcotic substances or their analogues, as well as upon refusal to be checked using technical device to establish the use of alcohol and/or narcotic substances or their analogues, or does not fulfill the recommendation for medical examination of the concentration of alcohol in his/her blood and/or for use of narcotic substances or their analogues - for a period from 6 months to one year;

3. detention in custody until the establishment of the ownership of registered or subject to registration vehicle of which the identification number on the frame (the chassis), marked by the producer, is missing due to deletion or removal or it has been changed;

4. withdrawing the driving licence of a person who has not fulfilled his obligations under Art. 157, para 4;

5. moving parked vehicle without the knowledge of its owner or the driver authorised by him when the vehicle is:

a) (amend. – SG 53/14) parked properly but the circumstances require its moving; informed about the new location of the vehicle shall be the regional department of the Ministry of Interior and the expenses related to the moving of the vehicle shall be for the account of the person or the organisation having requested the moving;

b) (amend. SG 43/02; amend. – SG 51/07; amend. – SG 53/14) parked in violation of the traffic rules, on places, marked with immovable road sign, warning about compulsory movement of parked vehicle, as well as when it creates danger or makes impossible the passing of the other participants of the traffic; in this case the persons under Art. 168 shall inform the regional department of the Ministry of Interior on whose territory is moved the automobile, about the new location of the vehicle; the expenses related to the moving of the vehicle shall be for the account of the owner of the vehicle which can be detained until the payment of the these expenses, and the fee for the custody of the moved automobile shall be calculated from the moment of notification of the regional department of the Ministry of Interior;

c) (suppl. SG 85/04, amend. - SG 81/16, in force from 01.01.2018; amended as regards the date of entry into force in SG 81/16 – SG 98/16, in force from 01.01.2017) without registration plates placed on the respective places or 30 days have passed from divesting or returning of the certificate for registration of the road vehicle;

6. (new – SG 43/02) temporary stopping of the activity of the persons, who have received permission by the order of art. 148, rt. 152, para 1, item 3 and art. 157, para 3 – till removal of the found offences.

7. (new – SG 60/12, in force from 07.08.2012) temporary suspension of activities of persons who have acquired

6. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) временно спиране на дейността на лицата, получили разрешение по реда на чл. 148, чл. 152, ал. 1, т. 3 и чл. 157, ал. 3 - до отстраняване на констатираните нарушения.

7. (нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) временно спиране на дейността на лицата, получили удостоверение за регистрация по реда на чл. 153в - до отстраняване на нарушенията.

certificates of registration pursuant to Art. 153c – till violations are removed.

Чл. 172. (1) (Изм. и доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Принудителните административни мерки по чл. 171, т. 1, 2, 2а, 4, т. 5, буква "а", т. 6 и 7 се прилагат с мотивирана заповед от ръководителите на службите за контрол по този закон съобразно тяхната компетентност или от оправомощени от тях длъжностни лица.

(2) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Налагането на принудителните административни мерки от ръководителите на службите за контрол се извършва чрез:

1. недопускане управлението на моторното превозно средство;
2. спиране от движение на моторното превозно средство;
3. (доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) отнемане на документите по чл. 165, ал. 2, т. 1 и чл. 166, ал. 2, т. 1, както и отнемане на табели с регистрационен номер по чл. 165, ал. 2, т. 2;
4. поставяне на стикер по образец, определен от министъра на вътрешните работи, върху предното стъкло на моторното превозно средство, при временно спиране от движение по чл. 171, т. 2;
5. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) преместване и предоставяне за отговорно пазене на моторни превозни средства, временно спрени от движение на основание чл. 171, т. 2, като разходите по преместването и заплащането на таксите за отговорно пазене са за сметка на собственика на превозното средство;
6. (нова - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) отнемане на индивидуалните печати за заверка на документите, издавани при извършването на периодични прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства.

(3) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г., изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) В случаите по чл. 171, т. 1, букви "б", "е" и "ж" свидетелството за управление на моторно превозно средство на водача се изземва със съставянето на акта за установяване на административното нарушение.

(4) (Нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г., изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) В случаите по чл. 171, т. 2, букви "в", "и", "к", "л", "м", "н" и т. 2а свидетелството за регистрация на моторното превозно средство се изземва със съставянето на акта за установяване на административното нарушение на лицето, управлявало моторното превозно средство, а в случаите на чл. 171, т. 2а се изземват и табелите с регистрационен номер. Редът за връщане на свидетелството за регистрация на моторното превозно средство на собственика на превозното средство в случаите по чл. 171, т. 2, букви "в", "и", "к", "л", "м" и "н" се определя с наредбата по чл. 140, ал. 2.

(5) (Предишна ал. 2 - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 30 от 2006 г., в сила от 12.07.2006 г., предишна ал. 3 - ДВ, бр. 51 от 2007 г., предишна ал. 4 - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) Обжалването на заповедите по ал. 1 се извършва по реда на Административнопроцесуалния кодекс.

Art. 172. (1) (amend. and suppl. – SG 54/10; amend. – SG 60/12, in force from 07.08.2012, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) The compulsory administrative measures under Art. 171, item 1, 2, 2a, 4, 5, letter "a", items 6 and 7 shall be applied by a motivated order by the heads of the control bodies according to this Act, according to their competence, or by official authorised by them.

(2) (new – SG 43/02) The imposing of the compulsory administrative measures by the chiefs of the services for control shall be implemented through:

1. not admitting the driving of the motor vehicle;
2. stopping of the motor vehicle from movement;
3. (suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) withdrawal of the documents of art. 165, para 2, item 1 and art. 166, para 2, item 1, and withdrawal of registration plates under Art. 165, para. 2, item 2;
4. putting of a sticker according to a model, determined by the Minister of Interior, on the windscreen of the motor vehicle, at temporary stopping from movement under art. 171, item 2;
5. (new – SG 51/07) moving and leaving for safe keeping of motor vehicles, temporarily stopped from movement on the ground of Art. 171, item 2, provided that the expenses with regards to the movement and the payment of the taxes for safe keeping are for the account of the owner of the motor vehicle;
6. (new – SG 54/10) withdrawal of the individual stamps for certification of the documents issued at the completion of periodical examinations for technical fitness of the road vehicles.

(3) (new – SG 51/07, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017, amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) In the cases referred to in Art. 171, item 1, letters "b", "f" and "g", the driving license for motor vehicle of the driver shall be taken away during compiling of the act for ascertaining of administrative offence.

(4) (new – SG 60/12, in force from 07.08.2012, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017, amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) In the cases referred to in Art. 171, item 2, letters "c", "i", "j", "k", "l", "m" and item 2a, the certificate of registration of the motor vehicle shall be seized by drafting of an act of findings of administrative violation of the person who drove the motor vehicle, in the cases of Art. 171, item 2a the registration plates shall also be seized. The order to return the registration certificate of the motor vehicle to the owner of the vehicle in the cases of Art. 171, item 2, letters "c", "i", "j", "k", "l" and "m" shall be determined in the ordinance of Art. 140, para. 2.

(5) (prev. (2) – SG 43/02, amend. - SG 30/06, in force from 12.07.2006; prev. text of para 3 – SG 51/07; prev. text of

<p>(6) (Предишна ал. 3 - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., предишна ал. 4 - ДВ, бр. 51 от 2007 г., предишна ал. 5 - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) Подадената жалба не спира изпълнението на приложената административна мярка.</p> <p>(7) (Нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) При отнемане на табелите с регистрационен номер в случаите по чл. 171, т. 2а, както и при отнемане на свидетелството за управление на моторно превозно средство в случаите по чл. 171, т. 1, букви "б" и "е" моторното превозно средство може да бъде транспортирано от правоспособен водач до място за съхранение или до най-близкото населено място в срок до 12 часа от установяване на нарушението.</p>	<p>para 4– SG 60/12, in force from 07.08.2012) The appeal of the orders under para 1 shall be carried out by the order of the Administrative procedure code.</p> <p>(6) (prev. (3) - SG 43/01; prev. text of para 4 – SG 51/07; prev. text of para 5– SG 60/12, in force from 07.08.2012) A filed appeal shall not stop the fulfilment of the applied administrative measure.</p> <p>(7) (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Upon confiscation of the registration plates in the cases of Art. 171, item 2a, as well as upon withdrawal of driver's license for driving a motor vehicle in the case of Art. 171, item 1, letters "b" and "f", the vehicle may be transported by a licensed driver to a storage facility or to the nearest populated area within 12 hours from establishing the offense.</p>
<p>Чл. 173. (Изм. - ДВ, бр. 82 от 2006 г., изм. - ДВ, бр. 69 от 2008 г.) Когато за преминаването по пътя на превозни средства на спешната медицинска помощ, главните и областните дирекции на Министерството на вътрешните работи се налага преместването на неправилно паркирани превозни средства, на собствениците на тези превозни средства не се полага обезщетение, включително и застрахователно, ако на преместените превозни средства са нанесени щети.</p>	<p>Art. 173. (amend. – SG 82/06; amend. – SG 69/08) When it is required, for the passing of the vehicles of the emergency medical care, the chief and district directorates of the Ministry of Interior the moving of incorrectly parked vehicles, the owners of these vehicles shall not be entitled to compensation, including insurance, if damages have been caused to the moved vehicles.</p>
<p>Чл. 173а. (Нов - ДВ, бр. 79 от 2005 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 99 от 2005 г., в сила от 10.06.2006 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) При констатиране на пускане на пазара или търговия с нови моторни превозни средства, ремаркета, системи, компоненти или отделни технически възли за тях в нарушение на чл. 138, ал. 7 и 8 председателят на Комисията за защита на потребителите, съответно кметът на общината, със заповед нарежда забрана за реализацията им до представяне на валиден сертификат за съответствие с одобрения тип.</p> <p>(2) (Изм. - ДВ, бр. 99 от 2005 г., в сила от 10.06.2006 г., изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Когато в резултат на проведени проверки и/или изпитвания се установи, че нова система, компонент или отделен технически възел за моторно превозно средство, пуснати на пазара, не отговарят на изискванията на приложим регулаторен акт, председателят на Комисията за защита на потребителите, съответно кметът на общината, със заповед нарежда забрана за реализацията на новата система, компонент или отделен технически възел, или партида от тях и ако е необходимо, нарежда изтеглянето им от пазара за сметка на съответния търговец.</p>	<p>Art. 173a. (new – SG 79/05) (1) (amend., SG 99/05; amend. – SG 54/10) In event of finding of release on the market of or trade with new motor vehicles, trailers, systems, components or separate technical units for them in offence of Art. 138, Para 7 and 8, the Chairperson of the Commission of Consumers Protection, respectively the mayor of the municipality, shall, by order, impose a prohibition to their realization till a valid certificate for compliance with the approved type is submitted.</p> <p>(2) (amend., SG 99/05, amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) In event that as a result of conducted checks and/or requests is found, that a new system, component or separate technical unit for a motor vehicle, released on the market, do not meet the requirements of the applicable regulatory act, the Chairperson of the Commission of Consumers Protection, respectively the mayor of the municipality, shall, by order, impose a prohibition to the realization of the new system, component or a separate technical unit or of a batch of them and if needed shall dispose their withdrawal from the market on the account of the respective trader.</p>
<p style="text-align: center;">Глава седма. АДМИНИСТРАТИВНОНАКАЗАТЕЛНА ОТГОВОРНОСТ</p> <p>Чл. 174. (Изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) (1) Наказва се с лишаване от право да управлява моторно превозно средство, трамвай или самоходна машина, който управлява моторно превозно средство, трамвай или самоходна машина с концентрация на алкохол в кръвта, установена с медицинско изследване и/или с техническо средство, определящо съдържанието на алкохол в кръвта чрез измерването му в</p>	<p style="text-align: center;">Chapter seven. ADMINISTRATIVE PUNITIVE RESPONSIBILITY</p> <p>Art. 174. (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) (1) Whoever drives a motor vehicle, a tram or a self-propelled machine with a concentration of alcohol in the blood established by medical testing and/or with a technical device determining the content of alcohol in the blood by measuring it in the exhaled air, shall be punished by taking away their right to drive a motor vehicle, tram or</p>

издишвания въздух:

- над 0,5 на хиляда до 0,8 на хиляда включително - за срок от 6 месеца и глоба 500 лв.;
 - над 0,8 на хиляда до 1,2 на хиляда включително - за срок от 12 месеца и глоба 1000 лв.
- (2) Когато нарушението по ал. 1 е извършено повторно, наказанието е лишаване от право да управлява моторно превозно средство, трамвай или самоходна машина за срок от една до три години и глоба от 1000 до 2000 лв.
- (3) Водач на моторно превозно средство, трамвай или самоходна машина, който откаже да му бъде извършена проверка с техническо средство за установяване употребата на алкохол и/или наркотични вещества или техни аналози или не изпълни предписанието за медицинско изследване на концентрацията на алкохол в кръвта му и/или наркотични вещества или техни аналози, се наказва с лишаване от право да управлява моторно превозно средство, трамвай или самоходна машина за срок от две години и глоба 2000 лв.
- (4) Редът, по който се установява употребата на алкохол и/или наркотични вещества или техни аналози, се определя с наредба на министъра на здравеопазването, министъра на вътрешните работи и министъра на правосъдието.

self-propelled machine, as follows:

- from over 0.5 per thousand to 0.8 per thousand including - for a period of 6 months and a fine of BGN 500;
 - from over 0.8 per thousand to 1.2 per thousand including - for a period of 12 months and a fine of BGN 1 000.
- (2) When the violation under para 1 is repeated the penalty shall be depriving from the right of driving motor vehicle, tram or self propelled machine for a period of one to three years and a fine of 1000 to 2000 BGN.
- (3) A driver of a motor vehicle, tram or self propelled machine who refuses control by a technical device for establishing the use of alcohol and/or narcotic substances or their analogues, or who does not fulfil the prescription for medical examination of the alcohol concentration in his blood or narcotic substances or their analogues, shall be punished by depriving of the right to drive a motor vehicle, tram or self propelled machine for a period of 2 years and a fine of 2000 BGN.
- (4) The order by which the use of alcohol or narcotic substances or their analogues shall be determined by an ordinance of the Minister of health, the Minister of Interior and the Minister of Justice.

Чл. 175. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Наказва се с лишаване от право да управлява моторно превозно средство за срок от 1 до 6 месеца и с глоба от 50 до 200 лв. водач, който:

- (изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) управлява моторно превозно средство, на което табелите с регистрационния номер не са поставени на определените за това места;
 - (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) е поставил или използва устройство за подаване на светлинен или звуков сигнал, предвиден за автомобил със специален режим на движение, без да има това право;
 - откаже да предаде документите си на органите за контрол или по какъвто и да е начин осуети извършването на проверка от органите за контрол;
 - откаже да изпълни нареждане на органите за контрол и регулиране на движението;
 - наруши задълженията си като участник в пътнотранспортно произшествие;
 - при пътнотранспортно произшествие, в което няма участие, откаже необходимото съдействие с моторното превозно средство.
- (2) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) За повторно нарушение по ал. 1 наказанието е лишаване от право да се управлява моторно превозно средство за срок от 1 месец до 1 година и глоба от 150 до 300 лв.
- (3) (Нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Наказва се с лишаване от право да управлява моторно превозно средство за срок от 6 до 12 месеца и с глоба от 200 до 500 лв. водач, който управлява моторно превозно средство, което не е регистрирано по надлежния ред или е регистрирано, но е без табели с регистрационен номер.
- (4) (Нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) За повторно нарушение по ал. 3 наказанието е лишаване от право да се управлява моторно превозно средство за срок от една до две години и глоба от 600 до 1500 лв.
- (5) (Нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Наказва се с

Art. 175. (1) (amend. SG 43/02) Punished by depriving from the right to drive a vehicle for a period from 1 to 6 months and a fine from 50 to 200 levs shall be a driver who:

- (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) drives a vehicle, whose registration plates are not fixed on the places determined for the purpose;
 - (amend. SG 43/02) has put or uses device for light or sound signal designated for automobiles with special regime of movement, without having such right;
 - refuses to present his documents to the control bodies or in any other way obstructs the inspection of the control bodies;
 - refuses to fulfil orders of the control bodies;
 - violates his obligations as a participant in an accident;
 - refuses, in a traffic accident in which he does not participate, to render the necessary assistance by a vehicle.
- (2) (amend. SG 43/02) For repeated violation under para 1 the penalty shall be depriving of the right to drive a vehicle for a period of 1 month to 1 years and a fine from 150 to 300 levs.
- (3) (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Punishable by deprivation of the right to drive a motor vehicle for a period of 6 to 12 months and a fine of 200 to 500 BGN shall be any driver who drives a motor vehicle which is not registered properly or is registered but has no registration plates.
- (4) (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) For a repeated offense under par. 3 the punishment shall be deprivation of the right to drive a motor vehicle for a period of one to two years and a fine of BGN 600 to BGN 1 500.
- (5) (new - SG 9/17, in force from 26.01.2017) Punished with deprivation of the right to drive a motor vehicle for a period of three months and a fine of BGN 1 000 shall be a

лишаване от право да управлява моторно превозно средство за срок от три месеца и с глоба от 1000 лв. водач, който откаже да изпълни нареждане на органите за контрол и регулиране на движението при въведена временна организация на движението или временна забрана за движение.

driver who refuses to execute an order of the authorities for traffic control and regulation in an implemented temporary traffic organization or a temporary ban on traffic.

Чл. 175а. (Нов - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) (1) Наказва се с лишаване от право да управлява моторно превозно средство за срок 12 месеца и глоба 3000 лв. водач, който организира или участва в нерегламентирани състезания по пътищата, отворени за обществено ползване, или ги ползва за други цели, освен в съответствие с тяхното предназначение за превоз на хора и товари.
(2) За повторно нарушение по ал. 1 наказанието е лишаване от право да се управлява моторно превозно средство за срок от три години и глоба 5000 лв.

Art. 175a. (New - SG 101/16, in force from 21.01.2017) (1) Punishable by deprivation of the right to drive a motor vehicle for a period of 12 months and a fine of 3 000 BGN shall be any driver who organizes or participates in illegal racing on the roads open for public use, or uses them for any purpose other than in accordance with their purpose to transport people and cargo.
(2) For a repeated offense under par. 1, the punishment shall be deprivation of the right to drive a motor vehicle for a period of three years and a fine of BGN 5 000.

Чл. 176. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Наказва се с лишаване от право да управлява моторно превозно средство за срок до 6 месеца или с глоба от 200 до 300 лв. водач, който управлява моторно превозно средство с опасен товар без документ за необходимата професионална компетентност за превоз на този товар.
(2) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) За повторно нарушение по ал. 1 наказанието е лишаване от право да се управлява моторно превозно средство за срок от 3 месеца до 1 година и глоба от 300 до 400 лв.

Art. 176. (1) (amend. SG 43/02) Punished by depriving of driving vehicle for a period up to 6 months or a fine from 200 to 300 levs shall be a driver who drives a vehicle with a dangerous cargo without a document for the necessary professional competence for transportation of this cargo.
(2) (amend. SG 43/02) For repeated violation under para 1 the penalty shall be depriving of the right of driving vehicle for a period of 3 months to 1 year and a fine from 300 to 400 levs.

Чл. 177. (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) (1) Наказва се с глоба от 100 до 300 лв.:
1. който управлява моторно превозно средство, след като е лишен от това право по съдебен или административен ред;
2. който управлява моторно превозно средство, без да притежава съответното свидетелство за управление или то е отнето по реда на чл. 171, т. 1 или 4;
3. (изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) собственик, длъжностно лице или водач, който допуска или предоставя управлението на моторно превозно средство на лице, което не притежава съответното свидетелство за управление, употребило е алкохол и/или наркотични вещества или техни аналози;
4. (доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) който управлява моторно превозно средство, спряно от движение или състав от пътни превозни средства, в който е включено спряно от движение пътно превозно средство, без разрешение на службата за контрол на Министерството на вътрешните работи;
5. който без съответното разрешение провежда курсове за подготовка или допълнително обучение на водачи;
6. който постави върху пътните знаци, пътните светофари и другите средства за сигнализиране предмети или устройства, които нямат отношение към средствата за сигнализиране и към целта, за която се използват;
7. който постави плакати, агитационни материали, светещи тела, както и други средства за привличане на вниманието, които наподобяват пътни знаци или други средства за регулиране на движението, намаляват видимостта или ефективността на пътните знаци и другите средства за регулиране на движението или заслепяват участниците в движението;

Art. 177. (amend. SG 43/02) (1) Fined with 100 to 300 levs shall be:
1. who drives a motor vehicle after he has been deprived from this right by court or administrative order;
2. who drives a motor vehicle without having the respective driving license or it has been withdrawn by the order of art. 171, item 1 or 4;
3. (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) owner, official or driver, who admits or concedes the driving of a motor vehicle to a person, who does not have the respective driving license, has consumed alcohol and/or narcotic substances or their analogues;
4. (suppl. - SG 54/10) who drives a motor vehicle, stopped from movement, or a composition of road vehicles including a road vehicle taken out of operation, without permission of the service for control of the Ministry of Interior;
5. who without the respective permission carries out courses for training or additional training of drivers;
6. who puts on the road signs, the turn-lights and the other means for signalling things or devices, which are not related with the means for signalling and the purpose they are used for;
7. who puts posters, propaganda materials, lighting bodies, as well as other means for attracting the attention, which simulate road signs or other means for regulation of the traffic, reduce the visibility or the efficiency of the road signs and the other means for regulation of the traffic or blind the participants in the traffic;

8. който с превозно средство прегради път с цел да попречи на нормалното движение по него или на манифестация, процесия, състезание и други подобни;
9. който постави пътни знаци или други средства за сигнализиране в нарушение на реда, определен с наредбата по чл. 3, ал. 3;
10. длъжностно лице, което е предупредено и не предприеме незабавно мерки за обезопасяване и отстраняване на препятствие от пътя, застрашаващо движението;
11. който, без да има право на това, постави пътен знак, пътна маркировка или друго средство за организиране движението по пътищата.
(2) Наказва се с глоба от 100 до 500 лв.:
1. (отм. - ДВ, бр. 39 от 2011 г.)
2. който премахне, премести и повреди или унищожи поставен на пътя пътен знак, без да е създадена опасност за живота или имуществото на трети лица.
(3) (Нова - ДВ, бр. 39 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) Който управлява пътно превозно средство с размери, маса или натоварване на ос, които надвишават нормите, определени от министъра на регионалното развитие и благоустройството, без да спазва установения за това ред, се наказва с глоба от 500 до 3000 лв.
(4) (Предишна ал. 3, доп. - ДВ, бр. 39 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) Когато нарушението по ал. 1, т. 1, 2 и 3 и ал. 2 е извършено повторно, наказанието е глоба от 300 до 1500 лв., а за повторно нарушение по ал. 3 наказанието е глоба от 1000 до 5000 лв.

8. who, by a vehicle, blocks a road with the purpose of obstructing the normal traffic on it, or of a rally, procession or competition and the like;
9. who puts road signs or other means for signalling in breach of the order, determined with the ordinance of art. 3, para 3;
10. official who has been warned and who does not undertake immediately measures for rendering safety and removal of an obstacle from the road, which threatens the traffic;
11. who, without having the right to this, puts road sign, road marking or another means for organising the traffic on the roads.
(2) With a fine from 100 to 500 levs shall be punished the one:
1. (revoked – SG 39/11)
2. who removes, moves and damages or destroys a road sign, put on the road, without creating danger for the life or the property of third persons.
(3) (new - SG 39/11, amend. - SG 60/12, in force from 07.08.2012, amend. - SG 68/13, in force from 02.08.2013, amend. - SG 14/2015) Whoever drives a vehicle with dimensions, weight or axle load that exceed the standards set by the Minister of Regional Development and Public Works, without complying with the procedure set, shall be punishable by a fine of BGN 500 to BGN 3 000.
(4) (prev. text of Para 03, suppl. – SG 39/11; amend. – SG 60/12, in force from 07.08.2012) When the offence of para 1, items 1, 2 and 3 and para 2 has been committed for second time, the penalty shall be fine from 300 to 1500 levs, and for repeated offence under Para 3 the penalty shall be a fine between BGN 1000 and 5000.

Чл. 178. (1) (Предишен текст на чл. 178 - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 39 от 2011 г.) Наказва се с глоба от 2000 до 7000 лв.:
1. (отм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.)
2. който, без да спазва установения ред, комплектува с основни агрегати от различни модели или изменя конструкцията на моторно превозно средство;
3. който нареди да се ремонтира път или да се постави съоръжение или препятствие по него, без да е взел мерки за осигуряване на безопасността на движението;
4. (отм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.)
5. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., отм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.)
6. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) който нарушава установените с нормативен акт предписания във връзка със състоянието на материалната база и с изпълнението на учебните програми в учебните форми за подготовка на водачи на моторни превозни средства, получили разрешение по реда на чл. 152, ал. 3;
7. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) длъжностно лице, което не е взело своевременно мерки за отстраняване или сигнализиране по установения начин на препятствие на пътя или неизправност на пътните принадлежности, които могат да застрашат безопасността на движението;

Art. 178. (1) (prev. art. 178 – SG 43/02; amend. – SG 39/11) Fined with 2000 to 7 000 levs shall be:
1. (revoked – SG 43/02);
2. who, without observing the established order, assembles basic units from different models or changes the construction of a vehicle;
3. who orders a repair of a road or the placement of installation without taking precautions for providing the traffic safety;
4. (revoked SG 43/02);
5. (new – SG 43/02; revoked – SG 54/10)
6. (new – SG 43/02; amend. – SG 54/10, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) who breaches the prescriptions, established with a normative act in connection with the status of the material base and with the fulfilment of the study programmes in the study forms for training of drivers of motor vehicles, received permission by the order of art. 152, para 3;
7. (new – SG 43/02) official, who has not undertaken timely measures for removal or signalling by the established order of an obstacle on the road or a defect of the road requisites, which can endanger the safety of the traffic;
8. (new – SG 51/07) who alters the introduced traffic organisation without co-operation with the bodies of the Ministry of Interior and the administration, managing the

8. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) който променя въведената организация на движение без съгласуване с органите на Министерството на вътрешните работи и администрацията, стопанисваща пътя;
9. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) който не изпълни дадено му по реда на чл. 165, ал. 1, т. 3 разпореждане;
10. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) който не осигури достъп на контролните органи до обектите за контрол или откаже да им предостави документи, отнасящи се до дейността на контролирания обект.
(2) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Когато нарушението по ал. 1, т. 6 и 10 е извършено повторно, наказанието е глоба от 1000 до 5000 лв. и отнемане на разрешението.

road;
9. (new – SG 51/07) who fails to fulfill an order, given according to Art. 165, para 1, item 3;
10. (new – SG 51/07) who does not provide access to the control bodies to the sites, subject to supervision, or refuses to submit documents, referring to the activity of the said site.
(2) (new – SG 43/02; suppl. – SG 51/07; amend. – SG 54/10) When the offence of para 1, items 6 and 10 is committed for second time, the penalty shall be fine from 1000 to 5000 BGN and withdrawal of the permission.

Чл. 178а. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) Наказва се с глоба или с имуществена санкция в размер 5000 лв. лице, което издава документи за извършени периодични прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства без издадено разрешение по чл. 148, ал. 2.
(2) Наказва се с глоба или с имуществена санкция в размер 3000 лв. лице, което не осигури на контролните органи по чл. 166 възможност за проверка на материалната база, съоръженията и средствата за измерване, както и ако не им предостави за проверка документацията, свързана с извършването на периодични прегледи за техническата изправност на пътните превозни средства.
(3) Когато нарушението по ал. 2 е извършено повторно, наказанието е глоба или имуществена санкция в размер 5000 лв.
(4) Налага се имуществена санкция в размер 1000 лв. на лице, получило разрешение по реда на чл. 148, ал. 2, което:
1. не изпрати уведомление или документ, свързани с дейността по извършването на периодични прегледи до съответните компетентни органи;
2. в резултат на неправилно съхранение на документи, с които се удостоверява извършването на периодични прегледи за проверка на техническата изправност на пътните превозни средства, е допуснало тяхната загуба, кражба или унищожаване.
(5) Когато нарушението по ал. 4 е извършено повторно, имуществената санкция е в размер 2000 лв.
(6) Който в рамките на своите задължения съобразно изискванията на наредбата по чл. 147, ал. 1 не е създал необходимата организация или не е упражнил контрол за спазване на нейните изисквания, се наказва с имуществена санкция в размер 2000 лв.
(7) Наказва се с глоба 1500 лв.:
1. председател на комисия, извършваща прегледи, или технически специалист, който допусне извършването на периодичен преглед за проверка на техническата изправност на пътно превозно средство в нарушение на изискванията, определени с наредбата по чл. 147, ал. 1, или със съоръжения или средства за измерване, които не отговарят на изискванията, определени с наредбата по чл. 147, ал. 1;
2. председател на комисия, извършваща прегледи, или технически специалист, който не въведе данните от извършен преглед за проверка на техническата изправност на пътно превозно средство съобразно изискванията на наредбата по чл. 147, ал. 1;
3. технически специалист, който не провери изправността на оборудването, частите, агрегатите, уредбите, механизмите, елементите и характеристиките на пътните превозни средства,

Art. 178a. (new – SG 54/10) (1) A fine or a property sanction amounting to BGN 5000 shall be imposed to any person that issues documents for periodical checks of the technical fitness of road vehicles without being issued a permission under Art. 148, Para 2.
(2) A fine or a property sanction amounting to BGN 3000 shall be imposed to any person that fails to assist the control authorities under Art. 166 with the check of the material base, facilities and measurement equipment related to the periodical checks for technical fitness of the road vehicles.
(3) In cases of repeated offence under Para 2 the penalty shall be a fine or a property sanction amounting to BGN 5000.
(4) A property sanction amounting to BGN 1000 shall be imposed to a person granted permission under Art. 148, Para 2, which:
1. fails to file a notification or a document certifying the performance of periodical checks with the competent authorities;
2. as a result of the inappropriate storage of documents certifying the performance of periodical checks for technical fitness of road vehicles has allowed their loss, theft or damage.
(5) In cases of repeated offence under Para 4 the property sanction shall amount to BGN 2000.
(6) Whoever, within their competence pursuant to the requirements of the ordinance under Art. 147, Para 1, has failed to establish the required organization or has failed to exercise control of compliance with its requirements shall be imposed a property sanction amounting to BGN 2000.
(7) A fine amounting to BGN 1500 shall be imposed to:
1. a chairman of an inspection commission or a technical specialist who allows a periodical check for technical fitness of a road vehicle to be carried out in violation of the requirements determined in the ordinance referred to in Art. 147, Para 1, or by using facilities and measuring equipment not meeting the requirements of the ordinance referred to in Art. 147, Para 1;
2. a chairman of an inspection commission or a technical specialist who fails to enter the data of an inspection for the technical fitness of a road vehicle according to the requirements of the ordinance referred to in Art. 147, Para 1;

които подлежат на преглед за проверка на техническата изправност, по методите, определени с наредбата по чл. 147, ал. 1;

4. технически специалист, който квалифицира техническа неизправност в противоречие с изискванията, определени с наредбата по чл. 147, ал. 1, или даде неправилно заключение в документите за извършен периодичен преглед за проверка на техническата изправност;

5. технически специалист, който работи с оборудване, уреди и средства за измервания, които са неизправни или ги използва неправилно, или манипулира или изменя техните показания;

6. технически специалист, който не уведоми Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" в определения с наредбата по чл. 147, ал. 1 срок, че индивидуалният му печат е изгубен, откраднат или унищожен.

(8) Когато нарушението по ал. 7 е извършено повторно, наказанието е глоба 3000 лв.

(9) Технически специалист, който вследствие на неправилно съхраняване на индивидуален печат допусне неговата загуба, кражба или унищожаване, се наказва с глоба 1000 лв.

(10) За нарушения на изискванията за извършване на периодични прегледи за техническата изправност на пътните превозни средства и на изискванията за водене на свързаната с тях документация, за които не е предвидено друго наказание, виновните се наказват с глоба или с имуществена санкция в размер 500 лв.

3. a technical specialist who fails to check the fitness of the equipment, parts, units, apparatus, mechanisms, components and characteristics of the road vehicles subject to inspection for technical fitness according to the methods prescribed in the ordinance referred to in Art. 147, Para 1;

4. a technical specialist who qualifies a technical deficiency in breach of the requirements specified in the ordinance under Art. 147, Para 1 or issues incorrect opinion in the document for periodical inspection for technical fitness;

5. a technical specialist working with malfunctioning equipment, apparatus and measuring means or uses the improperly, or manipulates or changes their indications;

6. a technical specialist who fails to notify the Executive Agency "Automobile Administration" within the time limit specified in the ordinance referred to in Art. 147, Para 1 that his individual stamp is lost, stolen or damaged.

(8) In cases of repeated offence under Para 7 the penalty shall be a fine amounting to BGN 3000.

(9) A technical specialist who, as a result of improper storage of the individual stamp, has made possible its loss, theft or damage shall be imposed a fine amounting to BGN 1000.

(10) For violations of the requirements for performance of periodical checks for technical fitness of road vehicles and the requirements for keeping the documentation related thereto, where no other penalty has been specified, the guilty persons shall be imposed a fine or a property sanction amounting to BGN 500.

Чл. 178б. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) Наказва се с глоба или с имуществена санкция в размер 5000 лв. лице, което извършва обучение на кандидати за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство без издадено разрешение по чл. 152, ал. 3.

(2) Наказва се с глоба или с имуществена санкция в размер 3000 лв. лице, което не осигури на контролните органи по чл. 166 възможност за проверка на материалната база, както и ако не им предостави за проверка цялата документация, свързана с извършването на обучението на кандидати за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство.

(3) Когато нарушението по ал. 2 е извършено повторно, наказанието е глоба или имуществена санкция в размер 5000 лв.

(4) Наказва се с глоба или с имуществена санкция в размер 1000 лв. лице, получило разрешение по реда на чл. 152, ал. 3, което:

1. не осигури воденето на регистъра на кандидатите за придобиване на правоспособност и на документацията в съответствие с изискванията на учебната документация за обучение на кандидатите по чл. 153, т. 1;
2. неправилно съхранява регистъра за вписване на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство, в резултат на което е настъпила загуба, кражба или унищожаване на регистъра;
3. разпореди или допусне извършване на дейността с ръководител на учебната дейност, който не отговаря на изискванията, определени с наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 3;
4. разпореди или допусне организиране на дейността в офис, който не отговаря на изискванията, определени с наредбата по чл. 152,

Art. 178b. (new – SG 54/10) (1) A fine or property sanction amounting to BGN 5000 shall be imposed to any person who trains driving license candidates without holding a permission under Art. 152, Para 3.

(2) A fine or a property sanction amounting to BGN 3000 shall be imposed to any person who fails to make it possible for the control authorities referred to in Art. 166 to check the material base, as well as if he fails to supply for check the entire documentation related to the training of driving license candidates.

(3) In cases of repeated offence under Para 2 the penalty shall be a fine or a property sanction amounting to BGN 5000.

(4) A fine or a property sanction amounting to BGN 1000 shall be imposed to any person who was granted permission under Art. 152, Para 3, who:

1. fails to keep the register of driving license candidates and of the documentation in compliance with the requirements of the training documentation for the candidates under Art. 153, Item 1;
2. improperly keeps the register of the driving license candidates, which results in loss, theft or damage of the register;
3. orders or makes possible the performance of the activity with a head of the training activity who fails to meet the requirements specified in the ordinance under Art. 152, Para 1, Item 3;
4. orders or makes possible the organization of activity in

ал. 1, т. 3;
5. не осигури условия за провеждане на теоретичните или практическите изпити;
6. не предостави записите от видеонаблюдението след провеждане на теоретичните изпити в учебния център;
7. (нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) провежда или е провело обучение на кандидат за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство от категория С, D, Ттб, Ттм и подкатегория С1 и D1, без кандидатът да притежава валидно удостоверение за психологическа годност.
(5) Наказва се с глоба 500 лв. ръководител на учебната дейност в учебните центрове за обучение на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство, който:
1. не осигури спазването на изискванията на учебната документация за обучение на кандидатите за придобиване на правоспособност по чл. 153, т. 1 при извършване на обучението;
2. не издава своевременно и не води съответните документи във връзка с обучението;
3. при организиране на обучението разпореди или допусне нарушение на:
а) дневната натовареност на обучаваните;
б) дневната натовареност на преподавателите;
в) нарушение на графика за провеждане на теоретичното обучение;
г) задължението за уведомяване за индивидуално обучение;
д) провеждането на междинните и вътрешните изпити;
4. не обявява и не актуализира информацията относно таксите за провеждане на обучението и изпитите;
5. допуска издаването на удостоверение за допускане до изпит на лице, което не е преминало необходимото обучение и/или не е положило успешно съответните вътрешни изпити;
6. допуска нарушение при воденето на документите във връзка с обучението.
(6) Наказва се с глоба 500 лв. преподавател по теоретично и/или практическо обучение на кандидатите за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство, който:
1. не спазва изискванията на учебната документация за обучение на кандидатите за придобиване на правоспособност по чл. 153, т. 1 при извършване на обучението;
2. допуска нарушение при воденето на документите във връзка с обучението;
3. не вписва своевременно данните в документите във връзка с обучението;
4. нарушава определената дневна натовареност на преподавателите;
5. при провеждане на обучението допуска нарушение на:
а) дневната натовареност на обучаваните;
б) графика за провеждане на теоретичното обучение;
в) продължителността на учебните часове;
г) провеждането на междинните и вътрешните изпити;
6. като член на изпитна комисия нарушава реда за провеждане на теоретичните или практическите изпити.
(7) За нарушения на изискванията за провеждане на обучение на кандидати за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство и на изискванията при водене на свързаната с тях документация, за които не е предвидено друго наказание, виновните се наказват с глоба или с имуществена санкция в размер 500 лв.

an office that fails to meet the requirements specified in the ordinance under Art. 152, Para 1, Item 3;
5. fails to provide the conditions for carrying out the theoretical and practical examinations;
6. fails to supply the video records after the theory exams in the training centre;
7. (new – SG 60/12, in force from 07.08.2012) conducts or has conducted a training of a candidate for acquiring competency to drive a vehicle of category C, D, Ttb, Ttm and subcategories C1 and D1, where the candidate does not hold a valid certificate of psychological fitness.
(5) A fine amounting to BGN 500 shall be imposed to the head of training activity in a training centre of candidates for driving licenses who:
1. fails to ensure the compliance with the requirements of the training documentation for training of the driving license candidates under Art. 153, Item 1 during the training;
2. fails to issue in time and fails to keep the training related documents;
3. during the organization of the training orders or allows violation of:
а) the daily workload of the trainees;
б) the daily workload of the trainers;
с) violation of the schedule for the theory training;
д) obligation for notification for individual training;
е) performance of the intermediary and internal examinations;
4. fails to announce and update the information regarding the training and examination fees;
5. allows the issue of a certificate for admission to examination of a person who has not passed the required training and/or has failed to successfully pass the internal exams;
6. allows violations regarding the training-related documentation.
(6) A fine amounting to BGN 500 shall be imposed to a trainer in theory and/or practical training of candidates for driving license of motor vehicles, who:
1. fails to observe the requirements for the training documentation for training of candidates for driving license under Art. 153, Item 1 during the training;
2. allows violation in keeping the documentation related to training;
3. fails to enter in time the data into the training-related documents;
4. violates the daily load of the trainers;
5. during training violates:
а) the daily load on the trainees;
б) the schedule for the theory training;
с) the length of the studying classes;
д) the sitting of the intermediary and internal exams;
6. as a member of an examination commission violates the procedure for the theory and practice exams.
(7) For violations of the training requirements for candidates for driving licenses of motor vehicles and of the requirements to keeping the related documentation, where not other penalty has been determined, the guilty persons shall be imposed a fine or a property sanction amounting to BGN 500.

Чл. 178в. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) (1) Наказва се с глоба или имуществена санкция в размер 3000 лв. физическо или юридическо лице, което:

1. организира и провежда психологически изследвания по реда на наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2 и ал. 2 без издадено удостоверение за регистрация за организиране и провеждане на психологически изследвания;
2. организира и провежда психологически изследвания по реда на наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2 и ал. 2, след като регистрацията му за организиране и провеждане на психологически изследвания е била заличена или след като му е приложена принудителна административна мярка по чл. 171, т. 7;
3. отказва достъп на служители на Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация", изпълняващи функции по извършване на методическо ръководство и контрол на психологическите изследвания, до психологическата лаборатория по време на провеждането на психологическо изследване и водената за него документация.

(2) Наказва се с глоба или имуществена санкция в размер 1500 лв. физическо или юридическо лице, притежаващо удостоверение за регистрация за организиране и провеждане на психологически изследвания, което:

1. не уведоми Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" за промяната на адреса, броя на помещенията, работните места и оборудването на психологическите лаборатории в списъка към удостоверението в срока, определен с наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2;
2. използва методиките, определени за провеждане на психологическо изследване за цели, различни от определените в наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2;
3. разгласява методиките, определени за провеждане на психологическо изследване;
4. организира и извършва подготовка на лицата, подлежащи на психологическо изследване, преди провеждането му;
5. разпореди допускането до психологическо изследване на лица извън списъка от графика за провеждане на психологическо изследване;
6. (доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) разпореди или допусне даването на заключение за психологическа годност и/или издаването на удостоверение за психологическа годност въз основа на липсващи данни с изключение на случаите, в които е дадено заключение "не се допуска" при повече от един невалиден тест за познавателната сфера и/или невалиден личностов тест или въз основа на несъответстващи на определените с методиките резултати от психологическото изследване;
7. не изпълни разпореждания и/или препоръки на органи за контрол и/или на служителите от Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация", изпълняващи функции по методическо ръководство и контрол на психологическите изследвания;
8. (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) разпореди или допусне започване на психологическото изследване в час, различен от предварително определения в графика;
9. (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) разпореди или допусне неспазването на изискванията за водене на документацията във връзка с организирането и провеждането на психологическите изследвания;
10. (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) разпореди

Art. 178c. (new - SG 54/10; new – SG 60/12, in force from 07.08.2012) (1) A fine or proprietary sanction amounting to BGN 3000 shall be imposed to a natural or legal person who:

1. organizes and conducts psychological examinations pursuant to the Ordinance under Art. 152, para 1, item 2 and para 2 without a valid certificate of registration for organization and conducting of psychological examinations;
2. organizes and conducts psychological examinations pursuant to the Ordinance under Art. 152, para 1, item 2 and para 2 after their registration for organization and conducting of psychological examinations has been deleted or after a coercive administrative measure has been imposed on them under Art. 171, item 7;
3. denies access to employees of Executive Agency "Automobile Administration" performing functions related to operational guidance and control of the psychological examinations, to psychological laboratory during conducting of psychological examinations and the documentation related thereto.

(2) A fine or proprietary sanction amounting to BGN 1500 shall be imposed to a natural or legal person holding a certificate of registration for organization and conducting of psychological examinations, who:

1. does not inform Executive Agency "Automobile Administration" of the change of address, number of premises, workplaces and equipment of psychological laboratories in the list attached to the certificate within the term fixed in the Ordinance under Art. 152, para 1, item 2;
2. uses the methods designated for conducting psychological examinations for purposes other than the ones set out in the Ordinance under Art. 152, para 1, item 2;
3. disclose the methods designated for conducting psychological examination;
4. organizes and conducts training of the persons subject to psychological examination prior to the conducting thereof;
5. orders the admission to psychological examination of persons who are not included in the list from the schedule for conducting psychological examination;
6. (suppl. - SG 9/17, in force from 27.02.2017) orders or allows the issue of a certificate of psychological fitness and/or the issuance of a certificate of psychological fitness based on missing data except in the cases, in which a conclusion "not allowed" is given in more than one invalid test of cognitive sphere and/or invalid personality test;
7. does not fulfil orders and/or instructions of the control bodies and /or of the employees of Executive Agency "Automobile Administration" performing functions related to operational guidance and control of psychological examinations.
8. (new - SG 9/17, in force from 27.02.2017) orders or allows the commencement of psychological examination in an hour different from the one previously determined in the schedule;

или допусне провеждането на психологическото изследване в помещението, различно от регистрираното в протокола за оглед на лабораторията;

11. (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) разпорежи или допусне провеждането на психологическото изследване на чужденец при отсъствие на преводач или при липса на декларация от преводача, че преводът ще бъде направен коректно;

12. (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) разпорежи или допусне провеждане на психологическо изследване на лице, което не е представило документите, определени с наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2.

(3) Наказва се с глоба в размер 500 лв. психолог, който при провеждане на психологическо изследване:

1. допусне до изследване лице извън списъка от графика за провеждане на психологическо изследване;
2. (изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) започне психологическото изследване в час, различен от предварително обявения в графика час;
3. наруши последователността и/или броя на методиките за провеждане на психологическото изследване от утвърдените указания;
4. (доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) даде заключение за психологическа годност и/или издаде удостоверение за психологическа годност въз основа на липсващи данни (с изключение на случаите, в които е дадено заключение "Не се допуска" при повече от един невалиден тест за познавателната сфера и/или невалиден личностов тест) или въз основа на несъответстващи на определените с методиките резултати от психологическото изследване;
5. (доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) даде заключение за психологическа годност и/или издаде удостоверение за психологическа годност, без да е проведено психологическо изследване;
6. (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) не спазва изискванията за водене на документацията във връзка с организирането и провеждането на психологическите изследвания;
7. (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) проведе психологическото изследване в помещението, различно от регистрираното в протокола за оглед на лабораторията;
8. (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) проведе психологическо изследване на чужденец при отсъствие на преводач или при липса на декларация от преводача, че преводът ще бъде направен коректно;
9. (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) проведе психологическо изследване на лице, което не представи документите, определени с наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2, и/или не архивира копия от тях.

(4) (Изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) Налага се глоба или имуществена санкция в размер 200 лв. на физическо или юридическо лице, което допусне или извърши нарушение на изискванията, определени с наредбата по чл. 152, ал. 1, т. 2, ако не е предвидено друго по-тежко наказание.

(5) (Доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) Наказва се с глоба в размер 500 лв. водач, който извършва таксиметрови, превози за собствена сметка или обществени превози на пътници или товари без валидно удостоверение за психологическа годност.

(6) Когато нарушението по ал. 1 - 5 е повторно, наказанието е предвидената за съответното нарушение глоба или имуществена санкция в двоен размер.

9. (new - SG 9/17, in force from 27.02.2017) orders or allows a failure to comply with requirements for record keeping in relation to the organization and conduct of psychological examination;

10. (new - SG 9/17, in force from 27.02.2017) orders or allows the conducting of psychological examination in premises other than the one registered in the protocol for inspecting the laboratory;

11. (new - SG 9/17, in force from 27.02.2017) orders or allows the conducting of psychological examination of a foreigner in the absence of an interpreter or in the absence of a declaration by the translator that the translation will be done correctly;

12. (new - SG 9/17, in force from 27.02.2017) orders or allows the conducting of psychological examination of a person who has not submitted the documents specified by the ordinance under Art. 152, para. 1, item 2.

(3) Fined with BGN 500 shall be a psychologist who, in the course of psychological examination:

1. admits to psychological examination a person who is not in the list from the psychological examination schedule;
2. (amend. - SG 9/17, in force from 27.02.2017) begins psychological examination at an hour different from the one previously announced in the schedule;
3. breaks the sequence and/or the number of methods for conducting psychological examination fixed in the established guidelines;
4. (suppl. - SG 9/17, in force from 27.02.2017) gives conclusion for psychological fitness and/or issues a certificate of psychological fitness based on missing data (except in cases, in which a conclusion "not allowed" is given in more than one invalid test of cognitive sphere and/or an invalid personality test) or based on results which do not comply with the ones determined by the methods of the psychological examination;
5. (suppl. - SG 9/17, in force from 27.02.2017) gives conclusion for psychological fitness and/or issues a certificate of psychological fitness without having conducted a psychological examination;
6. (new - SG 9/17, in force from 27.02.2017) does not meet the requirements for record keeping in relation to the organization and conduct of psychological research;
7. (new - SG 9/17, in force from 27.02.2017) The psychological study conducted in premises other than the registered protocol for inspecting the laboratory;
8. (new - SG 9/17, in force from 27.02.2017) The conduct psychological study of a foreigner in the absence of an interpreter or, in the absence of a declaration by the translator that the translation will be done correctly;
9. (new - SG 9/17, in force from 27.02.2017) The conduct psychological examination of a person who does not submit the documents specified in the ordinance under Art. 152, para. 1, item 2 and/or does not archive their copies.

(4) (amend. - SG 9/17, in force from 27.02.2017) A fine or a property sanction of BGN 200 shall be imposed to a natural or legal person who allows or commits a violation of requirements determined in the ordinance under Art. 152, para. 1, item 2, unless a more severe punishment is not otherwise provided for.

	<p>(5) (suppl. - SG 9/17, in force from 27.02.2017) A fine of BGN 500 shall be imposed on a driver who carries out taxi transport services for their own expense or public transport of passenger or goods without a valid certificate of psychological fitness.</p> <p>(6) In cases of repeated violation under paras 1 through 5, the punishment shall be the double amount of fine or proprietary sanction set for the respective violation.</p>
<p>Чл. 178г. (Нов - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) (1) (Изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Който пуска на пазара превозно средство, за което се изисква сертификат за съответствие с одобрен тип, без да е издаден такъв, или пуска превозното средство на пазара в нарушение на приложим регулаторен акт, се наказва с глоба 2500 лв.</p> <p>(2) На юридическо лице или едноличен търговец, който извърши нарушението по ал. 1, се налага имуществена санкция в размер 5000 лв.</p> <p>(3) (Изм. и доп. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Който пуска на пазара компоненти или отделни технически възли, подлежащи на одобряване на типа, когато не отговарят на изискванията на приложим регулаторен акт или съответствието им с изискванията не е удостоверено по надлежния ред, се наказва с глоба 2000 лв.</p> <p>(4) На юридическо лице или едноличен търговец, който извърши нарушението по ал. 3, се налага имуществена санкция в размер 4000 лв.</p> <p>(5) Наказва се с глоба 3000 лв. или с имуществена санкция в размер 6000 лв., който разпорежи, допусне или издаде документ с неверни данни относно:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. съответствието на превозните средства или системите, компонентите и отделните технически възли с приложимите към тях технически изисквания за одобряване на типа, ако деянието не съставлява престъпление; 2. съответствието на превозните средства и приложимите към тях технически изисквания за индивидуално одобряване или изменение в конструкцията, ако деянието не съставлява престъпление. <p>(6) Който при изпитване или проверка за съответствието на нови превозни средства, системи, компоненти и отделни технически възли с приложимите към тях технически изисквания за одобряване на типа, както и за индивидуално одобряване на превозни средства използва оборудване, уреди или средства за измерване, които са неизправни или използва неправилно, манипулира или изменя показанията им, се наказва с глоба 3000 лв. или с имуществена санкция в размер 6000 лв., ако деянието не съставлява престъпление.</p> <p>(7) (Изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) За нарушенията, предвидени във:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. член 13, параграф 2, буква "г" от Регламент (ЕО) № 715/2007 на Европейския парламент и на Съвета от 20 юни 2007 г. за типово одобрение на моторни превозни средства по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 5 и Евро 6) и за достъпа до информация за ремонт и техническо обслужване на превозни средства (ОВ, L 171/1 от 29 юни 2007 г.), наричан по-нататък "Регламент (ЕО) № 715/2007"; 2. член 15, параграф 2, буква "д" от Регламент (ЕО) № 79/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 14 януари 2009 г. относно одобрение на типа на моторни превозни средства, задвижвани с 	<p>Art. 178d. (new - SG 54/10) (1) (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) Whoever places on the market a vehicle without the required type-approved certificate of conformity, or whoever places on the market a vehicle in breach of an applicable regulatory act, shall be fined BGN 2 500.</p> <p>(2) A proprietary sanction amounting to BGN 5 000 shall be imposed on a legal entity or a sole trader who commits the violation under para. 1.</p> <p>(3) (amend. and suppl. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) Whoever places on the market components or separate technical units subject to type approval, where they fail to meet the requirements of an applicable regulatory act or their compliance with the requirements is not certified properly, shall be fined BGN 2 000.</p> <p>(4) A proprietary sanction amounting to BGN 4 000 shall be imposed on a legal entity or a sole trader who commits the violation under para. 3.</p> <p>(5) A fine of BGN 3 000 or a proprietary sanction amounting to BGN 6 000 shall be imposed on whoever orders, allows or issues a document with false information regarding:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the conformity of vehicles or systems, components and separate technical units with the technical requirements for type approval applicable to them, where the act does not qualify as a crime; 2. the conformity of vehicles and the technical requirements applicable to them for individual approval or modification in the structure, where the act does not qualify as a crime. <p>(6) Whoever during testing or compliance check of new vehicles, systems, components and individual technical units with the technical type approval requirements applicable thereto, as well as for individual approval of vehicles uses equipment, apparatus, devices or measuring units, which are unfit, or uses them in inappropriate manner, manipulates or changes their indications, shall be fined BGN 3 000 or imposed a property sanction amounting to BGN 6 000, where the act does not qualify as a crime.</p> <p>(7) (amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) For the violations referred to in:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Article 13, paragraph 2, letter "d" of Regulation (EC) № 715/2007 of the European Parliament and of the Council of 20 June 2007 on type approval of motor vehicles with regard to emissions from light vehicles to transport passengers and goods (Euro 5 and Euro 6) and on the access to information on repair and maintenance of vehicles (OJ, L 171/1 of June 29, 2007), hereinafter referred to as "Regulation (EC) № 715/2007";

водород, и за изменение на Директива 2007/46/ЕО (ОВ, L 35/32 от 4 февруари 2009 г.), наричан по-нататък "Регламент (ЕО) № 79/2009";
3. член 11, параграф 2, буква "г" от Регламент (ЕО) № 595/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2009 г. за одобрението на типа на моторни превозни средства и двигатели по отношение на емисиите от тежки превозни средства (Евро VI) и за достъпа до информация за ремонта и техническото обслужване на превозните средства и за изменение на Регламент (ЕО) № 715/2007 и Директива 2007/46/ЕО и за отмяна на директиви 80/1269/ЕИО, 2005/55/ЕО и 2005/78/ЕО (ОВ, L 188/1 от 18 юли 2009 г.), наричан по-нататък "Регламент (ЕО) № 595/2009";

4. член 76, параграф 2, буква "г" от Регламент (ЕС) № 168/2013;
5. (В сила от 31.03.2018 г.) член 11, параграф 2, букви "г" и "д" от Регламент (ЕС) № 2015/758 на Европейския парламент и на Съвета от 29 април 2015 г. относно изискванията за одобряване на типа по отношение на въвеждането на бордовата система eCall, основаваща се на услугата 112, и за изменение на Директива 2007/46/ЕО (ОВ, L 123/77 от 19 май 2015 г.), наричан по-нататък "Регламент (ЕС) № 2015/758",

на физическо лице се налага глоба в размер 4000 лв., а на юридическо лице или едноличен търговец - имуществена санкция в размер 8000 лв.

(8) (Нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) За нарушенията, предвидени във:

1. член 13, параграф 2, букви "а" и "в" от Регламент (ЕО) № 715/2007;
2. член 13, параграф 2, букви "а" и "в" от Регламент (ЕО) № 78/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 14 януари 2009 г. относно типовото одобрение на моторни превозни средства по отношение на защитата на пешеходците и на останалите уязвими участници в движението по пътищата, за изменение на Директива 2007/46/ЕО и за отмяна на директиви 2003/102/ЕО и 2005/66/ЕО (ОВ, L 35/1 от 4 февруари 2009 г.), наричан по-нататък "Регламент (ЕО) № 78/2009";
3. член 15, параграф 2, букви "а" и "в" от Регламент (ЕО) № 79/2009;
4. член 11, параграф 2, букви "а" и "в" от Регламент (ЕО) № 595/2009;
5. член 16, параграф 2, букви "а" и "в" от Регламент (ЕО) № 661/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 13 юли 2009 г. относно изискванията за одобрение на типа по отношение на общата безопасност на моторните превозни средства, техните ремаркета и системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за тях (ОВ, L 200/1 от 31 юли 2009 г.);
6. член 76, параграф 2, букви "а" и "в" от Регламент (ЕС) № 168/2013;
7. (В сила от 31.03.2018 г.) член 11, параграф 2, букви "а" и "в" от Регламент (ЕС) № 2015/758,

на физическо лице се налага глоба в размер 3000 лв., а на юридическо лице или едноличен търговец - имуществена санкция в размер 6000 лв.

(9) (Нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) За нарушенията, предвидени във:

1. член 13, параграф 2, буква "б" от Регламент (ЕО) № 715/2007;
2. член 13, параграф 2, буква "б" от Регламент (ЕО) № 78/2009;
3. член 15, параграф 2, буква "б" от Регламент (ЕО) № 79/2009;
4. член 11, параграф 2, буква "б" от Регламент (ЕО) № 595/2009;
5. член 16, параграф 2, буква "б" от Регламент (ЕО) № 661/2009;
6. член 76, параграф 2, буква "б" от Регламент (ЕС) № 168/2013;
7. (В сила от 31.03.2018 г.) член 11, параграф 2, буква "б" от Регламент (ЕС) № 2015/758,

2. Article 15, paragraph 2, letter "e" of Regulation (EC) № 79/2009 of the European Parliament and of the Council of 14 January 2009 on type-approval of motor vehicles powered by hydrogen, and on amending Directive 2007/46/EC (OJ, L 35/32 of February 4, 2009), hereinafter referred to as "Regulation (EC) № 79/2009";

3. Article 11, paragraph 2, letter "d" of Regulation (EC) № 595/2009 of the European Parliament and of the Council of 18 June 2009 on type-approval of motor vehicles and engines with respect to emissions from heavy duty vehicles (Euro VI) and on access to information on the repair and maintenance of vehicles and on amending Regulation (EC) № 715/2007 and Directive 2007/46/EC and repealing Directives 80/1269/EEC, 2005/55/EC and 2005/78/EC (OJ, L 188/1 of 18 July 2009), hereinafter referred to as "Regulation (EC) № 595/2009";

4. Article 76, paragraph 2, letter "d" of Regulation (EU) № 168/2013;

5. (in force from 31/03/2018) Article 11, paragraph 2, letter "d" and "e" of Regulation (EU) № 2015/758 of the European Parliament and of the Council of 29 April 2015 on requirements for type approval for the introduction of on-board eCall based on the service 112, and on amending Directive 2007/46/EC (OJ, L 123/77 of 19 May 2015), hereinafter referred to as "Regulation (EU) № 2015/758", a natural person shall be imposed a fine of BGN 4 000 and a legal entity or a sole trader - a proprietary sanction of BGN 8 000.

(8) (new - SG 9/17, in force from 26.01.2017) For the violations referred to in:

1. Article 13, paragraph 2, letter "a" and "c" of Regulation (EC) № 715/2007;

2. Article 13, paragraph 2, letter "a" and "c" of Regulation (EC) № 78/2009 of the European Parliament and of the Council of 14 January 2009 on type approval of motor vehicles with regard to pedestrian protection and that of other vulnerable participants in the road traffic, on amending Directive 2007/46/EC and repealing Directives 2003/102/EC and 2005/66/EC (OJ, L 35/1 from February 4, 2009) hereinafter referred to as "Regulation (EC) № 78/2009";

3. Article 15, paragraph 2, letter "a" and "c" of Regulation (EC) № 79/2009;

4. Article 11, paragraph 2, letter "a" and "c" of Regulation (EC) № 595/2009;

5. Article 16, paragraph 2, letter "a" and "c" of Regulation (EC) № 661/2009 of the European Parliament and of the Council of 13 July 2009 on the requirements for type approval with regard to the general safety of motor vehicles, their trailers and systems, components and separate technical units intended for them (OJ, L 200/1 of 31 June 2009)

6. Article 76, paragraph 2, letter "a" and "c" of Regulation (EU) № 168/2013;

7. (in force from 31.03.2018) Article 11, paragraph 2, letter "a" and "c" of Regulation (EU) № 2015/758, a natural person shall be imposed a fine of BGN 3 000, and a legal entity or sole trader - proprietary sanction of BGN 6 000.

на физическо лице се налага глоба в размер 4000 лв., а на юридическо лице или едноличен търговец - имуществена санкция в размер 8000 лв.
 (10) (Нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) За нарушенията, предвидени във:
 1. член 13, параграф 2, буква "д" от Регламент (ЕО) № 715/2007;
 2. член 13, параграф 2, буква "г" от Регламент (ЕО) № 78/2009;
 3. член 15, параграф 2, буква "г" от Регламент (ЕО) № 79/2009;
 4. член 11, параграф 2, буква "д" от Регламент (ЕО) № 595/2009;
 5. член 76, параграф 2, буква "д" от Регламент (ЕО) № 168/2013,
 на физическо лице се налага глоба в размер 2000 лв., а на юридическо лице или едноличен търговец - имуществена санкция в размер 4000 лв.

(9) (new - SG 9/17, in force from 26.01.2017) For the violations referred to in:
 1. Article 13, paragraph 2, letter "b" of Regulation (EC) № 715/2007;
 2. Article 13, paragraph 2, letter "b" of Regulation (EC) № 78/2009;
 3. Article 15, paragraph 2, letter "b" of Regulation (EC) № 79/2009;
 4. Article 11, paragraph 2, letter "b" of Regulation (EC) № 595/2009;
 5. Article 16, paragraph 2, letter "b" of Regulation (EC) № 661/2009;
 6. Article 76, paragraph 2, letter "b" of the Regulation (EU) № 168/2013;
 7. (In force form 31.03.2018) Article 11, paragraph 2, letter "b" of the Regulation (EU) № 2015/758,
 a natural person shall be imposed a fine of BGN 4 000, and a legal entity or sole trader - proprietary sanction of BGN 8 000.
 (10) (new - SG 9/17, in force from 26.01.2017) For the violations referred to in:
 1. Article 13, paragraph 2, letter "e" of Regulation (EC) № 715/2007;
 2. Article 13, paragraph 2, letter "d" of Regulation (EC) № 78/2009;
 3. Article 15, paragraph 2, letter "d" of Regulation (EC) № 79/2009;
 4. Article 11, paragraph 2, letter "e" of Regulation (EC) № 595/2009;
 5. Article 76, paragraph 2, letter "e" of Regulation (EU) № 168/2013,
 a natural person shall be imposed a fine of BGN 2 000, and a legal entity or sole trader - a proprietary sanction of BGN 4 000.

Чл. 178д. (Нов - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.)
 Наказва се с глоба в размер 200 лв. лице, което, без да има това право, паркира на място, определено за превозно средство, обслужващо хора с трайни увреждания, или за превозно средство, приспособено и управлявано от хора с трайни увреждания.

Art. 178e. (new – SG 60/12, in force from 07.08.2012)
 Whoever, without being entitled to, parks at a place designated for vehicles servicing persons with permanent disabilities or for vehicles adapted for and driven by persons with permanent disabilities, shall be fined with BGN 200.

Чл. 178е. (Нов - ДВ, бр. 37 от 2015 г.) Наказва се с глоба от 50 до 200 лв. лице, което паркира пътно превозно средство в паркове, градини, детски площадки, площи, предназначени само за пешеходци, и на тротоари в населените места извън разрешените за това места.

Art. 178f. (new - SG 37/15) A person who has parked a vehicle in parks, gardens, playgrounds, areas intended for pedestrians only, on sidewalks and in settlements outside permitted areas shall be punishable by a fine from BGN 50 to BGN 200.

Art. 178g. (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) (1)

Чл. 178ж. (Нов - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) (1) Наказва се с лишаване от право да управлява моторно превозно средство за срок от три месеца и глоба 1000 лв. водач, който се движи в платното за насрещно движение по автомагистрала и скоростен път.
(2) Когато нарушението по ал. 1 е извършено повторно, наказанието е лишаване от право да управлява моторно превозно средство за срок от 6 месеца и глоба 4000 лв.

Punishable by deprivation of the right to drive a motor vehicle for a period of 3 months and a fine of 1 000 BGN shall be any driver who drives in the opposite traffic lane on a motorway and express road.
(2) For a repeated offense under par. 1., the punishment shall be deprivation of the right to drive a motor vehicle for a period of 6 months and a fine of BGN 4 000.

Чл. 179. (1) (Предишен текст на чл. 179 - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Наказва се с глоба в размер 150 лв.:

1. водач, който не е означил по установения начин принудително спряло на платното за движение пътно превозно средство или не е взел мерки за своевременното отстраняване на превозното средство от платното за движение, ако от това е създадена непосредствена опасност за движението;
2. който изхвърля, оставя или разпилява по пътя предмети или вещества, които създават опасност за движението;
3. собственик или длъжностно лице, което допуска в движението по пътищата пътно превозно средство, чиято конструкция е изменена без съответното за това разрешение;
4. който управлява технически неизправно моторно превозно средство, на което поради характера на неизправността е забранено движението по пътя, включително и до място за нейното отстраняване;
5. (доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) който не спазва предписанието на пътните знаци, пътната маркировка и другите средства за сигнализиране, правилата за предимство, за разминаване, за изпреварване или за заобикаляне, ако от това е създадена непосредствена опасност за движението;
6. който не осигури път за безпрепятствено преминаване на превозно средство, сигнализиращо със специален звуков и специален светлинен сигнал, или на съпровождащите от него превозни средства.

(2) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Който поради движение с несъобразена скорост, неспазване на дистанция или нарушение по ал. 1 причини пътнотранспортно произшествие, се наказва с глоба в размер 200 лв., ако деянието не съставлява престъпление.

(3) (Нова - ДВ, бр. 6 от 2004 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 39 от 2011 г.) Водач, който управлява пътно превозно средство по републиканските пътища, за което не е заплатена винетна такса по чл. 10, ал. 1, т. 1 от Закона за пътищата, или на превозното средство е залепен винетен стикер с графично оформление, което е различно от одобреното, се наказва с глоба, както следва:

1. при управление на пътно превозно средство, предназначено за превоз на товари, на състав от пътни превозни средства, както и на пътните превозни средства по чл. 10а, ал. 6, т. 3, 4 и 5 от Закона за пътищата с 2 (две) и повече оси, които имат технически допустима максимална маса 12 (дванадесет) или повече тона - 3000 лв.;
2. при управление на пътно превозно средство, предназначено за превоз на пътници с повече от 8 (осем) места за сядане, без мястото на водача, или на пътно превозно средство, предназначено за превоз на товари с 2 (две) оси, както и на пътните превозни средства по чл. 10а, ал. 6, т. 3, 4 и 5 от Закона за пътищата с 2 (две) оси или на теглещо ремарке, за което не е платена отделна винетна такса, и/или които имат максимално допустима маса, по-малка от 12

Art. 179. (1) (prev. art. 179 – SG 43/02, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) Fined with BGN 150 shall be:

1. driver who has not indicated by the established order compulsory stopped vehicle on the road or has not taken precautions for the timely removal of the vehicle from the traffic road if it does not create immediate danger for the traffic;
2. who throws out, leaves or spills on the road objects or substances which create danger for the traffic;
3. owner or official who admits to the traffic on the roads vehicle whose construction has been changed without the respective permit;
4. who drives technically unfit vehicle t which, during the nature of the failure, is prohibited the driving on the roads, including to the place of its removal;
5. (suppl. SG 43/02; amend. – SG 60/12, in force from 07.08.2012) who does not observe the prescription of the road signs, the road marks and the other means for signalling, the rules of priority, passing each other, overtaking or driving round if this creates immediate danger for the traffic;
6. who does not give way for the safe passing of a vehicle signalling by a special sound and light signal or for the vehicles escorted by it.

(2) (new – SG 43/02, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) The one, who due to movement with inappropriate speed, not observing of distance or offence of para 1, causes a traffic accident, shall be punished with fine of BGN 200, if the act does not constitute a crime.

(3) (new, SG 6/04; amend. – SG 51/07; amend. – SG 39/11) A driver of a vehicle moving along the republic roads, for which the vignette fee under Art. 10, Para 1, Item 1 of the Roads Act has not been paid, or the vehicle has a sticker graphically different from what is approved be fined as follows:

1. for driving a vehicle designated for transportation of cargo, of a composition of vehicles, as well as of the vehicles under art. 10a, para 6, item 3, 4 and 5 of the Roads Act with 2 (two) or more axles with technically admissible maximum mass 12 (twelve) or more tones – 3000 levs;
2. for driving a vehicle designated for transportation of passengers with over 8 (eight) seats, without the seat of the driver, or a vehicle designated for transportation of cargo with 2 (two) axles, as well as the vehicles under art. 10a, para 6, item 3, 4 and 5 of the Roads Act with 2 (two) axles or of a towing trailer for which a separate vignette fee has not been paid, and/or having a maximum admissible mass under 12 (twelve) tones – 1 500 levs;

(дванадесет) тона - 1500 лв.;

3. при управление на пътно превозно средство за превоз на пътници с 8 места, без мястото на водача - 600 лв.;

4. при управление на пътно превозно средство за превоз на пътници с 8 или по-малко места с мястото на водача, пътни превозни средства, предназначени за превоз на товари, и/или пътни превозни средства, предназначени за превоз на пътници и товари, с технически допустима максимална маса не повече от 3,5 тона, както и пътните превозни средства от тази група с повишена проходимост - 300 лв.

(4) (Нова - ДВ, бр. 39 от 2011 г.) Водач, който управлява пътно превозно средство по републиканските пътища за което е заплатена винетна такса по чл. 10, ал. 1, т. 1 от Закона за пътищата, по-ниска от нормативно установената за съответната категория, се наказва с глоба, както следва:

1. при управление на пътно превозно средство, предназначено за превоз на товари, и на състав от пътни превозни средства, както и на пътните превозни средства по чл. 10а, ал. 6, т. 3, 4 и 5 от Закона за пътищата с 2 (две) и повече оси, които имат технически допустима максимална маса 12 (дванадесет) или повече тона - 1500 лв.;

2. при управление на пътно превозно средство, предназначено за превоз на пътници с повече от 8 (осем) места за сядане, без мястото на водача, или на пътно превозно средство, предназначено за превоз на товари с 2 (две) оси, както и на пътните превозни средства по чл. 10а, ал. 6, т. 3, 4 и 5 от Закона за пътищата с 2 (две) оси или на теглещо ремарке, за което не е платена отделна винетна такса, и/или които имат максимално допустима маса, по-малка от 12 (дванадесет) тона - 750 лв.;

3. при управление на пътно превозно средство за превоз на пътници с 8 места, без мястото на водача - 300 лв.

(5) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., предишна ал. 4 - ДВ, бр. 39 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 102 от 2015 г., в сила от 01.01.2016 г.) Водач, който управлява моторно превозно средство, което не е било спряно от движение и на което не е поставен валиден стикер съгласно чл. 100, ал. 3, и не носи валиден контролен талон от знака, издаден от Гаранционния фонд, за задължителна застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите по чл. 487, ал. 1 от Кодекса за застраховането, се наказва с глоба 50 лв.

3. for driving a vehicle for transportation of passengers with 8 seats, without the seat of the driver – 600 levs;

4. (suppl. – SG 51/07; amend. - SG 54/10) for driving a vehicle for transportation of passengers with 8 or less seats, including the seat of the driver, vehicles, designated for transportation of cargo and/or vehicles, designated for transportation of passengers and cargo, with technically admissible maximal weight of 3,5 tones, as well as the vehicles of this group with enhanced roadability – 300 BGN.

(4) (new – SG 39/11) Any driver riding a vehicle on the republic roads, for which a vignette fee under Art. 10, Para 1, Item 1 of the Roads Act lower than what is legally prescribed for the respective category has been paid, shall be imposed a fine as follows:

1. in cases of driving a road vehicle for transportation of cargoes or a stock of vehicles, or road vehicles under Art. 10a, Para 6, Items 3, 4 and 5 of the Roads Act with 2 (two) or more axles with technically maximum admissible mass of 12 (twelve) or more tones – BGN 1500;

2. in cases of driving a road vehicle for transportation of passengers with more than 8 (eight) seats excluding the driver's seat, or a road vehicle for transportation of cargoes with 2 (two) axles, or road vehicles under Art. 10a, Para 6, Items 3, 4 and 5 of the Roads Act with 2 (two) axles or a pulling trailer without separate vignette fee paid, and/or having technically maximum admissible mass lower than 12 (twelve) tones – BGN 750;

3. in cases of driving a road vehicle for transportation of passengers with 8 seats excluding the driver's seat – BGN 300.

(5) (new – SG 51/07; prev. text of Para 04 – SG 39/11; amend. - SG 102/2015, in force from 01.01.2016) A driver, who drives a motor vehicle, which has not been stopped from movement, on which there is no valid sticker attached pursuant to Art. 100, para 3 and does not carry along a valid control counterfoil of the sign, issued by the Guarantee fund for compulsory Civil liability insurance of the motorists according to Art. 487, para 1 of the Insurance Code, shall be punished by a fine amounting to 50 BGN.

Чл. 180. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Наказва се с глоба от 20 до 150 лв. водач, който:

1. (доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) наруши правилата за използване светлините на пътно превозно средство, за престой или за паркиране, за използване на пътното платно или управлява технически неизправно пътно превозно средство, извън случаите по чл. 179, т. 4, когато в резултат на нарушението е създадена непосредствена опасност за движението;

2. (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) откаже превоз на представител на службите за контрол по този закон с моторно превозно средство за обществен превоз, с изключение на леките таксиметрови автомобили;

3. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) наруши правилата за движение по обособено платно за движение на релсово пътно превозно средство, правилата за преминаване през железопътен прелез или паркира на спирките на превозните средства от редовните линии за обществен превоз на пътници.

Art. 180. (1) (amend. SG 43/02) Fined from 20 to 150 levs shall be a driver who:

1. (suppl. – SG 51/07) violates the rules of using the lights for stay of a vehicle or for parking, for using the traffic road or who drives technically unfit vehicle, except in the cases under Art. 179, item 4 when, as a result of the offence immediate danger is created for the traffic;

2. (amend. SG 43/02) refuses transportation to a representative of the control bodies under this Act by a vehicle for public transport, with exception of the taxi cabs;

3. (new – SG 43/02) violates the rules for movement on a detached lane for movement a rail vehicle, the rules for passing through a railway crossing or parks on the stops of the vehicles of the regular lines for public transport of passengers.

(2) The penalty under para 1 shall also be imposed on:

1. the person ceding the right who, in case of expropriation

<p>(2) Наказанието по ал. 1 се налага и на:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. праводателя, който при отчуждаване на регистрирано пътно превозно средство не съобщи в определения срок на службата, издала регистрационния номер на отчужденото превозно средство, данните на приобретателя; същото наказание се налага и на приобретателя на регистрирано пътно превозно средство, който в определения срок не съобщи по местоживее на службата за регистрация за придобитата собственост; 2. собственика на моторно превозно средство с алармена инсталация, която се включва без основателна причина или сигналите на която наподобяват на тези, подавани от пътните превозни средства със специален режим на движение. 	<p>of a registered vehicle, does not notify, within the determined period, the body which has issued the registration number of the expropriated vehicle, the data of the acquirer; the same penalty shall be imposed on the acquirer of the registered vehicle which, within the determined period, has not notified the office of registration of the acquired property at the place of residence;</p> <ol style="list-style-type: none"> 2. the owner of vehicle with installed alarm which switches on without valid reason or whose signals are similar to those of the vehicles of special regime of movement.
<p>Чл. 181. Наказва се с глоба до 50 лв.:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. собственик или длъжностно лице, което без уважителни причини не представи в определения срок превозно средство за технически преглед; 2. водач, който използва устройство, смущаващо действието на уредите, използвани за измерване скоростта на движение на моторните превозни средства; 3. (доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) водач, който не носи определените за носене документи във връзка с извършвания превоз или те не отговарят на съответните изисквания; 4. водач, който управлява моторно превозно средство за обществен превоз повече от законоустановеното работно време, както и водач, който управлява моторно превозно средство в болестно или друго състояние, което създава опасност за движението; 5. водач, който не спре двигателя, когато моторното превозно средство е в престой или е паркирано, освен ако работата му е необходима за извършване на товарно-разтоварна или друга технологична дейност; 6. водач, който управлява моторно превозно средство с емисии на вредни вещества над установените норми или с неизправно шумозаглушително устройство; 7. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) водач на моторно превозно средство, който превозва пътници над определения брой места. 	<p>Art. 181. Fined with up to 50 levs shall be:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. owner or official who, without valid reasons does not present within the determined period a vehicle for technical examination; 2. driver who uses a device interfering the operation of devices used for measurement of the driving speed of the vehicles; 3. (suppl. SG 43/02) driver who drives a vehicle without carrying the documents related to the transportation or they do not meet the respective requirements; 4. driver who drives a vehicle for public transportation for a period longer than the legally established working time, as well as a driver who drives a vehicle in sickness or in other condition creating danger for the traffic; 5. driver who does not stop the engine when the vehicle is stopped or parked, unless its operation is necessary for carrying out loading and unloading or other technological activity; 6. driver who drives a vehicle with emissions of harmful substances above the established norms or with unfit muffler; 7. (new – SG 51/07) a driver of a motor vehicle, transporting passengers whose number exceeds the specified number of seats.
<p>Чл. 182. (Изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) (1) Водач, който превиши разрешената максимална скорост в населено място, се наказва, както следва:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) за превишаване с 10 km/h - с глоба 20 лв.; 2. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) за превишаване от 11 до 20 km/h - с глоба 50 лв.; 3. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) за превишаване от 21 до 30 km/h - с глоба 100 лв.; 4. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) за превишаване от 31 до 40 km/h - с глоба 400 лв.; 5. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) за превишаване над 40 km/h - с глоба 600 лв.; 6. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 10 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) за превишаване над 50 km/h - с глоба 700 лв. и три месеца лишаване от право да управлява моторно превозно средство, като за всеки следващи 5 	<p>Art. 182. (amend. – SG 51/07) (1) A driver, who exceeds the permitted maximal speed in a populated area shall be punished, as follows:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (amend. - SG 54/10; amend. – SG 10/11) for exceeding up to 10 km/h – a fine of 20 BGN; 2. (amend. - SG 54/10; amend. – SG 10/11) for exceeding from 11 to 20 km/h - a fine of 50 BGN; 3. (amend. - SG 54/10) for exceeding from 21 to 30 km/h - a fine of 100 BGN; 4. (amend. - SG 54/10; amend. – SG 10/11, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) for exceeding from 31 to 40 km/h - a fine of 400 BGN; 5. (amend. - SG 54/10; amend. – SG 10/11, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) for exceeding over 40 km/h - a fine of 600 BGN; 6. (amend. - SG 54/10; amend. and suppl. – SG 10/11, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) for exceeding over 50 km/h - a fine of 700 BGN and deprivation of the right to drive a motor vehicle for three

km/h превишаване над 50 km/h глобата се увеличава с 50 лв.
(2) Водач, който превиши разрешената скорост извън населено място, се наказва, както следва:

1. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) за превишаване с 10 km/h - с глоба 20 лв.;
2. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) за превишаване от 11 до 20 km/h - с глоба 50 лв.;
3. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) за превишаване от 21 до 30 km/h - с глоба 100 лв.;
4. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) за превишаване от 31 до 40 km/h - с глоба 300 лв.;
5. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) за превишаване от 41 до 50 km/h - с глоба 400 лв.;
6. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) за превишаване над 50 km/h - с глоба 600 лв., като за всеки следващи 5 km/h превишаване над 50 km/h глобата се увеличава с 50 лв.

(3) Водач на моторно превозно средство за обществен превоз на пътници и опасни товари, който превиши разрешената скорост, се наказва, както следва:

1. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) за превишаване с 10 km/h - с глоба 20 лв.;
2. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) за превишаване от 11 до 20 km/h - с глоба 50 лв.;
3. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) за превишаване от 21 до 30 km/h - с глоба 150 лв.;
4. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) за превишаване от 31 до 40 km/h - с глоба 500 лв.;
5. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) за превишаване от 41 до 50 km/h - с глоба 800 лв.;
6. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 10 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) за превишаване над 50 km/h - с глоба 1000 лв. и три месеца лишаване от право да управлява моторно превозно средство, като за всеки следващи 5 km/h превишаване над 50 km/h глобата се увеличава с 50 лв.

(4) (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г., изм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) Когато нарушението по ал. 1, т. 1 - 5, ал. 2 и ал. 3, т. 1 - 5 е повторно, наказанието е предвидената за съответното нарушение глоба в двоен размер, а за повторно нарушение по ал. 1, т. 6 и ал. 3, т. 6 - предвидената за съответното нарушение глоба в двоен размер и лишаване от право да се управлява моторно превозно средство за срок три месеца.

(5) (Нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) Когато нарушението по ал. 1, т. 4 - 6, ал. 2, т. 4 - 6 и ал. 3, т. 4 - 6 е системно, водачът се наказва с предвидената за съответното нарушение глоба в двоен размер и лишаване от право да управлява моторно превозно средство за срок 6 месеца.

months, where for every 5 km/h above 50 km/h the fine shall increase by 50 BGN.

(2) A driver, who exceeds the permitted maximal speed outside populated area shall be punished, as follows:

1. (amend. - SG 54/10; amend. - SG 10/11) for exceeding up to 10 km/h - a fine of 20 BGN;
2. (amend. - SG 54/10; amend. - SG 10/11) for exceeding from 11 to 20 km/h - a fine of 50 BGN;
3. (amend. - SG 54/10; amend. - SG 10/11) for exceeding from 21 to 30 km/h - a fine of 100 BGN;
4. (amend. - SG 54/10; amend. - SG 10/11, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) for exceeding from 31 to 40 km/h - a fine of 300 BGN;
5. (amend. - SG 54/10; amend. - SG 10/11, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) for exceeding from 41 km/h to 50 km/h - a fine of 400 BGN.
6. (amend. - SG 54/10; amend. - SG 10/11, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) for exceeding over 50 km/h - a fine of 600 BGN and deprivation of the right to drive a motor vehicle for three months, where for every 5 km/h above 50 km/h the fine shall increase by 50 BGN.

(3) A driver of a public transport motor vehicle, who exceeds the permitted maximal speed outside populated area shall be punished, as follows:

1. (amend. - SG 54/10; amend. - SG 10/11) for exceeding up to 10 km/h - a fine of 20 BGN;
2. (amend. - SG 54/10; amend. - SG 10/11) for exceeding from 11 km/h to 20 km/h - a fine of 50 BGN;
3. (amend. - SG 54/10; amend. - SG 10/11) for exceeding from 21 km/h to 30 km/h - a fine of 150 BGN and deprivation of the right to drive a motor vehicle for a month;
4. (amend. - SG 54/10; amend. - SG 10/11, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) for exceeding from 31 km/h to 40 km/h - a fine of 500 BGN;
5. (amend. - SG 54/10; amend. - SG 10/11, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) for exceeding from 41 km/h to 50 km/h - a fine of 800 BGN;
6. (amend. - SG 54/10; amend. and suppl. - SG 10/11, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) for exceeding over 50 km/h - a fine of 1 000 BGN and deprivation of the right to drive a motor vehicle for three months, where for every 5 km/h above 50 km/h the fine shall increase by 50 BGN.

(4) (amend. - SG 54/10; amend. - SG 10/11) Where the violation under Para 1, Items 1 - 5, Para 2 and Para 3, Items 1 - 5 is repeated, the penalty shall amount to double the prescribed fine for the respective violation, and for repeated violation under Para 1, Item 6 and Para 3, Item 6 - double the amount of the prescribed fine for the respective violation and deprivation of the right to drive a motor vehicle for three months.

(5) (new - SG 10/11) Where the violations under Para 1, Items 4 - 6, Para 2, Items 4 - 6 and Para 3, Items 4 - 6 qualify as systematic, the driver shall be punished with the fine prescribed for the respective violation in double amounts and deprivation of the right to drive a motor vehicle for a period of 6 months.

Чл. 183. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Наказва се с глоба 10 лв. водач, който:

1. (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 103 от 2005 г., в сила от 01.01.2006 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) не носи определените документи - свидетелство за управление, контролен талон и свидетелство за регистрация на управляваното моторно превозно средство;
2. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) не носи документ за сключена задължителна застраховка "Гражданска отговорност" на автомобилистите, ако водачът е изпълнил задължението си по чл. 100, ал. 3 и поставеният от него стикер е валиден към датата на установяване на нарушението;
3. (предишна т. 2 - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) неправилно използва звуков сигнал в населено място.
4. (отм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., предишна т. 3 - ДВ, бр. 51 от 2007 г., отм. - ДВ, бр. 88 от 2008 г.)
5. (нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) управлява велосипед без светлоотразителна жилетка в нарушение на чл. 80, т. 1.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Наказва се с глоба 20 лв. водач, който:

1. неправилно престоява или е паркирал неправилно;
2. нарушава правилата за разположение на пътно превозно средство върху платното за движение;
3. не спира на пътен знак "Спри! Пропусни движещите се по пътя с предимство!", неправилно се включва в движението, неправилно се престроява, неправилно изпреварва или не спазва предимството на друг участник в движението;
4. (отм. - ДВ, бр. 85 от 2004 г.)
5. (отм. - ДВ, бр. 85 от 2004 г.)
6. управлява превозно средство с неукрепен товар, с което се създава опасност за други участници в движението;
7. (отм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.)
8. управлява превозно средство с необозначен по определения ред товар, който излиза от страни на превозното средство с повече от 0,20 метра, а отпред или отзад - с повече от 1 метър;
9. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., отм. - ДВ, бр. 85 от 2004 г.)
10. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., отм. - ДВ, бр. 10 от 2011 г.)
11. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) нарушава правилата за движение назад.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Наказва се с глоба 30 лв. водач, който:

1. (отм. - ДВ, бр. 85 от 2004 г.)
2. (отм. - ДВ, бр. 37 от 2015 г.)
3. (отм. - ДВ, бр. 85 от 2004 г.)
4. (отм. - ДВ, бр. 85 от 2004 г.)
5. навлиза след знак, забраняващ влизането на съответното пътно превозно средство, или се движи в забранената посока на еднопосочен път;
6. (доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) при неправилно изпреварване, не създава опасности за движението;
7. управлява превозно средство с неизправности или повреди, които могат да застрашат сигурността на движението.
8. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., отм. - ДВ, бр. 85 от 2004 г.)

(4) (Нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Наказва се с глоба 50 лв. водач, който:

1. (отм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.)

Art. 183. (1) (amend. SG 43/02) Fined by 10 levs shall be a driver who:

1. (amend. SG 43/02; amend. – SG 103/05, on force from 01.01.2006; amend. and suppl. SG - 51/07) does not carry the determined documents – driving license, control counterfoil and certificate for registration of the driven motor vehicle;
2. (new - SG 51/07) does not carry along a document for concluded obligatory insurance "Civil responsibility" of the motorists – in case the driver has fulfilled his/her obligation according to Art. 100, para 3 and the sticker, attached by him/her is valid by the date of ascertaining the offence;
3. (prev. text of item 2 - SG - 51/07) improperly uses sound signal in populated area;
4. (revoked – SG 43/02; prev. text of item 3 - SG - 51/07; revoked - SG 88/08)
5. (new – SG 60/12, in force from 07.08.2012) rides a bicycle without a reflective waistcoat in violation of Art. 80, item 1.

(2) (amend. SG 43/02) Fined with 20 levs shall be a driver who:

1. improperly stays or parks;
2. violates the rules for location of the vehicle on the traffic road;
3. does not stop at the road sign "Stop! Give way to the vehicles with priority!", improperly enters the traffic, improperly shifts to another lane, improperly overtakes or does not observe the priority of another participant in the traffic;
4. (revoked – SG 85/04)
5. (revoked – SG 85/04)
6. drives a vehicle with loose cargo, thus creating danger for the other participants in the traffic;
7. (revoked SG 43/02);
8. drives a vehicle with a cargo not identified by the established order, which protrudes from the sides of the vehicle by more than 0.20 cm and on the front and on the back - by 1 meter;
9. (revoked – SG 85/04)
10. (new – SG 51/07; revoked – SG 10/11)
11. (new – SG 51/07) breaks the reverse movement rules.

(3) (amend. SG 43/02) Fined with 30 levs shall be a driver who:

1. (revoked – SG 85/04)
2. (revoked – SG 37/15)
3. (revoked – SG 85/04)
4. (revoked – SG 85/04)
5. enters after a sign prohibiting the entering of the respective road vehicle or drives in the opposite direction of a one-way road;
6. (amend. SG 43/02) for improper overtaking, not creating danger for the traffic;
7. drives a vehicle with failures or damages which can threaten the safety of the traffic;
8. (revoked – SG 85/04)

(4) (new – SG 85/04; amend. – SG 51/07) Punished with fine of 50 BGN shall be a driver who:

1. (revoked – SG 60/12, in force from 07.08.2012)
2. passes incorrectly along a stop of vehicles for public

2. неправилно преминава покрай спирка на превозни средства за обществен превоз на пътници или покрай спиращ или спрял автобус;

3. (отм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.)

4. управлява пътно превозно средство, което не е моторно, без необходимите светлоотразителни елементи;

5. (доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) управлява моторно превозно средство с износени или разкъсани гуми или в нарушение на чл. 139, ал. 1, т. 4;

6. (изм. - ДВ, бр. 19 от 2015 г.) използва мобилен телефон по време на управление на превозното средство, освен чрез устройство, позволяващо използването на телефона без участието на ръцете му;

7. (доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) не изпълнява задължението за използване на предпазен колан или носене на каска или превозва пътник, който не изпълнява задължението за използване на предпазен колан или носене на каска;

8. неправилно престоява или паркира в зоната на пешеходна пътека, спирка за обществен превоз на пътници или кръстовище;

9. престоява или паркира като втори ред в активна лента за движение до спрели моторни превозни средства по посока на движението;

10. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) превозва деца в нарушение на изискванията на глава втора, раздел XXV;

11. (нова - ДВ, бр. 88 от 2008 г.) управлява превозно средство с нечетлив или закрит по какъвто и да е начин регистрационен номер, включително и в нарушение на чл. 100, ал. 4, т. 1;

12. (нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) управлява моторно превозно средство по пътна лента, сигнализирана за движение само на пътни превозни средства от редовните линии за обществен превоз на пътници, без да има право на това.

(5) (Нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) Наказва се с глоба 100 лв. водач, който:

1. преминава при сигнал на светофара, който не разрешава преминаването;
2. не осигури предимство, когато преминава през пешеходна пътека.

(6) (Нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) Когато нарушението по ал. 5, т. 1 или 2 е повторно, водачът се наказва с глоба в размер 200 лв. и лишаване от право да управлява моторно превозно средство за срок един месец.

(7) (Нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) Наказва се с лишаване от право да управлява моторно превозно средство за срок от един месец и с глоба от 300 лв. водач, който навлиза след знак, забраняващ влизането на съответното пътно превозно средство при въведена временна забрана за движение.

transport of passengers or stopped bus;

3. (revoked – SG 60/12, in force from 07.08.2012)

4. drives road vehicle, which is not motor, without the necessary reflector elements;

5. (suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) drives motor vehicle with worn out or torn tires or in violation of Art. 139, Para. 1, item 4;

6. (amend. - SG 19/15) uses a mobile telephone during driving of the vehicle unless by means of a device, allowing the use of the telephone without participation of his hands;

7. (suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) does not fulfill the obligation to use a seatbelt or wear a helmet, or to drive a passenger who does not fulfill the obligation to use safety belt or helmet;

8. incorrectly stays or parks in the zone of pedestrian path, stop for public transport of passengers or crossing;

9. stays or parks as second row in active lane for movement by stopped motor vehicles in the direction of movement;

10. (new – SG 51/07) transports children in violation of the requirements laid down in Chapter Two, Section XXV.

11. (new - SG 88/08) drives a vehicle with illegible or covered in any way registration plates, in this number infringing Art. 100, Para 4, Item 1;

12. (new – SG 10/11) drives a motor vehicle along a road line marked for use only by vehicles of the regular lines of the public transport of passengers without having such rights.

(5) (new – SG 60/12, in force from 07.08.2012) Fined with BGN 100 shall be a driver, who:

1. passes through when the traffic lights' signal does not allow this;
2. does not provide an advantage when driving through a walkway

(6) (new – SG 60/12, in force from 07.08.2012) In cases of repeated violation under para 5, item 1 or 2, the driver shall be punishable by a fine amounting to BGN 200 and deprivation of the right to drive a motor vehicle for a month.

(7) (new - SG 9/17, in force from 26.01.2017) Punished with deprivation of the right to drive a motor vehicle for a period of one month and a fine of BGN 300 shall be a driver who enters after a sign prohibiting the entry of respective vehicles during a provisional ban on traffic.

Чл. 184. (1) Наказва се с глоба до 30 лв.:

1. водач на пътно превозно средство, което не е моторно, както и водач на организирана група пешеходци, на впрегатни, товарни или ездитни животни или на стада, който наруши правилата за движението по пътищата;
2. водач или пътник, който изхвърля от превозно средство предмети или вещества, които замърсяват пътя;
3. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) лице, на което е отнето издаденото в Република България национално свидетелство за управление на моторно превозно средство и не е върнало международното си свидетелство в съответната служба на Министерството на вътрешните работи в 7-дневен срок от

Art. 184. (1) Fined with 30 levs shall be:

1. driver of a vehicle which is not motor driven, as well as a leader of an organised group of pedestrians, of animals or herds who violates the traffic rules;
2. driver or passenger who throws out of the vehicle objects or substances polluting the road;
3. (new – SG 43/02) a person, which national driving license for motor vehicle, issued in the Republic of Bulgaria, has been revoked, and he has not given back his international license at the respective service of the Ministry of Interior in 7 days term after the act for revoking has entered into force;

влизането в сила на акта за отнемане;
 4. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) лице, на което при пребиваване зад граница е отнето международното свидетелство за управление на моторно превозно средство, издадено в Република България, и не е уведомило за това съответната служба на Министерството на вътрешните работи в 7-дневен срок от влизането си в страната;
 5. (нова - ДВ, бр. 85 от 2004 г., изм. - ДВ, бр. 81 от 2016 г., в сила от 01.01.2018 г., изм. относно влизането в сила от ДВ, бр. 81 от 2016 г. - ДВ, бр. 98 от 2016 г., в сила от 01.01.2017 г.) собственик на пътно превозно средство, което е паркирано на пътя 30 дни след датата на отнемане или връщане на свидетелството за регистрация на пътното превозно средство.
 6. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., отм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.)
 (2) (Нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) С глоба 50 лв. се наказва пешеходец, който:
 1. преминава през ограденията от парапети или вериги;
 2. не спазва светлинните сигнали на пътните светофари и сигналите на регулировчика.
 (3) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., предишна ал. 2, изм. и доп. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) С глоба 20 лв. се наказва пешеходец, който наруши правилата за движение извън случаите по ал. 2.
 (4) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 85 от 2004 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., предишна ал. 3 - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) С глоба 50 лв. се наказва пътник, който не изпълнява задължението за използване на предпазен колан или носене на каска.
 (5) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., предишна ал. 4, изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Когато в резултат на нарушения по ал. 1, т. 1 и 2 и ал. 2 са причинени вреди на пътното превозно средство, на пътници или на други лица, нарушителят се наказва с глоба в размер 100 лв.

4. (new – SG 43/02) a person, to whom during the stay abroad has been revoked the international driving license, issued in the Republic of Bulgaria and has not informed about this the respective service of the Ministry of Interior in 7 days term after entering in the country.
 5. (new – SG 85/04, amend. - SG 81/16, in force from 01.01.2018; amended as regards the date of entry into force in SG 81/16 – SG 98/16, in force from 01.01.2017) owner of road vehicle, which is parked on the road 30 days after divesting or returning of the certificate for registration of the road vehicle;
 6. (new – SG 51/07; revoked – SG 60/12, in force from 07.08.2012)
 (2) (new – SG 60/12, in force from 07.08.2012) Fined with BGN 50 shall be a pedestrian who:
 1. goes through enclosures of railings or chains;
 2. does not observe the traffic lights and the signals of the traffic cop;
 (3) (amend. SG 43/02; prev. text of para 2 – SG 51/07; revoked – SG 60/12, in force from 07.08.2012) Apart from the cases envisaged in para 2, fined with 20 levs shall be a pedestrian who violates the traffic rules.
 (4) (amend. SG 43/02, amend. SG 85/04; amend. – SG 51/07; prev. text of para 3 – SG 51/07; revoked – SG 60/12, in force from 07.08.2012) Fined with 50 BGN shall be a passenger who does not fulfil the obligation for using safety belt or helmet.
 (5) (amend. SG 43/02; prev. text of para 4, amend. – SG 51/07; revoked – SG 60/12, in force from 07.08.2012, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) When, as a result of the violations under para 1, items 1 and 2, and para 2, damages have been caused to a vehicle, to passengers or other persons, the offender shall be fined BGN 100.

Чл. 185. За нарушение на този закон и на издадените въз основа на него нормативни актове, за което не е предвидено друго наказание, виновните се наказват с глоба до 20 лв.

Art. 185. For violation of this Act and the normative acts issued on its grounds, for which another penalty is not stipulated a fine of 20 levs shall be imposed.

Чл. 186. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 85 от 2004 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 105 от 2005 г., в сила от 01.01.2006 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 69 от 2008 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) За административни нарушения, които са установени в момента на извършването им и за които не е предвидено наказание лишаване от право да управлява моторно превозно средство или отнемане на контролни точки, на мястото на нарушението може да бъде наложена с фиш глоба или в минималния размер, или в размера, посочен в административнонаказателната разпоредба за съответното нарушение. Издаденият за наложената глоба фиш трябва да съдържа следните данни: за самоличността на служителя, наложил глобата; за самоличността на нарушителя; за мястото и времето на нарушението; за моторното превозно средство, с което е извършено нарушението; за нарушените разпоредби, за размера на глобата, срока, сметката и начините за доброволното ѝ заплащане. Фишът се подписва от служителя,

Art. 186. (1) (amend. SG 43/02, amend. SG 85/04; amend. and suppl. - SG 105/05, in force from 01.01.2006; amend. – SG 51/07; amend. and suppl. – SG 69/08, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) For administrative violations, established at the time of their commitment, and for which no provision is made for deprivation of the right to drive a motor vehicle or for revocation of control points, at the scene of the offense may be imposed a fine with a slip either in the minimum amount, or in the amount specified in the administrative penal provision for the respective offense. The slip issued for the imposed fine must contain data for the identity of the official who has imposed the fine, the identity of the offender, the place and the time of the offence; the vehicle of offence; the violated provisions and the size of the fine, the time limit, the account or the ways for its voluntary payment. The slip shall be signed by the official who has imposed the fine and by the offender, when

наложил глобата, и от нарушителя, когато е съгласен да плати глобата. Образецът на бланката на фиша се утвърждава от министъра на вътрешните работи и указанията в нея са на български и английски език.

(2) На лице, което оспорва извършеното от него нарушение или размера на наложената му глоба или откаже да подпише фиша, се съставя акт.

(3) (Изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Фиш за неправилно паркирано моторно превозно средство може да се издаде и в отсъствие на нарушителя. В този случай фишът се издава на собственика на моторното превозно средство, като първият екземпляр от фиша му се изпраща, а вторият и третият екземпляр остават за съхранение в службата за контрол. Към моторното превозно средство се закрепва уведомление, в което се посочват мястото и времето на нарушението, моторното превозно средство, с което е извършено нарушението, нарушените разпоредби, размерът на глобата, срокът, сметката или мястото за доброволното ѝ заплащане. Закрепването на уведомлението към моторното превозно средство се смята за връчване на фиша.

(4) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) При нарушения, установени с техническо средство или системи, заснемащи или записващи датата, точния час на нарушението и регистрационния номер на моторното превозно средство, на собственика, на когото е регистрирано превозното средство, а когато то е собственост на юридическо лице - на управителя му, се изпраща покана с препоръчано писмо с обратна разписка да се яви в съответната служба за контрол в едномесечен срок от получаването ѝ, за да му бъде издаден фиш или за да посочи лицето, на което е предоставило управлението на моторното превозно средство, с което е извършено нарушението. При невявяване в определения срок или при непосочване писмено на лицето, на което е предоставено управлението на моторното превозно средство, на собственика или на управителя на юридическото лице - собственик на моторното превозно средство, се издава фиш в негово отсъствие, който се смята за връчен от датата на издаване на фиша.

(5) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) На лице, посочено с декларация от собственика на моторното превозно средство, с което е извършено нарушението, или от управителя на юридическото лице, когато моторното превозно средство е собственост на юридическо лице, че му е предоставено управлението на моторното превозно средство, се издава фиш по реда на ал. 4.

(6) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., отм. - ДВ, бр. 69 от 2008 г.)

(7) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 105 от 2005 г., в сила от 01.01.2006 г., предишна ал. 4, изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., доп. - ДВ, бр. 69 от 2008 г.) Издаден фиш, глобата по който не е платена доброволно в 7-дневен срок от датата на издаването му, се смята за влязло в сила наказателно постановление и се изпраща за събиране на публичния изпълнител.

he agrees to pay the fine. The sample of the slip form shall be approved by the Minister of Interior and the instructions therein shall be on Bulgarian and English.

(2) An act shall be issued to a person who disputes the offence or the size of the imposed fine or refuses to sign the slip.

(3) (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) A slip for improperly parked vehicle can also be issued in the absence of the offender. In this case, the slip shall be issued to the owner of the vehicle, where the first copy of the slip is sent, and the second and third copies remain for keeping at the control service. To the vehicle shall be attached a notification stating the time and place of the offence, the vehicle with which the offence was committed, the violated provisions, the amount of the fine, the deadline, the account or the place for its voluntary payment. The attaching of the notification to the vehicle shall be considered as the slip being served.

(4) (new – SG 51/07, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) In the event of violations, ascertained by technical means or systems, shooting or recording the date, exact hour of the offence and the registration number of the motor vehicle, to the owner, to whom is registered the motor vehicle, and in case it is a property of a legal person –to its manager shall be sent an invitation by registered letter with return of service to appear before the respective control office in one month term from the receipt thereof, in order a slip to be issued or to indicate the person, to whom he/she has conceded the driving of the vehicle, with which the offence has been committed. In case the person does not appear within the fixed term or the person, to whom has been conceded the driving of the vehicle is not indicated, a slip shall be issued to the owner or the manager of the legal person – owner of the motor vehicle in his/her absence, the slip being considered to be delivered on the date of issuing thereof.

(5) (new – SG 51/07) A slip shall be issued under the procedure of para 4 to a person, announced as the one to whom is conceded the driving of the motor vehicle, by a declaration by the owner of the motor vehicle, with which the offence has been committed, or by the manager of the legal person, in case the motor vehicle is a property of the legal person.

(6) (new – SG 51/07; revoked – SG 69/08)

(7) (new – SG 43/02; amend. - SG 105/05, in force from 01.01.2006; prev. text of para 4, amend. – SG 51/07; suppl. – SG 69/08) An issued slip, which fine has not been paid voluntarily in 7 days term after the date of issuing, shall be considered as punitive decree, entered into force and shall be sent for enforcement to the public bailiff.

Чл. 187. Собственик или длъжностно лице, което нареди или съзнателно допусне негов подчинен да извърши нарушение по този закон, се наказва с наказанието, предвидено за извършеното нарушение.

Art. 187. Owner or official who orders or conscientiously admits his employee to commit offence under this Act shall be punished by the penalty stipulated for the committed offence.

Чл. 188. (1) (Предишен текст на чл. 188 - ДВ, бр. 10 от 2011 г.)

Art. 188. (1) (prev. text of Art. 188 – SG 10/11) The owner

Собственикът или този, на когото е предоставено моторно превозно средство, отговаря за извършеното с него нарушение. Собственикът се наказва с наказанието, предвидено за извършеното нарушение, ако не посочи на кого е предоставил моторното превозно средство.
(2) (Нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) Когато нарушението е извършено при управление на моторно превозно средство, собственост на юридическо лице, предвиденото по този закон наказание се налага на неговия законен представител или на лицето, посочено от него, на което е предоставил управлението на моторното превозно средство.

or the person to whom the vehicle is submitted, shall be responsible for the offence committed by it. The owner shall be punished by the penalty stipulated for the committed offence if he does not indicate the person to whom he has submitted the vehicle.
(2) (new – SG 10/11) Where the offence was committed by driving a motor vehicle owned by a legal person, the penalty provided for in this Act shall be imposed to its lawful representative or to the person indicated by him that was provided to drive the motor vehicle.

Чл. 189. (1) Актовете, с които се установяват нарушенията по този закон, се съставят от длъжностните лица на службите за контрол, предвидени в този закон.
(2) Редовно съставените актове по този закон имат доказателствена сила до доказване на противното.
(3) Свидетел по акта може да бъде и служебно лице.
(4) (Нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 19 от 2015 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) При нарушение, установено и заснето с автоматизирано техническо средство или система, в отсъствието на контролен орган и на нарушител се издава електронен фиш за налагане на глоба в размер, определен за съответното нарушение. Електронният фиш съдържа данни за: териториалната структура на Министерството на вътрешните работи, на чиято територия е установено нарушението, мястото, датата, точния час на извършване на нарушението, регистрационния номер на моторното превозно средство, собственика, на когото е регистрирано превозното средство, описание на нарушението, нарушените разпоредби, размера на глобата, срока, сметката, начините за доброволното ѝ заплащане. Образецът на електронния фиш се утвърждава от министъра на вътрешните работи.
(5) (Нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г., изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Електронният фиш по ал. 4 се връчва на лицето по чл. 188, ал. 1 или 2 с препоръчано писмо с обратна разписка или чрез длъжностните лица на определените от министъра на вътрешните работи служби за контрол, при осъществяване на функциите и правомощията им. В 14-дневен срок от получаването му собственикът заплаща глобата или предоставя в съответната териториална структура на Министерството на вътрешните работи писмена декларация с данни за лицето, извършило нарушението, и копие на свидетелството му за управление на моторно превозно средство. На лицето, посочено в декларацията, се издава и изпраща електронен фиш по ал. 4 за извършеното нарушение. Първоначално издаденият електронен фиш се анулира.
(6) (Нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) В 7-дневен срок от получаването на електронния фиш може да се направи писмено възражение пред директора на съответната структура на Министерството на вътрешните работи. Директорът разглежда възражението и преценява доказателствата в 7-дневен срок от постъпването му. Издаденият електронен фиш се анулира, ако от събраните доказателства е установено, че:
1. моторното превозно средство е било обявено за издирване;
2. нарушението е извършено с моторно превозно средство със специален режим на движение.
(7) (Нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) Директорът на областната дирекция на Министерството на вътрешните работи уведомява собственика на превозното средство, а когато то е собственост на юридическо

Art. 189. (1) The acts establishing the offences under this Act shall be issued by the officials of the control bodies stipulated by this Act.
(2) The regularly issued acts under this Act shall have evidence effect until proven otherwise.
(3) Witness of the act can also be an official.
(4) (new – SG 10/11; amend. - SG 19/15, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) In case of offences, established and photographed by an automated technical device or system, in the absence of a control body or the offender shall be issued an electronic slip for imposing a fine in amount determined for the respective offence. The electronic slip shall contain information for: the territorial unit of the Ministry of Interior, on which territory the offence was established, the location, date, exact hour of committing the offence, the registration number of the motor vehicle, the registered owner of the motor vehicle, description of the offence, the infringed provisions, the amount of the fine, the term, the account or the ways for its voluntary payment. The form of the electronic slip shall be approved by the Minister of Interior.
(5) (new – SG 10/11, amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) The electronic slip referred to in Para 4 shall be served to the person under Art. 188, para. 1 or 2 by a registered letter with acknowledgment of receipt or by the officials of the control services, designated by the Minister of Interior, in performing their functions and powers. Within 14 days from its receipt the owner shall pay the fine or submit to the respective territorial unit of the Ministry of Interior a written declaration with information of the person, who has committed the offence, and a copy of his driving license. The person indicated in the declaration shall be issued and sent an electronic slip as set out in Para 4 for committed offence. The initial electronic slip shall be annulled.
(6) (new – SG 10/11) Within 7 days from receipt of the electronic slip a written objection may be filed with the director of the respective unit of the Ministry of Interior. The director shall consider the objection and the evidence within 7 days from their filing. The issued electronic slip shall be annulled, if the collected evidence shows that:
1. the motor vehicle was announced as wanted;
2. the offence was committed by a motor vehicle under a special regime.
(7) (new – SG 10/11) The director of the regional directorate of the Ministry of Interior shall notify the owner of the vehicle, and if owned by a legal person – its legal

лице - неговия законен представител, за решението си по ал. 6 в 7-дневен срок от датата на анулирането, съответно - на отказа за анулиране на фиша.

(8) (Нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г., доп. - ДВ, бр. 19 от 2015 г.) Електронният фиш подлежи на обжалване по реда на Закона за административните нарушения и наказания. Жалбата срещу електронния фиш се подава в 14-дневен срок от получаването му, а когато е направено възражение по ал. 6 - в 14-дневен срок от съобщаването на отказа за анулиране на фиша. В 7-дневен срок от получаване на жалбата директорът на съответната структура на Министерството на вътрешните работи, на чиято територия е установено нарушението, или оправомощено от него лице я изпраща заедно с цялата преписка на съответния районен съд, като в съпроводителното писмо посочва и доказателствата в подкрепа на обжалвания електронен фиш, както и информация за участъка от пътя с описание на мястото и географските координати, действащото ограничение на скоростта по чл. 21, посоката на движение на автомобила, разположението на автоматизираното техническо средство, неговия вид и данни за извършена метрологична проверка.

(9) (Нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) При плащане на глобата, наложена с електронен фиш, в срока по ал. 8 се дължи 70 на сто от нейния размер. Глобата, наложена с електронен фиш, който е бил обжалван и потвърден от съда, се дължи в пълен размер.

(10) (Нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) Влизат в сила електронните фишове, които:

1. не подлежат на обжалване;
2. не са обжалвани в срока по ал. 8;
3. са обжалвани, но са потвърдени или изменени от съда.

(11) (Нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) Влезият в сила електронен фиш се смята за влязло в сила наказателно постановление.

(12) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., предишна ал. 4 - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) Наказателните постановления се издават от министъра на вътрешните работи, от министъра на отбраната, от министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията и от кметовете на общините или от определени от тях длъжностни лица съобразно тяхната компетентност.

(13) (Отм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., предишна ал. 5, доп. - ДВ, бр. 10 от 2011 г., обявена за противоконституционна с РКК № 1 от 2012 г. - ДВ, бр. 20 от 2012 г.) Не подлежат на обжалване наказателни постановления и електронни фишове, с които е наложена глоба до 50 лв. включително.

(14) (Предишна ал. 6 - ДВ, бр. 10 от 2011 г., доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) За неуредените в този закон случаи по съставянето на актовете, издаването и обжалването на наказателните постановления и фишове и по изпълнението на наложените наказания се прилагат разпоредбите на Закона за административните нарушения и наказания.

(15) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., предишна ал. 7 - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) Изготвените с технически средства или системи, заснемащи или записващи датата, точния час на нарушението и регистрационния номер на моторното превозно средство, снимки, видеозаписи и разпечатки са веществени доказателствени средства в административнонаказателния процес.

(16) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., предишна ал. 8 - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) При връчване на наказателното постановление водачът

representative, of its decision under Para 6 within 7 days from the date of annulment, respectively the refusal to annul the slip.

(8) (new – SG 10/11; suppl. - SG 19/15) The electronic slip shall be subject to appeal under the Administrative Violations and Penalties Act. The appeal of the electronic slip shall be filed within 14 days from its receipt, and where an objection has been made under Para 6 – within 14 days from notification of the refusal to annul the slip. Within 7 days from receipt of the appeal the director of the competent structure of the Ministry of Interior, on which territory the violation was established, or a person authorised by him, shall send it together with the entire file to the competent district court, whereby the cover letter shall mention also the evidence in support of the appealed electronic slip and information of the road section with a description of the location and the geographic coordinates, the applicable speed limit under Art. 21, the direction of movement of the vehicle, the location of the automated technical device, its type and information regarding metrological inspection.

(9) (new – SG 10/11) Where the fine imposed in an electronic slip is paid within the term referred to in Para 8, it shall be due in 70 % of its amount. The fine imposed in an electronic slip appealed and confirmed by the court shall be due in its full the amount.

(10) (new – SG 10/11) In force shall enter the electronic slips, which:

1. are not subject to appeal;
2. were not appealed within the term under Para 8;
3. were appealed, but confirmed or amended by the court.

(11) (new – SG 10/11) The electronic slip that has entered into force shall be deemed a penal decree in force.

(12) (suppl. – SG 51/07 ; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; prev. text of Para 04 – SG 10/11) The penalty decrees shall be issued by the Minister of Interior, the Minister of Defence, the Minister of Transport, Information Technology and Communications and by the mayors of the municipalities or by officials authorised by them according to their competence.

(13) (revoked – SG 43/02; new – SG 51/07; prev. text of Para 05, suppl. – SG 10/11; declared unconstitutional in DCC No 1 of 2012 – SG 20/12) Shall not be subject to appeal penal decrees and electronic slips, with which a fine is imposed in the amount of up to 50 BGN inclusive.

(14) (prev. text of Para 06 – SG 10/11, suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) For the cases not settled by this Act, related to the issuance of the acts, the issuance and the appeal of the penalty decrees and slips, and on the fulfilment of the imposed penalties shall apply the provisions of the Administrative Violations and Penalties Act.

(15) (new – SG 51/07; prev. text of Para 07 – SG 10/11) The prepared by technical means or systems, shooting or recording the date, exact hour of the offence and the registration number of the motor vehicle, photographs, videotapes and print-outs shall be considered material evidence in the administrative-punitive procedure.

(16) (new – SG 51/07; prev. text of Para 08 – SG 10/11)

<p>задължително представя валидно свидетелство за управление на моторно превозно средство.</p>	<p>Upon delivery of the penalty decree, the driver shall obligatory submit valid licence to drive a motor vehicle.</p>
<p>Чл. 189а. (Нов - ДВ, бр. 19 от 2015 г.) (1) За нарушение, извършено с пътно превозно средство, регистрирано в друга държава - членка на Европейския съюз, когато нарушителят не е установен, се извършва автоматизирано търсене в националните бази данни за регистрацията на пътни превозни средства на съответната държава - членка на Европейския съюз, с цел установяване на собственика на пътното превозно средство, с което е извършено нарушението.</p> <p>(2) След установяване на собственика на пътното превозно средство, с което е извършено нарушението, се изпраща уведомително писмо по образец, утвърден със заповед на министъра на вътрешните работи.</p> <p>(3) Уведомителното писмо по ал. 2 задължително съдържа следните данни:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. нарушението; 2. дата, час и място на нарушението; 3. правна квалификация на нарушението; 4. предвидената санкция за нарушението; 5. данни за уреда, с който е установено нарушението - в случаите, когато такъв е използван. <p>(4) Уведомителното писмо по ал. 2 се изготвя на един от официалните езици на държавата - членка на Европейския съюз, където е регистрирано пътното превозно средство.</p> <p>(5) С уведомителното писмо по ал. 2 се определя срок на собственика до 60 дни от датата на получаването му да заплати глобата или да посочи данни за лицето, управлявало пътното превозно средство, с което е извършено нарушението.</p> <p>(6) На лицето по ал. 5, посочено от собственика, се изпраща уведомителното писмо по ал. 2 за извършеното нарушение.</p> <p>
</p>	<p>Art. 189a. (new - SG 19/15) (1) In case of offence committed by using a road vehicle registered in another Member State of the European Union, where the offender cannot be identified, an automated search shall be carried out in the national data bases of road vehicle registration of the respective Member State of the European Union in order to identify the owner of the road vehicle by which the offence has been committed.</p> <p>(2) After identifying the owner of the road vehicle, by which the offence was committed, shall be sent a notification letter in a form approved by an order of the Minister of Interior.</p> <p>(3) The notification letter referred to in Para 2 shall contain the following mandatory information:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. the offence; 2. date, hour and place of the offence; 3. legal qualification of the offence; 4. the prescribed sanction for the offence; 5. information of the device, by which the offence was established - in case such was used. <p>(4) The notification letter under Para 2 shall be drawn up in one of the official languages of the Member State of the European Union, where the road vehicle is registered.</p> <p>(5) In the notification letter under Para 2 shall be prescribed a time limit for the owner of up to 60 days from the date of its receipt to pay the fine or provide information of the person that was driving the road vehicle, by which the offence was committed.</p> <p>(6) To the person under Para 5, named by the owner, shall be sent the notification letter under Para 2 of committed offence.</p>
<p>Чл. 189б. (Нов - ДВ, бр. 19 от 2015 г. (*)) Редът по чл. 189а се прилага при установяване на едно или няколко от следните нарушения:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) управление на пътно превозно средство под въздействието на алкохол и/или наркотични вещества или техни аналози; 2. преминаване при сигнал на светофара, който не разрешава преминаването; 3. управление на пътно превозно средство по пътна лента, регулирана с поставени над лентата пътни светофари, подаващи сигнал за забрана на използването на пътната лента; 4. управление на пътно превозно средство по пътна лента, сигнализирана за движение само на пътни превозни средства от редовните линии за обществен превоз на пътници, без да има право на това; 5. превишаване на разрешената максимална скорост; 6. движение в лента за принудително спиране на автомагистрала, без да има право за това; 7. използване на мобилен телефон по време на управление на пътното превозно средство освен чрез устройство, позволяващо използването на телефона без участието на ръцете; 8. неизпълнение на задължението за използване на предпазен колан или носене на каска; 9. превозване на деца в нарушение на изискванията за използване 	<p>Art. 189b. (new - SG 19/15 (*)) The procedure under Art. 189a shall apply in case of establishing one or several of the following offences:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) operation of a road vehicle under the influence of alcohol and/or narcotic substances or their analogues; 2. crossing on traffic lights that do not allow crossing; 3. operation of a road vehicle on a road lane regulated by traffic lights placed above the lane signalling that the use of the road lane is prohibited; 4. unauthorised operation of a road vehicle on a road lane that is marked for use only by road vehicles of the regular public transport lines; 5. exceeding the allowed speed limit; 6. unauthorised driving in the emergency lane of a highway; 7. use of a mobile phone during operation of a road vehicle except when using a device enabling the hand-free use of a phone; 8. failure to observe the duty of use of a belt or a helmet; 9. transportation of children in breach of the requirements for use of safety systems.

<p>на системите за обезопасяване.
</p>	
<p>Чл. 189в. (Нов - ДВ, бр. 19 от 2015 г.) Получените при извършване на автоматизираното търсене по чл. 189а, ал. 1 лични данни се обработват съгласно разпоредбите на Закона за защита на личните данни и Закона за Министерството на вътрешните работи.
</p>	<p>Art. 189c. (new - SG 19/15) The personal data obtained during the automated search under Art. 189a, Para 1 shall be processed in accordance with the provisions of the Act on the Personal Data Protection and the Ministry of Interior Act.</p>
<p>Чл. 189г. (Нов - ДВ, бр. 19 от 2015 г.) Националният център за контакт за улесняване на трансграничния обмен на информация относно пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата, е в Министерството на вътрешните работи.
</p>	<p>Art. 189d. (new - SG 19/15) The National contact centre for facilitating the trans-boundary exchange of information regarding traffic offences related to the road safety shall be at the Ministry of Interior.</p>
<p>Чл. 189д. (Нов - ДВ, бр. 19 от 2015 г., в сила от 07.05.2016 г.) Министърът на вътрешните работи или оправомощено от него длъжностно лице представя на Европейската комисия на всеки две години доклад за напредъка на националните дейности за улесняване на трансграничния обмен на информация относно пътнотранспортни нарушения.</p>	<p>Art. 189e. (new - SG 19/15, in force from 07.05.2016) The Minister of Interior or an official authorised by him shall present to the European Commission a biannual report of the advance of the national activities of facilitating the trans-boundary exchange of information regarding road traffic offences.</p>
<p>Чл. 190. (1) (Изм. - ДВ, бр. 82 от 2006 г.) След влизането в сила на наказателно постановление, с което се налага наказание на водач или собственик на моторно превозно средство, препис от него се предоставя на съответното структурно звено на Министерството на вътрешните работи, където се водят на отчет водачът и моторното превозно средство. Иззетите в този случай свидетелства за управление се изпращат на съответната служба на Министерството на вътрешните работи за съхранение и отчет. (2) Наказанието "лишаване от право да се управлява моторно превозно средство" тече от датата на изземването на свидетелството за управление. (3) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., доп. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) Наложено наказание "глоба" се заплаща в едномесечен срок от влизането в сила на наказателното постановление, електронен фиш или съдебното решение или определение на съда при обжалване.</p>	<p>Art. 190. (1) (amend. – SG 82/06) Upon enactment of a penalty decree which imposes penalty on a driver or an owner of vehicle, a copy of it shall be submitted to the respective structural unit of the Ministry of Interior taking account of the driver and the vehicle. The driving licence, withdrawn in this case, shall be sent to the respective office of the Ministry of Interior for storing and account. (2) The penalty "depriving of the right to drive a vehicle" shall begin its term on the date of withdrawing the driving licence. (3) (new – SG 51/07, suppl. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) The penalty "fine" shall be paid in one-month term from the entry into force of the penal decree, electronic slip or the judicial decision of the court in the event of appeal.</p>
<p style="text-align: center;">Допълнителни разпоредби</p> <p>§ 1. (1) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Към Министерския съвет се създава "Държавно-обществена консултативна комисия по проблемите на безопасността на движението по пътищата" за координиране на действията между държавните органи и обществеността във връзка с проблемите на безопасността на движението по пътищата. (2) (Нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Комисията по ал. 1: 1. подпомага Министерския съвет при вземане на решения, свързани с безопасността на движението по пътищата; 2. дава становища и разработва проекти на закони и подзаконовни нормативни актове, имащи отношение към безопасността на движението по пътищата; 3. анализира информацията и изготвя ежегоден доклад за състоянието на безопасността на движението по пътищата, който се разглежда от Министерския съвет; 4. изготвя национални програми за подобряване състоянието на безопасността на движението по пътищата, които се приемат от Министерския съвет;</p>	<p style="text-align: center;">Additional provisions</p> <p>§ 1. (1) Established at the Council of Ministers shall be a State – public consultative commission for the issues of the traffic safety; (2) (new – SG 43/02) The commission of para 1 shall: 1. assist the Council of Ministers in taking decisions, connected with the traffic safety on roads; 2. give statements and develop drafts of laws and acts of secondary legislation bearing relation to the traffic safety on roads; 3. analyse the information and prepare annual report about the status of the safety of the traffic on roads, which shall be considered by the Council of Ministers; 4. prepare national programmes for improvement of the status of the safety of the traffic on roads, which shall be approved by the Council of Ministers; 5. give proposal for the necessary state and municipal expenses for ensuring the safety of the traffic; 6. co-ordinate and undertake measures for the fulfilment of the international programmes for the safety of the traffic;</p>

<p>5. дава предложение за необходимите държавни и общински разходи за осигуряване безопасността на движението;</p> <p>6. координира и предприема мерки за изпълнението на международните програми по безопасността на движението;</p> <p>7. участва в работната група "Безопасност на движението" към Комитета по вътрешен транспорт при Европейската икономическа комисия на ООН.</p> <p>(3) (Предишна ал. 2, доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Съставът, финансирането, функциите, задачите и редът за осъществяване на дейността на органа по ал. 1 се определят от Министерския съвет.</p> <p>(4) (Нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г.) Създава се Фонд за безопасност на движението, управляван от министъра на вътрешните работи:</p> <p>1. във Фонда за безопасност на движението постъпват средствата от глоби за нарушения, установени с технически средства и системи, както и средства от дарения и други приходи, предвидени в нормативен акт;</p> <p>2. средствата от фонда се разходват за дейности по контрола на движението по пътищата и подобряване на пътната безопасност;</p> <p>3. редът и условията за управление на средствата от фонда се определят с акт на Министерския съвет.</p> <p>(5) (Нова - ДВ, бр. 15 от 2013 г., в сила от 01.01.2014 г.) Министърът на финансите по предложение на министъра на вътрешните работи одобрява по реда на чл. 110, ал. 4 от Закона за публичните финанси допълнителни разходи по бюджета на Министерството на вътрешните работи за разходи на Фонда за безопасност на движението по ал. 4 до размера на постъпилите във фонда приходи от глоби.</p> <p>(6) (Нова - ДВ, бр. 15 от 2013 г., в сила от 01.01.2014 г.) Превишението в края на годината на приходите над разходите по фонда се предоставя за ползване за същите цели през следващата бюджетна година по реда на ал. 5.</p>	<p>7. participate in the working group "Safety of the traffic" at the Committee for internal transport at the European Economic Commission of UN.</p> <p>(3) (prev. (2), amend. SG 43/02) The members, the financing, the functions, the tasks and the order of carrying out the activity of the body under para 1 shall be determined by the Council of Ministers.</p> <p>(4) (new – SG 10/11) A Traffic Safety Fund managed by the Minister of Interior is established:</p> <p>1. the Traffic Safety Fund shall accumulate the payments from fines, established by technical means and systems, as well as funds from donations and other income stipulated in a normative act;</p> <p>2. the resources of the Fund shall be spent for traffic control activities and traffic safety improvement;</p> <p>3. the conditions and order for managing the resources of the fund shall be determined in an act of the Council of Ministers.</p> <p>(5) (new – SG 15/13, in force from 01.01.2014) The Minister of Finance, upon proposal by the Minister of Interior, shall approve pursuant to Art. 110, para 4 of the Public Finance Act additional expenses to the budget of the Ministry of Interior for the Traffic Safety Fund under para 4, amounting to the size of revenue received in the fund from fines.</p> <p>(6) (new – SG 15/13, in force from 01.01.2014) The excess of income over expenditure in the Fund at the end of the year shall be made available for the following year to serve the same purposes pursuant to para 5.</p>
<p>§ 1а. (1) (Нов - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., предишен текст на § 1а - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Областните управители и кметовете на общините наелезват мерки за подобряване на състоянието по безопасността на движението по пътищата на своите територии, като за целта разработват програми съгласувано с комисията по § 1, ал. 1.</p> <p>(2) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Към областните управители и кметовете на общини се създават областни и общински комисии по безопасност на движението по пътищата.</p> <p>(3) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) Областните и общинските комисии по безопасност на движението по пътищата координират и контролират проблемите по безопасността на движението, изготвят ежегоден доклад за състоянието на безопасността на движението и приемат мерки за нейното подобряване.</p>	<p>§ 1а. (1) (new – SG 43/02; prev. text of § 1а – SG 51/07) The regional governors and the mayors of the municipalities shall outline measures for improvement of the status of the safety of the traffic on their territories, developing for this purpose programmes in co-ordination with the commission of § 1, para 1.</p> <p>(2) (new – SG 51/07) To the district governors and mayors of municipalities shall be established district and municipal committees for traffic safety on the roads.</p> <p>(3) (new – SG 51/07) The district and municipal committees for safety traffic on the roads shall coordinate and control the problems related to traffic safety, draw up annual reports on the condition of traffic safety and undertake measures for improvement thereof.</p>
<p>§ 2. (1) (Изм. - ДВ, бр. 61 от 2006 г., изм. - ДВ, бр. 53 от 2012 г., в сила от 13.07.2012 г.) Снетите от отчет пътни превозни средства се считат за отпадъци по смисъла на § 1, т. 17 от допълнителните разпоредби на Закона за управление на отпадъците.</p> <p>(2) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) Министерският съвет определя условията и реда за събиране, предаване, съхраняване и разкомплектоване на пътните превозни средства по ал. 1.</p> <p>(3) Дейността по ал. 2 може да се осъществява от търговци върху</p>	<p>§ 2. (1) (amend. - SG 61/06; amend. – SG 53/12, in force from 13.07.2012) The vehicles taken off accounting shall be considered waste in the context of § 1, item 17 of the Additional provisions of the Waste Management Act.</p> <p>(2) (amend. SG 43/02) The Council of Ministers shall determine the conditions and the order for collecting, submitting, preserving and dismantling of the vehicles of para 1.</p> <p>(3) The activity under para 2 can be carried out by</p>

<p>собствени или наети терени въз основа на разрешение, издадено от министъра на околната среда и водите.</p> <p>(4) Общините се задължават да отредят терени за осъществяване на дейността по ал. 2, когато тя се извършва от търговски дружества с общинско участие.</p>	<p>entrepreneurs on own or rented terrain on the basis of a permit issued by the Minister of environment and waters.</p> <p>(4) The municipalities shall be obliged to allot terrain for the activities under para 2 when it is carried out by trade companies with municipal participation.</p>
<p>§ 3. По всички проекти, свързани с организиране на движението по пътищата, при направено искане от страна на заинтересуваните лица съответните служби на Министерството на вътрешните работи са длъжни в едномесечен срок да дадат писмено становище.</p>	<p>§ 3. On all projects related to the organisation of the traffic on the roads, upon request by the interested persons, the respective bodies of the Ministry of Interior shall be obliged to present written statement within one month.</p>
<p>§ 4. (Изм. - ДВ, бр. 74 от 2009 г., в сила от 15.09.2009 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г.) Министърът на образованието и науката осигурява чрез съответните учебни планове задължителното изучаване от учениците в системата на средното образование на правилата за движение по пътищата.</p>	<p>§ 4. (amend. – SG 74/09, in force from 15.09.2009; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013) The Minister of education and science shall provide, through the respective educational plans, the obligatory study by the students in the system of the high education, of the rules of the road traffic.</p>
<p>§ 5. Лицата, които се обучават за водачи на моторни превозни средства в организирани по съответния ред форми на обучение, не носят отговорност по този закон за пътнотранспортни произшествия, както и за последиците от тях, станали по време на практически занятия, освен ако са действали умишлено.</p>	<p>§ 5. The persons trained for drivers of vehicles in organised forms of education by the respective order shall not be responsible under this Act for traffic accidents, as well as for their consequences, having occurred during practice, unless they have acted deliberately.</p>
<p>§ 6. По смисъла на този закон:</p> <ol style="list-style-type: none"> "Път" е всяка земна площ или съоръжение, предназначени или обикновено използвани за движение на пътни превозни средства или на пешеходци. Към пътищата се приравняват и улиците. "Пътна лента" е надлъжна част от пътя, очертана или не с маркировка и осигуряваща движението на недвуколесни пътни превозни средства в една посока едно след друго. "Платно за движение" е общата широчина на пътните ленти. Пътят може да има няколко платна за движение, видимо отделени едно от друго. "Граница на платното за движение" е линията, очертана или не с пътна маркировка, която отделя платното за движение от другите конструктивни елементи на пътното платно - банкет, тротоар, лента за принудително спиране и други. Линията, с която се очертава "BUS"-лентата, също е граница на платното за движение. "Пътен банкет" е надлъжна част от пътя, ограничаваща платното за движение. Банкетът може да бъде укрепен или неукрепен. "Тротоар" е изградена, оградена или очертана с пътна маркировка надлъжна част от пътя, ограничаваща платното за движение и предназначена само за движение на пешеходци. "Пътно платно" е общата широчина на банкетите, тротоарите, платното за движение и островите на платното за движение. "Кръстовище" е място, където два или повече пътя се пресичат, разделят се или се събират на едно ниво. (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 79 от 2005 г., изм. - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) "Одобряване на типа" е процедура, с която се удостоверява, че даден тип превозно средство, система, компонент или отделен технически възел отговаря на съответните административни разпоредби и технически изисквания, определени в приложим регулаторен акт. 	<p>§ 6. In the context of this Act:</p> <ol style="list-style-type: none"> "Road" is every land area or installation designated for or usually used for driving vehicles or pedestrian walking. Equivalent to the roads are also the streets. "Traffic lane" is a longitudinal part of the road outlined or not by a marking and providing the traffic of vehicles with more than three wheels in one direction, one after another. "Traffic road" is the total width of the traffic lanes. The road can have several traffic lanes, visibly separated from each other. "Border of the traffic road" is the line outlined or not by road marking, which separates the traffic road from the other constructive elements of the traffic road - banquette, sidewalk, lane for compulsory stopping and others. The line outlining the "BUS" lane is also a border of the traffic road. "Road banquette" is a longitudinal part of the road limiting the traffic road. The banquette can be fortified or not. "Sidewalk" is a constructed, surrounded or outlined by a road marking longitudinal part of the road limiting the traffic toad and designated only for pedestrian walking. "Roadway" is the total width of the banquettes, the sidewalks, the traffic road and the isles of the traffic road. "Crossroads" is a place where two or more roads cross, divide or join on one level. (amend. SG 43/02, SG 79/05, amend. - SG 9/17, in force from 26.01.2017) "Type approval" is a procedure which certifies that a type of vehicle, system, component or individual technical unit satisfies the relevant administrative provisions and technical requirements defined in the applicable regulation.

10. (доп. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) "Пътно превозно средство" е съоръжение, придвижвано по пътя на колела и използвано за превозване на хора и/или товари. Към пътните превозни средства се приравняват трамваите, тракторите и самоходните машини, когато се придвижват по пътищата.

11. "Моторно превозно средство" е пътно превозно средство, снабдено с двигател за придвижване, с изключение на релсовите превозни средства.

12. "Автомобил" е недвуколесно безрелсово моторно превозно средство, което се използва за превозване на пътници и товари или за теглене на други пътни превозни средства. Към автомобилите се приравняват и тролейбусите. В зависимост от предназначението си автомобилите биват:

а) леки - за превозване на пътници, в които броят на местата за сядане без мястото на водача не превишава 8;

б) товарни - за превозване на товари и/или за теглене на ремарке;

в) автобуси - за превозване на пътници с повече от 8 места за сядане без мястото на водача;

г) специални - с постоянно монтирана апаратура, съоръжения или машини, които не позволяват използването им за други цели.

13. (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) "Мотоциклет" е двуколесно пътно превозно средство с кош или без кош, което има двигател с работен обем над 50 cm³. Към мотоциклетите се приравняват и моторните превозни средства с три колела, чиято маса без товар не надвишава 400 kg, както и двуколесните пътни превозни средства, които имат двигател с работен обем до 50 cm³ и чиято конструктивна максимална скорост надвишава 45 km/h.

14. (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) "Мопед" е дву- или триколесно пътно превозно средство, което има двигател с работен обем до 50 cm³ и чиято конструктивна максимална скорост не надвишава 45 km/h.

15. "Трактор" е моторно превозно средство, предназначено за извършване на специфични дейности, както и за теглене на товарни ремаркета. В движението по пътищата се допускат само колесните трактори. Към колесните трактори се приравняват и самоходните шасита.

16. (изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) "Самоходна машина" е съоръжение или машина, предназначена за извършване на специфични дейности и движеща се или придвижвана по пътищата само по изключение. Такива са: електрокарите, мотокарите и самоходната земеделска и горска техника по смисъла на § 1, т. 12 от допълнителните разпоредби на Закона за регистрация и контрол на земеделската и горската техника, строителните машини, верижните специални и верижните бронирани машини от Българската армия и Министерството на вътрешните работи и други подобни. Самоходната машина е малогабаритна, когато е с теглително усилие до 200 kg, максималната ѝ скорост на движение е до 25 km/h, колеята - до 900 mm, и масата без товар - до 900 kg.

17. "Ремарке" е пътно превозно средство, предназначено да бъде теглено от моторно превозно средство. Към ремаркетата се приравняват и полуремаркетата.

18. "Полуремарке" е пътно превозно средство, което се прикачва към моторно превозно средство така, че част от него лежи върху моторното превозно средство и значителна част от неговата маса и от масата на неговия товар се носи от моторното превозно средство.

10. (supple. - SG 54/10) "Road vehicle" is a unit driven on wheels and used for transportation of people and/or cargo. Equivalent to the road vehicles are the trams, tractors and the self propelled machines when driving on the roads.

11. "Motor vehicle" is a road vehicle with an engine with exception of the rail vehicles.

12. "Automobile" is a vehicle on more than three wheels used for transportation of passengers and cargo or for drawing other vehicles. Equivalent to the automobiles are the trolley buses. Depending on their purpose the automobiles are:

a) passenger cars - for transportation of passengers where the number of seats, without the seat of the driver, does not exceed 8;

b) lorries - for transportation of cargo and/or drawing trailer;

c) buses - for transportation of passengers, with more than 8 seats without the seat of the driver;

d) special - with permanently mounted equipment, installation or machines which do not allow their use for other purposes.

13. (amend. SG 43/02; amend. - SG 54/10) "Motorcycle" is a two-wheel vehicle with or without a side car, with an engine of capacity over 50 cubic cm. Equivalent to the motorcycles shall be the vehicles on three wheels whose weight without cargo does not exceed 400 kg, as well as the two-wheel vehicles with engine capacity up to 50 cubic cm and whose constructive maximal speed exceeds 45 km/h.

14. (amend. SG 43/02; amend. - SG 54/10) "Moped" is a two- or three- wheel vehicle with an engine of capacity up to 50 cubic cm and whose constructive maximal speed does not exceed 45 km/h.

15. "Tractor" is a vehicle designated for specific activities, as well as for drawing cargo trailers. Admitted in the traffic shall only be wheel tractors. Equivalent to the wheel tractors shall also be the self propelled chassis.

16. (amend. - SG 51/07; amend. - SG 54/10) "Self propelled machine" is a facility or machine designated for specific activities and moving or being moved on the roads as an exception. Such are the electric fork lift trucks, the motor fork lift trucks and the self propelled agricultural and forestry machinery within the meaning of § 1, item 12 of the Additional Provisions of the Act on Registration and Control of Agricultural and Forestry Machinery, construction machines, chain special and chain armour-plated machines of the Bulgarian Army and the Ministry of Interior and other similar. The self propelled machine is of small dimensions and drawing capacity up to 200 kg, its maximal driving speed is up to 25 km/h, the distance between the axles - up to 900 mm and the weight without cargo - up to 900 kg.

17. "Trailer" is a vehicle designated to be drawn by a motor vehicle. Equivalent to the trailers are the semi-trailers.

18. "Semi-trailer" is a vehicle attached to a motor vehicle in such a way that a part of it lies on the motor vehicle and a considerable part of its weight and of the weight of its cargo is born by the motor vehicle.

18a. (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017)

"Registration" is an administrative authorization for the vehicle to be involved in road traffic, which includes the

18а. (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) "Регистрация" е административно разрешение за превозното средство да участва в пътното движение, включващо идентификацията на превозното средство и издаването на табели с регистрационен номер.

19. "Велосипед" е пътнo превозно средство най-малко с две колела, което се привежда в движение с мускулната сила на лицето, което го управлява, с изключение на инвалидните колички.

20. "Състав от пътни превозни средства" са механично свързани пътни превозни средства, които участват в движението по пътищата като едно цяло.

21. "Категория на моторно превозно средство" е група моторни превозни средства, обединени съобразно предназначението им и конструктивните им особености.

22. "Натоварване на ос" е частта от масата с товар, която се носи от всяка ос на пътното превозно средство.

23. (изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) "Извънгабаритно пътнo превозно средство" е пътнo превозно средство (или състав от пътни превозни средства), което с товар или без товар надвишава допустимите размери или маса, определени по реда на чл. 139, ал. 1, т. 2.

24. (изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) "Бавнодвижещо се пътнo превозно средство" е пътнo превозно средство, което по конструктивни причини не може да се движи със скорост, по-висока от 30 km/h. Към бавнодвижещите се пътни превозни средства се приравняват и тези, които поради характера на превозвания от тях товар не могат да се движат със скорост, по-висока от 30 km/h.

25. "Водач" е лице, което управлява пътнo превозно средство или води организирана група пешеходци, което води или кара впрегатни, товарни или ездитни животни или стада по пътищата.

25а. (нова - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) "Нов водач" е водач, който придобива за първи път правоспособност за управление на моторно превозно средство.

26. "Пътник" е лице, което се намира във или на пътнo превозно средство, но не участва в управлението му.

27. "Участник в пътнотранспортно произшествие" е всеки, който е пострадал при произшествието или с поведението си е допринесъл за настъпването му.

28. "Участник в движението" е всяко лице, което се намира на пътя и със своето действие или бездействие оказва влияние на движението по пътя. Такива са водачите, пътниците, пешеходците, както и лицата, работещи на пътя.

29. "Обществен превоз" е този, който се извършва с превозно средство срещу заплащане.

30. "Пътнотранспортно произшествие" е събитие, възникнало в процеса на движението на пътнo превозно средство и предизвикало нараняване или смърт на хора, повреда на пътнo превозно средство, път, пътнo съоръжение, товар или други материални щети.

31. "Предимство" е правото на един участник в движението да премине преди друг през дадено място от пътното платно.

32. "Маловажно" е нарушението, което, макар и с незначителни отклонения от нормативно предписаното поведение на участника в движението, при друга пътна обстановка би могло да доведе до настъпване на пътнотранспортно произшествие.

33. (изм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.) "Повторно" е нарушението, извършено в едногодишен срок, а в случаите по чл. 174, ал. 2 - в двегодишен срок, от влизането в сила на наказателното постановление, с което на нарушителя е наложено

identification of the vehicle and the issuance of registration plates with numbers.

19. "Bicycle" is a vehicle on at least two wheels which is set in motion by the muscular force of the person driving it, with exception of wheelchairs.

20. "Composition of vehicles" are mechanically connected vehicles participating in the traffic as an entity.

21. "Category of vehicle" is a group of vehicles united according to their purpose and constructive particularities.

22. "Loading per axle" is the part of the weight with cargo born by each axle of the vehicle.

23. (amend. SG 43/02) "Vehicle with excessive overall dimensions" is a vehicle (or a composition of vehicles which, with or without cargo, exceeds the admissible dimensions or weight determined by the order of Art. 139, para 1, item 2.

24. "Slow vehicle" is a vehicle which, for constructive reasons, cannot move by a speed higher than 30 km/h. Equivalent to the slow vehicles are those which, due to the nature of the cargo carried by them, cannot move by a speed higher than 30 km/h.

25. "Driver" is a person who drives a vehicle.

25а. (new - SG 101/16, in force from 21.01.2017) "New driver" is a driver who obtains for the first time their license to drive a motor vehicle.

26. "Passenger" is a person who is in or on a vehicle but does not participate in its driving.

27. "Participant in traffic accident" is everybody who is affected by the accident or who has contributed by his behaviour to its occurrence.

28. "Participant in the traffic" is every person who is on the road and by his activity or inactivity influences the traffic on the road. Such are the drivers, the passengers, the pedestrians as well as the persons working on the road.

29. "Public transportation" is the one carried out against payment.

30. "Traffic accident" is an event occurred in the process of the driving of a vehicle and causing injuries or death to people, damage of vehicle, road, road installation, cargo or other material damages.

31. "Priority" is the right of one participant in the traffic to pass before another through a certain place of the road.

32. "Insignificant" is the offence which, though of insignificant deviation from the normative behaviour of the participant in the traffic, in other road circumstances would have led to a traffic accident.

33. (amend. - SG 101/16, in force from 21.01.2017) "Repeated" is the offence committed within a period of one year and in the cases under Art. 174, para 2 - within a period of two years from the enactment of the penalty decree by which penalty is imposed on the offender for the same type of offence, including when the first punishment was imposed to them as a new driver.

34. (new – SG 43/02) "Technically admissible maximum mass" is the maximum mass of the road vehicle in loaded status, pointed out by the producer, admissible for its construction and production fulfilment.

35. (new – SG 43/02) "Admissible maximum mass" is the permitted maximum mass of the road vehicle in loaded

наказание за същото по вид нарушение, включително и когато първото наказание му е било наложено като нов водач.

34. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) "Технически допустима максимална маса" е максималната маса на пътното превозно средство в натоварено състояние, посочена от производителя, допустима за неговата конструкция и производствено изпълнение.

35. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) "Допустима максимална маса" е разрешената максимална маса на пътното превозно средство в натоварено състояние, определена за допустима от компетентните органи.

36. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) "Повишена проходимост" е налице, когато моторните превозни средства отговарят на определени условия за преодоляване на наклон, задвижващи оси, преден и заден ъгъл на проходимост, блокиране на диференциала, просвет и други.

37. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) "Препятствие на пътя" е нарушаване целостта на пътното покритие, както и предмети, вещества или други подобни, които се намират на пътя и създават опасност за движението.

38. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) "Светлинен сигнал" е светлина с определен цвят, излъчвана от светещо поле с определени форма и размери.

39. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) "Участък с концентрация на пътнотранспортни произшествия" е участък от пътя, на който за даден период са настъпили повече от определен брой пътнотранспортни произшествия.

40. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) "Първа долекарска помощ" е прилагането на подходящи животоподдържащи действия и мероприятия за предотвратяване на усложненията, получени при травми, свързани с пътнотранспортни произшествия, на място или в близост до него, от водача на моторни превозни средства и други участници в движението до идването на екип от Спешна медицинска помощ.

41. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) "Тип превозно средство" са превозните средства, спадащи към една категория, произведени от един и същ производител, обозначени от него по унифициран начин (производствена марка, VIN-код на превозното средство, търговска марка и други), които не се различават по съществените си характеристики.

42. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., отм. - ДВ, бр. 101 от 2016 г., в сила от 21.01.2017 г.)

43. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) "Пускане на пазара" е преминаването към етапа на разпространение и/или използване, безплатно или срещу заплащане на моторно превозно средство, ремарке, система, компонент или отделен технически възел, след етапа на производство или внос за първи път в страната.

44. (нова - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) "Пускане в действие" е моментът, при който компонентът или отделният технически възел преминава в етап на първо ползване от крайния потребител.

45. (нова - ДВ, бр. 61 от 2006 г.) "Изоставено регистрирано моторно превозно средство" е излязло от употреба моторно превозно средство, което се намира върху имот - държавна или общинска собственост, изоставено е от собственика си и той не се яви пред компетентните органи в тримесечен срок от уведомяването му по надлежния ред.

46. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.)

status, determined as admissible by the competent bodies.

36. (new – SG 43/02) "Increased passability" exists, when the motor vehicles meet certain conditions for surmounting of slope, moving axis, front and rear angle of passability, blocking of the differential, clearance etc.

37. (new – SG 43/02) "Obstacle on the road " is damaging of the entity of the road cover, as well as subjects, substances or other similar, which are on the road and create danger for the traffic.

38. (new – SG 43/02) "Light signal" is light with certain colour, emitted by a lighting field with certain form and dimensions.

39. (new – SG 43/02) "Section with concentration of road accidents" is a section of the road, on which for certain period have happened more, than certain number of road accidents.

40. (new – SG 43/02) "First pre-doctor aid" is the application of appropriate life maintaining activities and measures for prevention of complications, suffered at traumas, connected with road accidents, on the spot or near it, by drivers of motor vehicles and other participants in the traffic till the arrival of a team of Urgent medical aid.

41. (new – SG 43/02) "Type of vehicle" are the vehicles, being in one category, produced by one and the same producer, marked by him in a unified manner (production mark, VIN-code of the vehicle, trade mark etc.) which do not differ in their essential characteristics.

42. (new – SG 43/02, revoked - SG 101/16, in force from 21.01.2017)

43. (new – SG 43/02) "Release on the market" is the transition to the stage of distribution and/or use, free of charge or against payment of a motor vehicle, trailer, system, component or separate technical unit after the stage of production or import for the first time in the country.

44. (new – SG 43/02) "Setting into operation" is the moment, when the component or the separate technical unit passes into stage of first use by the end user.

45. (new - SG 61/06) "Abandoned registered motor vehicle" means motor vehicle out of use which is located in a property of state or municipal ownership, it is abandoned by its owner and he does not show before the competent bodies in a period of three months from his notification according to the legal order.

46. (new – SG 51/07; amend. - SG 54/10) "Custom residence in the Republic of Bulgaria" shall be the place where a person usually resides for more than 185 days during the last 12 consecutive months due to personal or employment relations, or where the person lack employment relations - due to personal relations indicating a close relation of the person to the place of his residence. The usual place of residence of a person, whose employment relations are on a place other than his personal relations and who therefore resides on different places in two or more Member States, shall be deemed the place of his personal relations, provided that the person regularly returns there. The compliance with the last condition is not necessary, if the person resides in a certain Member State for performance of a task of certain duration.

"Обичайно пребиваване в Република България" е мястото, където дадено лице обикновено живее повече от 185 дни през последните 12 последователни месеца поради лични или трудови връзки, или ако лицето няма трудови връзки - поради лични връзки, които сочат тясна обвързаност на лицето с мястото, където то живее.

За обичайно пребиваване на лице, чиито трудови връзки са на различно място от личните му връзки и което вследствие на това последователно пребивава на различни места в две или повече държави членки, се смята мястото, където са личните му връзки, при условие че лицето редовно се връща там. Спазването на последното условие не е необходимо, ако лицето пребивава в дадена държава членка за изпълнение на задача с определена продължителност. Следването в университет или в друго учебно заведение не се смята за смяна на обичайно пребиваване.

47. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Обезопасителен колан" (колан за седалка, колан) е комплект от ленти с осигуряваща ключалка, регулиращи устройства и присъединителни приспособления, които могат да се закрепват към моторното превозно средство и са предназначени да намалят риска от увреждане на потребителя чрез ограничаване подвижността на тялото му в случай на сблъскване или внезапно намаляване скоростта на превозното средство. Такъв комплект обикновено се определя като "комплект колан", понятие, обхващащо и всяко устройство за преобразуване на енергия или прибиране на колан.

48. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Система за обезопасяване на деца" е комплект от компоненти, които могат да включват комбинация от ленти или гъвкави компоненти с осигурителна ключалка, регулиращи устройства, присъединителни приспособления и в някои случаи допълнителен стол и/или екран срещу удар, които могат да бъдат закрепвани към превозното средство. Тя е предвидена да намалява риска от увреждане на пътника в случай на удар или рязко спиране на превозното средство посредством ограничаване подвижността на тялото на пътника.

49. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Населено място" е застроена със сгради територия, при която началото и краят са обозначени със съответни пътни знаци.

50. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Железопътен прелез" е пресичане на едно ниво на път с железопътна линия.

51. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Охраняем железопътен прелез" е прелезът, който е снабден с бариери. Светлините на прелезите са сигнали, а не белег за охраняемост.

52. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Автомагистрала" е автомобилен път, който не обслужва пряко прилежащата територия, предназначен е за високи скорости при специални правила за движение, с разделени платна за движение в двете посоки, не пресича пътища, железопътни и трамвайни линии и пешеходни пътеки на едно ниво и е обозначен със знаци за автомагистрала.

52a. (нова - ДВ, бр. 47 от 2012 г.) "Скоростен път" е път, който отговаря на изискванията на чл. 3, ал. 8 от Закона за пътищата.

53. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Съчленено превозно средство" е комбинация от превозни средства, състояща се от моторно превозно средство и свързано с него полуремарке.

54. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Пешеходна пътека" е част от платното за движение, очертана или не с пътна маркировка и сигнализирана с пътни знаци, предназначена за преминаване на пешеходци. На кръстовищата пешеходни пътеки са продълженията на тротоарите и банкетите върху платното за движение.

55. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Намалена видимост" е налице при здрач, мъгла, валеж, запрашеност, задименост и други подобни.

Studying in a university or other educational establishment shall not be deemed change of the custom residence.

47. (new – SG 51/07) "Safety belt" (belt for a seat) is a set of straps with securing buckle, regulation mechanisms and adjusting devices, which can be attached to the motor vehicle and are designated to reduce the risk of harming the user by restricting the mobility of his/her body in case of a crash or sudden reduction of the speed of the vehicle. A set like that is usually referred to as a "belt set", a concept comprising each device for transformation of energy or for folding a belt.

48. (new – SG 51/07) "Child-restraint system" is a set of components, which may be included in a combination of straps or flexible components with a securing buckle, adjusting devices, attachments and in some cases a supplementary chair and/or impact shield in case of crash, which can be attached to the vehicle. It is designated to reduce the risk of harming the user in case of a crash or sudden pulling up of the vehicle by restricting the mobility of the passenger's body;

49. (new – SG 51/07) "Populated area" shall mean a territory built up with buildings, where the beginning and the end of it are marked by the relevant road signs.

50. (new – SG 51/07) "Railway crossing" shall mean a crossing of one level of a road with a railway line.

51. (new – SG 51/07) "Safeguarded railway crossing" shall mean a crossing, equipped with barriers. The lights of the crossings shall be signals, and not signs of safeguarding.

52. (new – SG 51/07) "Highway" is an automobile road, which does not serve directly the adjacent territory, designated for high speed in observance of special traffic rules, with separated traffic roads in the two opposite directions, which does not cross any roads, railway or tram lines and pedestrian walkways on one level and is marked by signs for highway.

52a. (new – SG 47/12) "High-speed road" is a road which meets the requirements of Art. 3, para 8 of the Roads Act.

53. (new – SG 51/07) "Articulated vehicle" shall mean a combination of vehicles, consisting of a motor vehicle and a semi-trailer attached to it.

54. (new – SG 51/07) "Pedestrian crossing" shall be a part of the traffic road, outlined or not by road marking, designated for passing by of pedestrians. At crossroads pedestrian crossings shall be the extensions of the sidewalks and hard shoulders on the traffic road.

55. (new – SG 51/07) "Reduced visibility" is present in the event of twilight, mist, rainfall, dust, smoke and other such-like cases.

56. (new – SG 51/07) "Restricted visibility" is present when there are steep slopes, turns and other obstacles, disturbing the visibility.

57. (new – SG 51/07) "Tachograph" is a measuring device within the meaning of the Act for the measurements, intended to be installed in a motor vehicle in order to register and show in an automatic or semi-automatic regime data concerning the automobile movement and the fixed periods of driving, interruption and rest of the drivers.

58. (new – SG 51/07) "Artificial roughness" shall mean a protuberant or concave surface above the road level,

56. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Ограничена видимост" е налице при стръмнини, завои и други препятствия, които пречат на видимостта.

57. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Тахограф" е средство за измерване по смисъла на Закона за измерванията, предназначено да бъде монтирано в моторно превозно средство, за да регистрира или показва в автоматичен или полуавтоматичен режим данни за движението на автомобила и за определените периоди на управление, прекъсване и почивка на водачите.

58. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Изкуствена неравност" е изпъкнала или вдлъбната повърхност над нивото на пътя, предназначена за намаляване скоростта на пътното превозно средство.

59. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Дневни светлини" са светлини, предназначени за подобряване на възприемането и видимостта на предната част на пътното превозно средство при движението му.

60. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Пътно-комендантски подразделения" са специални военни подразделения от Българската армия, отговорни за регулиране придвижването на войскови колони и единични машини независимо от тяхната националност.

61. (нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) "Идентификационен номер на превозното средство" е подредена комбинация от знаци, поставена върху превозното средство от производителя с цел идентифицирането му.

62. (нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г., предишна т. 61 - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) "Системно" е нарушението, извършено три или повече пъти в едногодишен срок от влизането в сила на първото наказателно постановление или на първия електронен фиш, с който на нарушителя се налага наказание за същото по вид нарушение.

63. (нова - ДВ, бр. 10 от 2011 г., предишна т. 62 - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г., доп. - ДВ, бр. 19 от 2015 г.) "Електронен фиш" е електронно изявление, записано върху хартиен, магнитен или друг носител, създадено чрез административно-информационна система въз основа на постъпили и обработени данни за нарушения от автоматизирани технически средства или системи.

64. (нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) "Човек с трайно увреждане" е лице, определено в § 1, т. 2 от допълнителните разпоредби на Закона за интеграция на хората с увреждания.

65. (нова - ДВ, бр. 19 от 2015 г.) "Автоматизирани технически средства и системи" са уреди за контрол, работещи самостоятелно или взаимно свързани, одобрени и проверени съгласно Закона за измерванията, които установяват и автоматично заснемат нарушения в присъствие или отсъствие на контролен орган и могат да бъдат:

а) стационарни - прикрепени към земята и обслужвани периодично от контролен орган;

б) мобилни - прикрепени към превозно средство или временно разположени на участък от пътя, установяващи нарушение в присъствието на контролен орган, който поставя начало и край на работния процес.

66. (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) "Регулаторен акт" са:

а) наредбите по чл. 138, ал. 4;

б) Регламент (ЕО) № 715/2007, включително актовете за прилагането му;

в) Регламент (ЕО) № 78/2009;

г) Регламент (ЕО) № 79/2009;

д) Регламент (ЕО) № 595/2009, включително актовете за

designated for reduction of the speed of the motor vehicle.

59. (new – SG 51/07) "Day lights" shall be lights, designated for improvement of perception and visibility of the front part of the vehicle during its movement.

60. (new – SG 51/07) "Road martial divisions" shall be special military subdivisions of Bulgarian Army, responsible for regulation of the mobility of military units and single machines regardless of their nationality.

61. (new – SG 51/07) "Identification number of the vehicle" shall be a combination of signs in an order, placed on the vehicle by the manufacturer for the purpose of its identification.

62. (new – SG 10/11) "Systematic" shall be any offence committed three or more times within a year from entry into force of the first penal decree or the first electronic slip imposing a fine to the same offender for the same type of offence.

63. (new – SG 10/11; suppl. - SG 19/15) "Electronic slip" means an electronic statement, fixed on paper, magnetic or other carrier, created by an administration information system on the basis of collected and processed information for offences received from automated technical devices or systems.

64. (new – SG 60/12, in force from 07.08.2012) "Person with permanent disabilities" means a person as defined in § 1, item 2 of the Additional provisions from the Integration of Persons with Disabilities Act.

65. (new - SG 19/15) "Automated technical devices and systems" means control devices operating independently or interconnected approved and checked in accordance with the Measurements Act, which detect or automatically photograph offences in the presence or absence of a control body an may be:

a) stationary - fixed to the earth and periodically serviced by a control body;

b) mobile - fixed to the road vehicle or temporarily placed on a road section, which detect an offence in the presence of a control body, who starts or stops the working process.

66. (new - SG 9/17, in force from 26.01.2017) "Regulatory Act" shall be:

a) regulations under Art. 138, para. 4;

b) Regulation (EC) № 715/2007, including its implementing acts;

c) Regulation (EC) № 78/2009;

d) Regulation (EC) № 79/2009;

e) Regulation (EC) № 595/2009, including its implementing acts;

f) Regulation (EC) № 661/2009, including its implementing acts;

g) Regulation (EU) № 168/2013, including implementing acts and delegated acts;

h) a rule of the Economic Commission for Europe of the United Nations, annexed to the Agreement Concerning the adoption of uniform technical prescriptions for wheeled vehicles, equipment and parts which can be fitted and/or used on wheeled vehicles, and the conditions for mutual recognition of Approvals granted on the basis of these prescriptions, done at Geneva on March 20, 1958 (ratified by an act - SG 95 of 1999) (SG 1 of 2000);

<p>прилагането му; е) Регламент (ЕО) № 661/2009, включително актовете за прилагането му; ж) Регламент (ЕС) № 168/2013, включително актовете за изпълнение и делегираните актове; з) правило на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации, приложено към Спогодбата за приемане на еднакви технически предписания за колесни превозни средства, оборудване и части, които могат да бъдат монтирани и/или използвани на колесни превозни средства, и на условия за взаимно признаване на Одобрения, издавани на основата на тези предписания, подписана в Женева на 20 март 1958 г. (ратифицирана със закон - ДВ, бр. 95 от 1999 г.) (ДВ, бр. 1 от 2000 г.); и) регламентите, посочени в част I от приложение IV на Директива 2007/46/ЕО, включително техните актове за изпълнение; к) Наредба № Н-3 от 2013 г. за изменение в конструкцията на регистрираните пътни превозни средства и индивидуално одобряване на пътни превозни средства, регистрирани извън държавите - членки на Европейския съюз, или друга държава - страна по Споразумението за Европейското икономическо пространство (обн., ДВ, бр. 21 от 2013 г.; изм., бр. 31 от 2014 г. и бр. 17 от 2015 г.); л) (В сила от 31.03.2018 г.) Регламент (ЕС) № 2015/758. 67. (нова - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 27.02.2017 г.) "Историческо превозно средство" е механично задвижвано пътно превозно средство, което е минимум 30-годишно, не се използва за ежедневен транспорт, запазено и поддържано в исторически коректно състояние, част е от световното техническо и културно наследство и за което има издадена идентификационна карта от Международната федерация за старинни автомобили или от друга упълномощена от нея организация на територията на държава - членка на Европейския съюз.</p>	<p>i) the regulations set out in Part I of Annex IV of Directive 2007/46/EC, including their implementing acts; j) Ordinance № Н-3 of the 2013 on change in the structure of registered vehicles and individual approval of vehicles registered outside the Member - States of the European Union or in another country - party to the Agreement on the European Economic Area (prom. SG 21 of 2013; amend., SG 31 of 2014 and SG 17 of 2015); k) (in force from 31.03.2018) Regulation (EU) № 2015/758. 67. (new - SG 9/17, in force from 27.2.2017) "Historic vehicle" means a mechanically propelled vehicle which is at least 30 years old, is not used for daily transportation, is preserved and maintained in a historically-relevant condition, forms part of the world's technical and cultural heritage and as such, has an identity card issued by the International Historic vehicles Federation or by other organization authorized by it in a Member – State territory.</p>
<p>§ 6а. (Нов - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) За издаване на разрешения и други документи по този закон се заплащат такси, определени в тарифи, приети от Министерския съвет по предложения на министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията, министъра на вътрешните работи, министъра на регионалното развитие и благоустройството или на министъра на здравеопазването.</p>	<p>§ 6а. (new – SG 43/02; amend. – SG 51/07; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013; amend. – SG, 14/2015) For issuing of permissions and other documents under this Act fees shall be paid, determined in tariffs, approved by the Council of Ministers upon proposals by the Minister of Transport, Information Technology and Communications, the Minister of Interior, the Minister of Regional Development and Public Works or the Minister of Health.</p>
<p>§ 6б. (Нов - ДВ, бр. 9 от 2017 г., в сила от 26.01.2017 г.) За целите на този закон се използват и приложимите определения по чл. 3 от Регламент (ЕС) № 168/2013.</p>	<p>§ 6b. (new - SG 9/17, in force from 26.01.2017) For the purposes of this Act shall also be used the applicable definitions of Art. 3 of Regulation (EU) № 168/2013.</p>
<p style="text-align: center;">Преходни и Заключителни разпоредби</p> <p>§ 7. (Изм. - ДВ, бр. 54 от 2010 г.) Водачите, получили право за управление на моторно превозно средство от категория М преди 1 юни 1996 г., имат право да управляват и моторни превозни средства от категория А с работен обем на двигателя до 50 см³.</p>	<p style="text-align: center;">Transitional and concluding provisions</p> <p>§ 7. (amend. - SG 54/10) The drivers who have obtained right to drive vehicles of category M before June 1, 1996 shall have the right to drive vehicles of category A with engine capacity up to 50 cubic cm.</p>
<p>§ 7а. (Нов - ДВ, бр. 22 от 2003 г.) (1) Колесните трактори, теглените от тях ремаркета и самоходните шасита, придобити до 1999 г., при</p>	<p>§ 7а. (new – SG 22/03) (1) The wheel tractors, the trailers, pulled by them and the self propelled chassis, acquired till 1999, at incomplete documents for origin or ownership, or</p>

<p>непълнота на документите за произход или собственост, или на данни за техниката, както и когато данните са различни от установените върху техниката, се регистрират в срок до 30 септември 2004 г. след представяне от собственика на нотариално заверена декларация, съдържаща обстоятелствата по придобиването и причините за несъответствието на данните.</p> <p>(2) При липса на номер на рамата (шасито) се определя и нанася нов номер.</p>	<p>of data about the machine, as well as when the data are different from what is found on the machine, shall be registered till September 30, 2004 after conceding by the owner of declaration, certified by a notary, containing the circumstances of the acquisition and the reasons for the non compliance of the data.</p> <p>(2) Upon lack of number on the frame (the chassis) a new number shall be determined and put.</p>
<p>§ 8. Нарушенията, извършени до 1 януари 2000 г., не се вземат предвид при въвеждане на точковата система по чл. 157.</p>	<p>§ 8. The offences committed by January 1, 2 shall not be taken into consideration in introducing the point system under Art. 157.</p>
<p>§ 9. Този закон отменя Закона за движението по пътищата (обн., ДВ, бр. 53 от 1973 г.; изм. и доп., бр. 22 от 1976 г., бр. 54 от 1978 г., бр. 28 от 1982 г., бр. 28 от 1983 г., бр. 36 от 1986 г., бр. 55 и 73 от 1987 г., бр. 26 от 1988 г., бр. 21 от 1990 г., бр. 32 от 1991 г., бр. 21 и 34 от 1994 г., бр. 45 от 1996 г., бр. 87 от 1997 г., бр. 11 и 79 от 1998 г.).</p>	<p>§ 9. This Act revokes the Act on traffic on the roads (prom., SG, No 53 of 1973; amend. and suppl., No 22 of 1976, No 54 of 1978, No 28 of 1982, No 28 of 1983, No 36 of 1986, No 55 and 73 of 1991, No 21 and 34 of 1994, No 45 of 1996, No 87 of 1997, No 11 and 79 of 1998).</p>
<p>§ 10. Подзаконовите актове по прилагането на отменения Закон за движението по пътищата запазват действието си, доколкото не противоречат на този закон.</p>	<p>§ 10. The acts for implementation of the revoked Act on traffic on the roads shall retain their effect inasmuch as they do not contradict this Act.</p>
<p>§ 11. (1) (Изм. и доп. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г., изм. и доп. - ДВ, бр. 51 от 2007 г., изм. - ДВ, бр. 36 от 2008 г., изм. - ДВ, бр. 74 от 2009 г., в сила от 15.09.2009 г., изм. - ДВ, бр. 93 от 2009 г., в сила от 25.12.2009 г., изм. - ДВ, бр. 68 от 2013 г., в сила от 02.08.2013 г., изм. - ДВ, бр. 14 от 2015 г.) Изпълнението на закона се възлага на министъра на транспорта, информационните технологии и съобщенията, на министъра на вътрешните работи, на министъра на регионалното развитие и благоустройството, на министъра на образованието и науката, на министъра на здравеопазването, министъра на земеделието и храните и министъра на икономиката, министъра на правосъдието, министъра на финансите, министъра на околната среда и водите, областните управители и кметовете на общини.</p> <p>(2) (Изм. - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 26.04.2002 г.) За прилагането на този закон и на ратифицираните международни договори в областта на движението по пътищата министрите по ал. 1 издават наредби и инструкции.</p> <p>(3) (Нова - ДВ, бр. 51 от 2007 г.) В рамките на своите компетенции органите по ал. 1 ежегодно разработват и изпълняват мерки за прилагане на закона и за ограничаване на броя на пострадалите от пътнотранспортните произшествия.</p>	<p>§ 11. (1) (amend. SG 43/02; amend. and suppl. – SG 51/07; amend. - SG 36/08; amend. – SG 74/09, in force from 15.09.2009; amend. – SG 93/09, in force from 25.12.2009; amend. – SG 68/13, in force from 02.08.2013; amend. – SG, 14/2015) The fulfilment of the Act is assigned to the Minister of Transport, Information Technology and Communications, the Minister of Interior, the Minister of Regional Development and Public Works, the Minister of Education and Science, the Minister of Health, the Minister of Agriculture and Food and the Minister of Economy, the Minister of Justice, the Minister of Finance, the Minister of Environment and waters, the district governors and the mayors of municipalities.</p> <p>(2) (amend. SG 43/02) For implementation of this Act and of the ratified international agreements in the sphere of the traffic on the roads the Ministers of para 1 shall issue ordinances and instructions.</p> <p>(3) (new – SG 51/07) Within the scope of their competence the bodies under para 1 shall annually work out and fulfill measures for implementation of the Act and for restriction of the number of victims from traffic accidents.</p>
<p>§ 11а. (Нов - ДВ, бр. 43 от 2002 г., в сила от 27.05.2002 г., отм. - ДВ, бр. 115 от 2004 г., в сила от 01.01.2005 г., нов - ДВ, бр. 88 от 2008 г., в сила от 01.01.2009 г., отм. - ДВ, бр. 107 от 2014 г., в сила от 01.01.2015 г.)</p>	<p>§ 11а. (new – SG 43/02, revoked – SG 115/04, amend. - SG 88/08, in force from 01.01.2009; revoked - SG 107/14, in force from 01.01.2015)</p>
<p>§ 12. (Нов - ДВ, бр. 76 от 2002 г., доп. - ДВ, бр. 92 от 2015 г., в сила от 01.01.2016 г.) Режимът по чл. 91, както и правомощията по чл. 165, ал. 2, т. 1 от този закон, се ползват и от специализирани</p>	<p>§ 12. (New, SG 76/02; suppl. - SG 92/15, in force from 01.01.2016) The regime of art. 91, as well as the legal capacities according to art. 165, para 2, item 1 of this Act</p>

контролни органи на Агенция "Митници" при упражняване на определените им по Закона за митниците и Закона за акцизите и данъчните складове правомощия и при спазване на изискванията по чл. 170 от този закон.

shall also be exercised by specialised control bodies of Agency "Customs" in exercising the legal capacities assigned to them according to the Customs Act and Excises and Tax Warehouses Act and by observing the requirements of art. 170 of this Act.

§ 12а. (Нов - ДВ, бр. 16 от 2003 г., изм. - ДВ, бр. 19 от 2011 г., в сила от 09.04.2011 г., изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г.) Режимът по чл. 91, както и правомощията по чл. 165, ал. 2, т. 1 се ползват и от лицата по чл. 197 и 198 от Закона за горите при упражняване на правомощията им по опазване и контрол на горските територии и при спазване изискванията на чл. 170.

§ 12a. (New – SG 16/03; amend. – SG 19/11, in force from 09.04.2011; amend. – SG 60/12) The regime of art. 91, as well as the authorities of art. 165, para 2, item 1 shall be used also by the persons under Art. 197 and 198 of the Forestry Act when exercising their powers related to protection and control of the forest areas and observing the requirements of art. 170.

§ 13. (Предишен § 12 - ДВ, бр. 76 от 2002 г.) Законът влиза в сила от 1 септември 1999 г., с изключение на разпоредбите на чл. 143, ал. 6 и чл. 157, които се прилагат от 1 януари 2000 г.

§ 13. (Prev., § 12 - SG 76/02) The Act shall come into force on September 1, 1999 with exception of the provisions of Art. 143, para 6 and Art. 157 which shall apply from January 1, 2000.

Законът е приет от XXXVIII Народно събрание на 18 февруари 1999 г. и е подпечатан с официалния печат на Народното събрание.

The Act was passed by the 38th National Assembly on February 18, 1999 and was affixed with the official seal of the National Assembly.

**Допълнителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА**

(ОБН. - ДВ, БР. 43 ОТ 2002 Г., В СИЛА ОТ 26.04.2002 Г.)

§ 77. Навсякъде в закона думите:

1. "министърът на транспорта", "министъра на транспорта" и "Министерството на транспорта" се заменят съответно с "министърът на транспорта и съобщенията", "министъра на транспорта и съобщенията" и "Министерството на транспорта и съобщенията."
2. "стопанина на пътя", "стопанинът на пътя" и "стопаните на пътя" се заменят съответно със "собственика или администрацията, управляваща пътя", "собственикът или администрацията, управляваща пътя" и "собствениците или администрацията, управляваща пътя".

**Concluding provisions
of the Act amending and supplementing the Road
Traffic Act (SG 43/02)**

§ 78. (1) In one month term after this Act enters into force the Minister of Education and Science shall submit to the Minister of Transport and Communications the register of the issued and the revoked permissions for training for acquiring of competence for driving of motor vehicle and the submitted applications for issuing of permissions for implementing training of drivers of motor vehicles.

(2) The term of art. 152, para 1, item 3 for issuing of permission for training of drivers of motor vehicles shall be extended with 30 days for the applications, received till this Act enters into force.

§ 79. The introduction of a certificate for registration of the motor vehicles under art. 141, para 1 shall be implemented at initial registration, change of the registration and in compliance with the requirements of the European Union.

§ 80. In six months term after this Act enters into force the Council of Ministers shall approve regulation for implementation of the law.

§ 81. The ordinances, provided in this Act, shall be issued in six months term after it enters into force.

§ 82. The Act shall enter into force on the day of its promulgation in State Gazette, except § 17 and § 76, item 2, which shall enter into force one month after its promulgation.

The Act was passed by the 39th National Assembly on

April 11, 2002 and is affixed with the official seal of the National Assembly.

**Concluding provisions
TO THE INSURANCE CODE**

(PROM. – SG 103/05, IN FORCE FROM 01.01.2006)

§. 28. The code shall enter in force from 1st of January 2006, except:

1. Art. 45, Para 3, Art. 47, Chapter Four, Art. 71, Para 4, Art. 77, Para 5, Art 80, Para 5, Art. 88, Para 3, Art. 89, Art. 99, Para 4, Art. 112-116, Art. 127, 137, 139-149, Chapter Seventeen, Chapter Twenty Two, Art. 254, Para 1, item 2, Art. 258, Para 1, items 2, 3 and 5, Art. 282, Para 2 and §. 13, item 2, letter "b", item 3, item 4, letter "c" and item 5 of the transitional and concluding provisions, which shall enter in force from the date of the Pre-accession to the European Union of the Republic of Bulgaria Agreement becomes effective;
2. Art. 254, Para 2 which shall enter in force from the date of the Decision of the European Commission, after the data about conclusion of an agreement between the National Bureau of the Bulgarian Automobile Insurers and the Bureaus of the Automobile Insurers of the Member States in accordance with Art. 2, Para 2 of Directive 72/166/EEC for harmonization of the legislation of the Member States, related with the insuring against civil liability with regard to the usage of motor vehicles and for imposing of obligation to insure against such liability is provided;
3. Art. 266, which shall enter into force from 11th of June 2012;
4. Art. 282, Para 4 and Art. 284 – 286, which shall enter in force from the date of the Decision of the European Commission, after the data about conclusion of an agreement between the National Bureau of the Bulgarian Automobile Insurers and the Bureaus of the Automobile Insurers of the Member States in accordance with Art. 6, Para 3 of Directive 200/26/EU for harmonization of the legislation of the Member States related with the insuring against civil liability with regard to the usage of motor vehicles and for amendment of Directives of the Council 73/239/ EEC and 88/357/EIO is provided. Until the date the Pre-accession to the European Union of the Republic of Bulgaria Agreement enters in force, the National Bureau of the Bulgarian Automobile Insurers shall establish the organization for execution of the functions as a compensatory body.
5. Art. 288, Para 2, which shall enter into force from 11th of June 2007 shall be applied for all filed claims for compensation on which up to this date the managing council of the Guarantee Fund has not pronounced; up to the date on which shall enter in force the Pre-accession to the European Union of the Republic of Bulgaria Agreement, the Guarantee Fund shall pay compensations only if the road-transport accident has occurred on the territory of the Republic of Bulgaria; the Guarantee Fund shall establish the organisation for execution of the functions of Information Centre within a six-months term from the code enters in force.

**Transitional and concluding provisions
TO THE TAX-INSURANCE PROCEDURE CODE**
(PROM. – SG 105/05, IN FORCE FROM 01.01.2006)

§ 88. The code shall enter in force from the 1st of January 2006, except Art. 179, Para 3, Art. 183, Para 9, § 10, item 1, letter "e" and item 4, letter "c", § 11, item 1, letter "b" and § 14, item 12 of the transitional and concluding provisions which shall enter in force from the day of promulgation of the code in the State Gazette.

**Transitional and concluding provisions
TO THE ADMINISTRATIVE PROCEDURE CODE**
(PROM. – SG 30/06, IN FORCE FROM 12.07.2006)

§ 40. In the Traffic Act (prom. SG 20/99; amend. SG 1/2000, SG 43, 45 and 76/02, SG 16 and 22/03 and SG 6, 70, 85 and 115/04. SG 79, 92, 99, 102, 105/05) the words "the Act for administrative procedures" shall be replaced everywhere by "the Administrative procedure code".
.....

§ 142. The code shall enter into force three months after its promulgation in State Gazette, with the exception of:
1. division three, § 2, item 1 and § 2, item 2 – with regards to the repeal of chapter third, section II "Appeal by court order", § 9, item 1 and 2, § 15 and § 44, item 1 and 2, § 51, item 1, § 53, item 1, § 61, item 1, § 66, item 3, § 76, items 1 – 3, § 78, § 79, § 83, item 1, § 84, item 1 and 2, § 89, items 1 - 4 § 101, item 1, § 102, item 1, § 107, § 117, items 1 and 2, § 125, § 128, items 1 and 2, § 132, item 2 and § 136, item 1, as well as § 34, § 35, item 2, § 43, item 2, § 62, item 1, § 66, items 2 and 4, § 97, item 2 and § 125, item 1 – with regard to the replacement of the word "the regional" with the "administrative" and the replacement of the word "the Sofia City Court" with "the Administrative court - Sofia", which shall enter into force from the 1st of May 2007;
2. paragraph 120, which shall enter into force from the 1st of January 2007;
3. paragraph 3, which shall enter into force from the day of the promulgation of the code in State Gazette.

**Transitional and concluding provisions
TO THE COMMERCIAL REGISTER ACT**
(PROM. – SG 34/06, IN FORCE FROM 01.10.2006)

§ 56. This Act shall enter into force from the 1st of October, with the exception of § 2 and § 3, which shall enter into force from the day of the promulgation of the law in State Gazette.

**Concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
ROAD TRAFFIC ACT**
(PROM. – SG 51/07)

§ 63. Everywhere in the Act the words "the Ministry of

Transport and Communications", "the Minister of Transport and Communications", "Minister of Transport and Communications" shall respectively be replaced by "the Ministry of Transport", "the Minister of Transport" and "Minister of Transport".

**Transitional and concluding provisions
TO THE STATE AGENCY FOR NATIONAL SECURITY
ACT**

(PROM. - SG 109/07, IN FORCE FROM 01.01.2008)

§ 44. The Act shall enter into force from 1 January 2008.

**Transitional and concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
FISHERY AND AQUACULTURE ACT**

(PROM. - SG 36/08)

§ 81. In the Road Traffic Act (prom. - SG 20/99; amend. - SG 01/00, SG 43, 45 and 76/02, SG 16 and 22/03, SG 06, 70, 85 and 115/04, SG 79, 92, 99, 102, 103 and 105/05, SG 30, 34, 61, 80, 82, 85 and 102/06 and SG 22, 51, 53, 97 and 109/07) everywhere the words "the Minister of the Agriculture and the Forests" and "the Ministry of the Agriculture and the Forests" shall be replaced by "the Minister of the Agriculture and Food Supply" and "the Ministry of the Agriculture and Food Supply".

**Concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
VOCATIONAL EDUCATION AND TRAINING ACT**
(PROM. – SG 74/09, IN FORCE FROM 15.09.2009)

.....
§ 21. Everywhere in the Road Traffic Act (prom. – SG 20/99; amend. – SG 01/00, SG 43 and 76/02, SG 16 and 22/03, SG 06, 70, 85 and 115/04, SG 79, 92 and 99/05, SG 102, 103 and 105/05, SG 30, 34, 61, 64, 80, 82, 85 and 102/06, SG 22, 51, 53, 97 and 109/07, SG 36, 43, 69, 88 and 102/08) the words "Minister of Education and Science" and "the Minister of Education and Science" shall be replaced respectively with "Minister of Education, Youth and Science" and "the Minister of Education, Youth and Science".
.....

§ 48. This Act shall enter into force from the day of its promulgation in the State Gazette, except § 1, which shall enter into force from 15 September 2009, and § 47, which shall enter into force from 1 October 2009.

**Concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
REGIONAL DEVELOPMENT ACT**
(PROM. – SG 82/09, IN FORCE FROM 16.10.2009)

§ 4. This Act shall enter into force from the day of its promulgation in the State Gazette.

Transitional and concluding provisions

**TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
MINISTRY OF INTERIOR ACT**

(PROM. – SG 93/09, IN FORCE FROM 25.12.2009)

§ 77. In the Road Traffic Act (prom. – SG 20/99; amend. – SG 01/00, SG 43 and 76/02, SG 16 and 22/03, SG 06, 70, 85 and 115/04, SG 79, 92 and 99/05, SG 102, 103 and 105/05, SG 30, 34, 61, 64, 80, 82, 85 and 102/06, SG 22, 51, 53, 97 and 109/07, SG 36, 43, 69, 88 and 102/08) shall be made the following amendments:

.....
7. In the rest texts of the Act the words "the Minister of Transport", "Minister if Transport" and "the Ministry of Transport" shall be replaced respectively by "the Minister of Transport, Information Technology and Communications", "Minister of Transport, Information Technology and Communications" and "the Ministry of Transport, Information Technology and Communications".
.....

§ 100. The Act shall enter into force within a month from its promulgation in the State Gazette, except for § 1, 2, 21, 36, 39, 41, 44, 45, 49, 50, 51, 53, 55, 56, 57, 59, 62, 63,

**Additional provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
ROAD TRAFFIC ACT**

(RPOM. - SG 54/10)

§ 34. Everywhere in this Act the measurement units "km/h", "kg", "cm³", "t", "km/h" и "mm" in Cyrillic shall be replaced by their Latin equivalents.

§ 35. This Act shall implement the requirements for:
1. Directive 2007/46/EC of the European Parliament and of the Council of 5 September 2007 establishing a framework for the approval of motor vehicles and their trailers, and of systems, components and separate technical units intended for such vehicles (OJ L 263/1 of 9 October 2007);
2. Directive 2002/24/EC of the European Parliament and of the Council of 18 March 2002 relating to the type-approval of two or three-wheel motor vehicles and repealing Council Directive 92/61/EEC;
3. Directive 2006/126/EC of the European Parliament and of the Council of 20 December 2006 on driving licenses.

**Transitional and concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
MINISTRY OF INTERIOR ACT**

(PROM. - SG 54/10; AMEND. – SG 60/12, IN FORCE FROM 07.08.2012)

§ 36. The provision of § 14 regarding Art. 147, Para 8 shall enter into force from 1 January 2011.

§ 37. The provisions of § 15 regarding Art. 148, Para 4, Item 2 and Para 9 - 14 shall enter into force three months after the date of promulgation of this Act in the State Gazette.

**Заклучителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА**

(ОБН. - ДВ, БР. 43 ОТ 2002 Г., В СИЛА ОТ 26.04.2002 Г.)

§ 78. (1) В срок един месец от влизането в сила на този закон министърът на образованието и науката предава на министъра на транспорта и съобщенията регистъра за издадените и отнетите разрешения за обучение за придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство и подадените заявления за издаване на разрешения за извършване на обучение на водачи на моторни превозни средства.

(2) Срокът по чл. 152, ал. 1, т. 3 за издаване на разрешение за обучение на водачи на моторни превозни средства се удължава с 30 дни за заявленията, постъпили до влизането в сила на този закон.

§ 79. Въвеждането на свидетелство за регистрация на моторните превозни средства по чл. 141, ал. 1 се извършва при първоначална регистрация, промяна в регистрацията и в съответствие с изискванията на Европейския съюз.

§ 80. В шестмесечен срок от влизането в сила на този закон Министерският съвет приема правилник за прилагането на закона.

§ 81. Наредбите, предвидени в този закон, се издават в шестмесечен срок от влизането му в сила.

§ 38. The provisions of § 19 regarding Art. 150a and § 20 regarding Art. 151 shall enter into force from 19 January 2013, except for the provisions of Art. 151, Para 5, 6, 7 and 9.

§ 39. (1) In case of replacement, issue of a copy and issue of a driving license after obtaining a new category, category M shall be made equivalent to category AM.
(2) (amend. – SG 60/12, in force from 07.08.2012) All rights for driving a motor vehicle acquired before 19 January 2013 shall be preserved.

(3) (new – SG 60/12, in force from 07.08.2012) The persons holding capacity for driving motor vehicles of category Ttb, shall undergo training for acquiring capacity to drive a motor vehicle of category D by January 19, 2013.

§ 40. The provisions of Art. 166a, Para 1, Item 5 regarding the parts and equipment, which may pose substantial risk to the proper functioning of primary systems related to the safety of vehicles on the roads or to its environmental characteristics, shall apply after the European Commission specified the requirements thereto.

**Transitional and concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
HEALTH ACT**

(PROM. – SG 98/10, IN FORCE FROM 01.01.2011)

§ 121. This Act shall enter into force from 1 January 2011, except for:

1. paragraphs 1, 16, 20, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 42, 44, § 56, Items 1 and 2, § 65, 68, 70, 76, 80, 81, 90, 92, 96, § 102, Items 3, 4, 5, 7 and 8, § 105, Items 1, 3 and 5, § 107, Items 1, 2, 3, 4, 6, Letter "a", Items 7, 10, 11, 13 and 15, Letter "a", § 109, 110, 112, 113, § 115, Item 5, § 116, Items 4 and 6, § 117, Items 5 and 7 and § 118, Item 1, which shall enter into force from the date of promulgation of this Act in the State Gazette;
2. paragraph 102, Items 1, 2 and 6, which shall enter into force from 1 March 2011;
3. paragraphs 22, Item 1 (regarding Art. 36, Para 1, second sentence), § 37, § 48, Item 2, § 51 and 59, which shall enter into force from 1 July 2011;
4. paragraph 107, Item 15, Letter "b", which shall enter into force from 30 September 2011.

**Transitional provisions
TO THE FORESTRY ACT**

(PROM. – SG 19/11, IN FORCE FROM 09.04.2011)

§ 42. This Act shall enter into force one month after its promulgation in the State Gazette except for:

1. paragraph 3, § 9, Para 9 – 11 and § 16, Item 41, which shall enter into force from the day of promulgation of the Law in the State Gazette;
2. Art. 14, Para 1, Item 2, Art. 115, Para 1, Item 2, Art. 116, Para 2, Art. 183, Para 2, Item 3 and Art. 249, Para 5, Item 3, which shall enter into force from 1 January 2016.

**Transitional and concluding provisions
TO THE WASTE MANAGEMENT ACT**
(PROM. – SG 53/12, IN FORCE FROM 13.07.2012)

§ 35. This Act shall enter into force from the day of its promulgation in the State Gazette except for the following provisions:

1. Art. 10, para 3 and 6, Art. 11, para 1, Art. 19, para 5, Art.38, para 4 and Art.39, para 3, which shall enter into force in two years time from the entry into force of the Act;
2. Art.33, para 4 and Art.34, which shall enter into force from January 1, 2013;
3. Art.49, para 8, which shall enter into force from January 1, 2015.

**Transitional and concluding provisions
TO THE LAW ON AMENDMENT AND
SUPPLEMENTATION OF THE ROAD TRAFFIC ACT**
(PROM. – SG 10/11)

§ 11. For offences, established before entry into force of this Act, shall apply the previous order.

**Concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
ROAD TRAFFIC ACT**
(PROM. - SG 60/12, IN FORCE FROM 07.08.2012)

§ 30. The Act shall enter into force from the date of its promulgation in the State Gazette, except for § 1, which shall enter into force in one-year term from the promulgation of the Act in the State Gazette.

**Transitional and concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
BULGARIAN PERSONAL DOCUMENTS ACT**
(PROMULG. - SG 75/12)

§ 6. (1) Paragraph 1 shall enter into force as of January 19, 2013.

(2) Driving licenses issued prior to January 19, 2013 shall be valid for the time period fixed therein.

**Transitional and concluding provisions
TO THE PUBLIC FINANCE ACT**
(PROM. – SG 15/13, IN FORCE FROM 01.01.2014)

§ 123. The Act shall enter into force from January 1, 2014 except for § 115, which shall enter into force as of January 1, 2013 and § 18, § 114, § 120, § 121 and § 122, which shall enter into force as of February 1, 2013.

**Concluding provisions
TO THE ACT AMENDING THE YOUTH ACT**
(PROM. – SG 68/13, IN FORCE FROM 02.08.2013)

§ 21. In the Road Traffic Act (prom. SG 20/99; amend. SG 1/00, SG 43 and 76/02; SG 16 and 22/03; SG 6, 70, 85 and

115/04; SG 79, 92, 99, 102, 103 and 105/05; SG 30,34, 61, 64, 80, 82, 85 and 102/06; SG 22, 52, 53, 97 and 109/07; SG 36, 43, 69, 88 and 102/08; SG 74, 75, 82 and 93/09, SG 54, 98 and 100/10; SG 10, 19, 39 and 48/11; Decision No. 1 of the Constitutional Court of 2012 – SG 20/12; amend. SG 47, 53, 54, 60 and 75/12 and SG 15/13) everywhere the words "the Minister of Education, Youth and Science" and "Minister of Education, Youth and Science" shall be replaced respectively with "the Minister of Education and Science" and "Minister of Education and Science", the words "the Minister of Regional Development and Public Works" and "Minister of Regional Development and Public Works" shall be replaced respectively with "the Minister of Regional Development" and "Minister of Regional Development" and the words "the Minister of Economy, Energy and Tourism" and "Minister of Economy, Energy and Tourism" shall be replaced respectively with "the Minister of Economy and Energy" and "Minister of Economy and Energy".

.....

§ 55. The Act shall enter into force from the day of its promulgation in State Gazette.

**Transitional and concluding provisions
TO THE ACT ON THE STATE BUDGET FOR THE YEAR
2015**

(PROM. - SG 107/14, IN FORCE FROM 01.01.2015)

§ 21. The Act shall enter into force as of January 1, 2015, except for § 19, which shall enter into force from December 2014.

**Additional provisions
TO THE ACT ON THE AMENDMENT AND
SUPPLEMENTATION OF THE ROAD TRAFFIC ACT**

(PROM. - SG 19/15; AMEND. - SG 37/15)

§ 11. Everywhere in this Act the words "Minister of Regional Development" shall be replaced by "Minister of Regional Development and Public Works".

§ 12. The present act shall implement the requirements of:

1. Commission Implementing Directive 2014/37/EU of 27 February 2014 amending Council Directive 91/671/EEC relating to the compulsory use of safety belts and child restraint systems in vehicles (OJ, L 59/32 of 28 February 2014).

2. (amend. - SG 37/15) Directive 2015/413/EU of the European Parliament and the Council of 11 March 2015 facilitating the cross-border exchange of information on road safety related traffic offences (OJ, L 68/9 of 13 March 2015).

**Concluding provisions
TO THE ACT ON THE AMENDMENT AND
SUPPLEMENTATION OF THE ROAD TRAFFIC ACT
(PROM. - SG 19/15)**

§ 13. The Minister of Interior or an official authorised by

him shall present to the European Commission a comprehensive report of the advance of the national actions facilitating the trans-boundary exchange of information of the violations under Art. 189b by 6 May 2016.

§ 14. Within three months from entry into force of this Act the Minister of Interior shall issue the ordinance referred to in Art. 165, Para 3.

§ 15. The provision of § 9 regarding Art. 189e shall enter into force from 7 May 2016.

**Transitional and concluding provisions
TO THE PRE-SCHOOL AND SCHOOL EDUCATION ACT
(PROM. - SG 79/15, IN FORCE FROM 01.08.2016)**

§ 60. This Act shall enter into force from 1st August 2016, with the exception of:

1. Art. 22, para. 2 it. 3, 4 and 13 and para. 3, Chapter Six, Sections I, II and III and § 58, which shall enter into force one month after the promulgation of the Act in the "State Gazette"

2. Chapter Seven, which shall enter into force two months after the promulgation of the Act in the "State Gazette"

3. Chapter Sixteen, which shall enter into force on January 1, 2017;

4. § 46 it. 1, letter "a", which shall enter into force on August 1, 2022.

**Transitional and concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
EXCISES AND TAX WAREHOUSES ACT
(PROM. - SG 92/15, IN FORCE FROM 01.01.2016)**

§ 81. The Act shall enter into force on 1st of January 2016, with exception of § 26, item 1, letter "d" which shall enter into force on 1st of February 2016.

§ 82. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник", с изключение на § 17 и § 76, т. 2, които влизат в сила един месец след обнародването му.

**Преходни и Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ДАНЪЧНИЯ
ПРОЦЕСУАЛЕН КОДЕКС**

(ОБН. - ДВ, БР. 45 ОТ 2002 Г.)

§ 93. (1) Наложените глоби по чл. 186 от Закона за движението по пътищата се събират по реда на Данъчния процесуален кодекс.

(2) Незаплатени глоби по издадени до влизането в сила на този закон фишове по реда на чл. 186 от Закона за движението по пътищата се заплащат в 6-месечен срок от влизането в сила на този закон в данъчното подразделение по местоживеене, без да се изпраща покана за доброволно изпълнение. След изтичането на 6-месечния срок издаденият фиш се счита за влязло в сила наказателно постановление и наложената глоба се събира по реда на Данъчния процесуален кодекс.

**Преходни и Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ДЪРЖАВНИЯ БЮДЖЕТ НА РЕПУБЛИКА
БЪЛГАРИЯ ЗА 2005 Г.**

**Transitional and concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
ACT ON REGISTRATION AND CONTROL OF
AGRICULTURAL AND FORESTRY MACHINERY
(PROM. - SG 95/15, IN FORCE FROM 01.01.2016)**

§ 47. This Act shall enter into force from 1st of January 2016.

**Concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
ROADS ACT
(PROM. – SG 101/15, IN FORCE FROM 22.12.2015)**

§ 21. The Act shall enter into force from the date of its promulgation in the State Gazette.

(ОБН. - ДВ, БР. 115 ОТ 2004 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2005 Г.)

§ 82. Законът влиза в сила от 1 януари 2005 г.

**Заклучителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
АВТОМОБИЛНИТЕ ПРЕВОЗИ**

(ОБН. - ДВ, БР. 92 ОТ 2005 Г., В СИЛА ОТ 18.11.2005 Г.)

§ 31. Този закон влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник", с изключение на:

1. разпоредбата на § 4 относно чл. 6, ал. 1, т. 1 - 4, която влиза в сила от 1 януари 2006 г.;
2. разпоредбата на § 4 относно чл. 6, ал. 1, т. 5, която влиза в сила две години след датата на влизане в сила на този закон;
3. разпоредбата на § 14, т. 1 относно чл. 24, ал. 2, която влиза в сила, както следва:
 - а) за автомобили с първа регистрация до 1 януари 1990 г. - от 1 юли 2006 г.;
 - б) за автомобили с първа регистрация след 1 януари 1990 г. - от 1 януари 2007 г.

**Преходни и Заклучителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ЗАЩИТА НА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ**

(ОБН. - ДВ, БР. 99 ОТ 2005 Г., В СИЛА ОТ 10.06.2006 Г.)

§ 34. Законът влиза в сила 6 месеца след обнародването му в "Държавен вестник", с изключение на чл. 3, ал. 3, чл. 159 и 160, които влизат в сила от датата на присъединяването на Република България към Европейския съюз.

**Преходни и Заклучителни разпоредби
КЪМ КОДЕКСА ЗА ЗАСТРАХОВАНЕТО**

(ОБН. - ДВ, БР. 103 ОТ 2005 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2006 Г.)

§ 28. Кодексът влиза в сила от 1 януари 2006 г., с изключение на:

1. член 45, ал. 3, чл. 47, глава четвърта, чл. 71, ал. 4, чл. 77, ал. 5, чл. 80, ал. 5, чл. 88, ал. 3, чл. 89, чл. 99, ал. 4, чл. 112 - 116, чл. 127, 137, 139 - 149, глава седемнадесета, глава двадесет и втора, чл. 254, ал. 1, т. 2, чл. 256, чл. 258, ал. 1, т. 2 и 3, ал. 2, 3 и 5, чл. 282, ал. 2 и § 13, т. 2, буква "б", т. 3, т. 4, буква "в" и т. 5 от преходните и заклучителните разпоредби, които влизат в сила от датата на влизането в сила на Договора за присъединяване на Република България към Европейския съюз;
2. член 254, ал. 2, който влиза в сила от датата на Решението на Европейската комисия, след като бъдат предоставени сведения за сключване на споразумение между Националното бюро на българските автомобилни застрахователи и бюрата на автомобилните застрахователи на държавите членки в съответствие с чл. 2, ал. 2 от Директива 72/166/ЕИО за сближаване на законите на държавите членки, свързани със застраховането срещу гражданска отговорност по отношение на използването на моторни превозни средства и за налагане на задължение за застраховане срещу такава отговорност;
3. член 266, който влиза в сила от 11 юни 2012 г.;
4. член 282, ал. 4 и чл. 284- 286, които влизат в сила от датата на Решението на Европейската комисия, след като бъдат предоставени сведения за сключване на споразумение между

Националното бюро на българските автомобилни застрахователи и компенсационните органи на държавите членки в съответствие с чл. 6, ал. 3 от Директива 2000/26/ЕО за сближаване на законите на държавите членки, свързани със застраховането срещу гражданска отговорност по отношение на използването на моторни превозни средства и за изменение на директиви на Съвета 73/239/ЕИО и 88/357/ЕИО. До влизането в сила на Договора за присъединяване на Република България към Европейския съюз Националното бюро на българските автомобилни застрахователи създава организацията за изпълнение на функциите като компенсационен орган;

5. член 288, ал. 2, който влиза в сила от 11 юни 2007 г. и се прилага за всички заведени претенции за обезщетение, по които към тази дата управителният съвет на Гаранционния фонд не се е произнесъл; до датата на влизането в сила на Договора за присъединяване на Република България към Европейския съюз Гаранционният фонд заплаща обезщетения само когато пътнотранспортното произшествие е настъпило на територията на Република България; Гаранционният фонд създава организацията за изпълнение на функциите на Информационен център в срок 6 месеца от влизането в сила на кодекса.

Преходни и Заключителни разпоредби
КЪМ ДАНЪЧНО-ОСИГУРИТЕЛНИЯ ПРОЦЕСУАЛЕН КОДЕКС
(ОБН. - ДВ, БР. 105 ОТ 2005 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2006 Г.)

§ 88. Кодексът влиза в сила от 1 януари 2006 г., с изключение на чл. 179, ал. 3, чл. 183, ал. 9, § 10, т. 1, буква "д" и т. 4, буква "в", § 11, т. 1, буква "б" и § 14, т. 12 от преходните и заключителните разпоредби, които влизат в сила от деня на обнародването на кодекса в "Държавен вестник".

Преходни и Заключителни разпоредби
КЪМ АДМИНИСТРАТИВНОПРОЦЕСУАЛНИЯ КОДЕКС
(ОБН. - ДВ, БР. 30 ОТ 2006 Г., В СИЛА ОТ 12.07.2006 Г.)

§ 40. В Закона за движението по пътищата (обн., ДВ, бр. 20 от 1999 г.; изм., бр. 1 от 2000 г., бр. 43, 45 и 76 от 2002 г., бр. 16 и 22 от 2003 г. и бр. 6, 70, 85 и 115 от 2004 г., бр. 79, 92, 99, 102, 103 и 105 от 2005 г.) навсякъде думите "Закона за административното производство" се заменят с "Административнопроцесуалния кодекс".

§ 142. Кодексът влиза в сила три месеца след обнародването му в "Държавен вестник", с изключение на:

1. дял трети, § 2, т. 1 и § 2, т. 2 - относно отмяната на глава трета, раздел II "Обжалване по съдебен ред", § 9, т. 1 и 2, § 11, т. 1 и 2, § 15, § 44, т. 1 и 2, § 51, т. 1, § 53, т. 1, § 61, т. 1, § 66, т. 3, § 76, т. 1 - 3, § 78, § 79, § 83, т. 1, § 84, т. 1 и 2, § 89, т. 1 - 4, § 101, т. 1, § 102, т. 1, § 107, § 117, т. 1 и 2, § 125, § 128, т. 1 и 2, § 132, т. 2 и § 136, т. 1, както и § 34, § 35, т. 2, § 43, т. 2, § 62, т. 1, § 66, т. 2 и 4, § 97, т. 2 и § 125, т. 1 - относно замяната на думата "окръжния" с "административния" и замяната на думите "Софийския градски съд" с "Административния съд - град София", които влизат в сила от 1 март 2007 г.;
2. параграф 120, който влиза в сила от 1 януари 2007 г.;
3. параграф 3, който влиза в сила от деня на обнародването на кодекса в "Държавен вестник".

Преходни и Заключителни разпоредби

КЪМ ЗАКОНА ЗА ТЪРГОВСКИЯ РЕГИСТЪР

(ОБН. - ДВ, БР. 34 ОТ 2006 Г., ИЗМ. - ДВ, БР. 80 ОТ 2006 Г., ИЗМ. - ДВ, БР. 53 ОТ 2007 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2008 Г.)

§ 56. (Изм. - ДВ, бр. 80 от 2006 г., изм. - ДВ, бр. 53 от 2007 г.) Този закон влиза в сила от 1 януари 2008 г., с изключение на § 2 и § 3, които влизат в сила от деня на обнародването на закона в "Държавен вестник".

Преходни и Заключителни разпоредби

КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА АВТОМОБИЛНИТЕ ПРЕВОЗИ

(ОБН. - ДВ, БР. 85 ОТ 2006 Г., В СИЛА ОТ 20.10.2006 Г.)

§ 43. Този закон влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник", с изключение на:

Допълнителни разпоредби

КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА

(ОБН. - ДВ, БР. 51 ОТ 2007 Г.)

§ 63. Навсякъде в закона думите "Министерството на транспорта и съобщенията", "министърът на транспорта и съобщенията" и "министъра на транспорта и съобщенията" се заменят съответно с "Министерството на транспорта", "министърът на транспорта" и "министъра на транспорта".

Преходни и Заключителни разпоредби

КЪМ ЗАКОНА ЗА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ "НАЦИОНАЛНА СИГУРНОСТ"

(ОБН. - ДВ, БР. 109 ОТ 2007 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2008 Г.)

§ 44. Законът влиза в сила от 1 януари 2008 г.

Преходни и Заключителни разпоредби

КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА РИБАРСТВОТО И АКВАКУЛТУРИТЕ

(ОБН. - ДВ, БР. 36 ОТ 2008 Г.)

§ 81. В Закона за движението по пътищата (обн., ДВ, бр. 20 от 1999 г.; изм., бр. 1 от 2000 г., бр. 43, 45 и 76 от 2002 г., бр. 16 и 22 от 2003 г., бр. 6, 70, 85 и 115 от 2004 г., бр. 79, 92, 99, 102, 103 и 105 от 2005 г., бр. 30, 34, 61, 64, 80, 82, 85 и 102 от 2006 г. и бр. 22, 51, 53, 97 и 109 от 2007 г.) навсякъде думите "министъра на земеделието и горите" и "Министерството на земеделието и горите" се заменят съответно с "министъра на земеделието и продоволствието" и "Министерството на земеделието и продоволствието".

Преходни и Заключителни разпоредби

КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА

(ОБН. - ДВ, БР. 88 ОТ 2008 Г.)

§ 7. В случаите, предвидени в закона, електронната обработка и подаването на заявления и декларации по електронен път се прилагат след създаване на техническите и организационните условия и програмните средства.

.....
§ 9. Параграф 6 влиза в сила от 1 януари 2009 г.

**Преходни и Заклучителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА НАЦИОНАЛНАТА СИСТЕМА ЗА СПЕШНИ
ПОВИКВАНИЯ С ЕДИНЕН ЕВРОПЕЙСКИ НОМЕР 112**

(ОБН. - ДВ, БР. 102 ОТ 28.11.2008 Г.)

§ 7. В Закона за движението по пътищата (обн., ДВ, бр. 20 от 1999 г.; изм., бр. 1 от 2000 г., бр. 43 и 76 от 2002 г., бр. 16 и 22 от 2003 г., бр. 6, 70, 85 и 115 от 2004 г., бр. 79, 92, 99, 102, 103 и 105 от 2005 г., бр. 30, 34, 61, 64, 80, 82, 85 и 102 от 2006 г., бр. 22, 51, 53, 97 и 109 от 2007 г., бр. 36, 43, 69 и 88 от 2008 г.) навсякъде думите "Министерството на държавната политика при бедствия и аварии" се заменят с "Министерството на извънредните ситуации".

Заклучителни разпоредби

**КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
ПРОФЕСИОНАЛНОТО ОБРАЗОВАНИЕ И ОБУЧЕНИЕ**

(ОБН. - ДВ, БР. 74 ОТ 2009 Г., В СИЛА ОТ 15.09.2009 Г.)

§ 21. В Закона за движението по пътищата (обн., ДВ, бр. 20 от 1999 г.; изм., бр. 1 от 2000 г., бр. 43 и 76 от 2002 г., бр. 16 и 22 от 2003 г., бр. 6, 70, 85 и 115 от 2004 г., бр. 79, 92 и 99 от 2005 г., бр. 102, 103 и 105 от 2005 г., бр. 30, 34, 61, 64, 80, 82, 85 и 102 от 2006 г., бр. 22, 51, 53, 97 и 109 от 2007 г., бр. 36, 43, 69, 88 и 102 от 2008 г.) навсякъде думите "министърът на образованието и науката" и "министъра на образованието и науката" се заменят съответно с "министърът на образованието, младежта и науката" и "министъра на образованието, младежта и науката".

.....
§ 48. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник", с изключение на § 1, който влиза в сила от 15 септември 2009 г., и § 47, който влиза в сила от 1 октомври 2009 г.

Заклучителни разпоредби

**КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА РЕГИОНАЛНОТО
РАЗВИТИЕ**

(ОБН. - ДВ, БР. 82 ОТ 2009 Г., В СИЛА ОТ 16.10.2009 Г.)

§ 4. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник".

Преходни и Заклучителни разпоредби

**КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
МИНИСТЕРСТВОТО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ**

(ОБН. - ДВ, БР. 93 ОТ 2009 Г., В СИЛА ОТ 25.12.2009 Г.)

§ 77. В Закона за движението по пътищата (обн., ДВ, бр. 20 от 1999 г.; изм., бр. 1 от 2000 г., бр. 43 и 76 от 2002 г., бр. 16 и 22 от 2003 г., бр. 6, 70, 85 и 115 от 2004 г., бр. 79, 92, 99, 102, 103 и 105 от 2005 г., бр. 30, 34, 61, 64, 80, 82, 85 и 102 от 2006 г., бр. 22, 51, 53, 97 и 109 от 2007 г., бр. 36, 43, 69, 88 и 102 от 2008 г. и бр. 74, 75 и 82 от 2009 г.) се правят следните изменения:

.....
7. В останалите текстове на закона думите "министърът на транспорта", "министъра на транспорта" и "Министерството на транспорта" се заменят съответно с "министърът на транспорта, информационните технологии и съобщенията", "министъра на

**Transitional and concluding provisions
TO THE INSURANCE CODE**
(PROM. – SG, 102/2015, IN FORCE FROM 01.01.2016)

§ 50. (1) This Code shall enter into force on January 1, 2016, with the exception of Art. 574, Para. 8, which comes into force on July 1, 2016.

(2) Until July 1, 2016 the exchange of data under Art. 574, Para. 3-7 shall be performed weekly, as each first working day of the week:

1. The Ministry of Interior and Executive Agency "Automobile Administration" shall provide the Information Center actual data as per Art. 574, Para. 3 and 4;
2. The Information Center shall provide the Ministry of Interior and the Executive Agency "Automobile Administration" actual data as per Art. 574, Para. 5-7.

**Transitional and concluding provisions
TO THE PUBLIC PROCUREMENT ACT**
(PROM. – SG 13/16, IN FORCE FROM 15.04.2016)

§ 29. This Act shall enter into force on April 15, 2016, with the exception of:

1. Article 39, which shall enter into force on July 1, 2017 and – regarding the central purchasing bodies - from January 1, 2017;
2. Article 40:
 - a) Para 1 and Para 3, item 1-4 and item 10, which shall enter into force from July 1, 2017;

транспорта, информационните технологии и съобщенията" и "Министерството на транспорта, информационните технологии и съобщенията".

§ 100. Законът влиза в сила един месец след обнародването му в "Държавен вестник" с изключение на § 1, 2, 21, 36, 39, 41, 44, 45, 49, 50, 51, 53, 55, 56, 57, 59, 62, 63, 64, 65, 70 и 91, които влизат в сила от деня на обнародването му.

**Допълнителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА**

(ОБН. - ДВ, БР. 54 ОТ 2010 Г.)

§ 34. Навсякъде в закона означенията на единиците за измерване "км/ч", "кг", "куб. см", "т", "км/час" и "мм" се заменят съответно с "km/h", "kg", "cm³", "t", "km/h" и "mm".

§ 35. Този закон въвежда изисквания на:

1. Директива 2007/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 5 септември 2007 г. за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства (ОВ, L 263/1 от 9 октомври 2007);
2. Директива 2002/24/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 18 март 2002 г. относно типовото одобрение на дву- и триколесни моторни превозни средства и за отмяна на Директива 92/61/ЕИО на Съвета;
3. Директива 2006/126/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 20 декември 2006 г. относно свидетелства за управление на превозни средства.

**Преходни и Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА**

(ОБН. - ДВ, БР. 54 ОТ 2010 Г., ИЗМ. И ДОП. - ДВ, БР. 60 ОТ 2012 Г., В СИЛА ОТ 07.08.2012 Г.)

§ 36. Разпоредбата на § 14 относно чл. 147, ал. 8 влиза в сила от 1 януари 2011 г.

§ 37. Разпоредбите на § 15 относно чл. 148, ал. 4, т. 2 и ал. 9 - 14 влизат в сила три месеца след датата на обнародването на този закон в "Държавен вестник".

§ 38. Разпоредбите на § 19 относно чл. 150а и § 20 относно чл. 151 влизат в сила от 19 януари 2013 г., с изключение на разпоредбите на чл. 151, ал. 5, 6, 7 и 9.

§ 39. (1) При подмяна, издаване на дубликат и издаване на свидетелство за управление след придобиване на нова категория категория М се приравнява на категория АМ.

(2) (Изм. - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) Всички права за управление на моторно превозно средство, придобити преди 19 януари 2013 г., се запазват.

(3) (Нова - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.) Лицата, които притежават правоспособност за управление на моторно превозно средство от категория Ттб, преминават обучение за

b) Para 3 item 5-9, which shall enter into force from January 1, 2020;

3. Article 41, Para 1 - on technical compatibility and connectivity, and para 2, which shall enter into force from July 1, 2017;

4. Article 59, Para 4, which shall enter into force on July 1, 2018;

5. Article 67:

a) Para 4 - concerning the mandatory representation of ESPD in electronic form, which shall enter into force on April 1, 2018;

b) Para 8, item 2, which shall enter into force on June 1, 2018;

6. Article 97, which shall enter into force on January 1, 2017;

7. Article 232, which shall enter into force on September 1, 2016;

8. § 26, Para 1 and § 27, which shall enter into force from the day of promulgation of the Act in the State Gazette.

**Transitional and concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
ELECTRONIC GOVERNMENT ACT**

(PROM. - SG 50/16, IN FORCE FROM 01.07.2016)

§ 60. This Act shall enter into force on the day of its promulgation in the State Gazette, except for the provisions of:

1. paragraph 15, which shall enter into force on January 1, 2018;

2. paragraph 18, items 2 and 3, which shall enter into force on June 1, 2017.

придобиване на правоспособност за управление на моторно превозно средство от категория D до 19 януари 2013 г.
§ 40. Разпоредбите на чл. 166а, ал. 1, т. 5 относно частите и оборудването, които могат да създадат значителен риск за правилното функциониране на основни системи, свързани с безопасността на превозните средства при движение по пътищата или с неговите екологични характеристики, се прилагат след определяне от Европейската комисия на изискванията към тях.

Преходни и Заключителни разпоредби

КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ЗДРАВЕТО

(ОБН. - ДВ, БР. 98 ОТ 2010 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2011 Г.)

§ 121. Законът влиза в сила от 1 януари 2011 г. с изключение на:
1. параграфи 1, 16, 20, 29, 30, 32, 33, 34, 35, 42, 44, § 56, т. 1 и 2, § 65, 68, 70, 76, 80, 81, 90, 92, 96, § 102, т. 3, 4, 5, 7 и 8, § 105, т. 1, 3 и 5, § 107, т. 1, 2, 3, 4, 6, буква "а", т. 7, 10, 11, 13 и 15, буква "а", § 109, 110, 112, 113, § 115, т. 5, § 116, т. 4 и 6, § 117, т. 5 и 7 и § 118, т. 1, които влизат в сила от деня на обнародването на закона в "Държавен вестник";
2. параграф 102, т. 1, 2 и 6, които влизат в сила от 1 март 2011 г.;
3. параграфи 22, т. 1 (относно чл. 36, ал. 1, изречение второ), § 37, § 48, т. 2, § 51 и 59, които влизат в сила от 1 юли 2011 г.;
4. параграф 107, т. 15, буква "б", който влиза в сила от 30 септември 2011 г.

Преходни и Заключителни разпоредби

КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ЕЛЕКТРОННИЯ ДОКУМЕНТ И ЕЛЕКТРОННИЯ ПОДПИС

(ОБН. - ДВ, БР. 100 ОТ 2010 Г., В СИЛА ОТ 01.07.2011 Г.)

§ 54. Законът влиза в сила от 1 юли 2011 г. с изключение на разпоредбата на § 31 относно чл. 38, ал. 4, която влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник".

Преходни и Заключителни разпоредби

КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА

(ОБН. - ДВ, БР. 10 ОТ 2011 Г.)

§ 11. За нарушения, установени до влизането в сила на този закон, се прилага досегашният ред.

Преходни разпоредби

КЪМ ЗАКОНА ЗА ГОРИТЕ

(ОБН. - ДВ, БР. 19 ОТ 2011 Г., В СИЛА ОТ 09.04.2011 Г.)

§ 42. Законът влиза в сила в едномесечен срок от обнародването му в "Държавен вестник" с изключение на:
1. параграф 3, § 9, ал. 9 - 11 и § 16, т. 41, които влизат в сила от деня на обнародването на закона в "Държавен вестник";
2. чл. 14, ал. 1, т. 2, чл. 115, ал. 1, т. 2, чл. 116, ал. 2, чл. 183, ал. 2, т. 3 и чл. 249, ал. 5, т. 3, които влизат в сила от 1 януари 2016 г.

Преходни и Заключителни разпоредби

КЪМ ЗАКОНА ЗА ВОЕННАТА ПОЛИЦИЯ

(ОБН. - ДВ, БР. 48 ОТ 2011 Г., В СИЛА ОТ 24.06.2011 Г.)

§ 12. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник".

**Преходни и Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА УПРАВЛЕНИЕ НА ОТПАДЪЦИТЕ**

(ОБН. - ДВ, БР. 53 ОТ 2012 Г., В СИЛА ОТ 13.07.2012 Г.)

§ 35. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник" с изключение на разпоредбите на:

1. член 10, ал. 3 и 6, чл. 11, ал. 1, чл. 19, ал. 5, чл. 38, ал. 4 и чл. 39, ал. 3, които влизат в сила две години след влизането в сила на закона;
2. член 33, ал. 4 и чл. 34, които влизат в сила от 1 януари 2013 г.;
3. член 49, ал. 8, която влиза в сила от 1 януари 2015 г.

**Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА**

(ОБН. - ДВ, БР. 60 ОТ 2012 Г., В СИЛА ОТ 07.08.2012 Г.)

§ 30. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник" с изключение на § 1, който влиза в сила една година след обнародването на закона в "Държавен вестник".

**Преходни и Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
БЪЛГАРСКИТЕ ЛИЧНИ ДОКУМЕНТИ**

(ОБН. - ДВ, БР. 75 ОТ 2012 Г.)

§ 6. (1) Параграф 1 влиза в сила от 19 януари 2013 г.
(2) Издадените преди 19 януари 2013 г. свидетелства за управление на моторни превозни средства са валидни за срока, посочен в тях.

**Преходни и Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ПУБЛИЧНИТЕ ФИНАНСИ**

(ОБН. - ДВ, БР. 15 ОТ 2013 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2014 Г.)

§ 123. Законът влиза в сила от 1 януари 2014 г. с изключение на § 115, който влиза в сила от 1 януари 2013 г., и § 18, § 114, § 120, § 121 и § 122, които влизат в сила от 1 февруари 2013 г.

**Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА МЛАДЕЖТА**

(ОБН. - ДВ, БР. 68 ОТ 2013 Г., В СИЛА ОТ 02.08.2013 Г.)

§ 21. В Закона за движението по пътищата (обн., ДВ, бр. 20 от 1999 г.; изм., бр. 1 от 2000 г., бр. 43 и 76 от 2002 г., бр. 16 и 22 от 2003 г., бр. 6, 70, 85 и 115 от 2004 г., бр. 79, 92, 99, 102, 103 и 105 от 2005 г., бр. 30, 34, 61, 64, 80, 82, 85 и 102 от 2006 г., бр. 22, 51, 53, 97 и 109 от 2007 г., бр. 36, 43, 69, 88 и 102 от 2008 г., бр. 74, 75, 82 и 93 от 2009 г., бр. 54, 98 и 100 от 2010 г., бр. 10, 19, 39 и 48 от 2011 г.; Решение № 1 на Конституционния съд от 2012 г. - бр. 20 от 2012 г.; изм., бр. 47, 53, 54, 60 и 75 от 2012 г. и бр. 15 от 2013 г.) навсякъде

думите "министърът на образованието, младежта и науката" и "министъра на образованието, младежта и науката" се заменят съответно с "министърът на образованието и науката" и "министъра на образованието и науката", думите "министърът на регионалното развитие и благоустройството" и "министъра на регионалното развитие и благоустройството" се заменят съответно с "министърът на регионалното развитие" и "министъра на регионалното развитие" и думите "министърът на икономиката, енергетиката и туризма" и "министъра на икономиката, енергетиката и туризма" се заменят съответно с "министърът на икономиката и енергетиката" и "министъра на икономиката и енергетиката".

§ 55. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник".

Преходни и Заключителни разпоредби

**ЗАКОНА ЗА ДЪРЖАВНИЯ БЮДЖЕТ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ
ЗА 2015 Г.**

(ОБН. - ДВ, БР. 107 ОТ 2014 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2015 Г.)

§ 21. Законът влиза в сила от 1 януари 2015 г. с изключение на § 19, който влиза в сила от 1 декември 2014 г.

Преходни и Заключителни разпоредби

**КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ЗАБРАНА НА
ХИМИЧЕСКОТО ОРЪЖИЕ И ЗА КОНТРОЛ НА ТОКСИЧНИТЕ
ХИМИЧЕСКИ ВЕЩЕСТВА И ТЕХНИТЕ ПРЕКУРСОРИ**

(ОБН. - ДВ, БР. 14 ОТ 2015 Г.)

§ 40. В Закона за движението по пътищата (обн., ДВ, бр. 20 от 1999 г.; изм., бр. 1 от 2000 г., бр. 43 и 76 от 2002 г., бр. 16 и 22 от 2003 г., бр. 6, 70, 85 и 115 от 2004 г., бр. 79, 92, 99, 102, 103 и 105 от 2005 г., бр. 30, 34, 61, 64, 80, 82, 85 и 102 от 2006 г., бр. 22, 51, 53, 97 и 109 от 2007 г., бр. 36, 43, 69, 88 и 102 от 2008 г., бр. 74, 75, 82 и 93 от 2009 г., бр. 54, 98 и 100 от 2010 г., бр. 10, 19, 39 и 48 от 2011 г.; Решение № 1 на Конституционния съд от 2012 г. - бр. 20 от 2012 г.; изм., бр. 47, 53, 54, 60 и 75 от 2012 г., бр. 15 и 68 от 2013 г., бр. 53 и 107 от 2014 г.) навсякъде думите "министърът на икономиката и енергетиката" и "министъра на икономиката и енергетиката" се заменят съответно с "министърът на икономиката" и "министъра на икономиката", а думите "министърът на регионалното развитие" и "министъра на регионалното развитие" се заменят съответно с "министърът на регионалното развитие и благоустройството" и "министъра на регионалното развитие и благоустройството".

Допълнителни разпоредби

**КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА**

(ОБН. - ДВ, БР. 19 ОТ 2015 Г., ИЗМ. - ДВ, БР. 37 ОТ 2015 Г.)

§ 11. Навсякъде в закона думите "министъра на регионалното развитие" и "министърът на регионалното развитие" се заменят съответно с "министъра на регионалното развитие и благоустройството" и "министърът на регионалното развитие и благоустройството".

§ 12. Този закон въвежда изискванията на:

1. Директива за изпълнение 2014/37/ЕС на Комисията от 27 февруари 2014 г. за изменение на Директива 91/671/ЕИО на Съвета

относно задължителното използване на обезопасителни колани и на системи за обезопасяване на деца в превозните средства (ОВ, L 59/32 от 28 февруари 2014 г.).

2. (изм. - ДВ, бр. 37 от 2015 г.) Директива 2015/413/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2015 г. за улесняване на трансграничния обмен на информацията относно пътнотранспортни нарушения, свързани с безопасността по пътищата (ОВ, L 68/9 от 13 март 2015 г.).

**Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА**

(ОБН. - ДВ, БР. 19 ОТ 2015 Г.)

§ 13. Министърът на вътрешните работи или оправомощено от него длъжностно лице представя на Европейската комисия изчерпателен доклад за напредъка на националните дейности за улесняване на трансграничния обмен на информацията за нарушенията по чл. 189б в срок до 6 май 2016 г.

§ 14. Министърът на вътрешните работи в срок до три месеца от влизането в сила на този закон издава наредбата по чл. 165, ал. 3.

§ 15. Разпоредбата на § 9 относно чл. 189д влиза в сила от 7 май 2016 г.

**Преходни и Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ПРЕДУЧИЛИЩНОТО И УЧИЛИЩНОТО
ОБРАЗОВАНИЕ**

(ОБН. - ДВ, БР. 79 ОТ 2015 Г., В СИЛА ОТ 01.08.2016 Г.)

§ 60. Законът влиза в сила от 1 август 2016 г., с изключение на:

1. член 22, ал. 2, т. 3, 4 и 13 и ал. 3, глава шеста, раздели I, II и III и § 58, които влизат в сила един месец след обнародването на закона в "Държавен вестник";

2. глава седма, която влиза в сила два месеца след обнародването на закона в "Държавен вестник";

3. глава шестнадесета, която влиза в сила от 1 януари 2017 г.;

4. параграф 46, т. 1, буква "а", която влиза в сила от 1 август 2022 г.

**Преходни и Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
АКЦИЗИТЕ И ДАНЪЧНИТЕ СКЛАДОВЕ**

(ОБН. - ДВ, БР. 92 ОТ 2015 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2016 Г.)

§ 81. Законът влиза в сила от 1 януари 2016 г. с изключение на § 26, т. 1, буква "г", който влиза в сила от 1 февруари 2016 г.

**Преходни и Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
РЕГИСТРАЦИЯ И КОНТРОЛ НА ЗЕМЕДЕЛСКАТА И ГОРСКАТА
ТЕХНИКА**

(ОБН. - ДВ, БР. 95 ОТ 2015 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2016 Г.)

§ 47. Законът влиза в сила от 1 януари 2016 г.

**Заключителни разпоредби
КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА
ПЪТИЩАТА**

(ОБН. - ДВ, БР. 101 ОТ 2015 Г., В СИЛА ОТ 22.12.2015 Г.)

§ 21. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник".

Преходни и Заключителни разпоредби

**Transitional and concluding provisions
TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE
MINISTRY OF INTERIOR ACT**

(PROM. - SG 81/16, IN FORCE FROM 01.01.2017;
SUPPL. – SG 98/16, IN FORCE FROM 01.01.2017)

§ 102. This Act shall enter into force on January 1, 2017, except for:

1. paragraphs 6-8, § 12, items 1, 2 and 4, § 13, § 14, § 18-20, § 23, § 26-31, § 32, items 1 and 4, § 33-39, § 41-48, § 49 on Art. 187, para. 3, first sentence, § 50-59, § 61-65, § 81-85, § 86, item 4 and 5, § 87, item 3, § 90, item 1, § 91, item 2 and 3, § 92, § 93 and § 97-101, which shall enter into force from the day of the Act's promulgation in the State Gazette.

2. paragraph 32, item 2 and 3, § 49 on Art. 187, para. 3, new second sentence, § 69-72, § 76 concerning persons under § 70, § 78 with respect to employees under § 69 and § 70, § 79 regarding employees under § 69 and § 70, § 91, item 1 and § 94, which shall enter into force on February 1, 2017.

3. (new – SG 98/16, in force from 01.01.2017) Para 22, §

КЪМ КОДЕКСА ЗА ЗАСТРАХОВАНЕТО

(ОБН. - ДВ, БР. 102 ОТ 2015 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2016 Г.)

§ 50. (1) Този кодекс влиза в сила от 1 януари 2016 г., с изключение на чл. 574, ал. 8, който влиза в сила от 1 юли 2016 г.
(2) До 1 юли 2016 г. обменът на данни по чл. 574, ал. 3 - 7 се извършва ежеседмично, като всеки първи работен ден от седмицата:

1. Министерството на вътрешните работи и Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" предоставят на Информационния център актуалните данни по чл. 574, ал. 3 и 4;
2. Информационният център предоставя на Министерството на вътрешните работи и Изпълнителна агенция "Автомобилна администрация" актуалните данни по чл. 574, ал. 5 - 7.

Преходни и Заключителни разпоредби**КЪМ ЗАКОНА ЗА ОБЩЕСТВЕНИТЕ ПОРЪЧКИ**

(ОБН. - ДВ, БР. 13 ОТ 2016 Г., В СИЛА ОТ 15.04.2016 Г.)

§ 29. Законът влиза в сила от 15 април 2016 г., с изключение на:

1. член 39, който влиза в сила от 1 юли 2017 г., а по отношение на централните органи за покупки - от 1 януари 2017 г.;
2. член 40:
 - а) алинея 1 и ал. 3, т. 1 - 4 и т. 10, които влизат в сила от 1 юли 2017 г.;
 - б) алинея 3, т. 5 - 9, които влизат в сила от 1 януари 2020 г.;
3. член 41, ал. 1 - относно техническа съвместимост и свързаност, и ал. 2, които влизат в сила от 1 юли 2017 г.;
4. член 59, ал. 4, която влиза в сила от 1 юли 2018 г.;
5. член 67:
 - а) алинея 4 - относно задължителното представяне на ЕЕДОП в електронен вид, която влиза в сила от 1 април 2018 г.;
 - б) алинея 8, т. 2, която влиза в сила от 1 юни 2018 г.;
6. член 97, който влиза в сила от 1 януари 2017 г.;
7. член 232, който влиза в сила от 1 септември 2016 г.;
8. параграф 26, ал. 1 и § 27, които влизат в сила от деня на обнародването на закона в "Държавен вестник".

Преходни и Заключителни разпоредби**КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ЕЛЕКТРОННОТО УПРАВЛЕНИЕ**

(ОБН. - ДВ, БР. 50 ОТ 2016 Г., В СИЛА ОТ 01.07.2016 Г.)

§ 60. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в

- "Държавен вестник", с изключение на разпоредбите на:
1. параграф 15, който влиза в сила от 1 януари 2018 г.;
 2. параграф 18, т. 2 и 3, които влизат в сила от 1 юни 2017 г.

Преходни и Заключителни разпоредби**КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА МИНИСТЕРСТВОТО НА ВЪТРЕШНИТЕ РАБОТИ**

(ОБН. - ДВ, БР. 81 ОТ 2016 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2017 Г., ДОП. - ДВ, БР. 98 ОТ 2016 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2017 Г.)

§ 102. Законът влиза в сила от 1 януари 2017 г., с изключение на:

1. параграфи 6 - 8, § 12, т. 1, 2 и 4, § 13, § 14, § 18 - 20, § 23, § 26 - 31, § 32, т. 1 и 4, § 33 - 39, § 41 - 48, § 49 относно чл. 187, ал. 3, изречение първо, § 50 - 59, § 61 - 65, § 81 - 85, § 86, т. 4 и 5, § 87, т. 3, § 90, т. 1, § 91, т. 2 и 3, § 92, § 93 и § 97 - 101, които влизат в сила от деня на обнародването на закона в "Държавен вестник";

73 - 75, § 76 on persons under § 75, § 77, § 78 with regard to persons under § 73, § 79 with regard to persons under § 73, § 80 and § 89 items 2-5, which shall enter into force from 1 of January 2018.

<p>2. параграф 32, т. 2 и 3, § 49 относно чл. 187, ал. 3, ново изречение второ, § 69 - 72, § 76 относно лицата по § 70, § 78 по отношение на служителите по § 69 и § 70, § 79 по отношение на служителите по § 69 и § 70, § 91, т. 1 и § 94, които влизат в сила от 1 февруари 2017 г.; 3. (нова - ДВ, бр. 98 от 2016 г., в сила от 01.01.2017 г.) параграф 22, § 73 - 75, § 76 относно лицата по § 75, § 77, § 78 по отношение на лицата по § 73, § 79 по отношение на лицата по § 73, § 80 и § 89, т. 2 - 5, които влизат в сила от 1 януари 2018 г.</p>	
<p align="center">Преходни и Заключителни разпоредби КЪМ ЗАКОНА ЗА ДЪРЖАВНИЯ БЮДЖЕТ НА РЕПУБЛИКА БЪЛГАРИЯ ЗА 2017 Г.</p> <p>(ОБН. - ДВ, БР. 98 ОТ 2016 Г., В СИЛА ОТ 01.01.2017 Г.)</p> <p>§ 20. Законът влиза в сила от 1 януари 2017 г.</p>	<p align="center">Transitional and concluding provisions TO THE ACT ON THE STATE BUDGET FOR 2017 (PROM. – SG 98/16, IN FORCE FROM 01.01.2017)</p> <p>§ 20. This Act shall enter into force on 1 of January 2017.</p>
<p align="center">Заключителни разпоредби КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА</p> <p>(ОБН. - ДВ, БР. 101 ОТ 2016 Г., В СИЛА ОТ 21.01.2017 Г.)</p> <p>§ 41. Законът влиза в сила един месец след обнародването му в "Държавен вестник", с изключение на § 20, който влиза в сила от 1 юли 2017 г.</p>	<p align="center">Concluding provisions TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE ROAD TRAFFIC ACT</p> <p>(PROM. - SG 101/16, IN FORCE FROM 21.01.2017)</p> <p>§ 41. This Act shall enter into force one month after its promulgation in the State Gazette, with the exception of § 20 which shall enter into force on July 1, 2017.</p>
<p align="center">Преходни и Заключителни разпоредби КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ДВИЖЕНИЕТО ПО ПЪТИЩАТА</p> <p>(ОБН. - ДВ, БР. 9 ОТ 2017 Г., В СИЛА ОТ 26.01.2017 Г.)</p> <p>§ 25. Удостоверенията за определяне на технически служби, издадени до влизането в сила на този закон, запазват действието си до изтичане на валидността им.</p>	<p align="center">Transitional and concluding provisions TO THE ACT AMENDING AN SUPPLEMENTING THE ROAD TRAFFIC ACT</p> <p>(PROM. - S SG 9/17, in force from 26.01.2017)</p> <p>§ 25. Certificates for determining of technical services, issued before the enactment of this Act, shall remain in effect until the expiry of their validity.</p>
<p>§ 26. Заявленията за издаване на удостоверение за определяне на техническа служба, постъпили до влизането в сила на този закон, се разглеждат по досегашния ред.</p>	<p>§ 26. Applications for the issuance of a certificate to determine the technical service, received before the enactment of this Act, shall be considered under the order prevailing hitherto.</p>
<p>§ 27. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник", с изключение на:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. параграф 13, т. 1 и § 20, които влизат в сила един месец след обнародването на закона в "Държавен вестник"; 2. параграфи 8, 9 и § 23, т. 3, които влизат в сила 6 месеца след обнародването на закона в "Държавен вестник"; 3. параграф 21, т. 3 относно ал. 7, т. 5, § 21, т. 4 относно ал. 8, т. 7 и ал. 9, т. 7 и § 23, т. 2 относно т. 66, буква "л", които влизат в сила от 31 март 2018 г. 	<p>§ 27. This Act shall enter into force on the day of its promulgation in the State Gazette, except for:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. paragraph 13, item 1 and § 20 which shall enter into force one month after the promulgation of the act in the State Gazette; 2. paragraphs 8, 9 and § 23, item 3 which shall enter into force 6 months after the promulgation of the act in the State Gazette; 3. paragraph 21, item 3 relating to para. 7, item 5, § 21, item 4 relating to para. 8, item 7 and para. 9, item 7 and § 23, item 2 relating to item 66, letter "k", which shall enter into force on March 31, 2018.
<p align="center">Преходни и Заключителни разпоредби КЪМ ЗАКОНА ЗА ИЗМЕНЕНИЕ И ДОПЪЛНЕНИЕ НА ЗАКОНА ЗА ПЪТИЩАТА</p> <p>(ОБН. - ДВ, БР. 11 ОТ 2017 Г., В СИЛА ОТ 31.01.2017 Г.)</p> <p>§ 8. Законът влиза в сила от деня на обнародването му в "Държавен вестник", с изключение на § 3, т. 1 относно чл. 10а, ал. 3, изречение първо и трето в частта "тримесечна", изречение четвърто в частта "три месеца", както и за едногодишния срок на валидност на годишната винетка от деня на нейното закупуване, и т. 4 относно ал.</p>	<p align="center">Transitional and concluding provisions TO THE ACT AMENDING AND SUPPLEMENTING THE ROADS ACT</p> <p>(PROM. - SG 11/17, IN FORCE FROM 31.01.2017)</p> <p>§ 8. This Act shall enter into force from the day of its promulgation in the State Gazette, except for § 3, item 1 regarding Art. 10a, Para. 3, first and third sentences in the part "quarterly", sentence four in the part "three months", as well as for the one-year validity period of the annual vignette from the day of its purchase, and item 4 regarding</p>

<p>14, които влизат в сила от 1 януари 2018 г.</p> <p>Приложение към чл. 99а, ал. 1</p> <p>(Ново - ДВ, бр. 60 от 2012 г., в сила от 07.08.2012 г.)</p> <p>1. Картата за преференциално паркиране на ППС, превозващи хора с трайни увреждания, е с размери: височина 106 мм и широчина 148 мм.</p> <p>2. Цветът на картата за паркиране е светлосин с изключение на белия знак за "инвалид", който е на тъмносин фон.</p> <p>3. Картите за преференциално паркиране задължително са ламинирани.</p> <p>4. Полетата на предната и задната част на картата за преференциално паркиране са разделени вертикално на две части. Лявата част отпред съдържа:</p> <ul style="list-style-type: none"> - символ на инвалидна количка в бяло на тъмносин фон; - дата на изтичане на картата за паркиране; - серийния номер на картата за паркиране; - името и печата на издаващия орган/организация. <p>Дясната част отпред съдържа:</p> <ul style="list-style-type: none"> - с главни букви думите "КАРТА ЗА ПАРКИРАНЕ ЗА ХОРА С УВРЕЖДАНИЯ" на български език, а на подходящо отстояние с малък шрифт думите "Карта за паркиране" на други езици; - думите "Модел на Европейските общности" на български език; - като фон отличителния код на Република България - BG, заобиколен от кръг от 12 звезди, символизиращи Европейския съюз. <p>Лявата част на гърба съдържа:</p> <ul style="list-style-type: none"> - фамилията на притежателя; - първото (първите) име (имена) на притежателя; - подписа на притежателя или друг идентифициращ знак; - снимка на притежателя. <p>Дясната част на гърба съдържа:</p> <ul style="list-style-type: none"> - твърдението, че тази карта дава право на притежателя ѝ да ползва място за преференциално паркиране на ППС, превозващи хора с увреждания; - твърдението, че при употреба картата се поставя в предната част на превозното средство, така че лицевата ѝ част да се вижда изцяло с цел проверка. <p>Данните са на български език.</p> <p>Релевантни актове от Европейското законодателство</p> <p>ДИРЕКТИВА 2007/46/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 5 септември 2007 година за създаване на рамка за одобрение на моторните превозни средства и техните ремаркета, както и на системи, компоненти и отделни технически възли, предназначени за такива превозни средства (Рамкова директива) (Консолидирана версия)</p> <p>ДИРЕКТИВА 2002/24/ЕО НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 18 март 2002 година относно типовото одобрение на дву и триколесни моторни превозни средства и за отмяна на Директива 92/61/ЕИО на Съвета (отм.)</p> <p>ДИРЕКТИВА 2001/116/ЕО НА КОМИСИЯТА от 20 декември 2001 година за адаптиране към техническия прогрес на Директива 70/156/ЕИО на Съвета относно сближаването на законодателствата на държавите-членки по отношение на типовото одобрение на моторни превозни средства и техните ремаркета</p> <p>ДИРЕКТИВА 1999/37/ЕО НА СЪВЕТА от 29 април 1999 година</p>	<p>Para. 14, which shall enter into force from January 1, 2018.</p> <p>Appendix to Art. 99a, para 1</p> <p>(new - SG 60/12, in force from 07.08.2012) <P> </P><P> </P><P> </P><P>1. The preferential parking card for a vehicle used by people with disabilities shall have the following dimensions: 106 mm height and 148 mm width.</P><P>2. The colour of the parking card shall be light blue, except for the white wheelchair-user symbol, which shall have a dark blue background.</P><P>3. Preferential parking cards shall be plastic-coated.</P> <P>4. Fields on the front and back of preferential parking cards shall be divided vertically into two parts.</P><P>The left-hand side of the front shall contain:</P><P>- the wheel-chair user symbol in white on a dark blue background,</P><P>- the date of expiry of the parking card,</P><P>- the serial number of the parking card,</P><P>- the name and stamp of the issuing authority/organisation;</P> <P>The right-hand side of the front shall contain:</P><P>- in capital letters, the words "Parking card for people with disabilities" in Bulgarian language; after a suitable space, the words 'Parking card' shall appear in small type in the other languages of the European Union,</P><P>- the words "Модел на Европейските общности" ("European Communities' model") in Bulgarian language,</P><P>- as a background the distinguishing country code of Bulgaria - BG, surrounded by a circle of 12 stars symbolizing the European Union.</P><P>The left-hand side of the reverse shall contain:</P><P>- the holder's surname;</P><P>- the holder's forename(s);</P><P>- the holder's signature or other authorised mark, if allowed under national legislation;</P><P>- the holder's photograph.</P><P>The right-hand side of the reverse shall contain:</P><P>the statement: 'This card entitles the holder to the special local parking facilities available in the Member State concerned';</P><P>the statement: 'When in use, the card is to be displayed at the front of the vehicle in such a way that the front of the card is clearly visible for checking purposes'.</P><P>All the information is in Bulgarian language.</P><P> </P></p> <p>Relevant acts of European legislation</p> <p>Въведете текст на Текст</p> <p>COMMISSION DIRECTIVE 2001/116/EC OF 20 DECEMBER 2001 ADAPTING TO TECHNICAL PROGRESS COUNCIL DIRECTIVE 70/156/EEC ON THE APPROXIMATION OF THE LAWS OF THE MEMBER STATES RELATING TO THE TYPE-APPROVAL OF MOTOR VEHICLES AND THEIR TRAILERS</p> <p>COUNCIL DIRECTIVE 1999/37/EC OF 29 APRIL 1999 ON THE REGISTRATION DOCUMENTS FOR VEHICLES</p> <p>COUNCIL DIRECTIVE 77/143/EEC OF 29 DECEMBER 1976 ON THE APPROXIMATION OF THE LAWS OF THE MEMBER STATES RELATING TO ROADWORTHINESS TESTS FOR MOTOR VEHICLES AND THEIR TRAILERS</p> <p>COUNCIL DIRECTIVE 76/914/EEC OF 16 DECEMBER 1976 ON THE MINIMUM LEVEL OF TRAINING FOR SOME ROAD TRANSPORT DRIVERS</p> <p>COUNCIL DIRECTIVE 89/459/EEC OF 18 JULY 1989 ON</p>
---	--

относно документите за регистрация на превозни средства
ДИРЕКТИВА 96/53/ЕО НА СЪВЕТА от 25 юли 1996 година относно максимално допустимите размери в националния и международен трафик на някои пътни превозни средства, които се движат на територията на Общността, както и максимално допустимите маси в международния трафик
ДИРЕКТИВА 96/35/ЕО НА СЪВЕТА от 3 юни 1996 година относно назначаването и професионалната квалификация на консултантите по безопасността на автомобилния, железопътния и вътрешния воден транспорт на опасни товари (отм.)
ДИРЕКТИВА 95/50/ЕО НА СЪВЕТА от 6 октомври 1995 година относно единните процедури за проверка на автомобилния превоз на опасни товари
ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА 95/19/ЕС от 19 юни 1995 година относно ползване на железопътната инфраструктура и съответните ѝ такси (отм.)
ДИРЕКТИВА 94/55/ЕО НА СЪВЕТА от 3 юни 1996 година относно сближаване на законодателствата на държавите-членки по отношение на автомобилния превоз на опасни товари (отм.)
ДИРЕКТИВА 92/06/ЕИО НА СЪВЕТА от 10 февруари 1992 година относно монтирането и използването на устройства за ограничаване на скоростта за някои категории моторни превозни средства в Общността
ДИРЕКТИВА 91/439/ЕИО НА СЪВЕТА от 29 юли 1991 година относно свидетелствата за управление на моторни превозни средства (отм.)
ДИРЕКТИВА 89/459/ЕИО НА СЪВЕТА от 18 юли 1989 година относно сближаване на законодателствата на държавите-членки по отношение надълбочината на протекторите на гумите на някои категории моторни превозни средства и техните ремаркета
ДИРЕКТИВА 77/143/ЕЕС от 29 декември 1976 година на Съвета за сближаване на законодателствата на държавите-членки относно техническите прегледи на моторни превозни средства и ремаркета за тях
ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА от 16 декември 1976 година относно минималното ниво на обучение за някои водачи в автомобилния транспорт (отм.)
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 79/2009 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 14 януари 2009 година относно одобрение на типа на моторни превозни средства, задвижвани с водород, и за изменение на Директива 2007/46/ЕО - (текст от значение за ЕИП)
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 78/2009 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 14 януари 2009 година относно типовото одобрение на моторни превозни средства по отношение на защитата на пешеходците и на останалите уязвими участници в движението по пътищата, за изменение на Директива 2007/46/ЕО и за отмяна на директиви 2003/102/ЕО и 2005/66/ЕО - (текст от значение за ЕИП)
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 715/2007 НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА от 20 юни 2007 година за типово одобрение на моторни превозни средства по отношение на емисиите от леки превозни средства за превоз на пътници и товари (Евро 5 и Евро 6) и за достъпа до информация за ремонт и техническо обслужване на превозни средства
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 12/98 НА СЪВЕТА от 11 декември 1997 година относно условията, при които превозвачи, установени извън държава-членка могат да извършват национални автомобилни пътнически транспортни услуги в границите на държава-членка (отм.)
РЕГЛАМЕНТ (ЕО) № 3315/94 НА СЪВЕТА от 22 декември 1994

THE APPROXIMATION OF THE LAWS OF THE MEMBER STATES RELATING TO THE TREAD DEPTH OF TYRES OF CERTAIN CATEGORIES OF MOTOR VEHICLES AND THEIR TRAILERS
COUNCIL DIRECTIVE 92/6/EEC OF 10 FEBRUARY 1992 ON THE INSTALLATION AND USE OF SPEED LIMITATION DEVICES FOR CERTAIN CATEGORIES OF MOTOR VEHICLES IN THE COMMUNITY
COUNCIL DIRECTIVE 91/439/EEC OF 29 JULY 1991 ON DRIVING LICENCES
COUNCIL DIRECTIVE 94/55/EC OF 21 NOVEMBER 1994 ON THE APPROXIMATION OF THE LAWS OF THE MEMBER STATES WITH REGARD TO THE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS BY ROAD
COUNCIL DIRECTIVE 96/35/EC OF 3 JUNE 1996 ON THE APPOINTMENT AND VOCATIONAL QUALIFICATION OF SAFETY ADVISERS FOR THE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS BY ROAD, RAIL AND INLAND WATERWAY
COUNCIL DIRECTIVE 95/50/EC OF 6 OCTOBER 1995 ON UNIFORM PROCEDURES FOR CHECKS ON THE TRANSPORT OF DANGEROUS GOODS BY ROAD
COUNCIL DIRECTIVE 95/19/EC OF 19 JUNE 1995 ON THE ALLOCATION OF RAILWAY INFRASTRUCTURE CAPACITY AND THE CHARGING OF INFRASTRUCTURE FEES
COUNCIL DIRECTIVE 96/53/EC OF 25 JULY 1996 LAYING DOWN FOR CERTAIN ROAD VEHICLES CIRCULATING WITHIN THE COMMUNITY THE MAXIMUM AUTHORIZED DIMENSIONS IN NATIONAL AND INTERNATIONAL TRAFFIC AND THE MAXIMUM AUTHORIZED WEIGHTS IN INTERNATIONAL TRAFFIC
COUNCIL REGULATION (EC) NO 12/98 OF 11 DECEMBER 1997 LAYING DOWN THE CONDITIONS UNDER WHICH NON-RESIDENT CARRIERS MAY OPERATE NATIONAL ROAD PASSENGER TRANSPORT SERVICES WITHIN A MEMBER STATE
COUNCIL REGULATION (EC) NO 3315/94 OF 22 DECEMBER 1994 AMENDING REGULATION (EEC) NO 3118/93 LAYING DOWN THE CONDITIONS UNDER WHICH NON-RESIDENT CARRIERS MAY OPERATE NATIONAL ROAD HAULAGE SERVICES WITHIN A MEMBER STATE
COUNCIL REGULATION (EEC) NO 3118/93 OF 25 OCTOBER 1993 LAYING DOWN THE CONDITIONS UNDER WHICH NON-RESIDENT CARRIERS MAY OPERATE NATIONAL ROAD HAULAGE SERVICES WITHIN A MEMBER STATE
COUNCIL REGULATION (EEC) NO 3912/92 OF 17 DECEMBER 1992 ON CONTROLS CARRIED OUT WITHIN THE COMMUNITY IN THE FIELD OF ROAD AND INLAND WATERWAY TRANSPORT IN RESPECT OF MEANS OF TRANSPORT REGISTERED OR PUT INTO CIRCULATION IN A THIRD COUNTRY
COUNCIL REGULATION (EEC) NO 881/92 OF 26 MARCH 1992 ON ACCESS TO THE MARKET IN THE CARRIAGE OF GOODS BY ROAD WITHIN THE COMMUNITY TO OR FROM THE TERRITORY OF A MEMBER STATE OR PASSING ACROSS THE

година за изменение на Регламент (ЕИО) № 3118/93 относно условията, при които превозвачи, установени извън държава-членка, могат да осъществяват национален автомобилен превоз на товари в тази държава-членка
РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3118/93 НА СЪВЕТА от 25 октомври 1993 година относно условията, при които превозвачи, установени извън държава-членка, могат да осъществяват вътрешен автомобилен превоз на товари в тази държава-членка
РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 684/92 НА СЪВЕТА от 16 март 1992 година относно общите правила за международен превоз на пътници с автобус (отм.)
РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 881/92 НА СЪВЕТА от 26 март 1992 година относно достъпа до пазара при автомобилен превоз на товари в рамките на Общността до или от територията на държава-членка или при преминаване през територията на една или повече държави-членки (отм.)
РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3912/92 НА СЪВЕТА от 17 декември 1992 година относно контрола, осъществяван в рамките на Общността в областта на шосейния и водния транспорт по отношение на транспортните средства, регистрирани или използвани в трети страни
РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 4058/89 НА СЪВЕТА от 21 декември 1989 година за определяне на тарифи за автомобилен превоз на товари между държавите-членки
РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 3821/85 НА СЪВЕТА от 20 декември 1985 година относно контролните уреди за регистриране на данните за движението при автомобилен транспорт (отм.)
РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 56/83 НА СЪВЕТА от 16 декември 1982 година относно изпълнението на Споразумението за международни случайни превози на пътници, извършвани с автобуси (ASOR)
РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 1107/70 НА СЪВЕТА от 4 юни 1970 година за отпускане на помощи за железопътния, автомобилния и вътрешноводния транспорт (отм.)
РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 1191/69 НА СЪВЕТА от 26 юни 1969 година относно действията на държавите-членки по задължения, присъщи на концепцията за обществена услуга в железопътния, автомобилния и вътрешноводния транспорт (отм.)
РЕШЕНИЕ (93/704/ЕО) НА СЪВЕТА от 30 ноември 1993 година относно създаването на база данни на Общността за пътно-транспортните произшествия
РЕШЕНИЕ НА ИЗПЪЛНИТЕЛНИЯ КОМИТЕТ от 28 април 1999 година относно Споразумението за сътрудничество по производства по пътни нарушения
Правило № 129 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) - Единни разпоредби относно одобрението на усъвършенстваните системи за обезопасяване на деца в моторните превозни средства (ECRS)
Правило № 44 на Икономическата комисия за Европа на Организацията на обединените нации (ИКЕ на ООН) - Единни предписания относно одобрението на устройства за обезопасяване на деца пътници в моторни превозни средства ("системи за обезопасяване на деца")

TERRITORY OF ONE OR MORE MEMBER STATES
COUNCIL REGULATION (EEC) NO 684/92 OF 16 MARCH 1992 ON COMMON RULES FOR THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF PASSENGERS BY COACH AND BUS
COUNCIL REGULATION (EEC) NO 4058/89 OF 21 DECEMBER 1989 ON THE FIXING OF RATES FOR THE CARRIAGE OF GOODS BY ROAD BETWEEN MEMBER STATES
COUNCIL REGULATION (EEC) NO 3821/85 OF 20 DECEMBER 1985 ON RECORDING EQUIPMENT IN ROAD TRANSPORT
COUNCIL REGULATION (EEC) NO 56/83 OF 16 DECEMBER 1982 CONCERNING THE IMPLEMENTATION OF THE AGREEMENT ON THE INTERNATIONAL CARRIAGE OF PASSENGERS BY ROAD BY MEANS OF OCCASIONAL COACH AND BUS SERVICES (ASOR)
REGULATION (EEC) NO 1107/70 OF THE COUNCIL OF 4 JUNE 1970 ON THE GRANTING OF AIDS FOR TRANSPORT BY RAIL, ROAD AND INLAND WATERWAY
REGULATION (EEC) NO 1191/69 OF THE COUNCIL OF 26 JUNE 1969 ON ACTION BY MEMBER STATES CONCERNING THE OBLIGATIONS INHERENT IN THE CONCEPT OF A PUBLIC SERVICE IN TRANSPORT BY RAIL, ROAD AND INLAND WATERWAY
HE SCHENGEN ACQUIS - DECISION OF THE EXECUTIVE COMMITTEE OF 28 APRIL 1999 ON THE AGREEMENT ON COOPERATION IN PROCEEDINGS FOR ROAD TRAFFIC OFFENCES (SCH/COM-EX (99) 11, REV. 2)
93/704/EC: COUNCIL DECISION OF 30 NOVEMBER 1993 ON THE CREATION OF A COMMUNITY DATABASE ON ROAD ACCIDENTS